

English-Tibetan Colloquial Dictionary.



BY
C. A. BELL, C.M.G., C.I.B.



Calcutta:
THE BENGAL SECRETARIAT BOOK DEPOT.
1920.



৭৫৫৫৭ GOD OF WISDOM
LIBRARY OF THEOS BERNARD



THE
LIBRARY
OF THE
MUSEUM OF
ART AND
ARCHAEOLOGY
OF THE
UNIVERSITY OF
CAMBRIDGE

The Bancroft Library

University of California • Berkeley

THEOS C. BERNARD -
G. ELEANORE MURRAY
COLLECTION AND ARCHIVE

English=Tibetan

Colloquial Dictionary.

BY

C. A. BELL, C.M.G., C.I.E.

INDIAN CIVIL SERVICE, RETIRED; POLITICAL OFFICER IN SIKKIM; AUTHOR
OF "GRAMMAR OF COLLOQUIAL TIBETAN."

SECOND EDITION.

"It is only from its roots in the living generation of men that language can be reinforced with fresh vigour for its seed. What may be called a literate dialect grows ever more and more pedantic and foreign till it becomes at last as unfitting a vehicle for living thought as Monkish Latin."

JAMES RUSSELL LOWELL.

Calcutta:

THE BENGAL SECRETARIAT BOOK DEPOT, WRITERS' BUILDINGS.

1920.

Price Rs. 4.

English-Tibetan
Colloquial Dictionary.

The Bancroft Library
UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY
BERKELEY

Calcutta:

BAPTIST MISSION PRESS, 41, LOWER CIRCULAR ROAD.

1920.

G. EVANS & MURRAY

It is only those who are in the habit of visiting the
of such that language can be understood with truth
regions for the most part. What may be called a
black towns were more and more isolated and
for some time it has been in the habit of visiting a village
in the present in the present time.

JAMES HENRY POWELL.

Calcutta:
BAPTIST MISSION PRESS, 41, LOWER CIRCULAR ROAD.

1920.

Price Rs. 4.

PREFACE TO SECOND EDITION.

1. In the first edition this dictionary was published as the second part of a "Manual of Colloquial Tibetan," the first part consisting of a Grammar of Colloquial Tibetan. In this second edition both parts have not only been revised, but have also been considerably enlarged. The map accompanying this edition—the latest from the Indian Survey Department—is bulkier than the Royal Geographical Society's map of 1904, with which the first edition was furnished. It has therefore been found best to bring out the Grammar and Dictionary as separate books. The map accompanies the Grammar.

2. The Tibetan words are romanized, as in the first edition, for the convenience of those, who lack either the time or the inclination to master the Tibetan character. But the first Chapter of the Grammar, that on "The alphabet and its pronunciation," is reprinted at the commencement of this dictionary, in order that the student, who learns the Tibetan letters, may understand the structure and the pronunciation of the words more clearly than can be expressed by any system of romanization.

3. Some two thousand fresh words have been added in this edition, which now contains between eleven and twelve thousand words. As Political Officer in Sikkim,—a post to which I have recently been recalled, though I retired from the service of Government ten months ago,—I am in charge of the diplomatic relations of the British Government not only with Sikkim, but with Tibet and Bhutan also. Many therefore of these new words, as well as the revision of a few in the earlier edition, have been gained in conversation with my Tibetan friends of all classes, High Priests, Cabinet Ministers, civil and military officers, shopkeepers, mule-drivers, shepherds, peasants, etc., etc., during my fifteen years' service in Tibet and on the borderland. Among all

these my thanks are especially due to Rai Sahib Kusho Pahlese of the noble family of Pahla in Lhasa. And Mr. David Macdonald, British Trade Agent at Yatung, Tibet, has again rendered valuable assistance.

4. My acknowledgments are also due to the Government of Bengal, who have defrayed the cost of this edition also, in return for its copyright.

5. This book has been adopted as one of the text-books in the High Proficiency examination in the Tibetan language, held under the auspices of the Government of India.

6. In conclusion I must express my pleasure at finding that a second edition was called for owing to the first edition being sold out,—a rare occurrence among books on Tibet,—for it may be hoped that some have found it useful.

GANGTOK, SIKKIM :
January, 1920.

}

C. A. BELL.

PREFACE TO FIRST EDITION OF "MANUAL OF COLLOQUIAL TIBETAN."

1. The object of this little work is to provide a practical handbook for those who wish to acquire a speedy knowledge of Colloquial Tibetan. It, therefore, does not deal with the written language, which differs widely from the colloquial, and is useless for conversational purposes.

2. Notwithstanding the political and commercial importance of Tibet it is remarkable that so few Europeans are able to converse with the people in their own tongue. The language is undoubtedly a hard one to acquire on account of the complexity of the grammar, the intricacy of the spelling, the fine shades of pronunciation, the different terminology, known as the honorific, employed in addressing the higher classes, the variety of dialects, and the distinction, already noted, between the literary and spoken language. To minimise these difficulties and to make the approach to the colloquial as easy as possible, is the aim of this handbook. It seeks to do so by giving a minimum of grammatical notes, fully explained by examples, a clear statement of the rules of pronunciation, a simple system of phonetic spelling in the Roman character, a set of conversational exercises and a sufficiently full vocabulary of both common and honorific words to meet the ordinary requirements of conversation with all classes.

3. Tibet is essentially a country of dialects. A well-known proverb says—

། བུང་བ་རེ་རེ་སྐད་ལྟགས་རེ །

། ལྷ་མ་རེ་རེ་ཆོས་ལྟགས་རེ །།

"Every district its own dialect ;
Every lama his own doctrine."

Under these circumstances it was necessary to select the dialect most widely spoken, and that of Lhasa has been chosen

accordingly. It is not only the dialect of the Central Province, but may be said to be also the *lingua franca* of the whole of Tibet. It is more generally spoken than any other, and is recognized as the most correct form of speech by all.

4. The Vocabulary contains somewhat less than ten thousand Tibetan words, the number of separate English words being some seven thousand or about twice as many as those contained in any colloquial Tibetan vocabulary up to date. The remaining three thousand words are made up of about two thousand honorific words and one thousand extra Tibetan words. Where two or more Tibetan words are given for one English equivalent, all are in common colloquial use and the one placed first is the commonest. It is hoped that the honorific words given may be found useful. Existing vocabularies give but few. A knowledge of honorific words is essential for talking to or of Tibetans of good position. It is hoped also that the exercises in Tibetan handwriting given in Part I, Chapter XVII, may assist any student, who so desires, to learn how to write Tibetan letters and other documents in a clear and correct style.

5. It is recommended that the grammar be used as follows: The rules of each Chapter should be perused and their accompanying examples learnt by heart. The *Words* at the end of the Chapter should then be committed to memory as far as possible, and the exercise (for reading and copying) should be read aloud to the teacher to ensure correct pronunciation, and every word should be understood. After this the other Exercise (for translation) should be translated *vivâ voce* and then written down, care being taken, when writing, to verify the spelling, as very few Tibetan teachers can spell correctly. On the following day the Tibetan half of the reading exercise should be covered up, and the English half re-translated into Tibetan, first *vivâ voce* and then in writing. If the above plan is followed the student will gain the soundest possible knowledge of the language. But if the student has not time for the above thorough system, he should omit the writing of both exercises and limit himself to the *vivâ voce*.

6. As regards teachers it is best to obtain at first one who speaks English. If the teacher can speak the Lhasa language also, so much the better, but very few of the English-speaking Tibetans in the Darjeeling district or in Sikkim are really proficient in the latter. As soon as he can converse a little, the student should change to a Lhasa man that speaks Tibetan only, so as to be certain of always speaking in Tibetan. When the teacher knows English or Hindustani there is always a tendency for the conversation to drop into the latter languages. The Lhasa teacher should of course be as well educated a man as is procurable. The student should also, when he is able to understand and converse a little, call in Tibetans of the Lhasa province to talk to him, one at a time, changing them every two or three weeks. Tibetans are generally ready to talk; they have not the formal constraint of manner which characterizes so many of the Indian races. The more he calls in thus, the better will he be able to understand and reply to any chance Tibetan he meets.

7. A word as to the system of romanization. In this, which is believed to be as phonetic as possible, I had reluctantly to differ from the various systems of my predecessors, as none of them seemed to me to reproduce the sounds in the dialect of Lhasa, though some reproduced those in the Sikkimese and other dialects. The system followed in this book is nearly the same as that recommended to Government for official reports, etc., by Captain O'Connor, C.I.E., Trade Agent at Gyantse, and the author, but distinguishes the different sounds with greater accuracy than was considered necessary in the Government system.

8. The Tibetan words and syllables in brackets are those used in the simple form of book-language. Where the pronunciation of the literary and spoken form of a word is the same, the literary form alone is given, since the sole object of entering the spoken form is to show the exact pronunciation of the word.

9. In conclusion, I must acknowledge my obligations to the Government of Bengal for their patronage, to the Grammarians of the Rev. Graham Sandberg, the Rev. H. A. Jäschke and the Rev.

Father A. Desgodins, and especially to Mr. Henderson's Tibetan Manual, which marks a great advance in the Tibetan colloquial over any of its predecessors. And most of all are my thanks due to Mr. David Macdonald, who has revised this book throughout, and to whose unrivalled knowledge of both colloquial and literary Tibetan are largely due whatever merits the work may possess.

CHUMBI, TIBET : }
 March, 1905. }

C. A. BELL.

ABBREVIATIONS.

Adj.=adjective.	Interj.= interjection.
Adv.= adverb.	Interr.= interrogative.
Art.= article.	Lit.= literally.
Ch.= Chinese.	M.= male, masculine.
Conj.= conjunction.	Mon.= Mongolian.
C.T.= Central Tibet, <i>i.e.</i> the provinces of U and Tsang.	Neg.= negative.
Def.= definite.	Opp.= opposed.
Do.= ditto.	Post.= postposition.
E.G.= for instance.	Pron.= pronoun.
F.= female, feminine.	Rel.= relative.
Hin.= Hindi.	S.= substantive.
Hon.= honorific.	Sik.= Sikkimese.
H. hon.= high honorific.	Sup.= superior.
Imp.= imperative.	Ts.= Tsang province.
Inf.= inferior.	V.I.= verb intransitive.
	V.T.= verb transitive.
	W.= with.

ERRATA.

Page	8, column 2,	line 13,	for	འཛོལ་པ་	read	འཛོལ་པ་
11	3	4	„	<i>ka-le</i>	„	<i>ka-le.</i>
26	3	23	„	<i>tsha</i>	„	<i>tsha.</i>
37	2	5	„	ཆང་བ་	„	འཆང་བ་
50	2	14	„	མཉ་ནད་པོན་	„	མཉན་དཔོན་
56	2	20	„	བག་གག་	„	བག་
62	3	10	„	<i>le-ka</i>	„	<i>le-ka.</i>
71	2	11	„	ཆ་ག་	„	ཆོག་
76	2	1	„	ཨ་བོ་	„	ཨ་ཤ་
83	1	4	„	Do.	„	Comforter.
92	2	2	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
93	2	14	„	ཆེན་པོ་	„	ཆེན་པོ་
97	2	2	„	ནམ་ ན་	„	ནམ་གྱིན་
97	3	2	„	<i>nam-gyü</i>	„	<i>nam-gyün.</i>
115	2	14	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
122	2	14	„	ད་པོ་	„	དཔོ་
123	2	4	„	སྟོད་	„	སྟོང་
125	2	5	„	བཤལ་	“	བཤལ་
129	2	6	„	མཐེགས་	“	གཐེགས་

Page	column	2,	line	8, for	read
130,				འཕྲོག་	འཕྲོག་
142	2	14	གཤམ་	གཤམ་	
151	2	4	ཐོན་	ཐོན་	
151	2	18	ཅིག་པ་	ཅིག་པ་	
164	2	19	སྤང་	སྤང་	
169	2	3	འབྲེང་	འབྲེང་	
182	1	7	Forget	Forge, s.	
182	1	8	Do, to	Forget, to.	
182	3	16	wa	pa	
185	2	16	བཅུ་	དུ་	
197	2	5	ཚ་	ཚ་	
209	1	6	after steel insert comma.		
211	3	17	lam-lam-gyü	read lam-gyü.	
219	2	14	ལམ་སང་	ལམ་སང་	
228	2	17	པ་	པ་	
238	2	13	སྤང་	སྤང་	
238	2	14	སྤང་ན་ས་	སྤང་ན་ས་	
239	2	10	ལམ་ཀྱང་	ལམ་ཀྱང་	
244	2	5	སྤྲོ་བ་	སྤྲོ་བ་	
248	2	8	བྱང་	བྱང་	

Page	253,	column	2,	line	8, for	ལས་	read	ལས་
„	254	„	2	„	5	„ དགངས་	„	དགོངས་
„	256	„	1	„	18	„ <i>kon</i>	„	<i>hon.</i>
„	259	„	2	„	16	„ དགོངས་	„	དགོངས་
„	263	„	2	„	7	„ སྤྱེལ་	„	སྤྱེལ་
„	281	„	2	„	2	„ བཞུགས་	„	བཞུགས་
„	287	„	2	„	19	„ ཞལ་	„	ཉལ་
„	316	„	2	„	16	„ སྒྲིང་སྒྲིང་	„	སྒྲི་སྒྲིང་
„	321	„	3	„	19	„ <i>nye-ngen</i>	„	<i>nya-ngen.</i>
„	327	„	2	„	12	„ ཁ་བ་	„	ཁབ་
„	340	„	2	„	9	„ གྱི་ཐུ་	„	ག་ཐུ་
„	350	„	2	„	12	„ ཡུལ་ཤོག་	„	ཡུག་ཤོག་
„	352	„	2	„	15	„ འཁོད་བ་	„	འཁོར་བ་
„	359	„	2	„	3	„ བྱེད་པ་	„	བྱེད་པ་
„	360	„	2	„	13	„ གཏོག་ག་	„	གཏོག་པ་
„	412	„	2	„	16	„ རྒྱང་	„	གཞུང་
„	434	„	2	„	17	„ བས་མ་བ་	„	བསམ་པ་
„	439	„	2	„	7	„ གྲུབ་པ་	„	གྲུབ་པ་
„	447	„	2	„	15	„ དང་པོ་	„	བྲང་པོ་

Page 451, column 2, line	1, for	ཀ་ལི་	read	ཀ་པ་ལི་
„ 468 „ 2 „ 10 „	གན་བ་	„	གནང་བ་	
„ 478 „ 2 „ 8 „	བསྐྱབ་གྲ་	„	བསྐྱབ་གྲ་	
„ 491 „ 2 „ 15 „	འབྱར་	„	འབྱར་	
„ 560 „ 2 „ 9 „	གནང་བ་	„	གནང་བ་	
„ 562 „ 3 „ 5 after	thu-rü	add	chhem-po.	

NOTE.—Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

THE ALPHABET AND ITS PRONUNCIATION.

1. The Tibetan Alphabet was originally taken from the Sanskrit Devanagari in the 7th century A.D., but many of the letters, especially in Central Tibet, now represent sounds different from their prototypes. Both the Sanskrit and the Tibetan pronunciations have changed considerably during this period.

2. The Tibetan letters are as follow :—

Consonants and their romanized equivalents.

Surds.	Aspirates.	Sonants.	Nasals.
Gutturals ཀ་ <i>ka</i>	ཁ་ <i>kha</i>	ག་ <i>ka</i>	ང་ <i>nga</i>
Palatals ཅ་ <i>cha</i>	ཆ་ <i>chha</i>	ཇ་ <i>cha</i>	ཉ་ <i>nya</i>
Dentals ཇ་ <i>ta</i>	ཐ་ <i>tha</i>	ད་ <i>ta</i>	ན་ <i>na</i>
Labials བ་ <i>pa</i>	ཕ་ <i>pha</i>	པ་ <i>pa</i>	མ་ <i>ma</i>
Sibilants ཅ་ <i>tsa</i>	ཆ་ <i>tsha</i>	ཇ་ <i>tsa</i>	
Semi-vowels འ་ <i>wa</i>	ཀ་ <i>sha</i>	ཟ་ <i>sa</i>	འ་ (not romanized)
ཡ་ <i>ya</i>	ར་ <i>ra</i>	ལ་ <i>la</i>	
ཤ་ <i>sha</i>	ས་ <i>sa</i>	ཧ་ <i>ha</i>	
			ཨ་ <i>a</i>

3. In this Chapter I endeavour to give as nearly as possible the sound represented by each Tibetan letter. The romanization throughout is intended only as a rough guide to the pronunciation for those who are unable to give the time for studying the exact pronunciation. The consonants when used as initials, *i.e.*, when immediately preceding the vowel of a syllable, are pronounced as below.

ཀ The *k* in the Hindustani word *kam*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ an aspirated *k*, e.g., *block-head*, pronounced in one breath. The same as the aspirated *k* in Hindustani words, *e.g.*, *khana*.

ག also a *k* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཀ

ང like the *ng* in *coming*. Say *coming in*, eliminating the first four letters *comi*.

ཅ *ch* in *chin*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཆ *ch* aspirated, e.g., *touch-hands* pronounced in one breath, *i.e.*, like the aspirated *ch* in Hindustani.

ཇ is also a *ch* pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ

ཉ as the initial sound in *nuisance*.

- 5̣ a Dental *t* to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing. This 5̣ and 5̣ differ from the English *t* and *n*, in that the English letters require the tongue to be placed against the roof of the mouth and so have a heavier sound.
- 5̣ aspirated *t*, e.g., *thora* in Hindustani; or—subject to the difference noted under 5̣—*pat hard* pronounced in one breath. Not to be confused with the English *th* sound, in words like *the*.
- 5̣ is like 5̣ but pronounced through the throat and in a lower tone than 5̣
- 5̣ is like English *n*, e.g., in *nest* subject to the difference noted under 5̣
- 5̣ like English *p* as in *pear*, to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.
- 5̣ aspirated *p*, e.g., *stop here* pronounced as one word. Not to be confused with *ph* sound occurring in English words like *phantasy*, etc.
- 5̣ is also a *p* but pronounced through the throat and in a lower tone than 5̣ If it forms the second syllable of a word whose first syllable ends with a vowel or with 5̣ or 5̣ it is pronounced as *w*.

མ as English *m*, e.g., in *man*.

ཚ *ts* is pronounced like *weights* eliminating the letters *weigh*.

To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ as *ts* aspirated, e.g., in *pats hard* pronounced as one word.

ཎ is also a *ts*, but pronounced through the throat and in a lower tone than ཚ.

ཡ like *w* in English, e.g., in *wing*.

ཞ Something like *sh* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ཟ Something like *s* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ང has no pronunciation of its own. When it precedes

ག་ཇ་ད་བ་ or ཇ་; these letters are pronounced respectively like *g* in *gun*, *j* in *jam*, *d* in *den*, *b* in *bend*, and *ds* in *pads*. See also para. 23.

ལ like *y* in English, e.g., in *yacht*.

ར is short like *r* in English, e.g., in *rat*. It is never rolled.

ལ like *l* in English, e.g., in *linger*.

ཤ like *sh* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ས་ like *s* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ན་ like *h* aspirated in English, e.g., in *hand*.

ཨ་ When a vowel is initial, either ཨ་ or འ་ is used as its base. The difference in pronunciation of these two is that the throat is opened for ཨ་ and kept closed for འ་. The result is that ཨ་ carries the ordinary vowel sound, whatever the vowel may be; while འ་ in the case of ཨ་ or འ་ gives a slight, but very slight sound of *w*; e.g., འུ་ *noise* = something between *ur* and *wur* though more like *ur*.

a

4. The five vowels are called དབྱངས་ལྔ་ *Yang-nga*: ཨ་

i u e o
ཨ་ ཨ་ ཨ་ ཨ་

The four vowel-signs are ཨ་ ཨ་ ཨ་ ཨ་.

Every consonant implies a following *a*, unless another vowel is attached. This *a* is sounded like the English *u* in *rub*.

ཨ་ named ཀི་ཀུ་ *ki-ku*, like *i* in *in* or *tin*, e.g., མི་ *man* = *mi*.

ཨ་ named རྣ་ཀུ་ *skap-kyu*, like *oo* in *root* when initial or final. Like *u* in *pull*, when medial, e.g., རྒྱ་ *boat* =

tru; རྒྱ་ *west* = *nup*.

- named འབྲུང་བྱ་ *Deng-bu*, like *e* in *men*. But when final also often like *i* in *tin*, e.g., འཇོག་པ་ to take=*lem-pa*; ལྷོ་མིག་ *key=di-mi*.
- named ཀ་རོ་ *na-ro*, like *o* in *hole*; e.g., འོག་པ་ to come back=*lok-pa*.

5. The Tibetan letters with the four vowel-signs are as follow:—

ཀི་ *ki*. ཁུ་ *khu*. ཀེ་ *ke*. རྩམས། *ngom*.

ཅི་ *chi*. ཅུ་ *chhu*. ཅེ་ *cke*. ཉོན། *nyön*.

དི་ *ti*. དུ་ *thu*. དེ་ *te*. རྟོན། *nor*.

པི་ *pi*. ཕུ་ *phu*. པེ་ *pe*. མོས། *mö*.

ཅི་ *tsi*. ཅུ་ *tshu*. ཅེ་ *tse*. རྟོལ། *wöl*.

ཞི་ *ski*. ཞུ་ *su*. ཞེ་ *e*. ཡོད། *yo*.

རི་ *ri*. ལུ་ *lu*. ཤེ་ *she*. སོང་། *song*.

དེ་ *he*. ཨོཾ། *Om*. (The *o* is named “*le-*

kor,” and represents the letter ཨ་).

The above set of examples is that ordinarily used in Tibetan schools and monasteries.

6. **Final Consonants.**—The preceding paragraph shows the ordinary pronunciation of the vowels which is, however, further affected by some of the final consonants. Of final con-

sonants there are only ten ; that is to say, though any consonant may begin a syllable only one of these ten consonants may end it. These ten final consonants are as follow :—

ག་ང་ད་ན་བ་མ་འ་ར་ལ་ས་ Let us briefly consider the pronunciation of each as a final, and its effect upon the pronunciation of the preceding vowel.

ག་ is pronounced so slightly as hardly to be heard and shortens the preceding vowel. When followed, however, by another consonant in a second syllable of the same word it is clearly pronounced, and does not affect the pronunciation of the preceding vowel, thus མིག་ eye = *mi*, but འཕྲིག་པ་ to hit = *phok-pa*.

ང་ is pronounced more sharply than when an initial. It does not affect the pronunciation of the preceding vowel, e.g., མིང་ name = *ming*, but sounded sharply. The sound of final ག་ and ང་ can be obtained from the teacher with but little practice.

ད་ } These all modify the sounds of the preceding vowels *a*, *u*
ལ་ } and *o*; i.e., *a* into *e* (in French *les*); *u* into *ü* (in French
ས་ } *sur*); *o* into *ö* (e.g., *hören* in German or *eu* in French
peu). These modified sounds will, therefore, be romanized into *e*, *ö*, *ü*, respectively.

The final consonant itself is not pronounced; e.g., ལྷན་ manure = *lü*, བལ་ wool = *pê*, རྩོས་པ་ to flee = *trö-pa*.

ད་ makes the preceding vowel short; ལ་ and ས་

make it long, thus ལུད་ manure=*lū* (short *u*); but

ལུས་ body=*lū* (long *u*).

ན་ modifies vowels as ད་ལ་ and ས་ modify them, but is

itself pronounced, e.g., ལན་ answer=*len*. When

followed by བ་ཕ་བ་ or མ་ in the same word it is pro-

nounced as *m*, e.g., དིན་པོ་ཆེ་ precious=*rim-po-chhe*.

བ་ } Do not affect the pronunciation of the vowel, and are
 མ་ } themselves pronounced the same as when initial, e.g.,
 ར་ } རྩ་བ་ delegate=*tshap*, ཟས་པ་ bridge=*śam-pa*, ཟུར་
 ར་ } corner = *śur*. But ར་ like བ་ is sometimes pro-
 nounced so lightly as hardly to be heard.

འ་ is not itself pronounced but lengthens the sound of the
 vowel preceding it. No vowel except the indirect *a*
 precedes it, e.g., རྣམ་མཁའ་ sky = *nam-khā*.

7. **Affix.**—The letter ས་ also occurs as a second final
 consonant or affix after either of the four letters བ་ང་བ་མ་
 It is not pronounced, but in the case of བ་ preceded by *a*,
 it has the effect of lengthening the *a*, e.g., ལགས་སི་
 yes = *lā-si*. It is sometimes written in an incomplete form
 below the final consonant thus ལགས་སི་

8. **Sanskrit Letters.**—The following six letters taken from the Sanskrit are occasionally used in the Colloquial language, namely :—

ཏ་ ཐ་ ཌ་ ཎ་ ས་ ཧ་
tra thra dra na kha khya.

ཏ་ is known as *ta-lo-tra*, which means “*ta* reversed is *tra*”;

ཎ་ as *na-lo-na*, “*na* reversed is *na*”; and so on.

9. Examples.

[The student is recommended to cover the romanized Tibetan letters with a piece of paper and thus to test his knowledge of the alphabet and its pronunciation.]

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*.

གླ་བ་ encampment = *gar*.

ཤིང་ tree = *shing*.

ཚུ་ water = *chhu*.

ཨ་མ་ mother = *a-ma*.

འོ་ད་ light, *s.* = *ö*.

ཕན་ profit = *phen*.

ཁྱོན་པ་ to ride = *sköm-pa*.

ས་ earth = *sa*.

ཟེ་བ་ to eat = *sa-wa*.

དད་པ་ faith = *te-pa*.

དང་ and = *tang*.

ལས་ཀ་ work = *le-ka*.

ལྷ་ག་ sheep = *lü*.

ལག་པ་ hand = *lak-pa*.

ཇོ་བ་ lord = *cho-wo*.

10. **Diphthongs.**—There are no real diphthongs, but under this head may be classed the combination *ai*, *oi*, *ui*, occurring when the one syllable of a word ends in *a*, *o*, or *u*,

and the next begins with *i*; e.g., རི་ and རི་ of the corpse = *ro-i*, pronounced almost like *rö*, but with a slight sound of *i*; similarly ར་ and རི་ of the mouth = *kha-i* and almost = *khē*; ར་ and རི་ of the son = *pū-i* and almost = *pū*. In fact the རི་ modifies the preceding vowels in practically the same way as ར་ would do.

The other combinations of vowels are *ao*, *io*, *uo*, *eo*, *oo*, *au*, *iu*, *eu*; e.g., རའོ། རིའོ། རུའོ། རེའོ། རོའོ། རཱའོ། རུའོ། རུའོ། རུའོ། They are not often used in the colloquial and are not really diphthongs, as each vowel is clearly though rapidly pronounced.

Note that ར་ and not ར་ is always used as the base of the second vowel; that is, the letter over which the second vowel must be written; e.g., ར་ and རི་ and not ར་ and རི་.

11. **Compound Consonants.**—These are of two kinds, namely Subjoined and Superadded. These subjoined consonants are:—

ལ་ཡ་ར་ལ་ and ལ་ They are known respectively as ལ་ལུར་ *wa-sur*, “*wa* on the edge”; ལ་བདགས་ *ya-ta*, “*ya* subjoined”; ར་བདགས་ *ra-ta*, “*ra* subjoined”; ལ་བདགས་ *la-ta*, “*la* subjoined”; and ལ་བདགས་ *ha-ta*, “*ha* subjoined.”

12. **Wasurs.**—*Wasur* may be joined to sixteen consonants, viz. —

ཀ ཁ ག ན པ ཕ བ བྷ མ ཉ ཐ ཌ ཌྷ ཎ ཏ ཉ

The effect on the pronunciation is to lengthen the sound of the vowel in the same way as final ན but not quite so much, e.g., མ salt = *tshā*.

13. Of *yatas* there are seven, which are joined to the following letters, thus—

ཀ ཀྱམ, ཁ ཁྱམ, ག གྱམ, ན ནྱམ, པ པྱམ, ཕ ཕྱམ, ཎ ཎྱམ.

Note the pronunciation of the last four.

Thus རྩོང་པོ་ hard = *kyong-po*.

ཕྱིན་པ་ to go = *chhim-pa*.

གྱ་ bird = *cka*.

14. **Rata** is joined to thirteen consonants, namely :—

ཀ ཀྱམ, ཁ ཁྱམ, ག གྱམ.

ན ནྱམ, པ པྱམ.

ཕ ཕྱམ pronounced *tra*. or *pa*, བ བྱམ pronounced *tra*, *pa* or *ra*.

Note that gutturals and labials take the sound of dentals.

Rata is also joined to ཏྱ་ *na*, ཏྱམ་ *ma*, ཏྱམ་ *sha*, ཏྱམ་ *sa* or

NOTE.—Several English grammars also give ཏྱ་ *thra*, but this is neither given in Tibetan primers nor used in the colloquial language.

tra or *hra*, ཏྲ་ *hra*, e.g., བྲག་ blood = *thra*, ཐུ་ boat = *tru*,
 རྩེ་བུ་ bell = *tri-pu*, རྩིས་པ་ (འབྲི་བ་) to write = *tri-pa*, སྤྲུ་
 son = *se*, སྤྲུ་ bridle = *trap*.

Note that where any of the first nine *ratas* are followed by the vowels ར་ or ལ་ the *r* is pronounced less strongly than when followed by the other vowels. And in no case is the *r* pronounced as strongly as in English.

15. *Hata* in the colloquial language is not used except with ལ་, e.g., ལྷ་ a god = *hla*, the *h* being pronounced before the *l*. It is also joined to ག་ད་བ་ཇ་ and ར་ and is then written ག་ད་བ་ཇ་ and ར་ respectively, but these last five cases only occur in transcribing Sanskrit words, and are of little use for colloquial purposes.

16. *La-ta* is joined to six consonants, thus—
 ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ These are all sounded as *la* in a high tone, except ལ་ which is pronounced *da*, e.g., ལྷ་ song = *lu*; ལ་བ་ mouth = *da-wa*.

17. Examples.

བྲག་ rock = *tra*.

རྩེ་བུ་ reed-pen = *nyu-gu*.

ལྷ་ཀོ་ basket = *le-ko*.

འབྲི་སྤྲུ་ my bridle = *nge-trap*.

ཁྱོད་ཀྱི་སློབ་པ་ your life = *khyö-kyi so*.

ཁོའི་སྒྲུ་ his song = *khö lu*.

ཞབས་བློ་ dance = *shap-ro*.

བྲང་ཁྱིམ་ chest (of body) = *pang-kho*.

སྤང་ལག་ lane = *hrang-ga*.

18. **Superscribed Consonants.**—There are three of these, namely, ར་ལ་ and ས་ They are placed on the tops of other letters.

ར་ is placed on the top of twelve consonants, thus :

ཀ་	ག་	ང་	ཅ་	ཉ་	ད་	ན་	བ་	མ་	ཚ་	ལ་
<i>ka</i>	<i>ga</i>	<i>nga</i>	<i>ja</i>	<i>nyu</i>	<i>ta</i>	<i>da</i>	<i>na</i>	<i>ba</i>	<i>ma</i>	<i>tsa dza</i> .

Note that the ར་ is written as ར་ ; except with ཉ་ when the

full ར་ is written. Note also that ག་ is pronounced

as *ga*, ཅ་ as *ja*, ད་ as *da*, བ་ as *ba* and ལ་ as *dza*. The

others differ from the ordinary ཀ་ལ་ etc., in that they are pronounced in higher tone.

19. Examples.

ཀླང་པ་ foot = *kang-pa*, གད་པོ་ old man = *ge-po*, གྱུན་ orna-
ment = *gyen*, དོ་ stone = *do*, རྫོག་ sharp = *no-po*, ལ་པ་
root = *tsa-wa*, ལུག་ཇི་ shepherd = *luk-dzi*. The ར་ itself is

not pronounced except sometimes when occurring in the second syllables of words; e.g., རྩེ་ sacred thunder-bolt = *dor-je*. When ར་ surmounts a consonant as above, it is named ར་མགོ་ *rang-go*, i.e., ra-head, and the consonant is said to be “tied on” or “subjoined” as the *ya-tas*, *ratas*, etc., above. Thus ཀ་ is named *ra-ka-ta*, i.e., *ra* with *ka* subjoined, ཁ་ is named *ra-ga-ta*, and so on.

20. ལ་ similarly named ལ་མགོ་ *lang-go*, i.e., la-head, is superadded to ten consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཇ་ ཉ་ ཐ་ ཇ་ ག་ ཁ་ ཅ་

ཅ་ is pronounced *hla*. The rest are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ ཅ་ and ཇ་ are pronounced in a high tone as *cha* and *pa* respectively.

21. ས་ similarly named ས་མགོ་ *sang-go*, i.e., sa-head, is superadded to eleven consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཇ་ ཉ་ ཐ་ ཇ་ ག་ ཁ་ ཅ་ ཅ་

These are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ or ལ་ The consonants surmounted by ལ་ or ས་ are similarly said to be “tied on,” e.g., ག་ is named *la-ga-ta*, and ཅ་ is named *sa-da-ta*.

22. Examples.

ལྔ་ five = *nga*.

ལྔ་རྩ་ morning = *nga-tro*.

ལྷགས་ iron = *cha*.

འདྲིང་བ་ to soar (in the air) = *ding-wa*.

སྒྲིག་པ་ sin = *dik-pa*.

སྨན་ medicine = *men*.

23. **Prefixed Letters.**—The five letters ག་ད་བ་ས་འ་ are found in many words before the initial consonant. These prefixes are not themselves pronounced, but affect the pronunciation in the same way as superadded ར་ལ་ or ས་

ག་ occurs before ཅ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ག་ས་

ད་ before ཀ་ག་ང་བ་བ་ས་

བ་ before ཀ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ག་ས་

ས་ before ཁ་ག་ང་ཅ་ཇ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཇ་

འ་ before ཁ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ཐ་ད་པ་བ་ཅ་ཇ་

Examples.

གཅིག་ one = *chi*.

གདན་ bolster = *den*.

གསར་བ་ new = *sa-pa*.

དངུལ་ silver = *ngü*.

བདང་བ་ to send = *tang-wa*.

བདུན་ seven = *dün*. [pa.

མཁས་པོ་ skilful = *khe-po*.

འཇོམས་བ་ to assemble = *dzom-*

24. Confusion might arise in the case of one of the prefixed letters making a word with one of the final consonants, the vowel being the inherent *a*, e.g., དག་ as to whether it represents *tä* or *gā*. The confusion is obviated as follows. If it is the initial ད་, the word is written དག་ *tä*. If it is the prefix, ད་ is added thus, དགད་ = *gā*.

25. When བ་ as initial consonant follows ད་ as prefix, the combination is either sounded as *w* or not sounded at all. If accompanied by a *yata* or a vowel sign, it is not sounded at all; e.g., དབྱགས་ breath = *u*, དབྱངས་ tune, melody = *yang*; དབྱག་པ་ to throw = *yuk-pa*. If accompanied by *rata*, it follows the ordinary rule of *ratas* (para. 14) and prefixed ད་ (para. 23) and is pronounced *dr*. In other cases it is pronounced as *w*, e.g., དབང་ power, authority = *wang*.

26. Sentences for Pronunciation.

Bring some hot water. ལྷ་ཚ་པོ་འཁྱུར་ཤོག་ *chhu tsha-po khe sho*.

This water is not hot. ལྷ་འདི་ཚ་པོ་མི་འདུག་ *chhu di tsha-po min-du*.

It is cold. བྱང་མོ་རེད་ *trang-mo re*.

You can go now. ད་འགྲོ་ཆོག་གི་རེད་ *ta dro chhok-ki-re*.

27. **Irregular Sounds.**—In the following cases the pronunciation is modified for the sake of euphony.

(a) *m* and *n* sounds.—When one syllable is followed by another beginning with a prefixed letter the sound of *m* or *n* is often introduced. This occurs especially when the first syllable ends in ག་ *e.g.*

ཕྱག་ལྗེ་ key, *hon.* = *chhan di*.

ཕྱག་འབྲུ་ grain, *hon.* = *chhan-dru*.

མི་འདུག་ is not = *min-du*.

ན་བཟའ་ clothes, *hon.* = *nam-sa*.

(b) *Reduplicated Sounds.*—When the following final consonants, or affixes, namely, ག་གས་ང་ངས་ར་ and ལ་, are followed by བ་ or བ་, the sound of the final consonant is reduplicated, *e.g.*, བཀག་ (འགགས་) བ་གནང་བ་ to hinder, *hon.* = *kak-ka nang-wa*; གསུངས་པ་རེད་ he said, *hon.* = *sung-nga-re*. ཉར་བ་གནང་བ་ to take care of, *hon.* = *ngar-ra nang-wa*; རྩལ་བྱ་ fat = *tshil-lu*; དཔོན་པོས་གནང་བ་རེད་ the official has given, *pömpö nang-nga-re*.

(c) བ་ following a vowel or ལ་. When བ་ follows a vowel its sound is sometimes omitted altogether, *e.g.*, ལྷ་བ་ goitre = *ba-a*.

ཀ་བ་ pillar = *ka-a*.

བ་ after ལ་ is often pronounced as *r*, e.g.,—

རྒྱལ་བ་གནང་བ་ to conquer, hon. = *gye-ra nang-wa*.

(d) Other changed sounds

བཞིས་ཐུར་ spoon = *ship-thu*.

རྒྱ་ར་ (རྒྱ་བ་) sweet buck-wheat = *gyap-ra*.

(e) There are also other irregular sounds, but it seems unnecessary to enumerate them all here. They will be picked up more easily in the course of conversation.

28. **The Tones.**—In Tibetan the tone, that is to say the pitch of the voice, varies, each word in this language having a tone in which it should be pronounced. It is very important for the student to render these tones with substantial accuracy; otherwise the pronunciation becomes uncertain and many of his words will assume meanings which he does not intend for them.

29. For practical purposes we must discriminate between three tones, *viz.* the high, the medium, and the low. The initial letter and the prefix govern the tone.

High Tone.—Use this in a word beginning with a prefix except when the initial letter is ཁ་ག་ཅ་ཐ་ད་མ་ཙ་ or ར་

Use it also with any of the following initials, *viz.* ཀ་ཅད་བ་
ཅ་ག་ས་ད་

Medium Tone.—Use this in a word beginning with ཁ་ཅ་ཐ་ད་མ་ as initials whether with or without prefixes.

Low Tone.—Use this in a word beginning with any of the following letters as initials ག་ང་ཅ་ཉ་ད་ན་བ་མ་ཐ་ལ་མ་ཡ་
 ར་ལ་འ་ also in words in which a prefix precedes the initials
 ག་ཐ་ད་བ་ or ཐ་ Such initials are in this case, as previously
 noted in paragraph 23, pronounced as *g, j, d, b* and *dz*, res-
 pectively. For effect of ག་ང་ད་བ་ལ་ས་ in lengthening or
 shortening the preceding vowel see above paras. 6 and 7.

Examples.

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*, high tone.

ཞྱོས་ incense = *pö*, high tone and lengthened.

པག་ brick = *pă*, high tone and shortened.

ཆས་པ་ cold (in the head) = *chham-pa*, medium tone.

ཐབས་ opportunity = *thap*, medium tone.

ཐག་པ་ rope = *thak-pa*, medium tone and shortened.

ལ་ to (postposition) *la*, low tone.

ལགས་ yes (a polite affirmative) = *lā*, low tone and lengthened.

བོད་ Tibet = *pö*, low tone and shortened.

Note the difference in above examples between ཞྱོས་ and

བོད་ and between ལ་ and ལགས་

30. **Punctuation.**—It will have been noticed from the examples that at the end of each syllable a dot is placed at the top right-hand corner. This dot is named རྩམ་ *tshe*. A comma, semi-colon or colon is indicated by a vertical line (|) called *she*, a full-stop by a double line (||) called *nyi-she*, and the end of a chapter by four lines (|| ||) called *ski-she*. In hand-writing a mark (‘) is usually placed between each syllable instead of the *tshe*, but is sometimes incorporated with the last letter of the syllable.

31. **Spelling.**—The Tibetan method of spelling words should be acquired, as the teacher, in common with all Tibetans, will use it.

32. Pronounce the first consonant or compound consonant, add the vowel and pronounce the two together.

Thus, ཀ་ ; *ka-na-ro*, *ko*. ཀླ་ ; *sa-ka-ta*, *ka*, *ka ki-ku*, *ki*.

It is as if to say *sa* with *ka-ta* makes *ka*, *ka* with *ki-ku* makes *ki*.

33. If there is a final consonant, pronounce the whole word with it, then the consonant itself, and then the whole word again. Thus, ཀང་ ; *ka-na-ro*, *ko*, *kong-nga-kong*. Again ཀླང་ ; *ka ya-ta*, *kya*, *kya-na-ro*, *kyo*, *kyong-nga*, *kyong*.

34. If the vowel is the inherent *a*, pronounce the first consonant, then the whole word, then the final consonant, and then the whole word again, e.g. ཀང་ ; *ka*, *kang-nga*, *kang*. གང་ ; *sa-ga-ta*, *ga*, *gang-nga*, *gang*. ལྷཱུ་ ; *la-ta-ta*, *ta*, *ta-na-ro*, *to*, *tok-ka-sa*, *tok*.

35. When a prefixed letter begins the syllable, e.g. བ་ད་ etc., it is pronounced as *ka-wo*, *ta-wo*; e.g. བ་ཉིན་; *ka-wo-nya-deng-bu*, *nye*, *nyen-na*, *nyen*. དགའ་; *ta-wo-ga*, *gaṇ-pa gaṇ*. This *wo* is pronounced very shortly.

36. A syllable containing only a consonant and the inherent *a*, e.g., མ་, is called *ma-kyang*, i.e. "only *ma*," to distinguish it from the consonant accompanied by one of the other vowels. Thus, to enquire whether a syllable is མོ་ or མ་, you may say, "Is it *sa-na-ro* or *sa-kyang*?"

36. Examples.

ལུང་ handle. *la śkaṇ-kyu*, *lu*, *lung-nga*, *lung*.

རས་ cotton. *ra*, *re-sa*, *re*.

བཏང་བ་ to send. *ṣa-wo-ta-tang-nga*, *tang*; *wa*: *tang-wa*.

འཇུག་བ་ to embrace. *a-wo-kha-ya-ta khyu*, *khyu śhaṇ-kyu*,
khyu, *khyü-ta*, *khyü*; *pa*: *khyü-pa*.

དགྲ་ enemy. *tá-wo-ga-ra-ta*, *dra*.

ལྷ་ spirit. *la-ha-ta*, *hla*.

བཤོད་ཀླུ་མ་ good fortune. *ṣa-wo-sa-na-ro*, *so*, *sö-ta*, *sö*; *na*,
nam-ma-sa, *nam*: *sö-nam*.

ལྗེ་མོ་ hat. *śka-wa-sur*, *śka*; *ma na-ro*, *mo*: *śka-mo*.

དཔེ་ཆ་ book. *Tá-wo-pa-deng-bu*, *pe*; *chha*: *pe-chha*.

ལྷོག་ lightning. *ka-la-ta*, *la*, *la-na-ro*, *lo*, *lo-ka*, *lo*.

རྒྱལ་པ་ to run. *ra-ga-ta, ga, ga ya-ta gya, gya skap-kyu, gyu, gyuk-ka, gyuk; pa: gyuk-pa.*

རིགས་བརྒྱད་ lineage. *ra-ki-ku, ri, ri-ka-sa, rik; pa-wo-ra-ga-ta, ga, ga ya-ta, gya, gya-skap-kyu, gyu, gyü-ta, gyü: rik-gyü.*

37. Sentences.

Where are you going to? ཁྱོད་ག་པ་འགྲོ་གི་ཡིན་པ་ *khyö ka-pa dro-ki yim-pa?*

I am going to Darjiling, Sir. ལགས་ང་ནི་རྒྱུང་ལ་འགྲོ་གི་ཡིན་ *lā nga Dor-je-ling lä dro-ki yin.*

What have you got in the bundle? རྩོད་ཐེང་ནང་ལ་ག་རེ་ཡོད་པ་ *dok-thre nang-la ka-re yö-pa?*

Different kinds of things, Sir. ལགས་ཆ་ལག་སྒྲ་ཆོགས་ཡོད་ *lā cha-lä na-tsho yö.*

Have you a tea-pot among them? དེ་ནང་ལ་ཁོ་དྲིང་ཡོད་པས་ *te-ï nang-lā kho ting yö-pē?*

Yes, Sir, I have. ལགས་ཡོད་ *lā-yö.*

What is its price? གོང་ག་ཚད་ཡིན་པ་ *kong ka-tshö yim-pa?*

Twenty rupees. ལགས་སྒྲེར་མོ་ཉི་ཤུ་ཐམ་པ་ཡིན་ *lā gor-mo nyi-shu tham-pa yin.*

Will you let me have it for fifteen rupees? སྒྲེར་མོ་བཙེ་ལྔ་ལ་ *gor-mo che-nga la tong-ki yim-pē?*

No, Sir. ལགས་མིན་ *la-men.*

Well, good-day! འོ་ན་ག་ལེ་རྒྱལ་ *o-na ka-le gyu.*

Good-day, Sir! ད་འོ་ན་ག་ལེ་འཆིབ་རྒྱལ་ནང་ *ta o-na ka-le chhip-gyu-nang.*

ENGLISH-TIBETAN COLLOQUIAL DICTIONARY.

NOTE.

1. To understand fully the pronunciation of the Tibetan words, and the transliteration into the Roman character, reference should be made to the preliminary chapter on the "The Alphabet and its Pronunciation." It is not possible to represent all the Tibetan sounds by Roman letters with exactitude; hence the importance of mastering that chapter before using this dictionary.

2. Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

3. Where two or more Tibetan words are entered against the same English word, the first is the one most commonly used.

A

A, An, <i>art.</i>	ཅིག་	<i>chr.</i>
Do. (in the sense of full or complete)	གང་	<i>kang.</i>
Aback	གྱུབ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Abaft	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Abandon, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ།) སྤང་བ་	<i>shak-pa ; pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	སྤྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>

Abate, to (in price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Abbess	ཨ་ཁི་དབུ་མཛད་	<i>a-ni um-dze.</i>
Abbot	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Abbreviate, to	སྒྱད་པ། རྩམ་རྩམ་བྱེད་པ་	<i>dü-pa ; dum dum che-pa.</i>
Abdomen	གྲོ་ཁྲིག་ (གྲོད་ཁྲིག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Abide, to	བསྐྱད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རུགས་པ་	<i>sku-pa</i>
Ability	དབང་	<i>wang.</i>
Abject	སྤུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Able, <i>adj.</i>	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Able, to be	བྱབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Able, to be (in the sense of knowing how)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>kyem-pa.</i>
Able-bodied	སྡོབས་ཆེན་པོ་	<i>top chhem-po.</i>
Ablution	བྱས་	<i>thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་བྱས་	<i>ku-thrü.</i>

Abode	ཁང་པ། རང་	<i>khang-pa ; nang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Abolish, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Abominable	སྒྲུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Abortion	བུ་གུ་ཤོར་བ་	<i>pu-gu shor-wa.</i>
About (approx- imately)	ཙ་ (ཙམ་)	<i>tsa.</i>
About (concern- ing)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Above (on top of)	སྟེང་ལ། སྒྲང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Above (higher up a hill)	ཡར་ལ་	<i>ya-la.</i>
Abridge, to	སྦྱད་བ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱད་བ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Abruptly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Abscess	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Abscond, to	བྱོས་པ་ (འབྱོས་པ་)	<i>trö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་ (འབྱོས་) ཐེབ་པ་	<i>trö-phe-pa.</i>
Absence	མེད་དུས་	<i>me-tü.</i>
Absent, to be	མེད་པ་	<i>me-pa.</i>

Absolutely (used negatively)	བད་དེ། ཁྱིན་ནས་	be-te ; khyön-ne.
Absolve, to	སེལ་བ་	sel-wa.
Do. <i>hon.</i>	སེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	sel-la nang-wa.
Abstain from, to (certain kinds of food, &c.).	སྤང་བ་	pang-wa.
	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	che-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	pong-nga nang-wa.
	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	che-pa nang-wa.
Absurd, to be	དོན་དག་མེད་པ་	tön-ta me-pa.
Abundant	འབེལ་པོ། རྒྱལ་དོ་	be-po ; dzak-to.
Abuse, s.	སྤྲོད་ར་	me-ra.
Abuse, to	སྤྲོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	me-ra tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	me-ra tong-nga nang-wa.
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྲོད་ར་ཁྱུ་བ་	me-ra sku-wa.
Abyss	གཡང་གཟར་པོ་	yang-sar-po.
Accede, to	ཁས་ལེན་པ་	khe-lem-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་བཞེས་གནང་བ།	ske-ske nang-wa ;
	ཁལ་གྱིས་བཞེས་པ་	ske-kyi ske-pa.
Accept, to	ལེན་པ་	lem-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	ske-pa.
Access, to have	འགྲོ་ཆོག་པ། ཁྱིན་ཆོག་པ་	dro-chhok-pa ; chhin-chhok-pa.

Access, <i>hon.</i>	ཕེབ་ཆོག་པ་	<i>phe-chhok-pa.</i>
Accident	པར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Accommodation	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Accompany, to	མཉམ་དུ་ཡོང་བ་	<i>nyam-tu yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་དུ་ཕེབ་པ་	<i>nyam-tu phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷན་གྱིས་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>hlen-gye chhip-gyu nang-wa.</i>
Accomplice	རོགས་	<i>ro.</i>
Accomplished, to be (com- pleted)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
According to	ནང་བཞིན་	<i>nang-skin.</i>
Account	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Account Book	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Account of, on	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Accounts, to do	ཅིས་གྲུབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
	ལྷགས་ཅིས་སྒྲུབ་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Accountant	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Do. Chief	ཅིས་དཔོན་	<i>tsi-pön.</i>

Accountant, Office of an	ཕྱི་སྐུ་ཁང་	<i>tsi-khang.</i>
Accumulate, to (money)	བསག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>sak-ka nang-wa.</i>
Accurate	ཁྱིམ་ཁྱིམ་། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Accusation	སྟད་	<i>nye.</i>
Accuse, to	སྟད་བཅུགས་ (འཛུགས་) པ་	<i>nye-tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟད་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nye-tsuk-ka nang-wa.</i>
	སྟད་སྟོབ་གནང་བ་	<i>nye-ko-wa nang-wa.</i>
Accustomed, to be	གོམས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. to be- come	གོམས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Ache, s.	གཟུག་	<i>suk.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Ache, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Achieve, to	བྱུང་བ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Acid	སྐུར་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Aconite	བཙན་དུག་	<i>tsen-tu.</i>
Acquaintance (friend)	ངོ་ཤེས་པའི་མི་	<i>ngo-shem-pe-mi.</i>

Acquainted, to be	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo-khyem-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཞེ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Acquainted, to get	ངོ་ཤེས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ngo-she tong-nga nang-wa.</i>
Acquire, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་བྱང་བ་	<i>chhan-jor chung-wa.</i>
Acquirement (skill)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Acquit, to	ཁྲོམ་པ། བྱང་བ་	<i>lô-pa ; tang-wa.</i>
Acquitted, to be (in a case)	བྱང་བཞག་པ་	<i>tang-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱང་བཞག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tang-shak-ka nang-wa.</i>
Across	ཕར་	<i>pha.</i>
Act, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Action (law suit)	ཁ་མཆུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (deed)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Active	དུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Actor	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>
Actress	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>

Actual	ང་ཐོག་	<i>ngo-tho.</i>
Acute (knife)	ན་པ་	<i>no-po.</i>
Adage	མཁས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Adams-apple	ཙོག་ལྗེས་	<i>ok-dom.</i>
Add, to	སྟོན་འབེལ་སྒྲུབ་པ་	<i>nöm-be tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་འབེལ་གནང་བ་	<i>nöm-be nang-wa.</i>
Do. (figures)	སྟོས་པ་	<i>dom-pa.</i>
Additional	སྟོན་གས་	<i>nön-ke.</i>
Adequate, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Adhere, to, <i>v.i.</i>	འབྲུང་བ་	<i>jar-wa.</i>
Adieu (to a person departing)	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe.</i>
Do. (to a person remaining)	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Adjourn, to	བཞག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Adjourn, to, <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Adjust, to	རྒྱུག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Admiration	མོས་པ་	<i>mö-pa.</i>
Admire, to	མོས་པ་བྱེད་པ་	<i>mö-pa che-pa.</i>

Admire, to (things)	སེམས་ཤོར་བ་	<i>sem-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཤོར་བ་	<i>thu-sem shor-wa.</i>
Admittance, to grant	མཐའ་ཁ་གནང་བ་	<i>je-kha nang-wa.</i>
Admonish, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Admonition	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Adopted child	གསེས་སྤྱབ་	<i>sö-thruk.</i>
Adore, to	མོས་གུས་བྱེད་པ་	<i>mö-kü che-pa.</i>
Adorn, to	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདྲིགས་) བ་	<i>gyen-chha tak-pa.</i>
Adornment	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Adrift, to be	ཆུའི་སྐང་ལ་ཁྲིང་བ་	<i>chhü-gang-la ding-wa.</i>
Adroit	ཙམ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Adult	ལོ་དར་མ། གཞིན་པ་	<i>lo-tar-ma ; shöm-pa.</i>
Adulterate, to	འདྲེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dre-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-tong-nga nang-wa.</i>
Adulterer	ཆལ་པོ་	<i>chhe-po.</i>
Adulteress	ཆལ་མོ་	<i>chhe-mo.</i>
Advanced (of money)	སྤྲ་བྱི་	<i>ngam-chhi.</i>
Advantage	ཕན། ཕན་ཐོགས་	<i>phen; phen-tho.</i>

Advantage, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་	<i>thu-phen.</i>
Do. to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Adversary	དབྱ་	<i>dra.</i>
Advice	གྲོས་	<i>trö.</i>
Advice, to ask	གྲོས་རི་ (འདི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདི་ལྱ་བ་	<i>kan-dri sku-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློན་ (མོལ་) ལྱ་བ་	<i>ka-mön sku-wa.</i>
Advice, to give	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Aeroplane	གནས་བྱ་	<i>nam-tru.</i>
Afar, <i>adv.</i>	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Affair (business)	ལས་ཀྱི་ རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་ ལྷ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Affection	བྱས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Affectionate, to be	བྱས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པོ་གནང་བ་	<i>cham po nang-wa.</i>
Affirm, to	ལབ་པ་	<i>la-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung wa.</i>
Affix, <i>s.</i> (grammatical)	རྩིས་འཇུག་	<i>jen-ju.</i>

Affix, to	སྒྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ལ་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Afflicted, to be	དཀའ་ལས་བྱང་བ་	<i>ka-le chung-wa.</i>
Affliction	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Afford, to	སྟེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀྲང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Afloat, to be	ཅུའི་སྐང་ལ་གཡང་ (གཡེང་) བ་	<i>chhui-gang-la yang-wa.</i>
Afoot (on foot)	ཀང་ཐང་ལ་	<i>kang-thang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་	<i>shap-thang-la.</i>
Afraid, to be	ཞེད་བ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་བ་བཀྲང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Affray, to com- mit an	ལག་འཛིང་བྱས་བ་	<i>lak-dzing che-pa.</i>
After	གཞུག་ལ། ཇེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Afternoon	དགོངས་དག་	<i>gong-ta.</i>
Afterwards	གཞུག་ལ། ཇེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Again	ཡང་སྐྱུར་	<i>yang-kyar.</i>
Against, over	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Age (of a hu- man being)	ལོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ལོ་ (དགྱང་ལོ་)	<i>gong-lo.</i>
Age (of an ani- mal)	ན་	<i>na.</i>

Aged, <i>m.</i>	ག་ཕུ་ (ག་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>f.</i>	ག་མུ་ (ག་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ནས་བགྱིས་པོ་	<i>ku-ne dre-po.</i>
Agent	ལས་ཚབ་	<i>le-tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Aggravated, to be (angry)	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩུང་བ་	<i>gong-pa tshung- pa.</i>
Agile	ཁུར་པོ་	<i>hur po.</i>
Agitate, to (shake)	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Agitated, to be	སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thu-sem tshap- pa nang-wa.</i>
Agony	སྦྱག་བསྐྱལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུག་	<i>thu-thre.</i>
Agree, to	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa ; chham- pa.</i>
Agreeable	མཐུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Agreeable (in taste)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Agreement (bond)	གས་གྱུ་ (གན་གྱུ་)	<i>kam-gya.</i>

Agriculture	སོ་ནམས་	so-nam.
Agriculturist	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	so-nam che-khen.
Ague	ཚད་ནད་	tshe-ne.
Ague, to have	འདར་བྱུང་བ་	dar-gyap-pa
Ahead (in front)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Aid	རོགས་	ro.
Do. hon.	མགོ་འདྲིན་	gön-dren.
Aid, to	རོགས་བྱེད་པ་	ro-che-pa.
Do. hon.	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	gön-dren nang-wa.
Ail, to	ན་བ་	na-wa.
Do. hon.	སྙུང་བ་	nyung-wa.
Ailment	ན་ཚ་	na-tsha.
Do. hon.	སྙུང་བ་	nyung-wa.
Air (atmospheric wind)	ལྷགས་པ། རྩུང་	hlak-pa ; lung.
Air (mien)	མདངས། གཏོང་	dang ; dong.
Alarm, to	ཞིང་སྒྲག་སྒྲང་བ་	ske-tra lang-wa.
Do. hon.	ཞིང་སྒྲག་སྒྲིང་ང་(བ་)གནང་བ་	ske-tra long-nga nang-wa.
Alas	ཨ་ཁ་ཁ་ (ཁྱེ་མ་)	a-kha-kha.
Alert	གཙང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཙང་པོ་	thu-chang-po.

Alien	ཕྱོགས་སྐྱེ་	<i>chho-mi.</i>
Alight, to (<i>e.g.</i> , from horse)	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>páp-pa.</i>
Alight, to be (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Alike	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Alive, to be	གསོན་པོ་ཡོད་པ་	<i>söm-po yö-pa.</i>
All	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྐད་ཁ། ཅུ་	<i>tshang-ma ; tham che ; gang-kha ; ru.</i>
All day	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
All right (very well)	ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ།	<i>la-so ; la-la-si.</i>
Allot, to	བགོད་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Alliance (rela- tion)	བརྒྱད་ཅུ་	<i>gyü-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Allied, to be	ཁ་མཐུན་པ་	<i>kha-thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མཐུན་གནང་བ་	<i>ske-thün-nang- wa.</i>
Allotment (share allotted)	སྐྱེ་ལ་ (སྐྱལ་ལ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་སྐྱལ་	<i>ku-ke.</i>
Allow, to	བརྟུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྟུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Allowed, to be	ཚོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Alloy	ལྷན་	<i>hle.</i>
Allure, to	སྤྱུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
All-wise	ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་	<i>tham-che khyem-</i> <i>pa.</i>
Almanack	ལྷ་ཐོ། ལེ་ཐོ་ (ལོ་ཐོ་)	<i>da-tho ; le-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ་	<i>sik-tho.</i>
Almighty	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-</i> <i>po.</i>
Almond	གྱུ་དཀར་སྨར་ཀ་	<i>gya-kar tar-ka.</i>
Almost	ཏ་ལམ་	<i>ha-lam.</i>
Alms	སྤྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Alms, to ask	སྤྱོང་བ་	<i>long-wa.</i>
Alms, to give	སྤྱིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>jim-pa tang-wa.</i>
Alone	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱང་	<i>ku kyang.</i>
Along with	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Aloud	སྐད་ཆེན་པོ་བརྒྱབ་ནས་	<i>ke-chhem-po</i> <i>gyap-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ཆེན་པོ་སྒྲོན་ནས་	<i>sung-ke chhem-</i> <i>po kyön-ne.</i>
Alphabet	ཀ་ཁ་	<i>ka-kha.</i>
Already	ད་གི་ནས་	<i>ta-ki-ne.</i>
Also	ཡང་	<i>yang.</i>
Altar	མཆོད་བཀམས་	<i>chhö-sham.</i>

Alter, to, <i>v.t.</i>	ཇེ་བ། རྒྱུར་བ་	<i>je-wa ; gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བ་གནང་བ། རྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-wa nang-wa ; gyur-ra nang-wa.</i>
Alter, to (fit of clothes, etc.)	བཟོ་བཅེས་གྱུ་བ་	<i>śop-chö gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བཅེས་སྒྲིན་བ་	<i>śop-chö kyömpa.</i>
Alternately	རེ་མེད་ (མེས་) བྱས་ནས་	<i>re-me che-ne.</i>
Although	ཀྱང་། ཅང་། ན། ཡང་།	<i>kyang ; rung ; na ; yang.</i>
Altogether (in total)	ཐམས་ཅད་བསྡེས་ནས་	<i>tham-che dom-ne.</i>
Do. (quite)	བད་	<i>be.</i>
Alum	རྒྱུར་མོ་ཚ་	<i>kyu-mu-tsha.</i>
Always	ནས་གྱུན། རྒྱུན་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü gyün.</i>
Am	ཡོད་	<i>yö.</i>
Amass, to	སྒྱུད་བ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུད་བ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Amaze, to	ཡ་མཚན་བྱེད་བ་	<i>yam-tshen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Amazement	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Amazing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po.</i>
Ambassador	སྐུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>

Amber	སྤྲེས་ཤེལ་	pö-she.
Ambition	མཐོ་འདོད་	thon-dö.
Ambitious	མཐོ་འདོད་ཆེན་པོ་	thon-dö chhem-po.
Amble (of a horse)	འགྲོས་	drö.
Amble, to (horse)	འགྲོས་གྲུབ་པ་	drö-gyap-pa.
Do. hon.	ཆིབས་འགྲོས་གྲུབ་པ་	chhim-drö gyap-pa.
Ambling pony	འགྲོས་མ་	drö-ma.
Amend, to	བཟོ་སྐྱོར་བྱེད་པ་	so-kyor che-pa.
Do. hon.	བཟོ་སྐྱོར་གནང་བ་	so-kyor nang-wa.
Amendment (correction)	ཉུང་ག་	sku-ta.
Amicable	མཐུན་པོ་	thüm-po.
Amicable relationship (state of)	མཐུན་ལས་	thün-lam.
Amidst	དཀྱིལ་ལ་	kyi-la.
Ammunition	རྩིས་དེ་	dzen-de.
Among	དཀྱིལ་ལ་	kyi-la.
Among ourselves (yourselves, themselves)	ནང་ཙམ་	nang-tsa.
Amount, total	ཁྱོན་བསྐྱེམས་	khyön-dom.
Ample	མང་པོ་	mang-po.

Amusement	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Amusement, to have	ཐུགས་སྒྲིབ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲིབ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tro tong-nga nang-wa.</i>
Analogy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Ancestry	རིགས་བརྒྱད་ མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Ancestry of Lama	གདུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Anchor	གཏིང་ནི་	<i>ting-do.</i>
Ancient (of former time)	སྔོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Do. (old)	སྐྱིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anciently	སྔོན་ལ། སྔོན་དུས་	<i>ngön-la ; ngön-tü.</i>
And	ཡང་ དང་	<i>yang ; tang.</i>
Anecdote	ཐྲུམ་ (ཐྲུངས་)	<i>drum.</i>
Anecdote, to relate	ཐྲུམ་ (ཐྲུངས་) བཤད་པ་	<i>drum she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲུམ་ (ཐྲུངས་) གསུང་བ་	<i>drum sung-wa.</i>
Angel	ཕོ་ན་	<i>pho-nya.</i>
Anger	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Angle (corner)	ཟུར་	<i>sur.</i>
Angry, to be	ཚིག་པ་ཟུར་ ཁོང་ཁྱོ་ཟུར་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>

Angry, to be <i>hon</i>	དགོངས་པ་རྩེང་བ་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-khyen gel-wa.</i>
Angry and sus- picious, to be <i>Do. hon.</i>	ནམ་མཁུན་འགལ་བ་ བཟླ་ཕྱགས་བྱེད་པ་ གཟིགས་ཕྱགས་གནང་བ་	<i>ta-chhok che-pa. sí-chhok nang-wa.</i>
Angular	ཟུར་མང་པོ་ཡོད་པ་	<i>sur-mang-po yö-pa.</i>
Animal	སེམས་ཅན་	<i>sem-chen.</i>
Animal (wild)	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Animal (beast of prey)	གཅན་གཟན་	<i>chen-sen.</i>
Ankle	ཀང་པའི་ཚིགས་རྩྭ་	<i>kang-pe tshik-do.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཚིགས་རྩྭ་	<i>skap-kyi tshik-do.</i>
Annals	ལོ་རྒྱུས་	<i>lo-gyü.</i>
Annals (of kings)	རྒྱལ་རབས་	<i>gye-rap.</i>
Annihilate, to	ཐམས་ཅད་མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>tham-che me-pa so-wa.</i>
Announce, to	ལན་ (ལོན་) སྒྲུབ་པ། ལན་ (ལོན་) སྒྲེལ་བ་	<i>len-tre-pa ; len-kyel-wa.</i>
<i>Do. inf. to sup.</i>	ལྷགས་ལན་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Annoy, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
<i>Do. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Annoyed, to be <i>Do. hon.</i>	འཆོར་བ་ ཐུགས་འཆོར་གནང་བ་	<i>tsher-wa. thu-tsher nang-wa.</i>

Annually	ལོ་རི་རི་	<i>lo-re-re.</i>
Anoint, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chkuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ་) བནང་བ། བསྐྱས་པ་ (སྐྱ་བ་) བནང་བ་	<i>chkuk-ka nang-wa ; kü-pa nang-wa.</i>
Another	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem-pa.</i>
Answer, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Answer, to	ལན་གྱུ་བ་	<i>len-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལན་སྦྱོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Answer, to (in anger)	ཁ་ལན་ལྟོག་པ་	<i>kha-len lok-pa.</i>
Answer letter, to	ཡིག་ལན་ལྟོག་པ། ཡིག་ལན་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len lok-pa ; yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་བྲིས་བཀའ་ལན་བནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Ant	གྲོག་མ་	<i>tro-ma.</i>
Antagonist	དགྲ་	<i>dra.</i>
Antelope	གཅོད་	<i>tsö.</i>
Antique	རྫིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anus	ཀླ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Anvil	འོག་ཙ་	<i>ok-tsa.</i>

Anxiety	སེམས་འབྲེལ་	<i>sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Anxious, to be	སེམས་འབྲེལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་འབྲེལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Any	གང་ཡང་	<i>kang-yang.</i>
Anybody (with negative)	སྤྱ་གང་། སྤྱ་ཡང་	<i>su-kang ; su-yang.</i>
Anyhow (in any case)	ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-re yin-ne yang.</i>
Apartment	ཁང་མིག་	<i>khang-mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chung.</i>
Ape	ཤེའུ་ (ཤེའུ་)	<i>pe-u.</i>
Aperture	རྩི་ཁང་	<i>gi-khung.</i>
Apologize, to	བུགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-ta sku-wa.</i>
Apology	བུགས་དགོངས་དག་	<i>thu-gong-ta.</i>
Apoplexy	གཟེར་རྒྱུ་པ་	<i>sa gyap-pa.</i>
Apothecary's shop	སྒྲན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Apparatus	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Apparel	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Apparel, <i>hon.</i>	ན་བཟེན་	<i>nam-sa.</i>
Appeal, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Appear to be, to	ཡིན་འགྱོ་	<i>yin-dro.</i>

Appear, to (to be seen)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Appear, to cause to (ghost, etc.)	སྤྱན་འདོན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku wa.</i>
Appearance	དབྱིབས། བཟོ་ལྗ	<i>yip ; sóp-ta.</i>
Appetite	དང་ག་	<i>tang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་	<i>sö-tang.</i>
Applaud, to	སྟོད་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོད་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nya nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྟོད་ར་ཞུ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Applause	སྟོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Apple	ཀུ་ཤུ	<i>ku-shu.</i>
Application (inferior to superior)	སྟོན་ཞུ	<i>nye-sku.</i>
Application, written (by inferior to superior)	ཞུ་ཡིག་	<i>sku-yi.</i>
Apply, to (by inferior to superior)	སྟོན་ཞུ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku-phü-wa.</i>
Apply in writing, to (by inferior to superior)	ཞུ་ཡིག་ཕུལ་བ་	<i>sku yi phü-wa.</i>
Appoint, to (an officer)	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐོས་བཞག་གནང་བ་	<i>kö-ska nang-wa.</i>
Appoint, to (a menial servant)	བཞག་བ་ (འཛིག་བ་)	<i>skak-pa.</i>

Appoint, to (a menial servant) <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Approach, to (an object)	འགྲམ་ལ་འགྲོ་བ། འགྲམ་ལ་ཡོང་བ་	<i>dram-la dro-wa ; dram-la yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲམ་ལ་ཕེབ་བ་	<i>dram-la phe-pa.</i>
Approve, to (sanction)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Appurtenance	ཅེལག་ (ཆེལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (སྐུ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Apricot	ཁམ་བུ་	<i>kham-pu.</i>
Do. (a quick-growing, with good fruit)	ཡོ་གསུམ་ཁམ་བུ་	<i>lo-sum kham-pu.</i>
Do. (dried, from Balti)	སངའ་རིས་ཁམ་བུ་	<i>nga-ri kham-pu.</i>
Apron	པང་གདན་	<i>pang-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Aqueduct	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Arbitrate, to	པར་མི་བྱེད་བ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Archer	མདའ་པ་	<i>da-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་གནང་མཁན་	<i>chhan-da nang-khen.</i>
Arduous	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཆིལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>

Are	ཡིད། འདུག། རེད་	<i>yö ; du ; re.</i>
Area	གྱི་	<i>gya.</i>
Argue, to	ཅེ་གྱུ་བ་པ་	<i>tse-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཅེ་སྒྲོན་པ་	<i>she-tse kyöm-pa.</i>
Argument	ཅོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Arid	སྐམ་པོ་	<i>kam po.</i>
Arise, to	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. hon.	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱ་བཞང་ (བཞེང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Arithmetic	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. hon.	ལྷགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Arm	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་	<i>chha.</i>
Arm, upper	ལག་པའི་ཉ་	<i>lak-pe-nya.</i>
Do. hon.	ཕུག་གི་ཉ་	<i>chha-ki-nya.</i>
Armful	པང་ག་ (པ་) གང་	<i>pang-ka-kang.</i>
Armlet	སྒྲིག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. hon.	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Armour	ཐྲུཕ་	<i>thrap.</i>
Arm-pit	མཚན་ཁུང་	<i>chhen-khung.</i>

Arms (weapon)	སེམས་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Army	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Do. (first militia, consisting of Tibetan laymen)	འདོན་དམག་	<i>dön-ma.</i>
Do. (second militia consisting of Tibetan monks)	ཤེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (last militia, consisting of all males between 18 and 60)	བཅོ་བརྒྱད་དྲུག་ཅུ་	<i>chop-gye truk-chu.</i>
Around	འཁོར་ལ་	<i>khor-la.</i>
Arouse, to (from sleep)	གཉིད་སང་པ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་སང་པ་གནང་བ་	<i>nyi-se-pa nang-wa.</i>
Arrange, to	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Arrest, to	ཟུན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Arrive, to	ལྷེན་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེན་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Arrogant	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po; dza-kho chhem-po.</i>

Arrow	མདའ་	da.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	chhan-da.
Art, s.	ཡོན་ཏན་	yön-ten.
Artery	ཙ་	tsa.
Artful	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Article	སྒྲུང་ལག རང་སྤྱོད་རིགས་	cha-la ; ngö-ri.
Artist (painter)	ལྷ་རི་ (འབྲི་) བ་	hla-ri-pa.
As (like)	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ་	nang-skin ; dra-po.
As far as	བར་དུ། ཐུག་	par-tu ; thu.
Ascend, to	འཛེག་པ་ (འཛོེག་པ་)	dzak-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཛེག་ག་ (འཛོེག་པ་) གནང་བ་	dzak-ka nang-wa.
Ascent (uphill)	ཁྱེན་	kyen.
Ascertain, to	ཏ་ཁོ་བ་བྱེད་པ་	ha-ko-wa che-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་གནང་བ་	khyem-pa nang-wa.
Ascetic	གློ་ས་ཆེན་	gom-chhen.
Ashamed	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ashamed, to feel	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	thu-ngo-tsha-wa.
Ashes	གོག་ཐུལ་	ko-the.

Aside	ཟུར་དུ་	<i>sur-tu.</i>
Ask, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Ask, to (inferior asking superior)	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Asleep, to fall	གཉིད་ཁུག་པ་	<i>nyi-khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ (སེམས་) གཟིམ་པ་	<i>nye-sim-pa.</i>
Ass	བྱང་ཁྱུ་ (བོང་ཁྱུ་)	<i>pung-ku.</i>
Do. (wild)	ཁྱུང་	<i>kyang.</i>
Assail, to	རུབ་གྱུབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Assassin	མི་གསོད་མཁས་	<i>mi-sö-khen.</i>
Assassinate, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Assault, to	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-juk nang-wa.</i>
Assemble, to	འཆོག་ས་པ་	<i>tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོག་ས་འདུ་འཆོག་ས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tshon-du-tshok-ka nang-wa.</i>
Assembly-hall	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Assiduous	བརྩོན་འགུལ་ཆེན་པོ་	<i>tsön-drü chhem-po.</i>
Do. to be	སྤྲིང་བས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>

Assiduous, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Assist, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Assistance	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Assistant	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Associate	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆག་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Associate with, to	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>ga-po nye-po yö-pa.</i>
Aster	འསྐལ་བཟང་མེ་དྲོག་	<i>ke-sang me-to.</i>
Astonish, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Astonished	ཡ་མཚན་པ་	<i>yam-tshem-pa.</i>
Astonishing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po.</i>
Astonishment	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Astride, to put	སྒྲིན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Astrologer	རྩིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Astrology	རྩིས་རྩིས་	<i>kar-tsi.</i>
Astronomer	རྩིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>

Astronomy	སྐར་རྩིས་	<i>kar-tsi.</i>
Asunder	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
At	ལ་	<i>la.</i>
At all (negatively)	ཅ་ནས་	<i>tsa-ne.</i>
Athletic	རྩལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Atlas	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
At once	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Attach, to	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Attach, to (by sticking together)	སྦྲུབ་པ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲུབ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>far-ra nang-wa.</i>
Attached, to be (long for)	རྒྱན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱན་པ་གནང་པ་	<i>trem-pa nang-wa.</i>
Attached, to be (love)	སེམས་ཆགས་པ་	<i>sem chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆགས་པ་	<i>thu-sem chhak-pa.</i>
Attack, to	རུབ་གྱུབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Attain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ། ཐུག་སོན་བྱུང་པ་	<i>jor-ra nang-wa ; chhak-sön ckung-wa.</i>

Attempt	བཅོན་འགྲུལ་	<i>tsön-drü.</i>
Attempt, to	བཅོན་འགྲུལ་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོན་འགྲུལ་གནང་བ་	<i>tsön-drü nang-wa.</i>
Attend, to (servant on master)	ཞབས་ཤི་ཞུ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Attend, to (before a superior)	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-diün-la char-wa.</i>
	སྐྱུ་བཅར་ཞུ་བ་	<i>ku-char sku-wa.</i>
Attend, to (before Lama)	སྐྱུ་མདུན་ལ་མཇུག་པ་	<i>kun-diün-la je-wa.</i>
Attend, to (heed)	ཉན་པ། ཡམ་ཚེག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am-cho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། སྙེན་ལ་གསན་པ་	<i>sem pa ; nyen-la-sem-pa.</i>
Attendant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཤི་	<i>skap-chhi.</i>
Attendant, female	གཡོག་མོ་	<i>yo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཏ་མ་	<i>ske-ta-ma.</i>
Attentive, to be	དུར་ཐག་བྱེད་པ་	<i>hur-tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུར་ཐག་གནང་བ་	<i>hur-tha nang-wa.</i>
Aunt (paternal)	ཡ་ནི་ (ཡ་ནི་)	<i>a ni.</i>
Do. (maternal)	སྦུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Auspices (omens)	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Authentic	དངོས་ནས། ཇི་ཐོག་	<i>ngö-ne ; ngo-tho</i>
Author	ཚུམ་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>

Author, <i>hon.</i>	ཚོམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Authority	དབང་	<i>wang.</i>
Authorize	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang-tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang-nang-wa.</i>
Autumn	རྩྱུན་ཀ་	<i>tön-ka.</i>
Auxiliary troops	གྲུབ་རྩྱུན་	<i>gyam-nön.</i>
Avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Avarice	ནམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Avaricious	ནམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Avenge, to	དབང་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Avoid, to (a person)	དགྱེལ་བ། རུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གརུར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Awake, to	གཉིད་སང་པ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉན་ (སནས་) སང་པ་	<i>nyen-se-pa.</i>
Await, to	སྒྲུག་པ་	<i>guk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུག་པ་གནང་བ་	<i>guk-pa nang-wa.</i>
Away	ཕར་	<i>pha.</i>
Awkward	སྐྱུག་རུས་	<i>duk-rü.</i>
Axe	རྩ་རི་ (རྩ་རི་)	<i>ta-ri.</i>

Ay (yes)	ལགས་སྟོ། ལགས་ལགས་སྟོ། ལ་ལྟོང་	<i>la-so ; la-la-si ; la-ong.</i>
Azure	སྒྲོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>



B

Baby (of few months)	མ་འབྲས་	<i>man-ja.</i>
Baby (older)	ཕུ་གུ་ཅུང་ཅུང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁྱ་	<i>a-wa.</i>
Bachelor	ཕོ་ཁྱང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Back (of body)	གྲུབ་	<i>gyap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྲུབ་	<i>ku-gyap.</i>
Back (behind in place)	གྲུབ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Backbite	ཁ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>ske-tong-nga nang-wa.</i>
Backbone	སྐལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕྱོད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Backside	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུམ་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Backwards	གྲུབ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Bad (wicked)	ངན་པ། སྐྱུག་བྱོ་བོ་	<i>ngem-pa ; kyuk-tro-po.</i>
Do. (decomposed, <i>e.g.</i> , of meat)	རུལ་པ་	<i>rü-pa.</i>
Do. (of things offensive in smell, &c.)	སྐྱུག་བྱོ་བོ་། སྐྱུག་རུལ་	<i>kyuk-tro-po ; duk-rü.</i>

Bad, to be (of things generally)	ཡག་པོ་མེད་པ་	<i>yak-po me-pa.</i>
Bag (large)	རྒྱུ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small)	པད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (made of leather)	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Badge	དྲགས་	<i>ta.</i>
Baggage	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Bail	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་	<i>ske-khya</i>
Bail, to	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་པ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Bake, to	བག་ལེབ་སྒྲིག་པ་	<i>pa-le trak-pa.</i>
Bakshish	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Balance (what is wanting)	ལྷག་ས་	<i>hla-ma.</i>
Do. (for small weights)	བྱུ་འབྲུར་	<i>gya-thu.</i>
Do. (for larger weights)	ཉ་ག་	<i>nya-ka.</i>
Do. (for very large weights)	བྱུ་ས་	<i>gya-ma.</i>
Balanced evenly, to be	ཡང་ཇི་མེད་པ་	<i>yang ji me-pa.</i>
Bald	ཟངས་ཁྲིགས་	<i>sang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་རིལ་	<i>u-ri.</i>

Bale	དོས་པོ་	tö-po.
Do. (of wool)	པལ་དོས་	pé-tö.
Ball	དིའུ་ (དིའུ་)	di-u.
Ball-cartridge	མདེ་རིལ་	dik-ri.
Ball (of gun)	དིག་རིལ་	dik-ri.
Balloon	ལུང་ཁྱུ་	lung-tru.
Bamboo	ཡུལ་མ་	nyung-ma.
Banana	སྤྱེ་ཕྱོང་ Sik.	kye-dong.
Band (gang of men)	ཚོགས་	tsho.
Band (hoop)	ཤན་	shen.
Do. (of iron)	ལྗལ་ཤན་	cha-shen.
Do. (of silver)	དངུལ་ཤན་	ngü-shen.
Do. (of brass)	རག་ཤན་	ra-shen.
Do. (of gold)	གསེར་ཤན་	se-shen.
Bandit	ཇག་པ་	chak-pa.
Bandy-legged	ཀང་ཁྱོག་	kang-kyo.
Do. hon.	ཞབས་ཁྱོག་	shap-kyo.
Banish, to	གྱང་ཕུད་ (འཕུད་) བདང་ (གཏོང་) བ་	gyam-phü tang-wa.

Banish, to, <i>hon.</i>	གྱུང་ཕུད་ (འཕུད་) བཞིང་ང་ (བ་) བཞིང་བ་	<i>gyam-phü tong- nga nang-wa.</i>
Bank (of river, &c.)	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Banker	བུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Banner	དར་འཕྱར་	<i>tar-chhar.</i>
Do. (of vic- tory)	གྱུལ་མཚན་	<i>gyen-tshen.</i>
Banquet	མགོན་པོ་ (མགོན་)	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་	<i>thuk-tro.</i>
Do. to give a	མགོན་པོ་ (མགོན་) བདང་ (བཞིང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་བཞིང་ང་(བ་)བཞིང་བ་	<i>thuk-tro tong- nga nang-wa.</i>
Baptism	ཁྱུས་གསོལ་	<i>thrü-sö.</i>
Baptize, to	ཁྱུས་གསོལ་བཞིང་བ་	<i>thrü-sö nang- wa.</i>
Bar	རུམ་བྱ་	<i>tum-pü.</i>
Barbarian	མཐའ་འཁོབ་བ་	<i>tha-khop-pa.</i>
Barber	སྒྲ་བཞིང་ར་ (བ་)	<i>tra-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་སྒྲ་བཞིང་མཁའ་	<i>u-tra skar-khen.</i>
Bare (naked)	དམར་བྱང་ང་	<i>ma-hrang-nga.</i>
Barefooted	ཀླང་རྩེན་མ་	<i>kang-je-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེན་མ་	<i>shap-je-ma.</i>

Bargain, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. to	ཚོང་གྲུབ་པ་	<i>tshong gyaṅ-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱུ་ཚོང་གནང་བ་	<i>gya-tshong nang-wa.</i>
Bark	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Bark, to (of dogs)	ཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Barley	ནས་	<i>ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Barley-flour	ཙམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skîp.</i>
Barn	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-khang.</i>
Barrel (of gun)	ལྷགས་བྱང་	<i>cha-hrang.</i>
Barren (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of cow)	བཞོས་སྐམ་	<i>skö-kam.</i>
Barrier (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Barter	རྩིབ་	<i>je-wa.</i>
Bashful, to be	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་	<i>she-re tsha-wa.</i>
Basin (for wash- ing hands)	དུང་བན་	<i>tung-pen.</i>
Do. (wooden)	གཞིང་པ་	<i>skong-pa.</i>
Do. (round copper basin)	ཀ་ཏོ་ར་	<i>ka-to-ra.</i>

Basket	སྒོ་གོག། སྒོ་པོ་	<i>le-ko; le-po.</i>
Bat	གླམ་པོ་ (གླམ་པོང་)	<i>gam-po.</i>
Bath	ཆུ་གཞིང་	<i>chhu-skong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གཞིང་	<i>chhap-skong.</i>
Bathe, to	འབྲུད་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་པ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang-wa.</i>
Battle	དམག་	<i>ma.</i>
Bay-coloured (horse)	སྒྱུང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. (light)	སྒྱུང་དཀར་	<i>kyang-ka.</i>
Do. (dark)	སྒྱུང་ནག་	<i>kyang-na.</i>
Bazaar	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Be, to	རིད་པ། ཡིན་པ། ཡོད་པ། འདུག་པ་	<i>re-pa; yim-pa; yö-pa; duk-pa.</i>
Bead	འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་	<i>chhan-threng.</i>
Beak	མཚོ་ལྗོ་ (མཚུ་ལྗོ་)	<i>chho-to.</i>
Beam, large	གདུང་མ་	<i>dung-ma.</i>
Do. small	ཆུམ་ཤིང་	<i>cham-shing.</i>
Bean	སྒྲན་མ་	<i>tre-ma.</i>
Bear, to (bring forth)	སྒྲེད་པ་	<i>kye-pa.</i>

Bear, to (bring forth) <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung wa.</i>
Bear, to (carry)	འཁྱེར་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Bear, <i>s.</i>	དོམ་	<i>tom.</i>
Beard	ཚོག་ཞེས་	<i>ok-skö.</i>
Do. (with whiskers)	གྱི་	<i>gya.</i>
Beard, a person having a	གྱི་ཕུ་ (གྱི་བོ་)	<i>gya-u.</i>
Beast	དུད་འགྱོ། སེམས་ཅན་	<i>tün-dro ; sem-chen.</i>
Beast (of prey)	གཅན་ཟན་	<i>chen-sen.</i>
Beat, to	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
Beaten, to be (in a contest)	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Beautiful	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Beaver	ཚུ་སྐམ་	<i>chhu-tram.</i>
Because	ཀྱིན་གྱིས། དོན་ལ་	<i>kyen-kyi ; tön-la.</i>
Beckon, to	གཡས་དབྱུག་གྱུབ་བ་	<i>ye-yu gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡས་དབྱུག་སྒྱེན་བ་	<i>ye-yu kyöm-pa.</i>
Become, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>ch'kung-wa.</i>
Becoming	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>

Bed	ཉལ་ཁྱི་	<i>nye-thri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-thri.</i>
Bedaub, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chkuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུགས་པ་) གནང་བ། སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>chkuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Bedding	ཉལ་གཟུན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟུན་	<i>sim-sen.</i>
Bedroom	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Bee	སྒྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Bee-hive	སྒྲང་ཚང་	<i>drang-tshang.</i>
Beef	སྒྲང་ག་	<i>lang-sha.</i>
Beer	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Do. (spirit)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>she-ra.</i>
Beer-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Beer-seller	ཆང་མ། འབྲུང་མ་	<i>chhang-ma ; thrung-ma.</i>
Bees-wax	སྒྲ་ཚལ་	<i>trak tshi.</i>
Beetle	སྒྲང་བྱ་	<i>drang-pu.</i>

Befitting, <i>adj.</i>	འཇམ་པོ་	ö-po.
Befool, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་བ་ (བ་) གནང་བ་	u-kor-ra nang-wa.
Before (<i>adv. & prep. of place</i>)	མདུན་ལ་	dün-la.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	kun-dün-la.
Before (<i>adv. & prep. of time</i>)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Do. (with verb)	མ་གོང་ལ་	ma...kong-la.
Beg, to (request)	ཞུ་བ་	sku-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	sku-wa nang-wa.
Do. to (alms)	སྟོང་བ་	long-wa.
Do. <i>hon.</i>	བསོད་སྟོམས་ཞུ་བ་གནང་བ་	sö-nyom sku-wa nang-wa.
Beget, to	སྐྱུང་བ་	kye-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	thrung-wa.
Beggar	པང་གོ (པང་པོ་)	pang-ko.
Begin, to	མགོ་བཙུགས་ (འཇུགས་) བ་	go-tsuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ག་ (འཇུགས་པ་) གནང་བ་	u-tsuk-ka nang-wa.
Beginning	མགོ་	go.
Do. in the	སྔོན་དང་པོ་	ngön-tang-po.
Beguile, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.

Beguile, to, <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang-wa.</i>
Behalf of, on	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Behaviour	བྱེད་སྣང་ས་ (སྒྲིད་བ་)	<i>che-tang.</i>
Behead, to (common person) Do. (superior person)	སྒྲིབ་ཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Behind (<i>adv.</i> & <i>prep.</i>)	སྐྱུ་བ་ལ། གཞུག་ལ་	<i>gül-che-pa.</i>
Behind hand, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་བ་	<i>gyap-la ; sku-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་པོ་གནང་བ་	<i>chhi-po che-pa.</i>
Behold, to	སེམས་ཅད་བ་	<i>chhi-po nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>thong-wa.</i>
Belch, to	འགག་དྲི་རྒྱུ་བ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགག་དྲི་སྒྲིན་བ་	<i>gak-tri gyap-pa.</i>
Belief (religion)	དད་བ་	<i>gak-tri kyöm-pa.</i>
Believe, to	ཡིད་ཆེས་བ་	<i>te-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཡིད་ཆེས་བ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. (in religious sense)	དད་བ་བྱེད་བ་	<i>thu-yi chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དད་བ་གནང་བ་	<i>te-pa che-pa.</i>
Bell	དྲིལ་བུ་	<i>te-pa nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དྲིལ་	<i>tri-pu.</i>
Bell-metal	ལི་	<i>chha-tri.</i>
		<i>li.</i>

Bellows	ཐུད་པ་	bü-pa.
Do. iron tube of	ཤན་མཚུ་ (ཐུད་མཚུ་)	shen-chhu.
Belly	གྲོ་ཁྲིག་ (གྲོད་ཁྲིག་) ཁྲིག་པ་	tro-kho; khok- pa.
Do. hon.	གསོལ་གྲོད་	sö-trö.
Belong, to (to me)	ཡིན་པ་	yim-pa.
Do. (to you or to third person)	རེད་པ་	re-pa.
Beloved	གཅེས་པོ་	che-po.
Below (lower down)	མ་	ma.
Do. prep.	འོག་ལ། གཤམ་ལ་	o-la; sham-la.
Belt	སྒྲིང་གས་	ke-ra.
Do. hon.	སྒྲིང་གས་	ku-ra.
Bench	ཀུཔ་ཀུག། ཁྲིའུ་ཤིང་	kup-kyā; thri- u-shing.
Do. hon.	ཞབས་ཀུག་	skap-kyā.
Bend, to, v.t.	བཀུག་པ་ (འབུག་པ་)	kuk-pa.
Do. hon.	བཀུག་ག་ (འབུག་པ་) གནང་བ་	kuk-ka nang-wa.
Bend, to (stoop)	བྱུག་བྱུག་བྱིད་པ་	ku-ku che-pa.
Do. hon.	བྱུག་བྱུག་གནང་བ་	ku-ku nang-wa.
Beneath	འོག་ལ་	o-la.
Benediction	བྱིན་ལྷུགས་	ckin-lap.
Benefaction	སྐོན་འདྲིན་	gön-dren.

Benefactor	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>u-dren nang-khen.</i>
Benefit, to	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Benefit of, for the	ཕན་པའི་དོན་ལ་	<i>phen-pe-tön-la.</i>
Benevolence	དྲིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དྲིན་	<i>ka-trin.</i>
Benevolent	དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Benevolent, to be	དྲིན་བྱེད་པ་	<i>trin-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དྲིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Bent, to be	གྲུག་གྲུག་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྤོང་) པ་	<i>ku-ku che-ne de-pa.</i>
Beseech, to	ཞུ་བ་སྤུལ་ (འབུལ་) པ་	<i>sku-wa phü-wa.</i>
Beside	རྩ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Besides, <i>prep.</i>	མ་གཏོགས་ཤིང་པ་	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Besmear, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཀྱི་འབྱུགས་པ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Besprinkle with water, to	ཆུ་ཆག་གྱུབ་པ་	<i>chhu-chha gya-pa.</i>
Best	ཡག་ཤོས་ ། ཡག་ཐག་ཆོད་	<i>yak-shö ; yak-thak-chhö.</i>
Bestow, to	སྤྲེང་བ་	<i>ter-wa.</i>

Bestow, to, <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Bet	གྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Bet, to	གྱུན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Betel-nut	གོ་ཡུ་	<i>ko-yu.</i>
Betray, to	དགའི་དབང་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dra-i wang-la tang-wa.</i>
Better	ཡག་ག་	<i>yak-ka.</i>
Better, to get the (in a fight, &c.)	གྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Between	བར་ལ་	<i>pa-la.</i>
Beware, to	དོགས་ཅོན་བྱེད་པ་	<i>tok-sön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅོན་གནང་བ་	<i>thuk-sön nang-wa.</i>
Bewildered, to be	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-khor-ra nang-wa.</i>
Beyond	པར་ཕྱོགས་ལ་	<i>pha-chho-la.</i>
Bhutan	འབྲུག་ཡུལ་	<i>druk-yü.</i>
Bhutanese	འབྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Bible	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Bicycle	ཀང་ག་རི་	<i>kang-ga-ri.</i>
Bid, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Bier	ཤིང་ཁྲི་	<i>shing-thri.</i>
Big	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Bile	མཁྲིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Bill (amount)	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Bill (of bird)	མཆོ་ལྟོ་ (མཆུ་ལྟོ་)	<i>chho-to.</i>
Billow	བ་ལྷ་བས་	<i>ba-lap.</i>
Bind, to	བསྐྱམས་པ་ (སྐྱོམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Biography	ནམ་ཐུང་	<i>nam-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐུང་	<i>sung-tha.</i>
Birch-tree	སྣག་པ་ཤིང་	<i>tak-pa-shing.</i>
Bird	བྱ་	<i>cha.</i>
Bird-cage	ལྷུང་ཅེ་	<i>lung-tse.</i>
Bird's-nest	བྱ་ཆང་	<i>cha-tshang.</i>
Birthday	སྐྱེ་ཆེས་	<i>kye-tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་ཆེས་	<i>thrung-tshe.</i>
Birth, high	སྐྱེ་ས་མགོ་པོ་	<i>kye-sa tho-po.</i>
Birth, low	སྐྱེ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>

Birth-place	མྱེ་ས། མྱེ་སའི་ལུང་པ་	<i>kye-sa ; kye-se lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Bishop	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Bit (of a bridle)	སྒྲུབ་ལུགས་	<i>trap-cha.</i>
Bit (piece)	རུམ་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Bitch	བྲི་མོ་	<i>khyi-mo.</i>
Bite, to	ཕྱག་པ། སློ་ཕྱབ་པ་	<i>muk-pa ; so- gyap-pa.</i>
Bitter	ཁམ་གྱིག་	<i>khak-thi.</i>
Black	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Blacksmith	མགར་ར་ (བ་)	<i>gar-ra.</i>
Bladder	གང་ཕུག་	<i>gang-phu.</i>
Blade (of grass)	ལྷང་པ་	<i>jang-pa.</i>
Blade (of sword)	དངོ་	<i>ngo.</i>
Blame, to	མྱོན་བཏོན་པ་	<i>kyön töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱོན་བཏོན་པ་གནང་བ་	<i>kyön töm-pa nang-wa.</i>
Blank	སྤང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Blanket	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
BlaspHEME, to	སྤང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong- nga nang-wa.</i>

Blaze, <i>s.</i>	མེ་	<i>me.</i>
Blaze, to (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Bleat, to	ལུག་སྐད་གྱུབ་པ་	<i>luk-ke gyaṅ-pa.</i>
Bleed, to, <i>v.i.</i>	ཁྲག་འགོན་པ་	<i>thra-thöm-pa.</i>
Do. (of doctor), <i>v.t.</i>	ཁྲག་གྱུབ་པ་	<i>thra-gyaṅ-pa.</i>
Blemish, <i>s.</i>	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Blend, to	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེ་བ་གནང་བ་	<i>dre-wa nang-wa</i>
Bless, to	བྱིན་ལྷ་བས་གནང་བ་	<i>chin-laṅ nang-wa.</i>
Do. to (dead person)	སྤྲོ་བ་གྱུབ་པ་	<i>ngo-wa gyaṅ-pa.</i>
Blessing (by placing book on head)	བྱིན་ལྷ་བས་	<i>chin-laṅ.</i>
Do. (by laying hand on head)	ཕྱག་དབང་	<i>chha-wang.</i>
Blind	ལོང་ང་ (ལོང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ལོང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Blind of one eye	མིག་ཞར་ར་ (བ་)	<i>mik-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཞར་ར་ (བ་)	<i>chen-skar-ra.</i>
Blink, to	མིག་བཅུམ་གྱུབ་པ་	<i>mik-tsum gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་བཅུམ་སྒྲོན་པ་	<i>chen-tsum kyöm-pa.</i>
Blister, <i>s.</i>	ཐུ་གང་	<i>chhu-kang.</i>

Blistered, to be	ཐུ་གང་འབྱོན་པ་	<i>chhu-kang thöm-pa.</i>
Blithe	སྨིན་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Block, to	བཀག་པ་ (འབོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Blockhead	སྒྲགས་པ། སྒྲན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Blood	ཁྲག་	<i>thra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཁྲག་	<i>ku-thra.</i>
Blossom	མེ་དྲིག་	<i>me-to.</i>
Blot, <i>s.</i>	ནག་ཐིག་	<i>nak-thi.</i>
Blow (with fist)	རྫོག་རམ་ (རྫོག་རིལ་)	<i>dzo-ram.</i>
Do. (with open palm)	ཐལ་ལྷག་	<i>the-cha.</i>
Blow, to, <i>v.t.</i>	ཕུ་བྱུབ་པ་	<i>phu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕུ་གནང་པ་	<i>ja-phu nang-wa.</i>
Do. (of wind), <i>v.i.</i>	བྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Blue	སྨོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>
Blue, dark	སྨོན་ག་	<i>ngo-nak.</i>
Blue Book	དེཔ་སྨོན་པོ་	<i>teṣ ngöm-po.</i>
Blue, light	སྨོ་སྒྲུ་	<i>ngo-kyā.</i>
Blunder, to	ཁ་ནོར་པ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>she-nor ra nang-wa.</i>
Blunt, to be	ནོ་པོ་མེད་པ་	<i>no-po me-pa.</i>

Blush, to	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ། བྱུགས་ངོ་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>ske-re tsha-wa nang-wa ; thu- ngo tsha-wa nang-wa.</i>
Boar	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Do. (wild)	རི་ཕག་	<i>ri-pha.</i>
Board	པང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Boast, to	རང་ལྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Boat (of wood)	ལྷུ་	<i>tru.</i>
Boatman (of wooden boat)	ལྷུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Boat (of hide)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཀོ་	<i>phe-ko.</i>
Boatman (of hide boat)	སྟེན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་པོན་	<i>nyem-pön.</i>
Body	གཟུགས་པོ། ལུས་	<i>śuk-po ; lü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གཟུགས། སྐྱེ་ལུས་	<i>ku-śuk ; ku-lü.</i>
Body (corpse of human being)	རྒོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ལུང་	<i>ku-phung.</i>
Body (dead body of animal)	ཤི་རྒོ་	<i>shi-ro.</i>
Boil	གཟན་བྱུར་	<i>nyen-pur.</i>

Boil (watery)	ཅུ་བུར་	<i>chhu-pur.</i>
Do. to, <i>v.i.</i>	འཁོལ་བ་	<i>khöl-wa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	བསྐོལ་བ་ (སྐོལ་བ་)	<i>kö-wa.</i>
Boiler (cauld- ron)	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Boiling, <i>adj.</i>	ཁོལ་མ་	<i>khöl-ma.</i>
Bold	སྒོ་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>po. thu-kho chhem-</i>
Bolt	སྒོ་ལྷགས་	<i>po. gön-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས་ ཐུག་ལྷགས་	<i>sim-cha ; chha-</i>
Bolt, to (of horse), <i>v.i.</i>	ངར་ནས་ཕྱིན་པ་	<i>cha. ngar-ne chhim-</i>
Bolt, to (door, &c.)	སྒོ་ལྷགས་རྒྱབ་པ་	<i>pa. gön-cha gya-p-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས་སྒྲོན་པ་	<i>pa. sim-cha kyöm-</i>
Bolting, <i>adj.</i> (of horse)	འདྲོག་པ་	<i>pa. drok-pa.</i>
Bond (for large amount)	གམ་གྱུ་ (གན་གྱུ་)	<i>kam-gya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གན་	<i>chha-gen.</i>
Do. (for small amount)	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
	བཀའ་འཛིན་	<i>kan-dzin.</i>
Bone	རུས་ཁྱོག་	<i>rü-lho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རུས་	<i>ku-rü.</i>

Book	དཔེ་ཆ་	<i>pe-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དཔེ་	<i>chha-pe.</i>
Book-language	ཆོས་ཆོག་	<i>chhö-tshi.</i>
Book, printed	པར་ས་	<i>par-ma.</i>
Do. <i>written</i>	བྲིས་ས་	<i>tri-ma.</i>
Boon	བྲིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་བྲིན་	<i>ka-trin.</i>
Boot	ལྷམ། ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Boot (of Euro- pean style)	འཇུ་ཏ་	<i>ju-ta.</i>
Bootmaker	དངོ་བཟོ་	<i>ngop-śo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Borax	ཚ་ལི་	<i>tsha-li.</i>
Border	ཟུར་	<i>śur.</i>
Do. (of land)	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Bore a hole, to	ཡི་ཁུང་བྱིད་ (འབྲིག་) བ་	<i>i-khung pi-pa.</i>
Born, to be	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	<i>thrung-wa.</i>
Borrow, to	གཡར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>to (ask a loan)</i>	སྐྱི་བ་	<i>kyi-wa.</i>

Borrow, to, <i>hon.</i>	གཡར་པོ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>yar-po sku-wa</i>
Bosom	བང་ཁྱིམ་ (བང་ཁྱིམ་)	<i>nang-wa. pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་ (སྐྱ་བང་)	<i>ku-pang.</i>
Both, <i>pron.</i>	གཉིས་ཀ་	<i>nyi-ka.</i>
Bothersome	ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>cha-sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>thu-cha sim-po.</i>
Bottle	ཤེལ་དམ་	<i>she-tam.</i>
Bottom	གདིང་	<i>ting.</i>
Do. (anus)	ཀུབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐོངས་	<i>skam-phong</i>
Bough	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Bound, to (jump)	མཚོངས་པ་ མཚོངས་ཀྱག་ ཀུབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱག་སྒྲོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Boundary	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Bountiful	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Bow (for shoot- ing)	གཞུ་	<i>sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གཞུ་	<i>chha-sku.</i>
Bow, to (taking hat)	ཐུག་འབྲལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>

Bow-legged	ཀང་ཀྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Bowel	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Bowl (for drinking tea, &c.)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཞལ་	<i>chhö-ske.</i>
Bowl (of tobacco pipe)	ཀང་མགོ་	<i>kang-go.</i>
Box (chest)	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Boy	ཕུ་གྱུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕུ་	<i>a-wa.</i>
Bracelet	ཐྱོག་གདུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གདུང་	<i>chha-dung.</i>
Brahma	ཚངས་པ་	<i>tshang-pa.</i>
Brahman (caste)	ཌམ་ཚེ་	<i>tram-sé.</i>
Brain	ཐུད་པ་	<i>le-pa.</i>
Bramble	ཚེར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Bran	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Branch	ཕལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Brandish, to	དུག་དུག་ཕྱིར་བ་	<i>yu-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་དུག་གནང་བ་	<i>yu-yu nang-wa.</i>
Brandy	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>

Brandy, <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>ske-ra.</i>
Brass	རག་	<i>ra.</i>
Brave, <i>adj.</i>	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying.</i>
Brawl	རྒྱུ་འདྲེ། འབྲུག་པ་	<i>chhem-po.</i>
Bray	བོང་སྒྲད་རྒྱུ་པ་	<i>gyam-dre ;</i>
Bread	བག་ལེབ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བག་	<i>pong-ke-gyap-</i>
Breadth	ཁང་ (ཁེང་)	<i>pa.</i>
Break, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>pa-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་)	<i>ske-pa.</i>
	གནང་བ་	<i>skang.</i>
Break, to, <i>v.i.</i>	འཆག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Breakfast (at 10 or 11 A.M.)	ཚ་གཏིང་མའི་ཁ་ལག་	<i>chok-ka nang-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚ་གཏིང་མའི་ཞལ་ལག་	<i>wa.</i>
Breakfast (at 7 to 9 A.M.)	ཞོགས་གའི་ཁ་ལག་	<i>chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོགས་གའི་ཞལ་ལག་	<i>tsha-ting-me</i>
Breast	བང་ཁྲིག་ (བྲང་ཁྲིག་)	<i>kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་ (སྐྱ་བྲང་)	<i>tsha-ting-me</i>
Breath	དབྱགས་	<i>ske-la.</i>
		<i>sko-ke kha-la.</i>
		<i>sko-ke ske-la.</i>
		<i>pang-kho.</i>
		<i>ku-pang.</i>
		<i>u.</i>

Breath, <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་	<i>ja-u.</i>
Breathe, to	དབྱགས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>ja-u tong-nga nang-wa.</i>
Breathless, to be	དབྱགས་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་བསག་ག་ (གསོག་པ་) བཞང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Breed (of men)	བརྒྱད་	<i>gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. (of animals)	བརྒྱད་དག་	<i>gyü ta.</i>
Breeze	ལྷགས་པ། ལྷང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Bribe	ཅིག་ཐོ་	<i>tsik-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་	<i>kyam-jü.</i>
Bribe, to give	ཅིག་ཐོ་རྒྱུ་པ་	<i>tsik-tho gya-pa.</i>
Do. (<i>inf. to sup.</i>)	སྐྱབས་འཇུག་ལྷུ་བ་	<i>kyam-jü sku wa.</i>
Bribe, to take	རྒྱུ་ཟ་བ་	<i>gyu-sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་བཞེས་པ་	<i>gyu-ske-pa.</i>
Brick	ས་པག་	<i>sa-pa.</i>
Brick of tea	ཇ་བག་	<i>cha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་བག་གག་	<i>so-cha pak-ka.</i>

Bride	མནའ་མ་	<i>na-ma.</i>
Bridegroom	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Bridesmaid	པག་རོགས་	<i>pa-ro.</i>
Bridge	ཟམ་པ་	<i>śam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབས་ཟམ་	<i>phe-śam.</i>
Bridge, iron	ལུགས་ཟམ་	<i>cha-śam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་ཀྱི་ཤེབ་ཟམ་	<i>cha-hyi phe-śam.</i>
Bridle	སྤྲ་	<i>trap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྤྲ་	<i>chhip-trap.</i>
Brief	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Brier	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Brigand	ཇག་པ་	<i>ckak-pa.</i>
Bright (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (dazzling)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brightness	འོད་	<i>ö.</i>
Brilliant	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brim, to fill to the	དག་དག་སྒྲུག་པ་	<i>tak-tak luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་སྒྲུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tak-tak luk-ka nang-wa.</i>
Brimstone	སྤྱི་	<i>mu-si.</i>
Bring, to (by carrying)	འཁྲིར་ཡོང་བ་	<i>khyer-yong-wa.</i>

Bring, to, <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྒྲོམ་) སེབ་པ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Bring, to (by leading along, <i>e.g.</i> , horse)	འབྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་སེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Brink	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Brisk	ཧུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Bristle	ཕག་ཟེ་	<i>phak-sé.</i>
British	དབྱིན་ཇི་	<i>in-ji.</i>
Do. Govern- ment	དབྱིན་གཞུང་	<i>in-skung.</i>
Broadcloth	འགོ་སྒྲམ་	<i>go-nam.</i>
Broad	ཁང་ (ཞིང་) ཆེན་པོ་	<i>skang-chhem-po.</i>
Broad (of land)	གྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Broil	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre</i>
Broken, to be	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bronchitis	ཁྲོ་ཕུའི་ནད་	<i>lo-yü-ne.</i>
Bronze	ཁྲོ་	<i>thro.</i>
Brooch	སྒྲིའམ་ཐུག་	<i>ke thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིའམ་ཐུག་	<i>gü-thru.</i>
Brood, to (of fowls)	སྒྲོང་བསྐྱལ་བ་	<i>go-nga nyal-wa.</i>
Brook, <i>s.</i>	གྱུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>

Broom	ཕུག་མ་	<i>chha-ma.</i>
Broth	ཁྲ་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲུང་ཁྲ་ (ཁྲུམ་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Broth (made from meat)	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲུང་ཁྲ་ (ཁྲུམ་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Brother	ཕྱུན་ཀྲག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུམ་ཆེད་	<i>kum-chhe.</i>
Brother, mother's	ཨ་ཁང་	<i>a-skang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁང་ལགས་	<i>skang-skang-la.</i>
Brother, elder	རྩོ་རྩོ་	<i>čko-čko.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོ་ལགས་	<i>čko-la.</i>
Brother, young- er	ཕྱུན་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>pün-chhung- nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུམ་ཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe- chhung-nga</i>
Brother-in-law (wife's brother)	ཕྱི་དཔལ་གྱི་ཕྱུན་ཀྲག་	<i>kyi-men kyi pün- kyā.</i>
Do. <i>hon</i>	ཁུམ་དེ་ཁུམ་ཆེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Do. (sister's husband)	ཕྱུན་ཀྲག་གི་ཁྱོ་ག་	<i>pün-kyā ki khyo- ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུམ་ཆེད་ཀྱི་ཁུམ་ཆུ་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Brown	ཕྱུག་པོ་	<i>muk-po.</i>
Bruised, to be	ཁྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>

Bruised, <i>hon.</i>	སྒྲིབ་ག་ (ག་) གནང་བ་	<i>trak-ka nang-wa.</i>
Bruised, to be	ཀི་ཤུས་ལོག་པ་	<i>ki-shü lok-pa.</i>
Brush	ཕག་ཟེ་	<i>pha-sé.</i>
Brute	བྱོལ་སྲོང་	<i>chö-song.</i>
Bubble	ལྔ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Buck	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha-a.</i>
Bucket	ཆུ་བཟོས་	<i>chhu-som.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་བཟོས་	<i>chhap-som.</i>
Buck wheat, bitter	བྲུ་ (བྲ་བོ་)	<i>tra-u.</i>
Do. sweet	ཁྱ་བྲ་	<i>gyap-ra.</i>
Bud, <i>s.</i>	ཐེུ་	<i>theu.</i>
Bud, to	ཁྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Buddha	སངས་ཁྱེས་	<i>sang-gye.</i>
Buddhist	ནང་པ་	<i>nang-pa.</i>
Buffalo	མ་ཏེ་	<i>ma-he.</i>
Buffoonery	སྒྲི་ཅེན་	<i>tre-tse.</i>
Bug	འདྲི་ཤིག་	<i>dre-shi.</i>
Bugle	དམག་དུང་	<i>mak tung.</i>
Build, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>

Building	ཁང་པ་	<i>khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Bulk	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Bulky	སྒྲུལ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Bull	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bullet	དིག་རིལ་ (མདེའུ་)	<i>dik-ri.</i>
Bullock	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bunch	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bundle of clothes	གོས་སྒྲིལ་	<i>kö-dril.</i>
Do. of papers	ཤུག་གུའི་ (ཤོག་གུའི་) ཆག་པ་	<i>shuk-ku-i chhak- pa.</i>
Do. of sticks	ཤིང་འཁུར་	<i>shing-khur.</i>
Burden (of ani- mal)	ཁལ། དོས་པོ་	<i>khe ; tö-po.</i>
Do. (of hu- man being)	དོག་ཐེད་། གྲུབ་འཁུར་	<i>doḱ-thre ; gyaḱ- khur.</i>
Buriat	སྒོ་རས་བྱ་	<i>po-re-thu.</i>
Burn, to, <i>v.i.</i>	འཛིག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	སྒྲིག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Burnt-offering	སྒྲིན་སྒྲིག་	<i>jin-se.</i>
Burrhel (sheep)	གནའ་བ་	<i>na-wa.</i>
Burst, to, <i>v.i.</i>	གསེབ་པ་ (འགསེབ་པ་)	<i>ke-pa.</i>

Burst, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Bury, to	ས་ལ་སྒྲེད་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྒྲེད་གནང་བ་	<i>sa-be nang-wa.</i>
Burying-place	དྲར་ཁྲོད་	<i>tu-thrö.</i>
Bush	ཤིང་ཐོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong chhung- chhung.</i>
Business	ལས་ཀྱི། རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས། སྐྱུ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Busy, I am	ང་ཅོག་གི་མི་འདུག། ང་དལ་ གྱི་མི་འདུག་	<i>nga cho-ki min- duk ; nga te- kyi min-du.</i>
Busy, he is, <i>hon.</i>	ཁོང་ཕྱགས་ཅོག་ག་ གནང་གི་ མི་འདུག་	<i>khong thu-chok- ka nang-gi min-du.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་གཞིགས་ཕྱགས་ཅོག་ག་ (པ་) གནང་གི་མི་འདུག་	<i>ku-sko thu-cho- ka nang-gi min-du.</i>
But	ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Butcher	ཤན་པ། ཡར་པོ་	<i>shem-pa ; ya-po.</i>
Butler	གཞིས་དཔོན་	<i>sim-pön.</i>
Butt (of gun)	སྐུས་ཤིང་། ཉ་གཞུག་	<i>gum-shing ; nya-sku.</i>
Butter	མར་	<i>mar.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་མར་	<i>sö-ma.</i>

Butterfly	ཕྱ་འདྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Butter-milk	དར་ར་ (བ་)	<i>tar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་དར་	<i>she-tar.</i>
Buttock	ཀུབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>sham-phong.</i>
Button	ཐུབ་ཚི་	<i>thup-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐུབ་	<i>gü-thup.</i>
Button-hole	ཐོབ་ལུང་	<i>thop-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Button (of rank)	དོག་	<i>to.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དོག་	<i>u-to.</i>
Buy, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཇུགས་གཞིགས་གནང་བ་	<i>ja-si nang-wa.</i>
Buzz, to	སྒྲང་སྒྲད་བྱུབ་པ་	<i>drang-ke gyap-</i> <i>pa.</i>
By (<i>post</i>)	གིས། ཀྱིས། ཁྱིས།	<i>ki ; kyi ; kyi.</i>
By reason of	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>



C

Cabbage	བེ་ཚས་ <i>ch.</i>	<i>pe-tshe.</i>
Cage	ལྷགས་ཁྲ་	<i>cha-thra.</i>
Cairn	རྫོ་ཐུང་	<i>do-pung.</i>
Cake	ཏེན་ཤིན་ <i>ch.</i>	<i>ten-shin.</i>
Do. (of tea)	པག་པག་	<i>pa-ka.</i>
Calamity	བཀྲ་མི་ཤིས་	<i>tra-mi shi.</i>
Calculate, to	ཕིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕིས་སྒྲོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Calculation	ཕིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕིས་	<i>ja-tsi.</i>
Caldron	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Calendar	ལྷ་ཐོ་	<i>da-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ་	<i>si tho.</i>
Calf (of the cow)	བེ་བེ་ (བེ་འུ་)	<i>pe-pe.</i>
Do. (of the leg)	ཀང་པའི་ཉ་	<i>kang-pe nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཉ་	<i>shap kyi-nya.</i>
Call, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nang-wa ; ke-tong-ngu nang-wa.</i>

Call! (a person)	སྐད་གཏོང་ཤོག་	<i>ke-tong-sho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབས་ཞུས་ཤོག་	<i>pke-skü-sho.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཐུ་གནང་ཞུས་ཤོག་	<i>chhip-gyu-nang skü-sho.</i>
Call, to (on a person)	བཅར་བ་	<i>chur-wa.</i>
Call, to (on superior)	སྐྱེ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-drün-la char-wa.</i>
Call up, to (a ghost, etc.)	ཐུན་འདྲིན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku-wa.</i>
Calm (condition of country)	ཐྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གྲིང་	<i>hling-chak-po ; jam-thing-thing.</i>
Cambric	དར་རས་	<i>tar-re.</i>
Camel (male or female)	ཨ་མོང་ (རྒྱ་མོང་)	<i>a-mong.</i>
Camel hair	ཨ་མོང་སྐྱ་ (རྒྱ་མོང་སྐྱ་)	<i>a-mong-pu.</i>
Camp	སྐར་	<i>gar.</i>
Camping ground	སྐར་ས་	<i>ga-sa.</i>
Camphor	ག་ཕུར་	<i>ka-pur.</i>
Canal	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cancel, to (blot out)	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Cancel, to (set aside)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cancel, to (writing)	གྲིས་སྤུབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tri-sup tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲིས་སྤུབ་གནང་བ་	<i>tri-sup nang-wa.</i>

Candid	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རྩང་པོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Candle (of Chinese make)	ལ་	<i>la.</i>
Candle (of English make)	རྒྱ་གར་ལ་	<i>gya-kar-la.</i>
Cane	སྤ་	<i>pa.</i>
Cannibal	མིའི་ཤ་ཟ་མཁན་	<i>mi-i sha-sa-khen.</i>
Cannon	མེ་རྒྱུགས་	<i>me-gyo.</i>
Cannon-ball	མེ་རྒྱུགས་ཀྱི་མདེུ་	<i>me-gyok-ki di-u.</i>
Canter, to	འཛོག་རྒྱུ་པ་	<i>dzo-gyap-pa.</i>
Cap	ཞེ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཞེ་	<i>u-sha.</i>
Capable	རྒྱས་པོ་	<i>ni-po.</i>
Capable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Capital, <i>s.</i> (as opposed to interest)	ངོ་པོ་ (དངོས་པོ་)	<i>ngo-po.</i>
Capital (letters)	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Capital, <i>s.</i> (chief city)	རྒྱལ་ཁབ་། རྒྱལ་ས་	<i>gye-khap, gye-sa.</i>
Capital, <i>adj.</i> (excellent)	ཡག་ཐག་ཆོད་། ཡང་གི་དང་པོ་	<i>yak-thak-choö ; ang-gi tang-po.</i>

Capitulate, to	མགོ་དགུར་བ་	go-gur-wa.
Do. <i>hon.</i>	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) བནང་བ་	u-gur-ra nang-wa.
Capsize, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་	go-sku lok-pa.
Captain (officer in command of 100 men)	བརྒྱ་དཔོན་	gya-pön.
Captive	བཅོན་པ་	tsöm-pa.
Capture, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	sim-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) བནང་བ་	sim-pa nang-wa.
Carcass	རོ་	ro.
Do. (of animal killed for meat)	ཤི་རོ་	shi-ro.
Card	ཡི་གེ་	yi-ge.
Cards, playing	ཤོན་	shön.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོན་	chha-shön.
Cardamums	སུག་མེལ་	su-me.
Care (anxiety)	སེམས་འབྲེལ་	sem-thre.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	thu-thre.
Care, to take (be careful)	བདན་བདན་བྱེད་པ་	ten-ten cke-pa.
Care of, to take (keep carefully)	ཉར་བ་! ཅག་ག་བྱེད་པ་	nyar-wa ; chak ka cke-pa.

Care of, to take <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Career (manner of life)	བྱེད་སྒྲངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྒྲངས་	<i>nang-tang.</i>
Carefully	ཅག་ག་བྱས་ནས་	<i>cha-ka cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་ནས་	<i>thu-cha nang-ne.</i>
Caress, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>ckam-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་བ་	<i>ckam-po nang-wa.</i>
Carpenter	ཤིང་བཟོ་བ་	<i>shing-śo wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་ལགས་	<i>um-dze-la.</i>
Carpet	ས་གདན་	<i>sa-den.</i>
Carriage	ཤིང་དྲ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Carrier	དོས་པོ་འཁྱེར་མཁན་	<i>tö-po khyer-khen.</i>
Carrot	གུང་ལ་ཐུག་	<i>kung-la-phuk.</i>
Carry, to	འཁྱེར་བ་ འཁུར་བ་	<i>khyer-wa ; khur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Cart, bullock	ཁྲང་སྒྲ་རི་	<i>lang-ga-ri.</i>
Cartridge	དྲིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Carve to (on wood, iron, etc.)	སྒྲིམ་བྱུང་བ་	<i>trö-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་སྒྲིམ་པ་	<i>trö-kyöm-pa.</i>

Cascade	བབ་རྒྱ་ (འབབ་རྒྱ་)	<i>pāp'-chhu.</i>
Do. (over rocks)	བྱག་རྒྱ་	<i>trak'-chhu.</i>
Case (law suit)	ཁ་མ་རྒྱ་	<i>kham'-chhu.</i>
Do. (box)	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. hon.	ཕྱག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (covering)	ཤུཔ་	<i>shup.</i>
Cash	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Do. hon.	ཕྱག་དངུལ་	<i>chha-ngü.</i>
Cashier	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Cashmere	ཁ་ཆེན་ལུང་པ་	<i>kha-chhe lung-pa.</i>
Cask	རྒྱ་རུམ་མ། རྒྱ་སྐྱོམ་	<i>chhu-rum-ma ; chhu-som.</i>
Cast away, to	དབྱུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. hon.	དབྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk ka nang-wa.</i>
Caste	རུས་	<i>rü.</i>
Do. hon.	རྒྱ་རུས་	<i>ku-rü.</i>
Castle	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Castrate, to	ཤ་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>sha-che-pa.</i>
Cat	ཞི་མི་	<i>ski-mi.</i>
Cataract	ཧ་རི་ལོང་ང་	<i>ha-ri-long-nga.</i>
Catarrh	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>

Catarrh, <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་	<i>gün-chham.</i>
Catch, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Catechu	དོས་ཇ་	<i>tö-ja.</i>
Caterpillar	ས་འབྲུ་	<i>sa-bu.</i>
Cattle	པ་ལྷང་	<i>pa-lang.</i>
Cattle-disease	ཕུགས་ནད་	<i>chhu ne.</i>
Cauliflower	ཀོ་པི་མེ་དོག་	<i>ko-pi me-tok.</i>
Cause (reason)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Cautious, to be	དྲིན་ལུན་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་ལུན་གནང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Cavalry	དྲ་དམག་	<i>ta-ma.</i>
Cave of earth	ས་ཕུག་	<i>sa-phu.</i>
Cave of rock	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Cavity	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Cease, to	འཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Ceaseless	གྲུན་མི་ཆད་པ་	<i>gyün-mi-chhe-pa.</i>
Ceiling	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Celebrated	སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆན་སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>

Cell (of hermit)	རི་ཁྲོ་	<i>ri-thrö.</i>
Do. (of monks)	གྲ་ཤག་	<i>tra-sha.</i>
Cemetery	ཏུ་ཁྲོ་	<i>tu-thrö.</i>
Censer	ཕྱོས་ཕོར་	<i>pö-phor.</i>
Censure, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྲོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Centipede	ཀང་བརྩ་ལག་བརྩ་	<i>kang-gya lak-gya.</i>
Centre	དཀྱིལ་	<i>kyi.</i>
Centurion	བརྩ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Ceremony	ལྷགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Ceremony (religious)	ཆ་ག། སྐྱ་རིམ་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Certain	ངེས་པ་	<i>nge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Certainly	དེན་ལྷན་། ངོ་ཤོག་	<i>ten-den ; ngo-tho.</i>
Certainty	བདན་པོ། ངེས་པ། དེན་ལྷན་	<i>tem-po ; nge-pa ; ten-den.</i>
Certificate	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Chaff (of grain)	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Chain, iron	ལྷགས་ཐག་	<i>chak-tha.</i>
Do. brass	རག་ཐག་	<i>rak-tha.</i>
Chair	ཀུཔ་ཀྱ། ཁྲིའུ་ཤིང་	<i>kup-kyä ; thri-u-shing.</i>

Chair, <i>hon.</i>	ནའས་ཀྱག་	<i>skap-kya.</i>
Do. (high chair used as throne)	བཞུགས་ཁྱི་	<i>skuk-thri.</i>
Chairman	འབྲིང་པ་	<i>thri-pa.</i>
Chalk	ས་དཀར་། དཀར་མེ་	<i>sa-kar ; kar- tsi.</i>
Chamber	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Chamber, sleep- ing	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Chamberlain	གཟིམ་དཔོན་ཆེན་པོ་	<i>sim-pön chhem- po.</i>
Chance (acci- dent)	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Do. (luck)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Change, to, <i>v.t.</i>	སྒྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang- wa.</i>
Change, to, <i>v.i.</i>	འགྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Change, to, (ex- change)	རྩི་པོ་གྲུབ་པ་	<i>je-po gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྒྲོན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Channel (for irrigation)	ཡེ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Chap, to (of skin)	གས་པ་	<i>ke-pa.</i>

Chapel	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Chapter	ལེའུ་	<i>li-u.</i>
Character	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. hon.	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Charcoal	སོལ་ལ་ (སོལ་བ་)	<i>sö-la.</i>
Charge, to (price)	གོང་ལབ་པ་	<i>kong lap-pa.</i>
Charge of, to give into	ཅིས་སྤྱད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Charge of, to take	ཅིས་ལེན་པ་	<i>tsi lem-pa.</i>
Charitable	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge sem chhem-po.</i>
Charity (alms)	སྤྱིན་པ། བསོད་སྤྱོད་སེམས་	<i>jim-pa ; sö-nyom.</i>
Charity of mind	སྤྱིང་ཇེ། དག་སེམས་	<i>nying-je ; ge-sem.</i>
Charm (amulet)	དེན་	<i>ten.</i>
Do. (worn on person)	སྤྱང་ང་ (སྤྱང་བ་)	<i>trung-nga.</i>
Do. hon.	མགུལ་སྤྱང་	<i>gü-sung.</i>
Charm-box	གཏུ་	<i>ka-u.</i>
Do. hon.	མགུལ་གཏུ་	<i>gü-ka-u.</i>
Chase, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>skuk-te chhim-pa.</i>
Do. hon.	གཞུག་དེད་ཕེབ་པ་	<i>skuk-te phe-pa.</i>
Chasm	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Chat, to	ཁ་ལས་བཤད་ (ཤོད་) པ་	<i>khap-le she-pa.</i>

Chat, to <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Cheap	ཁྱེ་པོ་	<i>khe-po.</i>
Cheat, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གཏོང་) བ།	<i>go-kor tang-wa.</i>
	མགོ་སྒྲོར་བ་	<i>go kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>ngang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Check, to (stop)	བཀག་པ་ (འབག་པ་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (བཀག་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cheek	འདམ་ཁོག་། འབྲམ་པ་	<i>den-kho ; dram-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲམ་	<i>pa. sken-dram.</i>
Cheeky	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Cheerful, to be	སེམས་དབའ་བ་	<i>sem-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཆིས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Cheese	ཆུར་ར་	<i>chhu-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཆུར་	<i>skhip-chhur.</i>
Do. (mixed with butter)	ཐུད་	<i>thü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐུད་	<i>skip-thü.</i>
Do. (another kind)	ཆུར་ཞིབ་	<i>chhur-skíp.</i>

Chemist	སྒྲིན་ཚེང་པ་	<i>men tshong-pa.</i>
Chess	མིག་དམག་ (མིག་མངས་)	<i>mi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུན་དམག་ (ཚུན་མངས་)	<i>chen-ma.</i>
Chest	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (of body)	པང་ཁོག་	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Chestnut	སྐུང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
(horse), <i>m.</i>		
Do. <i>f.</i>	སྐུང་མོ་	<i>kyang-mo.</i>
Chicken	བྱ་ཕྱག་	<i>cháp-thru.</i>
Chide, to	གཤེག་གཤེག་བརྟེན་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བརྟེན་གནང་བ་	<i>kaṇp-kyön nang-wa.</i>
Chief (among officials, etc.)	གཙོ་བོ་	<i>tso-o.</i>
Chief Minister	ལྷོན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Chiefly	པལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Chilblains, to suffer from	འཁྲགས་འབྲས་འཐེབ་པ་	<i>khyak-bö theṇ- pa.</i>
Child	བུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>m. hon.</i>	སྲས་	<i>se.</i>
Do. <i>f. hon.</i>	སྲས་མོ་	<i>tre-mo or se-mo.</i>
Children	བུ་བུ་མོ་	<i>pu pu-mo.</i>

Children, <i>hon.</i>	ཨ་བོ་སྤུ་སྤུ་	<i>a-wa se-sö.</i>
Chilli	སིལ་པན་	<i>si-pen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་སྤུ་	<i>trum-men.</i>
Chilly	བྱང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trang-mo; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Chimney	རུ་ཁུང་ (རུ་ཁུང་)	<i>tu-khung.</i>
Chin	མས་ལེ་	<i>me-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མལ་ (ཞལ་མས་)	<i>ske-mel.</i>
China (country)	རྒྱ་ནག་	<i>gya-na.</i>
China, <i>adj.</i> (porcelain)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>ske-ka.</i>
Chinaman	རྒྱ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese, <i>adj.</i> and <i>s.</i>	རྒྱ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese Emperor	རྒྱ་ནག་གོང་མ། གོང་མ་ཆེན་པོ་	<i>gya-na kong-ma ; kong-ma chhem-po.</i>
Chinese language	རྒྱ་སྐད་	<i>gya-ke.</i>
Chink (in wall, etc.)	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Chisel	རྩོང་	<i>song.</i>
Choke, to	སྤྱོ་སྤུབ་རྒྱུ་པ་	<i>lo-sup gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོ་སྤུབ་སྤྱོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>

Choked, to be	འགགས་པ་	<i>gak-pa.</i>
Cholera	རྩུག་བཤལ་	<i>kyuk-she.</i>
Choose, to (ap- point)	སྐྱོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Choose, to (select)	འདམས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Chop (mutton chop)	ལུག་འདི་ཕྱི་བ་མ་	<i>luk-she tsi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་སྐྱུ་ལུག་འདི་ཕྱི་བ་མ་	<i>sö-trum luk-she tsi-ma.</i>
Do. to (meat)	བཅ་བ་བ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅ་བ་བ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Do. to (wood, metal, etc.)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) བ་གནང་བ་	<i>che-pa nang- wa.</i>
Chopper	ཚས་དོ་	<i>tshe-tō.</i>
Chopsticks	ཁོ་ཙོ་ <i>ch.</i>	<i>khö-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཙོ་	<i>ske-tse.</i>
Christ	མ་ཤི་ཀ་	<i>ma-shi-ka.</i>
Chronicle	ལོ་གྱུས་	<i>lo-gyü.</i>
Chum (in a monastery)	ཆོས་གྲོགས་	<i>chhö-tro.</i>
Church	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Churn, <i>s.</i>	ཐོང་མོ་	<i>dong-mo.</i>

Churn for milk	ཞི་ཐོང་	<i>sko-dong.</i>
Do. for tea	ཇི་ཐོང་	<i>chan-dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐོང་	<i>sön-dong.</i>
Do. to (tea)	སྤྱུ་པ་ (སྤྱུ་པ་)	<i>sü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་པ་ (སྤྱུ་པ་) པ་གནང་པ་	<i>sü-pa nang-wa.</i>
Churn, to (milk)	ཞི་དྲོག་པ་	<i>sko-trok-pa.</i>
Cicatrice	མ་ཤུལ་	<i>ma-shü.</i>
Cinder (hot)	མེ་མདག་	<i>men-da.</i>
Cipher (zero)	ལྷན་ཀོར་	<i>le-kor.</i>
Circle	ཕྱོད་ཕྱོད་ (ཕྱོད་ཕྱོད་)	<i>go-kor.</i>
Circular	ཀོར་ཀོར་	<i>kor-kor.</i>
Circumference	ཕྱོད་ཐིག་	<i>gor thik.</i>
Circumstance	ཀྱིན་	<i>kyen.</i>
Citadel	རྫོང་	<i>dzong.</i>
City	གྲོང་ཁྱེར་	<i>trong-khyer.</i>
Civil, (honorific, of conversa- tion)	ཞེ་ས་	<i>ske-sa.</i>
Claim	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Clairvoyance	མངོན་ཤེས་	<i>ngön she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Clamour	འུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>

Clap, the hands, to	ལག་པ་དབ་པ་	<i>lak-pa dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དབ་པ་	<i>chha-dap-pa.</i>
Clarified butter	མར་ཁུ་	<i>mar-khu.</i>
Clarify, to (but- ter)	མར་བཞུ་བ་	<i>mar sku-wa.</i>
Clarionet	གྱུ་ལྷིང་	<i>gya-ling.</i>
Clasp, to	འཁྱུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang-wa.</i>
Class (kind)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (in school)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་གྲུལ་	<i>sku-tre.</i>
Claw	སྒེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Clay	འདག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Clean	གཅང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Do. to	འཁྱུ་བ་	<i>thru-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་པ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang-wa.</i>
Clean, to (by wiping)	འཕྱིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་ཕྱིད་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang-wa.</i>
Clean, to (by rubbing and wiping)	འཕྱིད་དར་གཏོང་བ་	<i>chhi-tar tong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་འཕྱིད་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang-wa.</i>
Clean, to (by sweeping)	གོ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>

Clean, to (by sweeping) <i>hon.</i>	གེ་སྒྲོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Cleansed (purified)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Clear (of glass)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (of air)	དྲངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Cleave, to (wood etc.)	གཤགས་པ་ (གཤོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག་ (གཤོག་པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Cleft	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Clergy	གྲུ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-diin.</i>
Clerk	དྲུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Clever	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Climate	བསིལ་དྲུས་	<i>si-trö.</i>
Climb, to	འཇག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་ག་ (འཇོག་པ་)གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Cling, to	འཇུས་པ་	<i>jü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་གནང་བ་	<i>jü-pa nang-wa.</i>
Cloak	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Cloak. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Clock	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Cloisonné	གྲུ་གྲུ་གྱ་	<i>ku-ku-sha.</i>
Close to, <i>adv.</i> and <i>post.</i>	ཅུ་ (ཅུར།) བྲག་ཉེ་པོ་	<i>tsa ; tha-nye-po.</i>
Do. to	བྲག་གུ་པ་ (འབྲག་ས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་གུ་གུ་ (འབྲག་ས་པ་) གནང་བ་	<i>kak ka nang-wa.</i>
Close up, <i>v.i.</i> (of flowers, etc.)	ཁ་ཟུམ་པ་	<i>kha-sum-pa.</i>
Close fistcd	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha-tam po.</i>
Cloth, cotton	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Cloth, woollen (of European or Indian make)	འགོ་སྒྲམ་	<i>go-nam.</i>
Do (of Tibe- tan make)	སྒྲམ་བྱ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲམ་	<i>chha-nam. .</i>
Clothe, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Clothes	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Clothes, to put on	དུག་ལོག་གོན་པ་	<i>tu-lo kōm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བཞིས་པ་	<i>nam-sa ške-pa.</i>
Do. to take off	དུག་ལོག་པིས་ (འབྱུང་) པ་	<i>tu-lo pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བསིལ་པ་	<i>nam-sa si-wa.</i>
Cloud (in sky)	སྒྲིན་པ་	<i>trim-pa.</i>
Do. (fog)	མུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Cloudy, to be- come	འཕྱིབ་པ་	<i>thiṣ-pa.</i>
Clove	ལི་ཤི་	<i>li-shi.</i>
Clown	དབུ་འཁོར་བྱ་མཁན་	<i>wu-khor sku- khen.</i>
Clumsy	ཐུག་ཅུལ་	<i>duk-ru.</i>
Coagulate, to (of blood, etc.)	འབྲུག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Coal	དོ་སོལ་	<i>do-sö.</i>
Coarse	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Coast	ཅུ་འགམ་	<i>chhu-dram.</i>
Coat	ཅུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Do. of mail	ཁྲུབ་	<i>thrap.</i>
Coax, to (for good object)	བསྐྱབ་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>lap-cha gyap- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྒྲོབ་གནང་བ་	<i>ka-loṣ nang-wa.</i>
Coax, to (for bad object)	སྒྲུབ་	<i>lu-wa.</i>

Coax, to (for bad object) <i>hon.</i>	སྤྱོད་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Cobbler	དངོས་བཟོ་	<i>ngop-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ)	<i>sem-so tong-nga</i>
	གནང་མཁན་	<i>nang-khen.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་མཁན་	<i>thuk so phü-khen.</i>
Confidential	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Cobweb	སྒོ་མ་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Cock	བྱ་པོ་	<i>cha-pho.</i>
Code of law	ཁྲིམས་ཡིག་	<i>thrim-yi.</i>
Coffer	གས་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གས་	<i>chha-gam.</i>
Coffin	རོ་གས་	<i>ro-gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་གས་	<i>pur-gam.</i>
Cohere, to, <i>v i.</i> (stick together)	འབྲུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Coil, to (of snake)	སྒོ་འཁོར་བྱེད་བ་	<i>go-khor cke-pa.</i>
Coin (silver, value four annas)	ཅིང་ཀ་	<i>tang-ka.</i>
Do. (silver, value two and half annas)	ཞོ་གང་	<i>sko-kang.</i>
Do. (silver, value two annas)	ཐུད་གས་	<i>chhi-ke.</i>

Coin (silver, value one anna and one pice)	སྒར་མ་ལྷ་	<i>ka-ma-nga.</i>
Do. (silver, value three pice)	ཁ་གང་	<i>kha-kang.</i>
Do. (silver, value four pies)	ཁ་ཕྱད་	<i>khaṣ-chhe.</i>
Do. (Chinese pice)	རྟོང་ཙེ་	<i>tong-tse.</i>
Cold, <i>adj.</i> (of body, meat, etc.)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Do. (to feel)	འབྲགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པ་	<i>ku-si-wa.</i>
Cold, <i>s.</i>	འབྲགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. (catarrh)	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་	<i>gü-chham.</i>
Do. to have (in the head)	ཆམ་པ་ན་བ་	<i>chham-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་སྐྱུང་བ་	<i>gü-chham nyung-wa.</i>
Colic	གྱུ་གཟེར་	<i>gyu-ser.</i>
Collar	གོང་ང་ (གོང་བ་)	<i>kong-nga.</i>
Do. (after Chinese fashion)	ལིང་ཙེ་	<i>ling-tse.</i>

Collar (after Chinese fashion) <i>hon.</i>	མགུལ་གླིང་	<i>gü-ling.</i>
Colleague	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-che-khen.</i>
Collect, to	སྦྱང་བ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་བ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Collect, to (wood, etc.)	སྦྱག་བ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>druk-ka nang-wa.</i>
College (of monks)	གྲྭ་ཆང་	<i>tra-tshang.</i>
Colloquial (language)	ཕ་ཕ་སྐད་	<i>phe-ke.</i>
Colonel (officer in command of 500 men to 1 000 men)	མདའ་དཔོན་	<i>de-pön.</i>
Colour (dye)	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. natural	མདོག་	<i>do.</i>
Do. to lose	ཚོས་ཡལ་བ་	<i>tshö-ye-wa.</i>
Colt	རྟི་གི་ (རྟི་བྱ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ཁྱུ་རྟི་	<i>u-ti.</i>
Column	ཀ་ (ཀ་བ་)	<i>ka.</i>
Comb	སྒྲ་གཤམ་	<i>tra-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཤམ་	<i>u-she.</i>
Do. to	སྒྲ་གཤམ་བ་	<i>tra-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཤམ་སྒྲོན་བ་	<i>u-she kyöm-pa.</i>

Combat	གྱུ་འདྲི་	gyam-dre.
Come, <i>imp.</i>	ཤོག་	sho.
Do. to	ཡོང་བ་	yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come back, to	ལོག་ཡོང་བ་	lo-yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ལོག་ཕེབ་པ་	lo-phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come, to (before <i>sup.</i>)	མཇུག་བ་	je wa.
Do. <i>hon.</i>	མཇུག་ར་ (བ་) གནང་བ་	je-ra nang-wa.
Come out, to	འཕྱོན་པ་	thöm-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་ཕེབ་པ་	chhi-lo la phep-pa.
Come together (of persons)	འཇོམ་པ་ འཛོགས་པ་	dzom-pa ; tshok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཀྱས་ཆོགས་པ་གནང་བ་	lhen-gye tshok-pa nang-wa.
Comet	དྲ་བ་མཐུག་རིང་	tu-wa juk-ring.
Comfortable	ཕྱིད་པོ་	kyi-po.
Do. <i>hon.</i>	སྟོ་པོ་	tro-po.
Comic	བགད་མོ་བྱོ་པོ་	ge-mo tro-po.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་པོ་	ske-mo tro-po.
Command, com- mandment	བཀའ་	ka.

Command, to (give order)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Do. to (be in command of)	འགོ་བྱེད་བྱེད་པ་	<i>go-cke cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགོ་བྱེད་གནང་བ་	<i>go-cke nang-wa.</i>
Commander	དམག་དཔོན་	<i>mak-pön.</i>
Commander-in- Chief	ཧྲུ་མདའ་	<i>chin-da.</i>
Commence, to	མགོ་བཙུགས་ (འཇུགས་) བ་	<i>go-tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ (འཇུགས་) བ་	<i>u-tsuk-pa.</i>
Commencement	གྲགས་	<i>tho-ma.</i>
Commend, to	སྟོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Commendation	སྟོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Commerce	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Commissary (de- legate)	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Commit, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. to (to one's care)	བཅོལ་བ་ (འཇོལ་བ་)	<i>chöl-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chö-ra nang- wa.</i>

Common, <i>adj.</i> (vulgar)	དྲུས་ས་	<i>kyü-ma.</i>
Do. (plentiful)	འབྲེལ་བོ་	<i>be-po.</i>
Do. (of language <i>opp.</i> to <i>hon.</i>)	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Do. in (jointly)	སུམ་འབྲེལ་	<i>nyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Companion	རྒྱལ་ས་	<i>ro.</i>
Do. (in work)	ལས་རྒྱལ་ས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Company (of persons)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Compare, to	སྒྲུང་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur ra nang-wa.</i>
Comparison	དཔེ་	<i>pe.</i>
Compasses (a pair of)	མྱོར་ཐོག་	<i>kor-thi.</i>
Compassion	སྙིང་ཇེ་	<i>nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thu-je.</i>
Compel, to	ཕྱ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Compelled, to be	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Compensate, to	འབྲོ་སྤོང་ཐེར་བ་	<i>dro-song ter-wa.</i>
Compensation	འབྲོ་སྤོང་	<i>dro-song.</i>

Compete, to	ཐུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur-ra nang-wa.</i>
Competent	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Competitor	ཐུར་མཁན་	<i>dur-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) གནང་མཁན་	<i>dur-ra nang-khen.</i>
Compile, to	བྲིས་པ་	<i>drik-pa.</i>
Complain, to (in writing)	སྟན་ཞུ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku phü-wa.</i>
Do. to (verbally)	ཞུ་ཕུག་བྱེད་པ་	<i>sku-thu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཕུག་གནང་བ་	<i>sku-thu nang-wa.</i>
Complaint (petition)	སྟན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Complete, to	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Completely	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Complicated	མགོ་ཉླ་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Compliment	ཕུག་འབུལ་	<i>chham-bü.</i>
Compliment, to (a superior)	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. to (equals)	འདྲིས་མི་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>dri-me tang-wa.</i>
Compose, to (writing, &c.)	ཙོས་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙོས་པ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཙོས་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>

Comprehend, to (understand)	ན་གྲོ་བ་	ha-ko-wa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	khyem-pa.
Compress, to	བཙིར་བ་	tsir-wa.
Do. <i>hon.</i>	བཙིར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	tsir-ra nang-wa.
Comprise, to	སྦྱད་པ་	dü-pa.
Compromise, to (by mutual concession)	ནང་འགྲིག་བྱེད་པ། བར་འདུམ་ བྱེད་པ་	nang-drik che- pa, par-dum che pa.
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བསྐྱུམ་བཞང་བ་	nan-dum nang- wa.
Computation	རྩིས་	tsi.
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་རྩིས་	ja-tsi.
Compute, to	རྩིས་ཀྱབ་པ་	tsi-gya p-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་རྩིས་བཞང་བ་	ja-tsi nang-wa.
Comrade	རོགས་	ro.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	chha-dre.
Concave	ཀོང་ཀོང་	kong-kong.
Conceal, to	སྦྱོང་པ་	be-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོང་པ་བཞང་བ་	be-pa nang-wa.
Concede, to	སྟོར་བ་	ter-wa.
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་	nang-wa.
Conceited	ལྷ་བ་མགྲོ་བོ་	ta-wa tho-po.

Conceive, to (a child)	བུ་གུ་འཁོར་བ། བུ་ཚ་འཆག་བ་	<i>pu gu khor-wa ; pu-tsha chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁ་འཁོར་བ་	<i>a-wa khor-wa.</i>
Concerning	དོན་ལ། སྒྲོ་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Conch-shell	དུང་	<i>tung.</i>
Do. bracelet	དུང་སྒྲོ་	<i>tung-ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དུང་	<i>chha-tung.</i>
Conclude, to	འཛར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་བ་	<i>drup-pa.</i>
Concur, to	མཐུན་བ་	<i>thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་བ་གནང་བ་	<i>thüm-pa nang-wa.</i>
Condemn, to (as judge)	བྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim-tang-wa.</i>
Condemn, to, <i>hon.</i>	བྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang-wa.</i>
Condiment	ཤ་སྒྲན་	<i>shu-men.</i>
Condition (state)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Condole, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Conduct, <i>s.</i>	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Do. to (to-wards)	འབྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཕྱིལ་བ་	<i>thri-phe-pa.</i>

Conduct to (away) Do. hon.	འབྲིད་འགྲོ་བ་ འབྲིད་ཕེབས་	<i>thri-dro-wa.</i> <i>thri-phe-pa.</i>
Conduit (drain)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cone of clay (with figures of gods)	ཚ་ཚ་	<i>tsha-tsha.</i>
Confer, to (con- verse) Do. hon.	གྲོས་བྱེད་པ་ བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>trö-che-pa.</i> <i>ka-trö nang-wa.</i>
Confer, to (give) Do. hon.	སྤྲེང་བ་ གནང་བ་	<i>ter-wa.</i> <i>nang-wa.</i>
Conference Do. hon.	གྲོས་ བཀའ་གྲོས་	<i>trö.</i> <i>ka-trö.</i>
Confess, to Do. hon.	བཤགས་པ་ མཐོལ་བཤགས་ཐུག་ (འབུལ་) བ་	<i>shak-pa.</i> <i>thö-sha phü-wa.</i>
Do. h. hon.	མཐོལ་བཤགས་འབུལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thö-sha bül-la nang-wa.</i>
Confide, to Do. hon.	ཁྱོད་གཏད་བྱེད་པ་ ཁྱོད་གཏད་གནང་བ་	<i>lo-te che-pa.</i> <i>lo-te nang-wa.</i>
Confidence	ཁྱོད་གཏད་	<i>lo-te.</i>
Confine, to Do. hon.	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་) བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-pa.</i> <i>chuk-ka nang- wa.</i>

Confirm, to (statement etc.) Do. <i>hon.</i>	གདན་ལྗན་བྱེད་པ་ གདན་ལྗན་གནང་བ་	<i>ten den che-pa.</i> <i>ten-den nang-wa.</i>
Confiscate, to Do. <i>hon.</i>	གཞུང་བཞེས་བདང་ (གདོང་) བ་ གཞུང་བཞེས་གནང་བ་	<i>skung-ske tang-wa.</i> <i>skung-ske nang-wa.</i>
Confiscation	གཞུང་བཞེས་	<i>skung-ske.</i>
Conflict	རྒྱབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Confounded, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ། མགོ་འབྲེམས་པ་ དབུ་འཁོར་བ། དབུ་འབྲེམས་པ་	<i>go-khor-wa ; go-thom-pa.</i> <i>u-khor-wa ; u-thom pa.</i>
Confront, to Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་བདང་ (གདོང་) བ་ ར་འཕྲོད་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>rap thrö tang-wa.</i> <i>rap-thrö tongnga nang-wa.</i>
Confused, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ་ དབུ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i> <i>u-khor-wa.</i>
Confusing (in- tricate) Do. <i>hon.</i>	མགོ་ཉམ་ཆ་པོ། མགོ་ཉམ་ རྒྱུ་པོ་ དབུ་ཉམ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po ; go-nyo chem-po.</i> <i>u-nyo tsha-po.</i>
Confusion (of speech)	ཁ་རྩོད་	<i>khan-jö.</i>
Confusion	མགོ་དགྲོག་	<i>go-tro.</i>
Congéal, to	འབྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Congregate, to Do. <i>hon.</i>	འདྲེས་པ་ ལྗན་རྒྱས་ཆོགས་པ་	<i>dzom-pa.</i> <i>hlen-gye tshok-pa.</i>

Congregation	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Conjure, to (do conjuring tricks)	མིག་འཕྲུལ་ཅིང་པ་	<i>mik-thrü tse-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྲུལ་ཅིང་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>
Conjure, to (im- plore)	ནན་དན་ཞུ་བ་	<i>nen-ten sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནན་དན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>nen-ten sku-wa nang-wa.</i>
Conjure up, to (ghost, etc.)	ལྷན་འདྲེན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་འདྲེན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chen dren sku- wa nang-wa.</i>
Conjuring tricks	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་འཕྲུལ་	<i>chen-thrü.</i>
Conjurer	མིག་འཕྲུལ་ཅིང་མཁན་	<i>mik-thrü tse- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྲུལ་གནང་མཁན་	<i>mik thrü nang- khen.</i>
Connect, to (join together)	འབྲུད་པ་	<i>thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་པ་གནང་བ་	<i>thü-pa nang-wa.</i>
Conquer, to	གྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Conquered, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>thu pham-pa nang wa.</i>
Conscience, to have a	བཟང་ངན་ཤེས་པ་	<i>sang-ngen she- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟང་ངན་མཐིན་པ་	<i>sang-ngen khyem-pa.</i>
Conscious, to be	རྟོན་པ་	<i>trem-pa.</i>

Conscious, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་གསོ་བ་	<i>thu-tren so-wa.</i>
Consecrate, to	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap ne nang wa.</i>
Consecration	རབ་གནས་	<i>rap-ne.</i>
Consent, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem pa.</i>
Consequence of, in	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Consequently	དེའི་ཀློན་བྱས་ནས་	<i>tei-kyen cke-ne.</i>
Consider, to	བསམ་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Considerable number of, a	མང་ཉུང་སྟོན་པོ་གཅིག་	<i>mang-nyung nyom po-chi.</i>
Console, to	སེམས་གསོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སེམས་གསོ་བྱ་བ་	<i>sem so sku-wa.</i>
Consonant, <i>s.</i>	གསལ་བྱེད་	<i>se-cke.</i>
Conspicuous	མངོན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ngön-se chhem- po.</i>
Constable	སྒླེང་ཅག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Constant	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Constantly	དྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>tak-pa re-ski.</i>
Constellation	གཟའ་སྐར་	<i>za-ka.</i>
Constipation	རྩ་འགག་པ་	<i>tsa-gak pa.</i>

Construct, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Consult, to	གྲོས་དྲི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka trö nang-wa.</i>
Consumed, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (པ་)	<i>dzok-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Consumption (pulmonary)	གཙོང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Contamination	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Contemplate, to (consider)	བསམ་ལྗོངས་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Do. to (medi- tate on reli- gious things)	སྒོམ་གྱུབ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོམ་སྒྱོན་པ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Contemporary	ལོ་ཟླ་	<i>lon-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ཟླ་ (དགྱང་ཟླ་)	<i>gong-da.</i>
Contend, to (in war)	དམག་གྱུབ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྱོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Contented, to be	འདོད་པ་གང་བ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་གང་བ་	<i>thung-dö kang-</i>
		<i>wa.</i>

Continent, <i>s.</i>	མྱིང་	<i>ling.</i>
Continually	ནམ་ ན། ཏུས་རྒྱན་	<i>nam-gyü ; tü-gyün.</i>
Contract, a large written	གན་རྒྱ་	<i>kam-gya.</i>
Do. a small written	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འཛིན། ཡུལ་འཛིན་	<i>kan-dzin ; chha-dzin.</i>
Do. to let out on	བོགས་ས་ལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>pök-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་གཏོང་གནང་བ་	<i>pök-tong nang-wa.</i>
Contractor	བོགས་འཛིན་པ་	<i>pök-dzin-pa.</i>
Contradict, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་བ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགལ་གནང་བ་	<i>thuk-ge nang-wa.</i>
Contradictory	རྒྱབ་འགལ་	<i>gyam-ge.</i>
Contrite, to be	འགྱོད་པ་སྦྱིད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Contrition	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Control	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Control, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Controversy	ཅོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>

Convent	ཨ་ནི་དགོན་པ་	<i>a-ni-i göm-pa.</i>
Conversation	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲུ་ས་	<i>sung-trö.</i>
Converse, to	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲུ་ས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གསུང་གྲུ་ས་ཞུ་བ་	<i>sung-trö shu-wa.</i>
Convex	འབྲུར་འབྲུར་	<i>bur-bur.</i>
Convey, to	སྒྲེལ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kye-ra nang-wa.</i>
Convulsions (of baby, etc.)	གྲུལ་གཟེར་གྲུབ་པ་	<i>ge-ser gyaṅ-pa.</i>
Cook	མ་ཚེན་	<i>ma-chhen.</i>
Do. to	བཙུམས་པ་ (འཚོད་པ་)	<i>tsö-pa.</i>
Cookroom	ཐབ་ཆང་	<i>thaṅ-p-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thaṅ.</i>
Cool	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Cooly (labourer)	ཨར་པོ་བ་	<i>ar-po.</i>
Cooly (carrier of load)	དོས་པོ་འཁྱེར་མཁན། མི་རྒྱང་	<i>tö-pokhyer-khen ; mi-hrang.</i>
Copious	མང་པོ། འབེལ་པོ་	<i>mang-po ; be-po.</i>
Copper	ཟངས་	<i>śang.</i>

Coppersmith	ཟངས་བཟོ་བ་	<i>śang-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཐོང་	<i>um-dze.</i>
Copulate, to	སྐྱེ་བ་	<i>gyo-wa.</i>
Copy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to	དཔེ་ཤུ་བ་	<i>pe-shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa nang-wa.</i>
Copy, true	ངོ་ཤུས་	<i>ngo-shü.</i>
Coral	གྱི་རུ་	<i>cki-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྱི་	<i>gü-cki.</i>
Cord	ཐག་པ་	<i>thak-pa.</i>
Cork (lid)	ཁ་གཏོང་	<i>khaṅ-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་གཏོང་	<i>she-chö.</i>
Corn (grain)	རྒྱ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྒྱ་	<i>chhan-dru.</i>
Do. parched	ཡོས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>she-yö.</i>
Corner	ཆུང་	<i>sur.</i>
Corporal (in command of 10 men)	བརྒྱ་དཔོན་	<i>chu-pön.</i>
Corpse	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུང་ (སྐུ་སྐུར་)	<i>ku-phung.</i>

Corpulent	གྱལ་པ་	<i>gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jo-po.</i>
Correct (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་	<i>ten-den.</i>
Do. to (any writing)	ཁྱུ་དག་བྱེད་པ་	<i>sku-ta che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་དག་གནང་བ་	<i>sku-ta nang-wa.</i>
Correction	ཁྱུ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Correctly (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་བྱས་ནས་	<i>dra-tak-po che-ne.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་བྱས་ནས་	<i>ten-den che-ne.</i>
Corrupt, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cost	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Costly	གོང་ཆེན་པོ་	<i>kong-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Costume	ཆས་	<i>chhe.</i>
Cotton	རས་	<i>re.</i>
Cotton-cloth	རས་གོས་ རས་ཆ་	<i>re-kö ; re-chha.</i>
Cotton-thread	རས་སྐུད་	<i>re-kü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྐུད་	<i>chha-kü.</i>

Cotton-yarn	སྒྲིང་	<i>sing.</i>
Cotton-wool	སྒྲིང་བལ་	<i>trim-pe.</i>
Couch	ཀུབ་ཀུག། བླུ་ཤིང་	<i>kup-kya ; thri-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀུག་	<i>u-shing.</i>
Cough, to	གློ་ཁྱབ་པ་	<i>skap-kya.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གློ་སྒྲོན་པ་	<i>lo-gyap-pa.</i>
Counsel	གྲོས་	<i>gü-lo kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. to ask	གྲོས་དྲི་ (འདྲི་) བ་	<i>ka-trö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Council, Head	བཀའ་གཤགས་ལྷན་རྒྱས་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Count, to	བྲངས་ཀ་ཁྱབ་པ་	<i>ka-sha hlen-gye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྲངས་སྒྲོན་པ་	<i>trang-ka gyap-</i>
Countenance	གཤོང་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་	<i>ja-trang kyöm-</i>
Counterfeit, <i>adj.</i> (of coin)	མ་ཕིན་	<i>pa.</i>
Do. (of other things)	རྩམ་མ་	<i>dong.</i>
Do. to (of coin)	མ་ཕིན་བཏང་ (གཤོང་) བ་	<i>ske-re.</i>
Do. (of other things)	རྩམ་མ་བཏང་ (གཤོང་) བ་	<i>ma-pin.</i>
Counting	བྲངས་ཀ་	<i>dzü-ma.</i>
		<i>ma-pin tang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>dzü-ma tang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>trang-ka.</i>

Counting, <i>hon.</i>	ལྷགས་གངས་	<i>ja-trang.</i>
Country	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. (native land)	ལྷེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Country (as opposed to town)	གོང་སེབ་	<i>trong-se.</i>
Country-house	གཞི་ཀ་	<i>ski-ka.</i>
Couple, <i>s.</i> (a pair)	ཆ་	<i>chha.</i>
Do. (two)	གཉིས། རྒྱ་	<i>nyi ; to.</i>
Do. a married	ནང་ཚང་གཉིས་	<i>nang-tshang-nyi.</i>
Courageous	སྙིང་ཆེན་པོ། སྤོ་ཁྱེད་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem po ; lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྱེད་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po ; thu-kho chhem-po.</i>
Courier	པང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Do mounted	ཨ་ཏུང་ན་བཞུག་	<i>a-trung tap-skön</i>
Court (of justice)	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Court-yard	གློ་ར་	<i>go-ra.</i>
Cousin	སྤུན་ཀྲུག་	<i>pün kya.</i>
Covenant	ཁ་དྲིན། ཁ་ཆད་	<i>kha-ten ; kha-chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་དྲིན། ཁལ་ཆད་	<i>ske-ten ; ske-chhe.</i>
Cover, <i>s.</i> (lid)	ཁ་གཙོང་	<i>khap-chö.</i>

Cover, to	བཀའ་བ་ (འགེབས་བ་)	<i>kaṣ-pa.</i>
Covering	ཁེབས་	<i>kheṣ.</i>
Covet, to	ཉམ་པ་བྱེད་པ་	<i>ham-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ་གནང་བ་	<i>ham-pa nang-wa.</i>
Covetous	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Covetousness	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Cow	བ་	<i>pa.</i>
Do. (of yak)	འབྲི་	<i>dri.</i>
Coward	སེམས་རྩུང་རྩུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་རྩུང་རྩུང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>
Cowherd	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Cowshed	བ་ར་	<i>pa-ra.</i>
Cowry	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Crab	ཐྱིག་ཐྱིན་	<i>dik-sing.</i>
Crack, to, <i>v.i.</i>	གས་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གས་ (འགས་)	<i>ke-pa nang-wa.</i>
	བ་གནང་བ་	
Do. <i>a</i>	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crafty	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo-chhem-po.</i>
Cramp	རྩ་ཁྲམ་པ་	<i>tsa-khum-pa.</i>

Crane (bird)	བྱ་ཁྱུང་ཁྱུང་	<i>cha-thrung- thrung.</i>
Crawl, to	ཁ་ཕུབ་གོག་པ་	<i>kha-pu kok-pa.</i>
Crazy	སྡོམ་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Cream	ཁྱི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁྱི་	<i>ske-tri.</i>
Create, to	བཀོད་པ་	<i>kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོད་པ་གནང་པ་	<i>kö-pa nang-wa.</i>
Credible	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Credit, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་གནང་པ་	<i>thu-yi chhe pa nang-wa.</i>
Creditor	ཐུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Creed	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Creek (in a lake)	མཚོ་ལག་	<i>tsho-la.</i>
Do. (in a river)	ཆུ་ལག་	<i>chhu-la.</i>
Creep, to	ཁ་ཕུབ་གོག་པ་	<i>ka-pu kok-pa.</i>
Crevice	སེར་ག་	<i>se-ka.</i>
Crime, to commit	བྱིས་ས་འགལ་པ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་ས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>
Criminal, <i>adj.</i>	འཛེབ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>

Crimson	དམར་པོ་	<i>mar-po.</i>
Crippled	ཀང་ཁྱེག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱེག་	<i>skap-kyo.</i>
Crocodile	ཅུ་སྟིན་	<i>chhu-sin.</i>
Crooked (with one bend)	ཐུག་ཐུག་	<i>ku-ku.</i>
Do. (with several bends)	ཁྱེག་ཁྱེག་	<i>kyo-kyo.</i>
Crop (of corn, etc.)	སྟོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Cross, to	གཤམ་བ་	<i>gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ge-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀལ་ནས་འཆིབ་ཐུག་གནང་བ་	<i>ge-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Cross, to be	ཆོག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཅུང་བ་	<i>gong-pa tshung- wa.</i>
Cross of wood (on which criminals are bound)	ཅུངས་ཤིང་	<i>gyang-shing.</i>
Cross-legged	སྦྱེལ་ཁྱུས་ (སྦྱེལ་ཁྱུང་)	<i>kyi-trum.</i>
Crow, <i>s.</i>	ཁ་ཏ་	<i>kha-ta.</i>
Do. to (of cock)	བྱ་སྐད་ཐུབ་པ་	<i>cha-ke gyap-pa.</i>
Crowd, <i>s.</i>	ཆོགས་	<i>tshok.</i>
Crown of the head	སྦྱི་གཙུག་	<i>chi-tsu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་གཙུག་	<i>u-tsu.</i>

Crucify, to	གྱངས་ཤིང་ལ་བརྒྱུང་ (རྒྱུང་) བ་	<i>gyang-shing-la. kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱངས་ཤིང་ལ་རྒྱུང་ང་ (བ་)	<i>gyang-shing la kyong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cruel, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Crupper	མེད་	<i>me.</i>
Crush, to	རྩི་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་བ་གནང་བ་	<i>dzi-wa nang-wa.</i>
Cry, to (weep)	ཅུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Crystal	ཤེ་	<i>she.</i>
Cubit	ཐུ་	<i>thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུ་	<i>chha-thru.</i>
Cub of fox	ཁ་ཐུག་	<i>wa-thru.</i>
Do. of bear	རོམ་ཐུག་	<i>tom-thru.</i>
Do. of leo- pard	གཟིག་ཐུག་	<i>sik-thru.</i>
Do. of tiger	ཐུག་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Cuckoo	ཁུ་ཡུག་	<i>khu-yu.</i>
Culprit	འཇོག་ཆེན་	<i>dzaṅ-chhen.</i>
Cultivate, to	ཞིང་ལས་བྱེད་པ་	<i>sking-le che-pa.</i>
Cultivation	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>

Cultivator	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Cunning	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Cup (earthen-ware)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>she-ka.</i>
Do. (wooden)	ཕྱར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཞལ་	<i>chhö-ske.</i>
Curds	ཞི་	<i>sko.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞི་	<i>sö-sko.</i>
Cure, to	དྲག་པ་བཟོ་བ་	<i>trak-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-pa so-wa nang-wa.</i>
Do. (patient, of good position)	སྐུ་རྩངས་ང་ (བ་) བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so-wa nang wa.</i>
Cured, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྩངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>
Curious	བྱེད་མཚན་པོ་	<i>khye-tshar-po.</i>
Curly (of hair)	སྐུ་ལུ་	<i>su-lu.</i>
Current	ཆུ་རྒྱུན་	<i>chhu-gyün.</i>
Curse, to	དམེད་མོ་རྒྱུ་བ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྐྱོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>

Curtail, to	རྩུང་རུ་ (རུ་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུང་རུ་ (རུ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ru tongnga nang-wa.</i>
Curtain	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཡོལ་	<i>sim-yö.</i>
Curve, to	རྒྱག་རྒྱག་བྱེད་པ་	<i>kuk-ku cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱག་རྒྱག་གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Curved	རྒྱག་རྒྱག་	<i>kuk-ku.</i>
Cushion	གདན་	<i>den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུགས་གདན་	<i>sku-den.</i>
Cushion (small, placed on chair)	ཁ་གདན་	<i>kha-den.</i>
Do. (large, placed on ground)	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Custody (care)	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Custom (manner)	ལུགས་སྒོལ་	<i>luk-sö.</i>
Customs (duty)	ཤོ་ཁུལ་	<i>sho-thre.</i>
Cut, <i>s.</i> (blow with whip, etc.)	ལྷག་	<i>cha.</i>
Do. (wound)	མ་	<i>ma.</i>
Cut, to	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) བ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Cut, to (by chopping)	བཅ་པ་པ་	<i>tsap-pa.</i>

Cut, to <i>hon.</i> (by chopping)	བཅ་བ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang-</i>
Cutch	ཕྱོད་རྩ་	<i>wa. tö-cha.</i>
Cycle (of 12 years)	ལོ་འཁོར་	<i>lo-khor.</i>
Do. (of 60 years)	རབ་བྱང་	<i>rab-ckung.</i>
Cyclone	ལྗང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Cylinder	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Do. (pray- ing)	མ་ནི་	<i>ma-ni.</i>
Cymbal	རོལ་མོ་	<i>rö-mo.</i>
Cypress	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>



D

Dacoit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Dagger	ཨམ་གྱི། མགར་ཟོར་	<i>am-tri ; ga-so.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Daily	ཉི་མ་དག་པ་རི་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Dainty	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Dairy-farm	འབྲོག་ས་	<i>drok sa.</i>
Dalai Lama	སྐུབས་མགོན་འིན་པོ་ཆེ། ཀྱུལ་བ་འིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim- po-chhe ; gya-wa rim-po chhe.</i>
Dale	ཁྲུངས་	<i>lung.</i>
Dam, s. (for water)	ཆུ་རགས་	<i>chhu-ra.</i>
Damage	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Do. to	སྒྲོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Damp	ཆོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Damsel	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. hon.	སྐྱམ་མོ་	<i>se-mo or tre- mo.</i>
Dance, ordinary	འབས་བྲོ་	<i>skap-ro.</i>
Do. with dra- matic enter- tainment	འབྲུབ་པ་	<i>thrap-pa.</i>
Do. religious, performed by monks	འཆས་	<i>chham.</i>

Dance, to	ཞབས་བྱེ་བྱུང་བ་	<i>shap-ro gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བཞེས་གནང་བ་	<i>shap-she nang-wa.</i>
Dandy (sedan-chair)	འབྲུགས་དཔུང་	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དཔུང་	<i>phe-chang.</i>
Danger	ཉིན་	<i>nyen.</i>
Dangerous	ཉིན་ཀ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-ka chhem-po.</i>
Dare, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Daring	སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Dark	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. to become (from clouds)	འཕྲིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Darkness (of night)	སྤུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Darling (favour- ite)	སྦྱིང་སྦྱུག་	<i>nying-du.</i>
Darn, to	གྲོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་བྱུང་བ་	<i>tro-tuk gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་སྦྱོན་པ་	<i>tro-tuk kyöm-pa.</i>
Dart	མདའ་	<i>da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Date	ཆེས་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Daub, to	སྒྲུབ་	<i>ku-wa.</i>

Daub, to <i>hon.</i>	སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Daughter	བུ་མོ་	<i>p'u-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Daughter-in-law	སཀའ་མ་	<i>na-ma.</i>
Dawn, <i>s.</i>	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Do. to	ཤར་མདའ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>shan-da tang-wa.</i>
Day (as opposed to night)	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. (of twenty-four hours)	ཞག་པོ་	<i>skak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>sku-ska.</i>
Do. (all the day long)	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
Day, each	ཉི་མ་རེ་རེ་	<i>nyi-ma re-re.</i>
Do. every	ཉི་མ་དྲུག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Day-break	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Day after to-morrow	ནངས་	<i>nang.</i>
Day before yesterday	ཁའི་ཉི་མ་	<i>khe-nyi-ma.</i>
Do. last of a month	གནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Dazzling	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Dead man (corpse)	རི་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Dead, <i>adj.</i> (deceased)	ཤི་མཁའ་	<i>shi-khen.</i>

Dead, <i>adj.</i> (deceased) <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Dead, <i>is</i>	ཤི་སྟེང་	<i>shi-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་སྟེང་	<i>trong-song.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤགས་སྟེང་ (གཤེགས་སྟེང་)	<i>sha-song.</i>
Deaf	འོན་པ་	<i>öm-pa.</i>
Deal, a great (large quantity)	ཇུག་དོ་	<i>dzak-tö.</i>
Dealer	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་ལགས་	<i>tshong-pön-la.</i>
Dear (expensive)	གོང་ཆེན་པོ། གུས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Dear (beloved)	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Debar, to	བཀག་པ་ (འབོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Debate, to	ཅོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅོད་སྒྱུ་པ་	<i>thuk-tsö kyöm-pa.</i>
Debt	བུ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བུན་	<i>chha-pün.</i>
Debtor	བུ་ལོན་ལེན་མཁན་	<i>pu-lön len-khen.</i>

Debtor, <i>hon.</i>	ཕྱག་བྱུན་བཞིས་མཁན་	<i>chha-pun</i> <i>she-khen.</i>
Decapitate, to	སྒྲིབ་ཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (person of high position)	མགྲུལ་བཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>gü-che-pa.</i>
Decay, to	རྒལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Deceased, the	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་བ་	<i>tam-pa.</i>
Deceit	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Deceitful	གཡོ་ཅན། སྒྲོ་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>yo-chen ;</i> <i>lo kyok-kyok.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་གཡོ་ཅན། བྱགས་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>thu yo-chen ;</i> <i>thu kyok-kyok.</i>
Deceive, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga.</i> <i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་བྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deceiver	མགོ་སྒྲོར་གདོང་མཁན་	<i>go-kor tong-khen.</i>
Decent (becoming)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Deception	གཡོ་སྒྲུ་	<i>yo-gyu.</i>
Decide, to (judge)	ཐག་བཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>

Decide, to (judge) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐུག་གཅིད་པ་གནང་བ་ ཐུགས་ཐུག་གཅིད་པ་གནང་བ་ ཐུག་ཆེད་	<i>tha-chö-pa</i> <i>nang-wa.</i> <i>thu-thu chö-pa</i> <i>nang-wa.</i> <i>thak-chhö.</i>
Decidedly		
Declare, to Do. <i>hon.</i>	བཤད་པ་ (འཆད་པ་) གསུང་བ་	<i>she-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Declivity	ཐུར་	<i>thur.</i>
Decorate, to Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་ སྐྱ་གྱུན་བདགས་ག་ (འདོགས་ པ་) གནང་བ་	<i>gyen-chha tak-</i> <i>pa.</i> <i>ku-gyen tak-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Decoration Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་ སྐྱ་གྱུན་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Decrease, to (in numbers) Do. to (in size) Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (དུ་) ཕྱིན་པ་ ཆུང་ཅུ་ (དུ་) ཕྱིན་པ་ ཆུང་ཅུ་ (དུ་) གེབ་པ་	<i>nyung-ru chhim-</i> <i>pa.</i> <i>chhung-ru</i> <i>chhim-pa.</i> <i>chhung-ru-phe-</i> <i>pa.</i>
Decree (of court of justice) Do. (of secu- lar authority) Do. (reli- gious)	བཀའ་བྲིམས་ བཀའ་ཤོག་ ཆོས་བྲིམས་	<i>ka-thrim.</i> <i>ka-sho.</i> <i>chhö-thrim.</i>
Decrepit	འཁོགས་པ་	<i>khok-pa.</i>
Dedicate, to Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་བྱེད་པ་ རབ་གནས་གནང་བ་	<i>ram-ne cke-pa.</i> <i>ram-ne nang-wa.</i>

Dedication	རབ་གནས་	<i>ram-ne.</i>
Deduct, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Deed	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Deep	གཏིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Deer	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha.</i>
Do. male	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. female	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. young	ཤ་ཐུག་	<i>sha-thru.</i>
Deface, to	སྒྲུབ་པ་	<i>su p'-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>su p'-pa nang-wa.</i>
Defamation	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Defame, to	སྐད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Defeat, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Defeated, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Defect	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>

Defective	སྒྲོན་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po.</i>
Defend, to	བསྐྱབས་པ་ (སྒྲོབ་པ།) སྒྲོང་བ་	<i>kyap-pa ; kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Defendant	ཞུ་གཏུག་བྱེད་པའི་ཁ་ཐེག་	<i>shu-tuk che-pe khap-the.</i>
Defer, to	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pa-ru shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པ་རུ་གཞིག་ག་གནང་བ་	<i>pa-ru shok-ka nang-wa.</i>
Deficient	ཆད་པ་	<i>chhe pa.</i>
Defile, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Defilement	བྱིབ་	<i>trip.</i>
Define, to	དོན་དག་བཤད་ (འཆད་) བ་	<i>tön-ta she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་གསུང་བ་	<i>ku-tön sung-wa.</i>
Definite(certain)	ངེས་པ། དེན་དེན་	<i>nge-pa ; ten-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Definitely	དེན་དེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Deformed, to be	དབང་པོ་མ་ཆང་བ་	<i>wang-po ma- tshang-wa.</i>
Defraud, to	མགོ་སྒྲོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Degenerate, to	ཉམས་པ་	<i>nyam-pa.</i>

Degenerate, to <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉམས་པ་	<i>thu-nyam-pa.</i>
Degrade, to	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne pap-pa.</i>
Degree (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གོ་གནས་ གོ་ས་	<i>ko-ne ; ko-sa.</i>
Degrees, by	རིམ་བཞིན་	<i>rim-skin.</i>
Dejected, to be	མི་...དགའ་བ་	<i>mi...ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་མི་...གནང་བ་	<i>nye-po mi... nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་མི་...གནང་བ་	<i>thu-gye-po mi ...nang-wa.</i>
Deity	ལྷ་	<i>hla.</i>
Delay	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Delay, without	འགོར་པོ་མ་བྱེད་པར་	<i>gor-po ma-cke- par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་མེད་པ་	<i>thung-gor me-pa.</i>
Delay, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་གནང་བ་	<i>thung-gor nang- wa.</i>
Delegate	ཆོབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཆོབ་	<i>ku-tshap.</i>
Delegate, to	ངོ་ཆོབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo-tshap tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཆོབ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- ngu nang-wa.</i>
Deliberate, to	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>

Delicate (weak), to be	ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Delicious	ཞིས་ཐག་ཆོད་	<i>skim-thak-chhö.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་ཐག་ཆོད་	<i>trö-thak-chhö.</i>
Delight	དགའ་ཆོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཆོར་	<i>nye-tshor.</i>
Delight in, to take	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Deliver, to (res- cue)	བསྐྱབས་པ་ (སྒྲོབ་པ།) སྒྲོང་བ་	<i>kyap-pa; kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang wa.</i>
Deliver, to (give)	སྒྲུབ་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Deliverance	ཐར་པ་	<i>thar pa.</i>
Delude, to	མགོ་སྒྲོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་ཁྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deluge (flood)	ཆུ་ཅུད་	<i>chhu-rü.</i>
Demand to	དགོ་ (དགོས་) ཟེར་བ་	<i>go-ser-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་ (དགོས་) གསུང་བ་	<i>go-sung-wa.</i>

Demeanour	བྱེད་སྣང་ས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྣང་ས་	<i>nang-tang.</i>
Demented	སྡོམ་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Demi-god	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>lha-ma-yin.</i>
Demolish, to	བཤེག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤེག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Demon	གནོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Den	ཚང་	<i>tshang.</i>
Denomination	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Dense	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Deny, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་པ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱབ་འགལ་གནང་བ་	<i>gyam-ge nang-wa.</i>
Depart, to	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; cähim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Departed (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོང་ས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Depend upon, to	ལྷོས་ (ལྷོ) བཀལ་བ་	<i>lö-kel-wa.</i>

Depend upon, to <i>hon.</i>	ཐུ་ལོ་ཀེ་ར་ གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Deportment	བྱེད་སྣང་ས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྣང་ས་	<i>nang-tang.</i>
Deposit, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang- wa.</i>
Depository	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Depraved, <i>adj.</i>	སྤྱུག་ཅུལ་	<i>duk-rü.</i>
Deprive, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang- wa.</i>
Depth	གཏིང་རིང་ཐུང་	<i>ting-ring-thung.</i>
Depute, to (send)	ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshap-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deputy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Derangement	སྦྱོན་	<i>kyön.</i>
Descend, to	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འགྲོ་བ་)	<i>pa-p-yong-wa (or dro-wa).</i>
Do. <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) ཡེབ་པ་	<i>pa-p-phe-pa.</i>

Descend, to <i>h.</i> <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཕྱི་བྱ་ གནང་བ་	<i>pāp-chhiṣ-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Descendants	རིགས་བརྒྱད་ མི་བརྒྱད་ སྐྱེ་བརྒྱད་ གཏུང་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i> <i>ku-gyü.</i> <i>dung-gyü.</i>
Descent	ཐུང་	<i>thur.</i>
Describe, to	བཤད་པ་ (འཆད་པ་)	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Desert, <i>s.</i>	བྱེ་ཐང་	<i>cke-thang.</i>
Do. to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Deserve, to	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Design (sketch)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (pattern)	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to (sketch, &c.)	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Design, to (copy)	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>pe tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>pe tri-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Desire, <i>s.</i>	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>

Desire, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Desist, to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Despair, to	ཡིད་མུག་པོ་བྱེད་པ་	<i>yi-muk-po cke-pa.</i>
Despatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Desperate, to be (hopeless)	ཇོ་ (ཁོ་) ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>lo-tha che-pa.</i>
Despise, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>ma-beṣ cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>ma-beṣ nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དམའ་འབེབས་ལྷུ་བ་	<i>ma-beṣ sku-wa.</i>
Despondent, to be	སེམས་སྦྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་སྦྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Destiny (fate)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Destitute	གང་ཡང་མེད་པ་	<i>kang-yang me-pa.</i>
Destroy, to	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Detail, in	ཞིབ་པ་	<i>skip-pa.</i>

Detailed ac- count	བྱོ	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྱོ	<i>chha-tho.</i>
Detain, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang- wa.</i>
Determine, to	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Detest, to	དབྱ་བྱེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་གནང་བ་	<i>dra nang-wa.</i>
Device	རྩམ་	<i>chü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་རྩམ་	<i>ku-chü.</i>
Devil	གདོང་འདྲེ། བདད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Devotee (her- mit)	མཚམས་པ། སྒྲོམ་ཆེན་	<i>tsham-pa ; gom- chhen.</i>
Devotion (faith)	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Devour, to	ཏ་ཕེ་ཏོ་ཕེ་ (ཏ་བ་ཏོ་བ་) ཟ་བ་	<i>ha-phe ho-phe sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏ་ཕེ་ཏོ་ཕེ་ (ཏ་བ་ཏོ་བ་) བཞེས་པ་	<i>ha-phe ho-phe ske-pa.</i>
Devout	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem- po.</i>
Dew	ཟིལ་པ་	<i>si-pa.</i>
Dexterous	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Diadem	ཅོད་པན་	<i>chö-pen.</i>
Dialect	སྐད་ལུགས་	<i>ke-lu.</i>
Diamond	རྫོ་ཇེ་པ་ལམ་	<i>do-je pha-lam.</i>
Diarrhoea	བཤལ་ནད་	<i>she-ne.</i>
Do. to have	འགྲིམ་པ། བཤལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa.</i>
Do. hon.	འགྲིམ་པ་གནང་བ། བཤལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang wa.</i>
Dice, to play at	ཤོ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>chha-sho kyöm-pa.</i>
Dictionary	ཚིག་མཛོད་	<i>tshik-dzö.</i>
Die, Dice, s.	ཤོ་	<i>sho.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་	<i>chha-sho.</i>
Die, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. hon.	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. h. hon.	གཤགས་པ་ (གཤཤགས་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Die, to (of great Lama)	སྐུ་ཞིང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ku-sking-la phe-pa.</i>
Diet	ཁ་ལག། ལྷོ་ཆས་	<i>kha-la ; top-chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Differ, to	ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>khye yö-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>thu-khye yö-pa.</i>

Difference	ཁྱད། རྟེན་བཟ།	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Different	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Difficult	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་སྟེང་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Dig, to	རྒྱ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Digest, to	འཇུ་བ་	<i>ju-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུ་བ་གནང་བ་	<i>ju-wa nang-wa.</i>
Dignity	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa ; ko-ne.</i>
Dilate, to	ཁ་ཕྱེ་བ་	<i>kha-chhe-wa.</i>
Dilatory	སྟུ་སི་དགྲ་སི་	<i>nya-si gu-si.</i>
Diligence	སྟོང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>
Diligence, to use	སྟོང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang- wa.</i>
Diligent	སྟོང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Diligently	སྟོང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>

Dim	སྤྲུབ་སྤྲུབ་	<i>hrap-hrip.</i>
Dimension	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Diminish, to (in number)	ཉུང་རུ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyùng-ru dro-wa.</i>
Do. to (in size)	ཆུང་རུ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུང་རུ་ (དུ་) ཐེག་པ་	<i>chhung-ru phe-pa.</i>
Dinner (in evening)	དགོང་མེའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་མེའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö she-la.</i>
Dip, to (into water, &c.)	བརྒྱུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Diploma	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Direction	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Directly	ལམ་སང་	<i>lam sang.</i>
Dirt	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Dirt (mud)	རྩ་བ་	<i>dzaṗ.</i>
Dirty	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. to make	བཅོག་པ་བྱེད་པ་	<i>tsok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཅོག་གནང་བ་	<i>ku-tso nang-wa.</i>
Dirty, to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>

Disadvantageous, to be	ཕན་ཐོགས་མེད་པ་	<i>phen-tho me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Disagree, to	མི་མཐུན་པ་	<i>mi thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་མི་གནང་བ་	<i>thüm-pa mi nang-wa.</i>
Disappear, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Disbelieve, to	ཡིད་མི་ཆེས་པ་	<i>yi mi chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་མི་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi mi chhe-pa nang-wa.</i>
Disc	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Discharge, to (dismiss)	དགོངས་པ་ལྟར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>
Discharge, to (fire off)	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Discharge to (free)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Disciple	ཉེ་གནས་	<i>nye-ne.</i>
Discipline	སྒྲིག་ལམ་	<i>drik-lam.</i>
Discontented, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi khang-wa.</i>

Discourse	སྒྲ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. hon.	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Discourse, to	སྒྲ་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. hon.	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Discover, to (see)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. hon.	མཐོང་གསེས་པ་	<i>si-pa.</i>
Discreet (in speech)	ཁ་བཅན་པོ་	<i>kha tsem-po.</i>
Do. hon.	ཁམ་བཅན་པོ་	<i>ske tsem-po.</i>
Discuss, to	ཅོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. hon.	ཅོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Disease	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. hon.	སྤྱང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Disgrace	ཞབས་འདྲིན་	<i>skam-dren.</i>
Disgraced, to be	ཞབས་འདྲིན་ལྷ་བ་	<i>skam-dren sku-wa.</i>
Do. hon.	ཞབས་འདྲིན་ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>skam-dren sku-wa nang-wa.</i>
Disguised, to be	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་སྤྲད་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa tre-pa.</i>
Do. hon.	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་བཞེས་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa ske-pa.</i>
Disgusting	སྤྱུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Dish	སྤྲ་མ་	<i>der-ma.</i>
Do. hon.	གསོལ་སྤྲ་	<i>sö-der.</i>

Disheartened	སེམས་སྡོམ་པོ་	<i>sem-kyo-po.</i>
Disk	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Dislike, to	མི་དགའ་བ་	<i>mi-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་མཉེས་པ་	<i>mi-nye-pa.</i>
Dislocate, to (joint)	ཚིགས་ཐྱོག་པ་	<i>tshik-throk-pa.</i>
Dismantle, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Dismiss, to (<i>e.g.</i> , servant)	དགོངས་འཕྲོག་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>gong-pho tang-wa;</i>
	གནས་དབྱུང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ne-yungtang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་དབྱུང་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ།	<i>ne-yung tong-nga nang-wa ;</i>
	དགོངས་འཕྲོག་གནང་བ་	<i>gong-pho nang-wa.</i>
Dismount, to	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>páp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གཞིལ་གནང་བ་	<i>chhip-skö nang-wa.</i>
Disobey, to	ཁ་ལ་མི་ཉན་པ་	<i>kha-la mi-nyem pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་མི་གསན་པ་	<i>skhe-la mi-sem-pa.</i>
Disorder	མགོ་དྲོག་	<i>go-tro.</i>
Dispatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Dispensary	སྤྲོལ་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Disperse, to, <i>v.i.</i>	གྲོལ་བ། གྲེས་པ་	<i>tröl-wa ; kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་རྒྱས་གྲོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lhen-gye trö-ra nang-wa.</i>
Disposition (temper)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Disputation	ཚྱད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Dispute	ལཔ་གཞི། ཚྱད་པ་	<i>lap-shi ; tsö-pa.</i>
Do. to	ཚྱད་པ་རྒྱབ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱད་པ་སྦྱོར་པ་	<i>tso-pa kyöm-pa.</i>
Disrobe, to	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Dissatisfied, to be	འདྲོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi-khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདྲོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi-khang-wa.</i>
Dissension	སྡིད་ཀྱུག་	<i>de-tru.</i>
Dissimilar	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Dissimilarity	ཁྱད་པར་	<i>khye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Dissolve, to	སུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Dissuade, to	སེམས་སྦྱར་བ་	<i>sem-gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱར་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem gyur- ra nang-wa.</i>
Distance	ཐག་རིང་ཐུང་	<i>tha-ring-thung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་ཐུང་	<i>phep-tha-ring- thung.</i>
Distant	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring- po.</i>
Distinct (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Distinction, to make a	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Distinction (dif- ference)	ཁྱད་	<i>khye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Distinctly (in- telligibly)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Distinguish, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་	<i>yen-chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen-chhe-wa nang-wa.</i>
Distinguished (well-known)	སྒྲ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོན་སྒྲ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Distress	སྦྱུག་བསྐྱེད་	<i>du-nge.</i>
Distressed, to be	སེམས་སྦྱུག་པ་	<i>sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱུག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>

Distribute, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་གྲུབ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤའ་སྒྲིག་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
District (tract of country)	ལུང་པ། ལུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Do, (jurisdiction of a dzongpön)	རྫོང་ཁག་	<i>dzong-kha.</i>
Distrust, to	ལྷོས་མི་ཁྲིད་པ་	<i>lō mi khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་ལྷོས་མི་ཁྲིད་པ་	<i>thuk-lō mi khe- pa.</i>
Disturbance	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Ditch	ཆུ་རྫོང་	<i>chhu-tong.</i>
Dive, to	ཆུ་འི་གཏིང་ལ་འཛུལ་འགོ་བ་	<i>chhu-i-ting-la</i>
Divers (various)	སོ་སོ་	<i>dzü-dro-wa. so-so.</i>
Divest, to (of clothes)	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Divide, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་གྲུབ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Divorce, to	ཁ་བྲལ་ (འབྲལ་) བ་	<i>kha-trel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་བྲལ་ར་ (འབྲལ་བ་) གནང་བ་	<i>kha-tre-ra nang-wa.</i>
Divorce money (paid to divorce)	དུག་ཤ་འཇམ་	<i>yuk-je.</i>
Dizzy, to be	མགོ་ལུ་འཁོར་བ་	<i>go-yu khor-wa.</i>

Dizzy, to be <i>hon.</i>	དབུ་ཕུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Do, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do, that will (that is enough)	ད་འགྲིག་ག་	<i>ta-drik-ka.</i>
Doctor	ཨམ་ཅི་ (ཨམ་ཅི་)	<i>am-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨམ་ (ཨམ་) ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Doctrine	ཆོས་བླགས་	<i>chhö-lu.</i>
Document	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chha-dzin.</i>
Dog	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>
Dog (for hunt- ing)	ཤ་ཁྱི་	<i>sha-khyi.</i>
Dominion	བྱུང་ཁབ་	<i>gye-kha.</i>
Dominoes, to play at	སྐབ་བྱུབ་པ་	<i>ba gyaṗ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྐབ་སྐྱོན་པ་	<i>chha-ba kyöm- pa.</i>
Donkey	ཕུང་གུ་ (པོང་གུ་)	<i>pung-gu.</i>
Door	གློ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གློ་	<i>sim-go.</i>
Door (large outside)	བྱུང་གློ་	<i>gye-go.</i>
Door-frame	གློ་རི་རི་བཞི་	<i>gö-riṗ-ski.</i>

Door-keeper	སྒོ་རག་པ་ (སྒོ་སྤང་པ་)	<i>go-ra-pa.</i>
Dose (of medicine)	སྒོན་ཐུན་	<i>men-thün.</i>
Dot	ཚག་ (ཚོག)	<i>tsha.</i>
Double	གཉིས་ལྔ་པ་	<i>nyi-dap.</i>
Doubt	ཐོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Do. to	ཐོ་ཚོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. hon.	ཐོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Doubtful	གཉིས་བཟོ་	<i>nye-šo.</i>
Dough	སྤགས་	<i>pa.</i>
Dove	ཏུ་ཏུ་ཀུ་ཀུ་	<i>tu-tu ku-ku.</i>
Down	མར་	<i>ma.</i>
Down hill	ཐུར་	<i>thur.</i>
Down there	མ་གི་	<i>ma-gi.</i>
Downwards	མར་	<i>ma.</i>
Doze, to	གཉིད་ཚོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gya-p-pa.</i>
Do. hon.	མཉན་ (མནལ་) ཚོག་སྒྲོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Drag, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. hon.	འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Dragon	འབྲུག་	<i>druk.</i>
Drain (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>

Drain (on roof of house)	འོག་ཚུ་	<i>o-chhu.</i>
Draw, to (pull)	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Draw lots, to	མོ་གྲུབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་སྒྲུབ་པ་	<i>chha-mo kyöm-pa.</i>
Draw up, to (documents &c.)	ཚོམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོམ་པ་གནང་པ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚོམ་གནང་པ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>
Draw out, to (in length)	རིང་རུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>ring-tu tong-nga nang-wa.</i>
Draw pictures, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་པ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Drawers (in table, &c.)	ཤུར་སྒྲམ་ (ཤུབས་སྒྲམ་)	<i>shur-gam.</i>
Drawers, chest of	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Drawers (gar- ment)	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) རོར་མ་	<i>ko-thung ; to-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན། ཞབས་རོར་	<i>skap-khyen ; skap-to.</i>
Dread, to	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་པ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>

Dreadful	ཞིང་སྐྱབ་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Dream	གཉིད་ལམ་	<i>nyi-lam.</i>
Do. hon.	མཉན་ལམ་ (མནལ་ལམ་)	<i>nye-lam.</i>
Dream, to	གཉིད་ལམ་བདང་ (གཉིང་) བ་	<i>nyi-lam tang-wa.</i>
Do. hon.	མཉན་ (མནལ་) ལམ་གཉིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nye-lam tong-nga nang-wa.</i>
Dress	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Dress, to (clothe)	གྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Dress ostentatiously, to	དང་འདོད་བྱེད་པ་	<i>tang-dö cke-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Dried	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Drill, to (soldiers)	དམག་སྦྱོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. hon.	དམག་སྦྱོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang-wa.</i>
Drink, to	འཐུང་བ་	<i>thung-wa.</i>
Do. hon.	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Drinking-water	འཐུང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>ske-ya-ki chhap.</i>
Drip, to (of water)	ཐིགས་པ་གྲུབ་པ་	<i>thik-pa gya-pa.</i>

Drive, to (pursue) Do. <i>hon.</i>	དེད་པ་ དེད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i>
Drop	ཐིགས་པ་	<i>thik-pa.</i>
Drop, to, <i>v.t.</i> Do. <i>hon.</i>	བདང་བ་ (གཏོང་བ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Drop, to <i>v.i.</i>	གཟག་པ་	<i>sak-pa.</i>
Dropsy, to have Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་པོ་ལ་ཕྱ་བསགས་ (གསོག་) བ་ སྒྲ་གཟུགས་ལ་ཆབ་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>śuk-po-la chhu-sak-pa.</i> <i>ku-śuk-la chhap sak-pa.</i>
Dross (alloy)	ལྷན་	<i>hle.</i>
Drowned, to be Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ལ་ཤོར་བ་ ཆབ་ལ་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhu-la shor-wa.</i> <i>chhap-la shor-ra nang-wa.</i>
Drug Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ གསོལ་སྒྲན་	<i>men.</i> <i>sö-men.</i>
Drum Do. <i>hon.</i>	ར་ ཐུག་ར་	<i>nga.</i> <i>chha-nga.</i>
Drum-skin	ར་ལྷགས་	<i>nga-pa.</i>
Drum-stick	ར་ཡོག་ (ར་དབུགས་)	<i>nga-yo.</i>
Drunk	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>

Drunk, to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་བད་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Drunken fit, to quarrel in a	ར་བཟི་བྱེད་པ། ཀྱེད་ཁོང་བྱེད་པ་	<i>rap-si cke-pa ; kyong-khong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བཟི་གནང་བ། ཀྱེད་ཁོང་གནང་བ་	<i>rap-si nang- wa ; kyong- khong nang- wa.</i>
Dry	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Dry to	བསྐམ་པ་ (སྐམ་པ་)	<i>kam-pa.</i>
Duck	ཡ་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>ya-tse.</i>
Dull (stupid)	སྐྱགས་པ། སྐྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem pa.</i>
Dumb	ཁ་སྐྱགས་པ་	<i>kha-kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྐྱགས་པ་	<i>ske-kuk-pa.</i>
Dung (of sheep, goats, mice, etc.)	རིལ་མ་	<i>ri-ma.</i>
Do. of horse	དྲི་སྤངས་	<i>te-bang.</i>
Do. of cattle	ལུ་བ་ (ལྷི་བ་)	<i>chu-a.</i>
Do. of human beings.	སྐྱག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Dupe, to	མགོ་སྐྱོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Durable	ཀྱོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>

During	དུས་ལ་	tü-la.
Dusk	ས་རིབ་ (སྟོད་ཅུབ་)	sa-riṇṇ.
Dust	ཐལ་ལ་ (ཐལ་བ་)	thel-la.
Dust-storm	ཐལ་རྒྱུང་	the-lung.
Duty (tax)	ཤོ་ཐལ་	sho-thre.
Dwarf	མི་རྒྱུང་དེ་ལེབ་	mi-chhung te-le.
Do. hon.	སྐྱུ་གཟུགས་རྒྱུང་རྒྱུང་	ku-suk chhung- chhung.
Dwell, to	བསྐྱེད་པ་ (སྟོད་པ་)	de-pa.
Do. hon.	བཞུགས་པ་	sku-pa.
Do. h. hon.	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	sku-den jak-pa.
Dweller	སྟོད་མཁན་	dö-khen.
Do. hon.	བཞུགས་མཁན་	sku-khen.
Do. h. hon.	བཞུགས་གདན་འཇགས་མཁན་	sku-den ja-khen.
Dwelling, s.	ཁང་པ། རང་། སྟོད་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	sim-khang ; skuk-sa.
Do. h. hon.	གཟིམ་ཤག། བཞུགས་གདན་ འཇགས་ས་	sim-sha ; sku- den ja-sa.
Dwindle, to (in size)	རྒྱུང་ཅུ་ (དུ་) འགྱོ་བ་	chhung-ru dro- wa.
Do. hon.	རྒྱུང་ཅུ་ (དུ་) ཐེབ་པ་	chhung-ru phe- pa.
Dwindle, to (in numbers)	རྒྱུང་ཅུ་ (དུ་) འགྱོ་བ་	nyung-ru dro- wa.

Dye	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. red lac	གྱུ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Dye, to	ཚོས་གྱུ་བ་པ་	<i>tshö-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཚོས་སྒྲོན་པ་	<i>tshö-kyöm-pa.</i>
Dynasty	གྱུ་ལ་བ་གྱུ་དྲ་	<i>gye-gyü.</i>
Dysentery	འབྲུ་ནད་	<i>thru-ne.</i>
Dyspepsia	ཕྱོ་ས་འཆུ་བའི་ནད་	<i>to ma-ju-we ne.</i>



E

Each	རེ་རེ་	re-re.
Eager	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བློ་པོ་	nying-dö-po ; nying-tro-po.
Eager to do	བྱེད་སྙིང་འདོད་པོ་	cke-nying dö-po.
Eager to go	འགྲོ་སྙིང་འདོད་པོ་	dro-nying dö-po.
Eagle	གོ་པོ་	ko-wo.
Ear	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	am-chho.
Do. hon.	སྟན་མཚོག་	nyen-chho.
Ear-hole	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་) གི་ཨི་ཁུང་	am-chho-ki i- khung.
Do. hon.	སྟན་མཚོག་གི་ཨི་ཁུང་	nyen-chho-ki i- khung.
Ear of corn	སྟེ་མ་	nye-ma.
Early (in morn- ing)	སྔ་པོ་	nga-po.
Earnest, adj.	སྙིང་བྱས་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem- po.
Do. hon.	བྱས་སྙིང་ཆེན་པོ་	thu-rü chhem-po.
Earnestly	སྙིང་བྱས་བྱས་ནས་	nying-rü cke-ne.
Earring (man's)	སོ་བྱིས་ (སོ་གོང་)	so-cki.
Do. hon.	སྟན་བྱིས་	nyen-cki.
Earring (woman's)	ཡམ་སྟོང་	e-kor.
Do. hon.	སྟན་སྟོང་	nyen-kor.

Earring (of turquoises)	གཟི་གཡུ་	<i>sí-yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གཡུ་	<i>nye-yu.</i>
Earth	ས་	<i>sa.</i>
Earthen vessel	ཁྲིག་ས་	<i>kho-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁྲིག་	<i>ske-kho.</i>
Earthenware	རྩ་སྒྲན་	<i>dza-nö.</i>
Earthquake	ས་གཡོམ་ (ས་གཡོམ།)	<i>sa-yom ; sa-gü.</i>
	ས་འགྲུལ་	
Earth-work	ས་ལས་	<i>sap-le.</i>
Easily	ལས་སྒྲ་པོ་	<i>le-la-po.</i>
East	ཤར་	<i>shar.</i>
Easy	ལས་སྒྲ་པོ་	<i>le-la-po.</i>
Eat, to	ཟ་བ་	<i>śa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Eating-house	ཟ་ཁང་	<i>śa-khang.</i>
Echo	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་)	<i>pā-chha.</i>
Do. to	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་) འཁོར་བ་	<i>pā-chha khor-wa.</i>
Eclipse of the moon	ཆེ་འཛིན་	<i>dan-dzin.</i>
Do. of the sun	ཉིན་འཛིན་	<i>nyin-dzin.</i>
Edict	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>

Edge (of knife, etc.)	དངོ་	ngo.
Do. (of land, water, etc.)	ཅར། འགམ་	tsa ; dram.
Do. (of table, etc.)	ཅུར་	sur.
Edged	ནོ་བོ་	no-po.
Edible, to be	ཟ་ཉན་པ་	sa-nyem-pa.
Do. hon.	མཚོད་ཉན་པ་	chhö-nyem-pa.
Editor	ཚོམ་པ་གྲུབ་མཁན་	tsom-pa gyaṅ- khen.
Educate, to	ཡི་གེ་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ། སློང་དང་སླད་པ་	yi-ge laṅ-pa ; jong-tar tre-pa.
Do. hon.	བྱུག་བྱིས་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་པ་	chha-ri laṅ-pa nang-wa.
Efface, to	སྤུབ་པ་	sup-pa.
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་པ་	sup-pa nang- wa.
Effect, to (per- form)	བྱེད་པ་	che-pa.
Do. hon.	གནང་པ་	nang-wa.
Effects (goods)	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	cha-la.
Do. hon.	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཅས་)	ku-che.
Effort	བརྩོན་འགྲུས་	tsön-drü.
Effort, to make an	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	tsön-drü che-pa.
Do. hon.	བྱུགས་བརྩོན་གནང་པ་	thuk-tsön nang- wa.

Egg	སྒོང་	go-nga.
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒོང་	ske-gong.
Egg, white of an	དཀར་སྒྲིན་	kar-trin.
Eggs, to lay	སྒོང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	go-nga tang-wa.
Eight	བརྒྱད་	gye.
Eighteen	བཅོ་བརྒྱད་	chop-gye.
Eighteenth	བཅོ་བརྒྱད་པ་	chop-gye-pa.
Eighth	བརྒྱད་པ་	gye-pa.
Eightieth	བརྒྱད་བཅུ་པ་	gye-chu-pa.
Eighty	བརྒྱད་བཅུ་	gye-chu.
Either, <i>conj.</i>	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	yang-men-na ; yang-na.
Eject to	བརྟོན་པ་ (འརྟོན་པ་)	töm-pa.
Do. <i>hon.</i>	བརྟོན་ (འརྟོན་) པ་གནང་པ་	töm-pa nang-wa.
Elbow	གྲེ་མོ་	tre-mo.
Elder, <i>adj.</i>	གྲན་པ་	gem-pa.
Elder brother	ཇོ་ཇོ་	cho-cho.
Do. <i>hon.</i>	ཇོ་ལགས་	cho-la.
Eldest	གྲན་ཤེས་	gen-shö.
Do. <i>hon.</i>	བགྲས་ཤེས་	dre-shö.
Elect, to (ap- point)	སྐོབ་	ko-wa.

Elect, to (ap- point) <i>hon.</i>	ལྷོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa-nang-wa.</i>
Electric light	ལྷོག་ལྷུ་	<i>lok-sku.</i>
Elegant	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Element (fire, earth, etc.)	འབྱུང་བ་	<i>jung-wa.</i>
Elephant	སྤང་པོ་ཆེ། སྤང་ཆེན་	<i>lang-po-chhe ; lang-chhen.</i>
Elevation	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Eleven	བཅུ་གཅིག་	<i>chuk-chi.</i>
Eleventh	བཅུ་གཅིག་པ་	<i>chuk-chi-pa.</i>
Else	དེ་མིན་ན་	<i>te-min-na.</i>
Elsewhere	གཞན་པ་	<i>skem-pa.</i>
Embarrassed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་འཐོམས་པ་	<i>u-thom-pa.</i>
Ember	མེ་མདག་	<i>men da.</i>
Emblem	དྲགས་	<i>ta.</i>
Embrace, to	འཁུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Embroidery	ཀྱིང་ཁབ་ (ཀྱིང་ཁབས་)	<i>kying-khap.</i>
Do. gold	ཟར་བབས་	<i>śar-pāp.</i>
Do. best quality	རྒྱ་གསེར་	<i>gya-ser.</i>
Emerald	མ་གད་	<i>ma-ge.</i>

Emetic	ཕྱུག་མེན་	kyuk-men.
Eminence, <i>s.</i>	སྒང་། ཅེ་	gang ; tse.
Eminent, <i>adj.</i>	སྒང་གྲགས་ཆེན་པོ་	ke-tra chhem-po.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	nyen-tra Chhem-po.
Emperor	བྱུང་པོ་	gye-po.
Do. of China	བྱུ་ནག་གོང་ས་	gya-na kong-ma.
Emperor's administration	བྱུང་སྤྱིད་	gye-si.
Empire	བྱུང་ཁམས་	gyeng-kham.
Employ, to	སྒོ་བ་	ko-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་བ་གནང་བ་	ko-wa nang-wa.
Employ, to (servant)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	skak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་ (པ་) གནང་བ་	skok-ka nang-wa.
Employment	ལས་ཀ་	le-ka.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ལས་	chha-le.
Empty, <i>adj.</i>	སྟོང་པ་	tong-pa.
Do. to	སྟོང་པ་བཟོ་བ་	tong-pa so-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	tong-pa so-wa nang-wa.
Enabled, to be	བྱུབ་པ་	thup-pa.
Do. <i>hon.</i>	བྱུབ་པ་གནང་བ་	thup-pa nang-wa.
Enamelware	བྱ་བྱ་ཤ་	ku-ku-sha.

Encamp, to	གླར་གྱལ་པ་	<i>gar-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གླར་སྐྱོན་པ་	<i>gar-kyöm-pa.</i>
Encampment	གླར་	<i>gar.</i>
Encircle, to	སྐྱོང་པ་	<i>kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོང་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>kor-ra nang-wa.</i>
Enclosure (fence)	ར་པ་	<i>ra-wa.</i>
Encounter, to (meet)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> meet- ing <i>sup.</i>	མཇུག་པ་	<i>jel-wa.</i>
Encourage, to	ལྷོ་ཁྱེ་ཆེ་ཅུ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>lo-kho chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་ཁྱེ་ཆེ་ཅུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>lo-kho chhe-ru tong-nga nang-wa.</i>
End	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. to be at an (consumed)	རྫོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. to be at an (accom- plished)	འཇར་པ་	<i>tshar-wa.</i>
Endeavour, to	བརྩོན་འགྱུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐགས་བརྩོན་གནང་པ་	<i>thu-tsön nang- wa.</i>
Endless	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Endure, to, <i>v.t.</i>	བཟེད་པ་སྒྲུལ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟེད་པ་སྒྲུལ་པ་གནང་པ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Enemy.	དྲུག་	<i>dra.</i>

Energetic	བཅོན་པོ། སྒྲིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>tsöm-po ; nying- rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Engage on hire, to	སྒྲ་པ་	<i>la-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་གནང་པ་	<i>la nang-wa.</i>
Enhance, to	འཕར་པ་	<i>phar-wa.</i>
Enjoin, to	བཀའ་གནང་པ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Enough, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Enjoy, to	སྐྱིད་པོ་བྱེད་པ་	<i>kyi-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་པོ་གནང་པ་	<i>tro-po nang-wa.</i>
Enlarge, to	ཆེ་རུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>chhe-ru tong- nga-nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Enmity	གཏོང་ནད་	<i>ting-ne.</i>
Enormous	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Enquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་པ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Enquire, to (in- vestigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་པ་	<i>skip-chö nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་པ་	<i>ka-skip nang- wa.</i>
Ensnare, to	སྒྲི་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nyi-tsuk-pa.</i>

Ensnare, to <i>hon.</i>	རྩི་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nyi-tsuk-ka nang-wa.</i>
Enter, to	འཛུལ་བ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Entertainment (feast)	མགོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐགས་སྡོ་	<i>thu-tro.</i>
Entice, to	སྡོ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྡོ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Entire	ཅང་མ། ཐམས་ཅད། སྒང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Entirely	བད་དེ་	<i>be-tē.</i>
Entomb, to	ས་སྤེད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sa-be tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྤེད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sa-be tong-nga nang-wa.</i>
Entrails	གྱ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྡོ་གྱ་	<i>ku-gyu.</i>
Entreat, to	ཞ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Entrust, to	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་	<i>chö-skok-pa.</i>
	(འཛོག་) པ་	
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་ག་	<i>chö-skok-ka nang-wa.</i>
	(འཛོག་པ་) གནང་བ་	

Envelope (Tibetan)	གྱ་ས་	<i>gya-ma.</i>
Do. (English)	ཡིག་ཤུབས་	<i>yik-shup.</i>
Envious	སྤྲོག་ཆ་པོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Envoy	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Envy, <i>s.</i>	སྤྲོག་	<i>thra-to.</i>
Envy, to	སྤྲོག་བྱེད་པ་	<i>thra-to cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོག་གནང་བ་	<i>thra-to nang-wa.</i>
Epilepsy	གཟའ་ནད་	<i>śa-ne.</i>
Epistle	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གིས་	<i>chha-ri.</i>
Equal	གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran-dra.</i>
Equitable	འདྲ་དྲང་	<i>dra-trang.</i>
Erase, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Erect	ཁྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. to stand	ཁྱེ་རེ་ལང་བསྐྱེད་ (སྐྱེད་) པ་	<i>kye-re lang-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེ་རེ་བཞུང་(བཞུང་) བཞུགས་པ་	<i>kye-re skang-sku-pa.</i>
Erect, to (build)	རྩིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsik-ka nang-wa.</i>
Err, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>

Err, to <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Error	ནོར་	<i>nor.</i>
Eruption (on skin)	བླ་ཚ་ (བླ་བ་)	<i>ba-tsha.</i>
Escape, to	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Escort, <i>s.</i>	སྐུ་སྤྱང་། དཔུང་རོགས་	<i>ku-sung.</i> <i>pung-ro.</i>
Do. to	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་	<i>pung-ro thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་བཞང་བ་	<i>pung-ro thri-pa nang-wa.</i>
Do. to (of person in superior position)	སྐུ་སྤྱང་འབྲིད་པ་བཞང་བ་	<i>ku-sung thri-pa nang-wa.</i>
Especially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye par-tu.</i>
Eternal	རྫོགས་གྲུ་མེད་པ། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu-me-pa ; tha-me-pa.</i>
Europe	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi-ling.</i>
European, <i>adj.</i>	ཕྱི་གླིང་གི་	<i>chhi ling-ki.</i>
Do. (a man)	ཕྱི་གླིང་གི་མི་	<i>chhi-ling-ki-mi.</i>
Evaporate, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Even, <i>adj.</i> (level)	སྟོ་མས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Even, <i>adv.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Evening	དགོང་མོ་	<i>gong-mo.</i>
Do. this	དེ་དགོང་	<i>to-gong.</i>

Evenly balanced, to be Events, at all	ཡང་ཇི་མེད་པ་ གང་ཡིན་ཀྱང་། ག་རེ་ཡིན་ཅུང་	<i>yang-ji me-pa.</i> <i>kang-yin-kyang ; ka-re yin-rung.</i>
Ever (always)	ནམ་གུན། ཏུས་གུན། ཏྲག་པ་ རེ་བཞིན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün ; tak-pa re-shi.</i>
Everlasting	ཇོགས་གུ་མེད་པ་། མཐའ་ མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa ; tha me-pa.</i>
Every	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Everybody	མི་གང་ཁ་	<i>mi gang-kha.</i>
Every day	ཞག་མ་རེ་རེ་	<i>sha-ma re-re.</i>
Every kind	སྒྲ་ཆོགས་	<i>na-tsho.</i>
Everywhere	ག་ས་ག་ལ་	<i>ka sa ka-la.</i>
Evidence	གྱུ་མཆོན་	<i>gyum-tshen.</i>
Evident	ངེས་པ་། དངེས་ནས་	<i>nge-par ; ngön-ne.</i>
Evil	ངན་པ་	<i>ngen-pa.</i>
Evil spirit	འདྲི་	<i>dre.</i>
Exact	ཐྲིག་ཐྲིག་	<i>thrik-thri.</i>
Exactly	རང་	<i>rang.</i>
Exactly so	ད་ག་རེད་	<i>tu-ka-re.</i>
Do. hon.	ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka rang-re.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>ka-nang rang-re.</i>

Exaggerate, to	སྐད་ཆ་སྒྲིཨ་དོགས་པ་	<i>ke-chha dro-dok-pa.</i>
Exalt, to	སྐྱོ་ས་སྒྲེལ་བ་	<i>tho-sa kyel-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	སྐྱོ་ས་སྒྲེལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tho-sa kye-ra nang-wa.</i>
Examination (of student)	གྱུགས་	<i>gyuk.</i>
Do. (investigation)	ཞིབ་དབྱེད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Examine, to (student)	གྱུགས་ལེན་པ་	<i>gyuk-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུགས་བཞེས་པ་	<i>gyuk-ske-pa.</i>
Examine, to (investigate)	ཞིབ་དབྱེད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་བཞང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་བཞང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Examined, to be (student)	གྱུགས་སྤུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>gyuk-phül-wa.</i>
Example	དཔེ་	<i>pe.</i>
Example, for	དཔེ་ན་ཡིན་ན། དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na yin-na ; pe-na.</i>
Excavation	དོང་	<i>tong.</i>
Excavate, to	ཁྱོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོ་བ་བཞང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Exceed, to	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Exceedingly	ཐག་ཆེད་	<i>thak-chhö.</i>

Exceedingly many	མང་ཐག་ཚོད་	<i>mang-thak-chhö.</i>
Excellency, His	ཇིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Excellent	ཡག་ཐག་ཚོད་	<i>yak-thak-chhö.</i>
Except	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Exchange	རྩི་པོ་རྒྱུ་པ་	<i>je-po gya-pa.</i>
Do. <i>hcn.</i>	རྩི་པོ་སྟོན་པ་	<i>je-po lyöm-pa.</i>
Excessive	མང་ཐག་ཚོད། རྩག་དོ་	<i>mang-thak-chhö ; dzak-to.</i>
Excessive appetite	གྲོད་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>trö-kho chhem-po.</i>
Exclaim, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke-tong-nga nang-wa.</i>
Excluding (ex- cept)	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Excrement (human)	སྦྱག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Excuse, <i>s.</i>	ཁ་འདྲི་	<i>khan-dri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདྲི་	<i>shen-dri.</i>
Excuses, to make	ཁ་འདྲི་བཤད་པ་	<i>khan-dri she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདྲི་གནང་བ་	<i>shen-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁ་འདྲི་ཞུ་བ་	<i>khan dri sku-wa.</i>
Exercise, liter- ary	ཡིག་རྒྱུགས་	<i>yik-gyu.</i>
Exert one's self, to	སྟོང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>

Exhausted, to be (tired) Do. <i>hon.</i>	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Exhaustion Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་ ངལ་	<i>ku thang chhe- pa nang-wa. ngel.</i>
Exhibit, to	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Exist, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Exhort, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེན་བ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བསྟེན་བ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang- wa.</i>
Exhortation	བཀའ་སྟོན་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེན་བ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྟོན་	<i>ka lop.</i>
Exorcise, to	དམ་ལ་བདག་ས་ (འདོག་ས་) བ་	<i>tam-la tak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་འདོག་ས་གནང་བ་	<i>tam-dok nang- wa.</i>
Expanse	ཁ་ཞིང་	<i>kha-skeng.</i>
Expect, to (wait for) Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བ་བསྟེན་ (སྟོན་) བ་ སྐྱུ་བ་བྱུག་ས་པ་	<i>gu-de pa. gu sku-pa.</i>
Expect, to (hope for) Do. <i>hon.</i>	རི་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa che pa.</i>
Expectation	བྱུག་ས་རི་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་བ་	<i>re-wa.</i>
	བྱུག་ས་རི་	<i>thu-re.</i>

Expedite, to	བྱེལ་བ་བྱེད་པ་	<i>tre-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བྱེལ་གནང་བ་	<i>thuk-tre nang-wa.</i>
Expel, to	བརྟོན་པ་ (འདྲོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོན་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Expense	འབྲོ་སང་	<i>dro-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འབྲོན་ (བྱུགས་འབྲོ་)	<i>thung-drön.</i>
Expensive	གོང་ཆེན་པོ། བྱས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Experienced (skilled)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Explain, to	ངོ་སྤྱོད་སྤྱད་པ། དོན་དག་ བཤད་པ་	<i>ngo-trö tre-pa ; ton-ta she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་སྤྱོད་གནང་བ། སྤྱད་པོ་ གསུང་བ་	<i>ngo-trö nang-wa ; ku-tön sung-wa.</i>
Explain, to (by sign)	ལག་བརྟན་བྱེད་པ་	<i>lak-da cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟན་གནང་བ་	<i>chha-da nang-wa.</i>
Explanation (apology)	སེལ་བཀོལ་	<i>sep-trö.</i>
Exports	འཕྲོན་ཁངས་	<i>thön-khung.</i>
Extensive	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
External	ཕྱི་འོ་	<i>chhi-i.</i>
Extinct, to be- come	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>

Extinguish, to	བསང་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོད་བ་གནང་བ་	<i>sö-pa nang-wa.</i>
Extort, to	དབང་ཡོད་བྱས་ནས་ལེན་བ་	<i>wang-yö che-ne</i> <i>lem-pa.</i>
Extra	འཕྲིབ་བ་	<i>thep-pa.</i>
Extract, to	བདོན་བ་ (འདོན་བ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདོན་བ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Extraction (des- cent)	གྱུད་	<i>gyü.</i>
Extraordinary	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ།	<i>yam-tshen po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Extremity	མཐའ་	<i>tha.</i>
Exult, to (re- joice)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-</i> <i>wa.</i>
Exultation	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Eye	མིག་	<i>mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་	<i>chen.</i>
Eye-ball	མིག་རིམ་	<i>mik-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་རིམ་	<i>chen-ri.</i>
Eye-brow	མིག་ཟི་ (མིག་ཇི་)	<i>mik-si.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཟི་ (ལྷན་ཇི་)	<i>chen-si.</i>
Eye-glass	མིག་ཤར་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-sher.</i>

Eye-glass, <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཤེང་ (ཕྱུན་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Eye-lash	མིག་ཕྱུ་	<i>mik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཕྱུ་	<i>chem-pu.</i>
Eye-lid	མིག་ལྷགས་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ལྷགས་	<i>chem-pa.</i>
Eye-lid, lower	མིག་ལྷགས་སྒྲོང་	<i>mik-pa me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ལྷགས་སྒྲོང་	<i>chem-pa me.</i>
Eye-lid, upper	མིག་ལྷགས་ཡས་	<i>mik pa-ye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ལྷགས་ཡས་	<i>chem-pa ye.</i>
Eye-shade (of hair)	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ར་	<i>chen-ra.</i>



F

Fable	ལྷུ་མ་ (ལྷུང་)	<i>drum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷུ་མ་ (ཞལ་ལྷུང་)	<i>ske-drum.</i>
Fabrication (lie)	ཏམ་པ། ལྷུ་ལྷུ་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷུ་	<i>ske-dzün.</i>
Face	གཤོང་	<i>dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་	<i>ske-re.</i>
Facsimile	འདྲ་ཤུམ་	<i>dra-shü.</i>
Fact	དོན་སྟོང་	<i>tön-nying.</i>
Factory	བཟོ་ཁང་	<i>so-khang.</i>
Fade, to (wither)	ཉིད་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Do. to (of colour)	གཞུང་པ་	<i>skü pa.</i>
Fail, to (miss)	མི་...ཐུབ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་...ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>mi...thup-pa nang-wa.</i>
Fail, without (in any event)	ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་། དེན་ལྷན་	<i>yin-chi min-chi ; ten-den.</i>
Faint-hearted	སེམས་རྒྱང་རྒྱང་། སྟིང་རྒྱང་རྒྱང་	<i>sem chhung-chhung ; nying-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>

Faint, to	དྲན་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren me gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲན་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་)	<i>tren me gye-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Fair	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Fair (just)	ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po</i>
Fairy	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Faith	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Faithful	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
Fakir	གྲུབ་ཐོབ་	<i>trup-tho.</i>
Falcon	ཁྲ་	<i>thra.</i>
Fall, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Fall, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛེག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛེག་པ་)	<i>śak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Fall, to (descend)	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་	<i>pap-yong-wa (or dro-wa).</i>
	(or འབྱོབ་)	

Fall, to (descend) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	བབ་ (འབབ་) གེབ་པ་ བབ་ (འབབ་) འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>páp-phe-pa.</i> <i>páp-chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Fall head-over-heels, to Do. to (in drops) Do. to (of flood, etc.)	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ འཕྱིག་པ་གྱུབ་པ་ ཆག་པ་	<i>go-sku lok-pa.</i> <i>thik-pa gyaṅ-</i> <i>pa.</i> <i>chhak-pa.</i>
Fallow	ས་སྒོང་	<i>sa-tong.</i>
False	ཉམ་པ། རྒྱག་རྒྱུན།	<i>ham-pa ; kyak-</i> <i>dzün.</i>
Falsehood Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ། རྒྱག་རྒྱུན་ ཞལ་རྒྱུན་	<i>ham-pa ; kyak-</i> <i>dzün.</i> <i>ške-dzün.</i>
Falter, to (waver) Do. <i>hon.</i>	བྲོ་ཚྲོམ་ཟབ་ བྲོ་ཚྲོམ་གནང་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i> <i>the-tshom nang-</i> <i>wa.</i>
Fame Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྐྱོན་གྲགས་	<i>ke-tra.</i> <i>nyen-tra.</i>
Familiar	ཁྱོད་ཀྱི་ཉི་ཤེས་	<i>lo-ka ; nye-po.</i>
Family	མི་ཚང་	<i>mi-tshang.</i>
Family (lineage) Do. <i>hon.</i>	རིགས་བརྒྱན་ སྤྱི་བརྒྱན་	<i>ri-gyü.</i> <i>ku-gyü.</i>
Family, member of	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Family priest	མཆོད་གནས་	<i>chhö-ne.</i>

Famine	མུ་གེ་	<i>mu-ke.</i>
Famous (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Fan	ལུང་ཡཔ་	<i>lung-yap.</i>
Fancy (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Fancy (wish)	དེད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དེད་	<i>thung-dö.</i>
Fancy, to (like)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགྲེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Fancy to, (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Fang (of tiger, etc.)	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Far	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>how</i>	ཐག་རིང་ཐུང་ག་ཚོད་	<i>tha-ring-thung ka-tshö.</i>
Fare (food)	ཁ་ལག། ལྷོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Farewell ! (to person going away)	འོ་ན་རྒྱུག་ཙམ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe</i>

Farewell! (to person going away) <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཕྱི་བ་གྲུ་གནང་	<i>ka-le chhip-gyung-nang.</i>
Farewell! (to person remaining) <i>Do. hon.</i>	འོ་ན་སྤོང་ཙམ་	<i>o-na dö-a.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Farm	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den-ja.</i>
Farmer	ཕ་གཞིས་	<i>pha-ski.</i>
Farming, <i>s.</i> (agriculture)	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Farrier	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Farther	མིག་ལྷགས་གྲུབ་མཁན་	<i>mik-cha gyangkhen.</i>
Fascinate, to	ཕ་ཙ་ (ཕར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཁྱོལ་ཕྱིན་པ་	<i>lo-la chhim-pa.</i>
Fashion (custom)	ཐུགས་ལ་ཕྱེབ་པ་	<i>thu-la phe-pa.</i>
<i>Do. (form)</i>	ལྷགས་སྤོལ་	<i>luk-sö.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཟོ་ལྷ་	<i>söp-ta.</i>
Fast (faithful)	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
<i>Do. (firm)</i>	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
<i>Do. (quick)</i>	བདུན་པོ་	<i>tem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Fast, to	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
	སྤྱང་གནས་སྤྱང་བ་	<i>nyung-ne sung-wa.</i>

Fast, to, <i>hon.</i>	སྤྱུང་གནས་སྤྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ne sung- nga nang-wa.</i>
Fasten, to (with rope, etc.) Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་པ་ (སྤྲོས་པ་) བསྐྱམས་ (སྤྲོས་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa. dam-pa nang- wa.</i>
Fasten, to (with glue, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྤྱར་བ་ སྤྱར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-wa. jar-ra nang-wa.</i>
Fasten on, to (affix) Do. <i>hon.</i>	འྲུལ་བ་ འྲུལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-wa. drel-la nang-wa.</i>
Fasting, <i>s.</i>	སྤྱུང་གནས་	<i>nyung-ne.</i>
Fat, <i>adj.</i> Do. <i>hon.</i>	ཤ་གྲུགས་པ་ སྤྱ་ཤ་འབྱོར་བོ་	<i>sha-gyak-pa. ku-sha jor-po.</i>
Fat, <i>s.</i> (suet, lard) Do. <i>hon.</i>	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་) བཞེས་ཚིལ་	<i>tshi-lu. ske-tshi.</i>
Fate Do. <i>hon.</i>	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་) སྤྱ་བསོད་	<i>so-de. ku-sö.</i>
Father Do. <i>hon.</i>	ཙ་པ་ ཡ་བ་	<i>a-pha. yaṕ.</i>
Fatherland Do. <i>hon.</i>	ལུང་པ་ འབྲུང་ས་	<i>lung-pa. thrung-sa.</i>
Father-in-law	པ་ལགས། གྲོས་པོ་	<i>pa-la ; kyö-po.</i>

Fatigue	ངལ་	ngel.
Do. hon.	སྐྱུ་ངལ་	ku-ngel.
Fatigued, to be	ཐང་ཆད་པ་	thang-chhe-pa.
Do. hon.	སྐྱུ་ཐང་མཉེལ་བ་	ku-thang nye-wa.
Fatiguing	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	ka-le khak-po.
Do. hon.	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	ku-nye-po.
Fault	སྒྲོན་	kyön.
Favour	རྩིན་	trin.
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་	ka-trin.
Favourite (official, etc.)	མིག་གསལ་	mik-se.
Do. hon.	སྤྱན་གསལ་	chen-se.
Fawn	ཤུ་ཐུག་	sha-thru.
Fear	ཞིང་སྐྱུག་	ske-tra.
Fear, to	ཞིང་པ་	ske-pa.
Do. to hon.	ཞིང་པ་གནང་བ་	ske-pa nang-wa.
Fearful	ཞིང་སྐྱུག་ཆ་པོ་	ske-tra tsha-po.
Fearless, to be	ཞིང་གྱུ་ཅ་ནས་མིང་པ་	ske-gyu tsa-ne me-pa.
Feast	མགྲོན་པོ་	dröm-po.
Do. hon.	ཐུགས་སྒྲོ་	thuk-tro.
Feather (small)	ཕུ་	pu.

Feather (large)	ཕྱོག་	<i>dro.</i>
Features	བཟོ་བལྟ་	<i>sop-ta.</i>
Fee	ངན་པ། ལྷ་	<i>ngem-pa ; la.</i>
Feeble (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ། ཉ་རེ་(ར) ཉོ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Feed, to, <i>v.t.</i>	སྤྱོ་སྤྱར་བ་	<i>to ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོ་གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>to sö-re nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞལ་ལག་སྤུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ske la phü-wa.</i>
Feed, to, <i>v.i.</i>	ཁ་ལག་ཟ་བ། ལྷོ་ཟ་བ་	<i>kha-la sa-wa ; to sa-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་བཞེས་བ་	<i>ske-la ske-pa.</i>
Feel, to, (touch)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang- wa.</i>
Feel cold, to	འཁྱུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>ku-si-ra nang- wa</i>
Feign, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö-she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö-sung-wa.</i>
Feign illness, to	ན་རྩ་ (རྩ) བད་བ་ (འདེབས་) པ་	<i>na-tshu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་རྩ་ (རྩ) བད་བ་ (འདེབས་) པ་	<i>nyung-tshu tap- pa.</i>
Feign stupidity, to.	སྐྱགས་རྩལ་བད་བ་ (འདེབས་) པ་	<i>kuk-tshü tap-pa.</i>

Feign stupidity, to, <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུལ་གསུང་བ་	<i>kuk-tshü sung-wa.</i>
Fellow-labourer	ལས་རིགས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲུལ་	<i>chha-drel.</i>
Fellow-traveller	ལས་རིགས་	<i>lam-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་རིགས་	<i>phep-ro.</i>
Felon	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Felt	ཕྱིང་བ་	<i>chhing-pa.</i>
Female	མོ་	<i>mo.</i>
Fence	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Ferment, to (wine)	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>nyel-wa.</i>
Fern	སྒྲེམ་	<i>kye-ma.</i>
Ferocious (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Ferry	གྲུ་ཁ་	<i>tru-kha.</i>
Ferry-boat	གྲུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་གྲུ་	<i>phep tru.</i>
Ferry-man	གྲུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Fertile	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Fervent	སྒྲིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>

Fervent, <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po</i>
Festival	རུས་ཆེན་	<i>tü-chhen.</i>
Fetch, to (by carrying)	འཁྲིའ་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Fetch, to (by leading)	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་པ་གནང་བ་	<i>thri-pa nang-wa.</i>
Fetlock, fore (of horse)	ལག་གྲུག་	<i>lak-ku.</i>
Do. hind	ཀང་གྲུག་	<i>kang-ku.</i>
Fetters (for hands)	ལག་ལྷུགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀང་ལྷུགས་	<i>kang-cha.</i>
Fever	ཆད་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆད་	<i>ku-tshe.</i>
Fever, to have	ཆད་པ་ན་བ་	<i>tshe-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆད་སྐྱུང་བ་	<i>ku-tshe nyung-wa.</i>
Few	དོག་ཅ་ (དོག་ཆོད་)	<i>tok-tsa.</i>
Do., only a	ཁ་ཤས་ཅིག་	<i>kha-she-chi.</i>
Fibre	གྲུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Fickle, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Fiddle	ཁི་ལྷང་	<i>pi-wang.</i>
Field	ཞིང་ཁ་	<i>sking-kha.</i>

Fiend	བདུན་	<i>dü.</i>
Fierce (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Fifteen	བཅོེལྔ་	<i>chö-nga.</i>
Fifteenth	བཅོེལྔ་པ་	<i>chö-nga-pa.</i>
Fifth	ལྔ་པ་	<i>nga-pa.</i>
Fiftieth	ལྔ་བརྒྱེ་པ་	<i>ngap-chu-pa.</i>
Fifty	ལྔ་བརྒྱེ་	<i>ngap-chu.</i>
Fight	རྒྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. to (with words or blows)	རྒྱུབ་འདྲི་རྒྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྱུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Fight, to (make war)	དམག་རྒྱུབ་པ་	<i>ma-gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Fight, to (with blows)	འཛིང་བ་	<i>dzing-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་རིས་གནང་བ་	<i>dzing-re nang- wa.</i>
Figurative	སྒྲུན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Figure (paint- ing)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (number)	ཨང་གི་	<i>ang-ki.</i>
Do. (shape)	བཞོེབལྔ་	<i>śop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བཞོེ	<i>ku-śo.</i>

File	ཕྱགས་སྐྱུ་	<i>chak-sa.</i>
Fill, to	གང་ཁྱུ་བ་	<i>kang-luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གང་ཁྱུ་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kang-luk-ka nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གང་ཁྱུ་བ་	<i>kang-sku-wa.</i>
Filter (for tea)	ཇ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Filthy	བཙོག་བ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཙོག་	<i>ku-tso.</i>
Filthy, to be	བཙོག་བ་ཡོད་བ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཙོག་བ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཙོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Fin	ཤོག་བ་	<i>shok-pa.</i>
Final	གཞུག་ཤོས་	<i>shuk-shö.</i>
Find, to	ཉིད་བ་	<i>nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིད་བ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Fine (beautiful)	སྒྲིམ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (minute)	ཞིབ་པོ་	<i>skip-po.</i>
Do. (thin, of round objects)	སྤྲ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (thin, of flat objects)	སྤྲུབ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Fine, s.	དངོས་པོའི་ཉེས་བ་	<i>ngö pö nye-pa.</i>

Fine, <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉིས་	<i>ngö-pö ka-nye.</i>
Fine, to	དངོས་པོའི་ཉིས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngö-pö nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉིས་ གནང་བ་	<i>ngö-pö ka-nye nang wa.</i>
Fine (for murder, paid as compensation to the relatives of the deceased)	སྟོང་	<i>tong.</i>
Do. (for theft)	བརྒྱས་འཇམ་ (རྒྱ་འཇམ་)	<i>kün-jel.</i>
Finger	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཚུག་	<i>chhan-dzu.</i>
Finger (fore-finger)	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku</i>
Do. (middle finger)	དཀྱིལ་མཚུག་	<i>kyi-dzu.</i>
Do. (third finger)	སྟོན་མཚུག་	<i>trin-dzu.</i>
Do. (little finger)	མཚུག་ཅུང་། ཡི་ཅུང་ང་	<i>dzuk-chhung ; i-chhung-nga.</i>
Finger-nail	སེན་སྟོ་	<i>sen-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སེན་	<i>chha-sen.</i>
Finish, to (complete)	འཆང་བ་	<i>tshar wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Fir-tree (<i>Abies Webbiana</i>)	གཏུང་ཤིང་	<i>dung-shing.</i>

Fire	མེ་	<i>me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུགས་མེ་	<i>sku-me.</i>
Fire, to catch	མེ་ཤོར་བ་	<i>me-shor-wa.</i>
Fire, to, <i>v.t.</i>	མེ་སྦྲར་བ་	<i>me-bar-wa.</i>
Fire a gun, to	མེ་མདའ་རྒྱབ་པ་	<i>men-da gyaṅ-</i>
Do. to <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་སྒྲོན་པ་	<i>pa.</i> <i>chhan-da-kyöm-</i>
Fire-place	ཐབ་	<i>pa.</i> <i>thap.</i>
Fire-works	ཤོག་པག་	<i>sho-pa.</i>
Firm (not shaky)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Do. (tight)	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Firmament	གནམ། གན་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>
First	དང་པོ་	<i>tang-po.</i>
Firstborn	གོན་པ་	<i>gem-pa.</i>
First class (ex- cellent)	ཡང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
First-rate	ཡང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
Firstly	དང་པོ་ (དང་པོར་)	<i>tang-po.</i>
Fish	ཉ་	<i>nya.</i>
Do. to	ཉ་ཟེན་པ་	<i>nya sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉ་ཟེན་པ་གནང་བ་	<i>nya sim-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Fish-bone	ཉ་རུས་	<i>nya-rü.</i>

Fisherman	ཉ་དུང་ང་། ཉ་ཟིན་མཁན་	<i>nyap dung- nga ; nya-sim- khen.</i>
Fish-hook	ལྷགས་ཀྱུ། ཉ་ཀྱག་	<i>cha-kyu ; nya- ku.</i>
Fishing-net	ཉ་དོལ་	<i>nya-töl.</i>
Fish's fin	ཉའི་ཤོག་པ་	<i>nya-i shok-pa.</i>
Fissure	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Fist	རྩྭ་མགོ་	<i>dzong-go.</i>
Fisted, close-	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>luk-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Fit, to (of clothes, &c.)	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang- wa.</i>
Fitful, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po . . . me- pa.</i>
Fitting (proper)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Do. to be	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Five	ལྔ་	<i>nga.</i>
Fix, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Fix a time, to	དུས་ཚོད་བྱེད་པ་	<i>tü-tshö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུས་ཚོད་གནང་བ་	<i>tü tshö nang- wa.</i>
Flag, large	དར་ཆེན་	<i>far-chhen.</i>
Do. <i>small</i>	དར་ལྗོག་	<i>far-cho.</i>

Flagstaff	དར་ཤིང་	<i>tar-shing.</i>
Flame	མེ་ལྷེ་	<i>me-che.</i>
Flannel, thin	གྲེང་མ་	<i>ther-ma.</i>
Do. thick	སྒྲུ་རུག་	<i>pu-ru.</i>
Flat	ལེབ་ལེབ་	<i>lep-lep.</i>
Flatten, to	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་	<i>lep-lep so-wa.</i>
Do. hon.	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>lep-lep so-wa nang-wa.</i>
Flatter, to	དཔལ་ལས་བཤད་པ་	<i>pe-le she-pa.</i>
Do. inf. to <i>sup</i>	དཔལ་ལས་ལྟ་བ་	<i>pe-le sku-wa.</i>
Flaunt, to (boast)	རང་སྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Flavour	རྩོ་བ་	<i>tro-wa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་རྩོ་	<i>ja-tro.</i>
Flaw	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Flay, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. hon.	ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Flea	འཛིའོ་ (འཇུ་བ་)	<i>jo.</i>
Flee, to	ཤྱོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö chhim-pa.</i>
Do. hon.	ཤྱོས་ཕེབ་པ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. h. hon.	ཤྱོས་འཛིན་	<i>pö chhip-gyu nang-wa.</i>
	ཤྱུ་གནང་བ་	

Fleet (quick)	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Flesh	ག་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ག་	<i>ku-sha.</i>
Flesh, for eating, <i>hon.</i>	གསོལ་སྤྱང་ (གསོལ་སྤྱམ་)	<i>sö-trung.</i>
Fleshy (fat)	ག་རྒྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ག་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Flexible	མཉམ་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Fling, to	དབྱུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Flint	མེ་རྩོ་	<i>me-do.</i>
Flip, to	ཅེ་ཀོག་གཞུ་བ་	<i>e-ko sku-wa.</i>
Float, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Flock, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>khyu.</i>
Flog, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Flood	ཆུ་རྒྱུ་	<i>chhu rü.</i>
Do. to	ཆུ་ཡིས་གནན་པ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Floor, boarded	སྤང་ལེབ་	<i>pang-lep.</i>
Do. of earth	ས་	<i>sa.</i>
Do. plastered	ཞལ་ (ཞལ་ལ་	<i>sha-la.</i>

Flour, barley	ཅམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skip.</i>
Flour, wheat	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Do. rice	འབྲས་ཅམ་	<i>dre-tsam.</i>
Flourishing	གཡང་ཆེན་པ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Flout, to (scoff)	ཀྱབ་ཀྱབ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱབ་ཀྱབ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang- ne sung-wa.</i>
Flout, to (insult)	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Flow, to	གྲུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Flow out, to	འཕྱོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Flower	མེ་དྲི་བ་	<i>me-to.</i>
Do. garden.	མེ་དྲི་བ་ལུ་མ་ར་	<i>me-to dum-ra.</i>
Fluently	ཆུ་གྲུག་གྲུག་	<i>chhu-gyuk-gyu.</i>
Fluid (food)	ཁ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Flute (small)	ལྷིང་ཕུ་	<i>ling-pu.</i>
Flute (large, held across the body)	ཕྱིང་ལྷིང་	<i>thre-ling.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷིང་	<i>ske-ling.</i>
Fly, s.	སྒང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Do. to (of bird)	འཕྱིར་བ་ (འཕྱར་བ་)	<i>phir-wa.</i>

Foal, <i>s.</i>	དི་གི་ (དེའུ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ལུ་དི་འི་ (ལུ་དེ་)	<i>u-ti-i.</i>
Foam	ལུ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Fodder (grass and grain)	ཙ་ཆག་	<i>tsa-chha.</i>
Foe	དག་	<i>dra.</i>
Fog	མུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Fold, to	ལྟ་བ་ཅིས་ (ཅིགས་) གྲུབ་པ་	<i>tap-tsi gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟ་བ་ཅིས་ (ཅིགས་) རྒྱུན་པ་	<i>tap-tsi kyöm-pa.</i>
Foliage	ལོ་ས་	<i>lo-ma.</i>
Folk	མི་	<i>mi.</i>
Follow, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཛིབ་རྒྱུ་གནང་བ་	<i>sku-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Fond of, to be (of persons and things)	ཞེན་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>shen-chha cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་ཆགས་གནང་བ་	<i>shen-chha nang- wa.</i>
Fondle, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་བ་	<i>cham-po nang- wa.</i>
Fondness	བྱམས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Food	ཁ་ལག་། ལྗོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་ལག་	<i>she-la.</i>

Fool	ཐྱེན་པ། ལྷགས་པ་	<i>lem-pa ; kuk-pa.</i>
Foolhardy (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Foolish (weak in intellect)	ལྷགས་པ། ཐྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལས་	<i>skap.</i>
Foot, to go on	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang-la pheap-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལས་ཐང་ལ་འཛིན་གྱི་ གནང་བ་	<i>skap-thang-la chhip-gyu nang-wa.</i>
Foot and mouth disease	ཁ་ཚ་	<i>kha-tsha.</i>
Foot-bridge	ཟས་པ་རྩུང་རྩུང་	<i>śam-pa chung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཟས་རྩུང་རྩུང་	<i>pheap-śam. chung-chhung.</i>
Foot-path	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་ས་	<i>kang-thang-la dro-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལས་ཐང་ལ་ཕེབ་ས་	<i>skap-thang-la pheap-sa.</i>
Foot-path (alongside of cliff)	འཕྲང་	<i>thrang.</i>
Foot-print	ཀང་རྩིས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལས་རྩིས་	<i>skap-je.</i>
Foot-race	མི་རྒྱུག་	<i>mi-gyu.</i>
Foot-soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Footstool	ཀང་ཕྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱེགས་	<i>skap-tek.</i>
For (because)	ག་རེ་རེད་ཟེང་ན་	<i>ka-re re se-na.</i>
For instance	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
For the sake of	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Forage (grass)	ཙ་	<i>tsa.</i>
Forbear, to	ཁྱོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོག་གནང་པ་	<i>thu-kho nang-wa.</i>
Forbear, to (of monks)	བཟོད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa ske-pa.</i>
Forbid, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Forbidding (repulsive)	སྐྱུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Force (strength)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Force (authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Force, to (compel)	ཕྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་ཚུགས་གནང་པ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>

Forcible	ཤུགས་ཆེན་པོ་	<i>shuk-chhem-po.</i>
Ford, <i>s.</i>	རབ་	<i>rap.</i>
Forearm	ལག་ངར་	<i>la-ngar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ངར་	<i>chha-ngar.</i>
Forecast	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Forego, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བཀའ་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Foregoing	སྤོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Forehead	དཔལ་ཁྱིམ་ (ཐོད་པ་)	<i>pe-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དཔལ་	<i>u-pe.</i>
Foreign	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi-ling.</i>
Foreigner	ཕྱི་གླིང་ང་ (བ་)	<i>chhi-ling-nga.</i>
Foreign country	ཕི་ (ཕྱི་) གླིང་ལུང་པ་	<i>phi-ling lung-pa.</i>
Foreign Secretary	ཕྱི་གྲུའི་སྟོན་ཆེན་	<i>chhi-gye lön-chhen.</i>
Foreknowledge	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Forenoon (8 a.m. to 10 a.m.)	ཚཱ་ཏིང་	<i>tsha-ting.</i>
Forerunner	སྐྲན་ (སྤོན་) བགྲོད་པ་	<i>ngen-drö-pa.</i>
Foretell, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>

Foretell, to, <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Foretell, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>lung-tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>lung-tem-pa nang-wa.</i>
Forest	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Forever	ནམ་རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Forget	བཟོ་བྲབ་	<i>so-thap.</i>
Do. to	ཇིད་པ། བཇིད་ནས་མེད་པ་	<i>je-pa ; je-ne-me- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་བ། ཐུགས་བསྟེལ་ ཤིང་བ་	<i>nyel-wa ; thu- nye shor-wa.</i>
Forgive, to	དགོངས་པ་བཏང་ (གཏོང་) པ། སྟིང་ཇི་ལྟ་བ་	<i>gong-pa tang- wa ; nying-je ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། སྟིང་ཇི་གཟིགས་པ་	<i>gong-pa tong- nga nang-wa ; nying-je sik- pa.</i>
Fork	ག་འཛིན་	<i>shan-dzin.</i>
Form, <i>s.</i> (shape)	བཟོ་བལྟ་	<i>so-p-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Form, to (make)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Formally	ལུགས་སྟོལ་ནང་བཞིན་	<i>luk-sö nang- skin.</i>
Former	སྟོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>

Formerly (a short time ago)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (a long time ago)	སྔར་	<i>ngar.</i>
Formidable	ཞེན་སྒྲག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Forsake, to	དབྱུག་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>yuk-skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Fort	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Forthwith	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Fortieth	བཞི་བཅུ་པ་	<i>skip-chu-pa.</i>
Fortification	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Fortnight	བདུན་པ་གཉིས་། བདུན་གཉིས་	<i>dün-thra nyi ; dün-nyi.</i>
Fortress	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Fortunate	བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆེན་པོ་། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sö-nam-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Fortune, good	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་།) བསོད་ནམས་	<i>so-de ; sö-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Fortune, bad	བསོ་ (བསོད་) བདེ་སྐྱམ་པོ་། བསོད་ནམས་ཚུང་ཚུང་	<i>so-de kam-po ; sö-nam chhung- chhung.</i>

Fortune, bad, <i>hon.</i>	སྐྱ་བམོད་རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>ku-sö chhung- chung.</i>
Forty	བཞི་བཅུ་	<i>shí-p'-chu.</i>
Foster, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Foul	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tsho.</i>
Foul, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Found, to (insti- tute)	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
Foundation of wall	ཅིག་རྟེན་	<i>tsik-ten.</i>
Fountain	རྒྱུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Four	བཞི་	<i>ski.</i>
Fourth	བཞི་པ་	<i>ski-pa.</i>
Fourteen	བཅུ་བཞི་	<i>chup-ski.</i>
Fourteenth	བཅུ་བཞི་པ་	<i>chup-ski-pa.</i>
Fowl	བྱ་	<i>cka.</i>
Do. domestic	བྱ་དེ་	<i>cka-te.</i>

Fox	ཕུ་མོ་	<i>wa-mo.</i>
Fractured, to be (of bones)	རུས་ཁོག་ཆག་པ་	<i>rü-kho chhak-pa.</i>
Fragment	ཆག་རུས་	<i>chhak-tum.</i>
Fragrance	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Frail (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ་ ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Frame, <i>s.</i>	ཁྱི་	<i>thri.</i>
Do. to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Frank	ངང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་ངང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Frankincense	སྒྲིམ་	<i>pö.</i>
Frankly	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Fraud, to com- mit	མགོ་སྒྲེར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲེར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. on sup.</i>	བཟུ་སྒྲེར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Free, to, <i>v.t.</i>	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ་ བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thar-ra cke-pa ; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ་ གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang- wa ; tong-nga nang-wa.</i>

Free, to become	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Free, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Freedom	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Freeze, to	ཁྱུགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak- pa.</i>
Frequently	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Fresco	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Fresh	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Fret, to	སེམས་འབྲུལ་བྱེད་པ་ སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem thre cke-pa ; sem-tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འབྲུལ་གནང་བ་ བྱུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thuk-thre nang- wa ; thu-sem tshap-pa nang-wa.</i>
Friction (dis- agreement)	འཁྲུག་གནི་	<i>thruk-ski.</i>
Friday	གཟའ་སྤ་སངས་	<i>sa-pa-sang.</i>
Friend, <i>m.</i>	གྲོགས་པོ་	<i>trok-po.</i>
Friend, <i>f.</i>	གྲོགས་མོ་	<i>tro-mo.</i>
Friendly rela- tionship (be- tween govern- ments, etc.)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Friends, to make	གྲོགས་པོ་སྐྱབ་པ་	<i>trok-po gyaṅ- pa.</i>

Friends, to make, <i>hon.</i>	གྲོགས་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>trok-po kyöm- pa.</i>
Fright (fear)	ཞིང་སྐྱུག་	<i>she-tra.</i>
Frighten	ཞིང་སྐྱུག་སྒྲང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱུག་སྒྲོང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>she-tra long-nga nang-wa.</i>
Frightened, to be	ཞིང་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་པ་བཀྱང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Frightful	ཞིང་སྐྱུག་ཆ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Frigid	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Fringe (of thread, etc.)	ཁ་ཚར། རྩེ་ཚར་	<i>kha-tshar ; ne- tshar.</i>
Frivolous	དོན་བཀན་རྩུང་རྩུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་རྩུང་རྩུང་	<i>thuk-tön chung-chhung.</i>
Frog	སྐལ་པ་	<i>be-pa.</i>
From	ནས་	<i>ne.</i>
From within	ནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Front of, in (ahead)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (in pre- sence of)	མདུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Front tooth	མདུན་སྟོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཚེམས་	<i>dün-kyi-tshem.</i>

Frontier	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Frost	ཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Frost-bitten, to be	ཁངས་ཀྱིས་འཛོག་པ་	<i>kang-ki tshik-pa.</i>
Froth	ལུ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Frown, to	ངོ་ནག་སྐྱ་བ་	<i>ngo-na du-wa.</i>
Frozen, to be	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Fruit (of crops)	འབྲས་བུ་	<i>dre-ṣu.</i>
Fruit of tree (as orange, etc.)	ཤིང་འབྲས་	<i>shing-dre.</i>
Fruitful (fertile)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü--chhu dzom-po.</i>
Fruitless, to be (useless)	ཕན་མི་བྲོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Fry, to	རྫོང་བ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫོང་བ་གནང་བ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Frying-pan	ཚལ་སྤང་	<i>tshe-lang</i>
Fuel	མེ་ཤིང་	<i>me-shing.</i>
Fulfil, to	སྒྲུབ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang-wa.</i>
Fulfilled, to be	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུབ་པ་	<i>truṣ-pa.</i>
Full	གང་	<i>kang.</i>

Fun	བལྟས་མོ་	<i>te-mo.</i>
Function (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Functionary	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Fundament	རྒྱ་བ་	<i>kuṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Fungus	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Funny	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Fur-coat	བགས་ཆ་	<i>pak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་ཆ་	<i>ku-tsha.</i>
Furnace	གྲ་བ་	<i>thap.</i>
Furnish, to (supply)	སྒྲུབ་བ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་བ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang-wa.</i>
Furniture	ཅལག་ (ཆལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་ཅས་ (སྒྱ་ཅས་)	<i>ku-che.</i>
Furrow	རོལ་	<i>rö.</i>
Further (in distance)	པ་ཅ་ (པར་ཅས་)	<i>pha-tsa.</i>
Do. (again)	ད་རུང་ཡང་། ཡང་སྒྱུར་	<i>ta-rung-yang ; yang-kyar.</i>
Fuse (for gun)	སྒྲིད་དི་ (སྒྲིད་དེ་)	<i>bi-di.</i>

Futile, to be
(useless)
Do. *hon.*

ཕན་མི་བྲོགས་པ་
བྱུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་
གཞུག་ལ་

phen mi thok-
pa.
thu-phen mi so-
wa.
sku-la.

Future



G

Gaiety	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gain (profit)	ཁི་བཟང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁི་	<i>ku-khe.</i>
Gain a profit, to	ཁི་བཟང་བླ་བ་	<i>khep-sang sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁི་བཞེས་པ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Gain victory, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Gain, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Gainsay, to (deny)	རྒྱབ་འགལ་ལབ་པ་	<i>gyam-ge lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱབ་འགལ་གསུང་བ་	<i>gyam-ge sung-wa.</i>
Gainsay, to (dispute)	ཚྱད་པ་རྒྱབ་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱད་པ་སྒྲོན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Gait	འགྲོ་ལྷངས་	<i>dro-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལྷངས་	<i>phep-tang.</i>
Gale	ལྷགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Gall (malignant feeling)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Gall-bladder	སེམས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Gallant, <i>adj.</i>	སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>

Gallant <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Gallop, to	ཞུག་པེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>skam-pe tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཞུག་གནང་བ་	<i>chhip-skam nang-wa</i>
Gamble, to	ཤོ་གྲུབ་པ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོ་སྤྱོན་པ་གནང་བ་	<i>chha-sho kyöm- pa nang-wa.</i>
Gambler	ཤོ་པ་	<i>sho-pa.</i>
Game (play)	ཅིང་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཅིང་	<i>ku-tse.</i>
Game (wild animals)	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Gander	འང་པ་ (ངང་པ་)	<i>ang-pa.</i>
Gang	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྤྱང་ང་ (པ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Gap	མེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Gape, to (of wounds)	ཁ་བཞག་བཟུང་ (ཟློང་) བ་	<i>kha-ska de-pa.</i>
Do. (yawn)	ཨ་ཟློང་གྲུབ་པ་	<i>a-tong gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཟློང་སྤྱོན་པ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>
Garb	དུག་ལོག་	<i>t'u-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Garden	ལྷ་མ་ར་	<i>dum-ra.</i>

Garden, flower	མེ་དྲོག་གི་ལྗམ་ར་	<i>me-tok-ki dum-ra.</i>
Do. vegetable	ཚས་གཡང་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>tshe-yang-tse.</i>
Do. public	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Gardener	ལྷིང་སྤང་ང་ (བ་)	<i>ling-sung-nga.</i>
Gargle, to	ཁ་བཤལ་བཤལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-she-she tang wa.</i>
Do. hon.	ཞེས་བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>ske she-she nang-wa.</i>
Garland	མེ་དྲོག་འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>me-to thrang-nga.</i>
Garlic	གློག་པ་	<i>gok-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་གློག་	<i>ske-go.</i>
Garment	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Garnish, to (adorn)	བྱུང་ཆ་བདགས་ (འདྲིགས་) བ་	<i>gyen-cha tak-pa.</i>
Garrison	དམག་སྒར་	<i>ma-ga.</i>
Garter (for Tibetan boots)	ལྗམ་སྒྲིག་	<i>hlam-dro.</i>
Do. hon.	ཞབས་སྒྲིག་	<i>skap-dro.</i>
Gas	དུ་བའི་ཆངས་པ་	<i>tu-we lang-pa.</i>
Gas, poisonous	དུག་ཆངས་	<i>tuk-lang</i>
Gate (small)	ཕྱེ་སྒྲིག་	<i>chhi-go.</i>

Gate (small), <i>hon.</i>	གཞིས་སྒོ་ཕྱི་སྒོ་	<i>sim-go chhi-go.</i>
Gate (large)	གྲུལ་སྒོ་	<i>gye-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་སྒོ་གྲུལ་སྒོ་	<i>sim-go gye-go.</i>
Gather, to (pick up)	བྱུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་ག་ (པ་) བཀྲང་བ་	<i>druk-ka nang- wa.</i>
Gather, to (pluck off tree)	བཀོབ་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོབ་ག་ (པ་) བཀྲང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Gather, to (col- lect) <i>v.t.</i>	སྐྱུང་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་པ་བཀྲང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Gather, to (as- semble) <i>v.i.</i>	འཛོགས་པ། འཛོམས་པ་	<i>tsok-pa ; dzom- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་བྱས་བཀྲང་བ་	<i>hlen-gye nang- wa.</i>
Gaunt	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Gay, to be	དགའ་བ། སྦྱིད་པོ་བྱས་ནས་ སྦྲིད་པ་	<i>ga-wa ; kyi-po cke-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཀྲང་བ། སྦྱོ་པོ་བཀྲང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>nye-po nang-wa ; tro-po nang-ne skuk-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱུགས་དབྱེས་པོ་བཀྲང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Gaze, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Gelding	པོ་དོ་	<i>pho-ta.</i>
Gem	ནོར་བུ་	<i>nor-pu.</i>
Gender	པོ་མོ་	<i>pho-mo.</i>
Genealogy (of laymen)	རིགས་བརྒྱད་། མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Generally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Generate, to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Generation	མི་བརྒྱད་	<i>mi-gyü.</i>
Generosity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Generous	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Genius	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Gentian	ཏིག་ཏ་	<i>tik-ta.</i>
Gentile	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Gentle	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Do. in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>

Gentle (tame, of animals)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Gentleman	སྐྱེ་བླ་	<i>ku-tra.</i>
Gently (slowly)	གཤེགས་པ་	<i>ka-le.</i>
Do. (not roughly)	འཇམ་པོ་བྱས་ནས་	<i>jam-po che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇམ་པོ་གནང་ནས་	<i>jam po nang-ne.</i>
Genuine	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Geography	འཇམ་གླིང་གྱུས་བཤད་	<i>dzam-ling gye-she.</i>
Germinate, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. to cause to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Gesture	བརྟེན་ (བརྟེན་)	<i>dap.</i>
Gesture of hand	ལག་བརྟེན་ (ལག་བརྟེན་)	<i>lak-dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟེན་ (ཕྱག་བརྟེན་)	<i>chha-dap.</i>
Gesture of foot	ཀླུང་བརྟེན་ (ཀླུང་བརྟེན་)	<i>kang-dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བརྟེན་ (ཞབས་བརྟེན་)	<i>skap-dap.</i>
Get, to	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; tho-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Get by heart, to	སྒོ་ལ་ཟིན་པ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱགས་སྒོ་ལ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>thu-lo-la sim-pa nang-wa.</i>
Get well, to	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>

Get through, to	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Get up, to, <i>v.i.</i>	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིངས་བ་)	<i>skang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུང་ཞང་ (བཞིངས་) གནང་བ་	<i>ku-skang nang-wa.</i>
Ghastly (horrible)	ཞིན་སྐྱག་ཚོ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Ghost	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Giant	མི་ཆེན་པོ་	<i>mi-chhem-po.</i>
Do. (mytho- logical)	མི་གྲོང་	<i>mi-gö.</i>
Gibberish	དོན་དག་མེད་པའི་སྒྲ་ཆ་	<i>ton-ta me-pe ke-chha.</i>
Gibe, to	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Giddy, to be	མགོ་ལྷ་འཁོར་བ། བཞི་ཡི་མ་ཡི་མ་བྱེད་པ་	<i>go-yu khor-wa ; si-yom-yom cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལྷ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Gift (alms to poor)	སྦྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to Lama)	འབྲུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re ; thrung-rin.</i>
Gigantic	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Giggle, to	ཁ་ཚོ་ཚོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe cke-pa.</i>

Giggle, to, <i>hon.</i>	ཞལ་ཚེ་ཚེ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang wa.</i>
Gild, to (images, etc.)	མཚར་གསེར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚར་གསེར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsha-ser tong- nga nang wa.</i>
Gilding	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, <i>s.</i>	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, to	མཚར་གསེར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Gimlet	སོར་	<i>sor.</i>
Ginger	སྒ་ཐུག་	<i>ga-mu.</i>
Girdle	སྒེ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒེ་སྒེ། སྒེ་རགས་	<i>ku-ke ; ku-ra.</i>
Girl	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་སྒོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Girth (of saddle)	ལྷོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚིབས་ལྷོ་	<i>chhip-lo.</i>
Gist (of letter, etc.)	དོན་སྙིང་	<i>tön-nying.</i>
Give, to	སྤྲེང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give, to (to superior)	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa.</i>

Give over, to (deliver)	སྤྲེང་བ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i> nang-wa.</i>
Give up, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Glacier	འབྲུག་མ་རུམ་	<i>khya-rum.</i>
Glad, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆིས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Gladness	དགའ་ཚེང་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆིས་ཚེང་	<i>nye-tshor.</i>
Glaring	འོད་ཆིམ་ཆིམ་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Glass	ཤེལ་	<i>she.</i>
Do. (looking glass)	ཤེལ་སྒྲིལ་	<i>she-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gleam, to	འོད་གྲུབ་པ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i>
Do. (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glee	དགའ་ཚེང་	<i>ga-tshor.</i>
Gleeful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gleeful, to be <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ་ ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་ འོད་ཀྱབ་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i> <i>thu-gye-po nang-wa.</i> <i>ö gyaṅ-pa.</i>
Glimmer, to Do. (of the moon)	ཐུང་ཀར་ཤར་བ་ འོད་ཀྱབ་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i> <i>ö gyaṅ-pa.</i>
Glisten, to Glistening, <i>adj.</i>	འོད་ཆེན་པོ་ འོད་ཀྱབ་བ་	<i>ö chhem-po.</i> <i>ö gyaṅ-pa.</i>
Glitter, to Globe	རིལ་རིལ་ རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i> <i>ri-ri.</i>
Globular Gloom	ཐུན་ནག་ སེམས་སྐྱོ་སྤང་བྱེད་བ་	<i>mi-na.</i> <i>sem kyo-nang</i> <i>che-pa.</i>
Glomy, to be (low-spirited) Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་སྤང་གནང་བ་ གཟི་བུ་ཆེན་པོ་ སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i> <i>si-ji chhem-po.</i> <i>ke-tra chhem-po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Glorious (in appearance) Do. (celebrated) Do. <i>hon.</i>	གཟི་བུ་ཆེན་པོ་ གཟི་བུ་ཆེན་པོ་ མིང་མཛོད་	<i>si-ji.</i> <i>ming-dzö.</i>
Glory (splendour) Glossary	ཀོན་ཡག་པོ་ ཅིག་ག་ (པ་) ཡག་པོ་ ལག་ཤུབས་	<i>kön-yak-po.</i> <i>tsik-ka yak-po.</i> <i>lak-shup.</i>
Glossy (of silk) Do. (of wool or cotton) Glove		

Glove, <i>hon.</i>	ཐུག་ཤུབས་	<i>chha-shup.</i>
Glue	སྨྱིང་ (སྨྱིན་)	<i>ping.</i>
Gluttonous	གྱོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Gnash teeth, to	སོ་བདར་བ་	<i>so-dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོསས་བདར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tshem dar-ra nang-wa.</i>
Gnat	སྨྱིན་སྨྱང་	<i>sin-drang.</i>
Gnaw, to	མུར་བ་	<i>mur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>mur-ra nang- wa.</i>
Go, to	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ། ཐས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་བཞང་བ་	<i>chhip-gyu nang- wa.</i>
Go after, to	བཞུགས་ལ་སྨྱིན་པ་	<i>sku-la chhim- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ལ་ཕེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་ལ་འཆིབ་རྒྱ་བཞང་བ་	<i>sku-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Go-between	བར་མི་	<i>par-mi.</i>
Godown	དོས་ཁང་	<i>tö-khang.</i>
Go down, to (hill, etc.)	ཐུར་ལ་བབ་ (འབབ་) པ་	<i>thur-la pap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ལ་ཕེབ་པ་	<i>thur-la phe-pa.</i>
Go down, to (diminish, of flood, etc.)	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Go out, to	འགྲོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>

Go out, to, <i>hon.</i>	འགྲོན་པ་གནང་བ་	<i>thöm-pa nang-wa.</i>
Go round, to	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khör-ra nang-wa.</i>
Go up, to	འཛམ་པ་ (འཛམ་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛམ་གྱི་འཛམ་པ་ (འཛམ་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Gaol	བཙོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཙོན་སྤང་ང་ (པ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Goat	ར་	<i>ra.</i>
Goat, he-	ར་ཕོ་	<i>ra-pho.</i>
Goat, she-	ར་མོ་	<i>ra-mo.</i>
Goblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
God	ཀུན་མཆོག་ (དཀོན་མཆོག་)	<i>kün-chho.</i>
God, a	མྱ་	<i>hla.</i>
Goddess, a	མྱ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Godless	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho sem me-pa.</i>
Goggles	མིག་ཤེལ་	<i>mik-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Goitre	ལྷ་བ་	<i>ba-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལྷ་	<i>gü-ba.</i>
Gold	གསེར་	<i>se.</i>

Gold, <i>hon.</i>	ཕུག་གསེར་	<i>chha-se.</i>
Golden (made of gold)	གསེར་གྱི་	<i>se ki.</i>
Do. (colour)	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Goldsmith	གསེར་བཟོ་བ་	<i>ser-śo-wa.</i>
Gong	འཁར་རྩ་	<i>kha-nga.</i>
Gonorrhoea	གྲང་གཞི་	<i>trang-ski.</i>
Good, <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Do. (virtuous)	བཟང་པོ་	<i>śang-po.</i>
Good, <i>s.</i> (advan- tage)	ཕན་	<i>phen.</i>
Good for, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Good-bye! (to person going)	འོ་ན་གྲུག་ཡ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་པོ་བས་	<i>ka-le-phe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཆིབ་གྲུ་གནང་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Good-bye! (to person re- maining)	འོ་ན་མྱོད་ཡ་	<i>o-na dö-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འདྲེན་	<i>ka-le sku-den ja.</i>
Goods	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Good-tempered	གྲུ་མ་རིང་པོ་	<i>gyu-ma ring-po.</i>

Good-tempered <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་བོ་	<i>thuk-gyu ring-po.</i>
Goose	ངང་པ་	<i>ngang-pa.</i>
Gorge	རོང་	<i>rong.</i>
Gorgeous (of persons)	ངམ་ཟིག་ (བཟིན་) ཆེན་པོ་	<i>ngam-si chhem-po.</i>
Gossamer	སྒོམ་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Gossip, to	ལཔ་ལཔ་དུང་བ། ཁ་ལས་བཤད་པ་	<i>lap-lap dung-wa ; kha-p-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཞོག་གནང་བ། ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-sko nang-wa ; shel-le sung-wa.</i>
Gout	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འབས་	<i>kun-bam.</i>
Govern, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Govern a coun- try, to (secular government)	བྱུང་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual government)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhö-si, nang-wa.</i>
Government	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung ; skung-tho.</i>
Do. Tibetan	སྡེ་པ་གཞུང་	<i>de-pa skung.</i>
Government revenue	ཞུང་གི་འབབ་	<i>skung gi bap.</i>
Governor	བཀའ་ཁྲོན་	<i>ka-lön.</i>
Gown	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Gown, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Grace (favour)	བཀའ་དྲིན། ཐུགས་ཇེ་	<i>ka-trin ; thuk-je.</i>
Graceful	སྟོན་པོ་	<i>dze-po.</i>
Gracious	དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin-chhem-po.</i>
Grade (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། དེས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Gradually	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Grain (for human beings)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Grain (for animals)	ཆག་	<i>chha.</i>
Grain, parched	ཡོས་	<i>yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>ske-yö.</i>
Grammar (orthography)	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Granary	འབྲུ་བཀང་འཇུག་ འབྲུ་ཁང་	<i>dru-kang-juk ; dru-khang.</i>
Grand	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Grand-daughter	བྱུ་མོ་མོ། བྱུ་མོ་མོ་མོ་	<i>pu-i pu-mo ; pu-mö pu-mo.</i>
Grandfather	པོ་འོ་	<i>po-o.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་འོ་ལགས་	<i>po-o-la.</i>
Grandmother	མོ་འོ་	<i>mo-o.</i>

Grandmother, <i>hon.</i>	མེའོ་ལགས་	<i>mo-o-la.</i>
Grandson (son's son)	བུའི་བུ་	<i>pu-ï-pu.</i>
Do. (daugh- ter's son)	བུ་མེའི་བུ་	<i>pu-mö-pu.</i>
Grant, to	སྟེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Grape (fruit)	གྲྲི་འབྲུམ་	<i>gün-drum.</i>
Grasp, to	ཟློན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟློན་ (འཛིན་) པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Grasp, to (understand)	ཉ་གོ་བ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲིགས་པ་	<i>gong pa tok-pa.</i>
Grasping (avaricious)	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem- po.</i>
Grass	རྩ་	<i>tsa.</i>
Grateful	བཀའ་རྒྱིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Grateful, to be	རྒྱིན་རྒྱལ་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱིན་རྒྱལ་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྒྱིན་རྒྱལ་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Gratification (pleasure)	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Gratified, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gratified, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Grating (for windows)	ཁྲ་མ་ (དྲ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཁྲ་ (ལྷགས་དྲ་)	<i>chhak-thra.</i>
Gratitude	བཀའ་རྒྱུ་རྩེད་བཅང་	<i>ka-trin nying- chang.</i>
Gratuity (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་རམ། བྱང་རིན་	<i>sö-re ; trung-rin.</i>
Grave, <i>s.</i>	དུར་ཁྱུང་	<i>tur-khung.</i>
Grave, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Gravity (impor- tance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Gravy	གཤུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་ཁྲ་ (སྦྱམ་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Gray	ཕྱ་སྦྱ་	<i>ngop-kyā.</i>
Graze, to (eat grass)	ཅ་བ་པ་	<i>tsa śa-wa.</i>
Grease	ཆོལ་ལུ་ (ཆོལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. liquid	སུམ་ཅི་	<i>num-tsi.</i>
Greasy	ཞག་ཅི་ཆེན་པོ་	<i>skak-tsi chhem- po.</i>
Great	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Greed	ཧམ་པ་	<i>ham-pa.</i>

Greedy (avaricious)	འདོད་པ་ཆེན་པོ་	<i>dō-pa chhem-po.</i>
Do. (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Green	ལྗང་ཁུ་	<i>jang-khu.</i>
Green (of grass)	སྒོམ་པོ་	<i>ngöm po.</i>
Greet, to (by raising the hands)	དབ་མཇལ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཇལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang-wa.</i>
Greet, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i> (by removing the hat)	ཕུག་འབྲུལ་ཁྱེ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. (by kneeling)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Greet, to (by prostration)	བརྒྱུང་ཕུག་འཚལ་བ་	<i>kyang-chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུང་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyang-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Grey	སྒོ་སྐྱུ་	<i>ngop-kya.</i>
Grief (in serious matters)	སྐྱུག་བསྐྲལ། སེམས་འབྲུལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Grieve, to, <i>v. i.</i> (in serious matters)	སྐྱུག་བསྐྲལ་བྱེད་པ། ཐུ་ངན་ བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa ; nya-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>

Grieve, to, <i>v.i.</i> (in lesser mat- ters) Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྒྲུག་པ་ བྱུགས་སེམས་སྒྲུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>sem-kyo-wa ;</i> <i>sem-duk-pa.</i> <i>thu-sem duk-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Grim	ཞེད་སྒྲུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Grind, to (steel the teeth) Do. <i>hon.</i>	བདར་བ་ བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-wa.</i> <i>dar-ra nang-wa.</i>
Grind, to (corn)	བདགས་པ་ (འབྲག་པ་)	<i>tak-pa.</i>
Grindstone (for knives, &c.) Do. (for corn)	དར་རྩོ་ རང་འབྲག་	<i>dar-do.</i> <i>rang-tha.</i>
Grip, to Do. <i>hon.</i>	ཟེན་པ་ (འཛིན་པ་) ཟེན་ (འཛིན་) པ་གནང་བ་	<i>sim-pa.</i> <i>sim-pa nang-wa.</i>
Groan, to Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཤོར་བ་ གསུང་སྐད་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke-shor-wa.</i> <i>sung-ke shor-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Grog-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Grog-seller	ཆང་མ་	<i>chhang-ma.</i>
Groom Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་དཔོན་ ཆེབས་དཔོན་ལགས་	<i>chhiṣ-pön.</i> <i>chhiṣ-pön-la.</i>
Grotto	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Ground	ས་	<i>sa.</i>

Ground-rent	ས་ལྔ་	<i>saṇ-pa-lu.</i>
Group	རྩོགས་	<i>tsho.</i>
Grouse, sand	ཁངས་ཀ་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Grove, pleasure	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Grow, to	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་འགྲོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕེབ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Grow dark, to	ས་རིབ་ (འཕྱིབས་) བ་	<i>sa-riṇ-pa.</i>
Grow old, to	གད་རུ་གད་རུ་འགྲོ་བ་	<i>ge-ru ge-ru dro- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲོས་རུ་འགྲོས་རུ་ཕེབ་པ་	<i>dre-ru dre-ru phe-pu.</i>
Gruel	བག་ཐུག་	<i>ṇa-thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་བག་ཐུག་	<i>shé-thu ṇa-thu.</i>
Gruff (surly)	ཁྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Grunt, to	ཁྱད་རྒྱུ་བ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Guarantee	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྱགས་	<i>skhe-khya.</i>
Guarantee, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྱགས་བཞད་པ་	<i>skhe-khya nang- wa.</i>
Guarantor	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྱགས་བཞད་མཁན་	<i>skhe-khya nang- khen.</i>
Guard, s.	སྒྲུང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>

Guard, to (a place, &c.)	སྤྱང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. hon.	སྤྱང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Guard, to (take care of goods, &c.)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. hon.	ཉར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. h. hon.	ཐུགས་ཅག་བཞུང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Guardian	གོང་དོན་བྱེད་མཁན་	<i>gon-dön cke-khen.</i>
Guess, s.	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Guest	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. hon.	ཁྱུ་མགྲོན་	<i>kun-drön.</i>
Guide, s.	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་མཁན་ ལམ་ ཁག་བསྟན་ (མྱོན་) མཁན་	<i>lam-gyü cke-khen ; lam-kha ten-khen.</i>
Do. hon.	ལམ་རྒྱུད་བཞུང་མཁན་	<i>lam-lam-gyü nang-khen.</i>
Guide, to	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་པ་ ལམ་ཁག་ བསྟན་ (མྱོན་) པ་	<i>lam-gyü cke-pa ; lam-kha tem-pa.</i>
Do. hon.	ཕེབས་ལམ་རྒྱུད་བཞུང་བ་	<i>phep-lam-gyü nang-wa.</i>
Guile	གཡོ་སྤྱོད་	<i>yo-gyu.</i>
Guileful	གཡོ་སྤྱོད་ཚེ་པོ་	<i>yo-gyu tsha-po.</i>
Guilt	སྦྱོན་ ཉེས་པ་	<i>kyön ; nye-pa.</i>
Guiltless	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>

Guilty	མྱོན་ཆེན་པོ། ཉེས་པ་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po ; nye-pa chhem</i>
Guinea-pig	ཡམ་ར་	<i>po ab-ra.</i>
Guitar	སྒྲ་སྟན་	<i>dram-nyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྟན་	<i>chha-nyen.</i>
Gull, to	མགོ་སྒོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒོར་ཁྱ་བ་	<i>u-kor shu-wa.</i>
Gullet	མིག་པ་ (མིད་པ་)	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Gully	སང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Gum	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Do. for clos- ing envelopes, etc.	ཁ་ཕྱིང་ (ཁ་ཕྱིན་)	<i>kha-ping.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱིང་ (ཞལ་ཕྱིན་)	<i>ske-ping.</i>
Gum (of teeth)	སོ་ཉིང་	<i>so-nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ས་ཉིང་	<i>tshem-nying.</i>
Gun	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Gun-barrel	ལྷག་ས་བྱང་	<i>cha-hrang.</i>

Gun-fuse	ཕྱིད་དེ་ (ཕྱིད་དེ་)	<i>bi-di.</i>
Gun, hammer of	སྐམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Gun-powder	རྩམ་	<i>dze.</i>
Gun, ramrod of	སིན་འབྱིད་	<i>sim-bi.</i>
Gun-rest (of Tibetan fashion)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Gun, stock of	གུམ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Do. trigger of	སྐམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Guts	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྲུ་	<i>ku-gyu.</i>
Gutter (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Do. (on roof of house)	འོག་ཚུ་	<i>o-chhu.</i>



H

Habit (custom)	ལུགས་སྒྲུབ་	<i>luk-sö.</i>
Habitation	ཁང་པ། ནང་། སྒོ་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	<i>sim-khang ; sku-sa.</i>
Do. <i>h. hon</i>	གཟིམ་ཤག། བཞུགས་གནས་ འཇགས་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Habitually	དུག་པར། ཅམ་གྱུན་	<i>tak-pa ; nam- gyün.</i>
Haemorrhoids (piles)	གང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Haft	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Hag	མ་གཤོན་	<i>ma-gen.</i>
Hail, <i>s.</i>	མེར་ར་ (མེར་བ་)	<i>se-ra.</i>
Hail, to (hail- storm)	མེར་ར་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>se-ra tang-wa.</i>
Do. ,to (call)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུངས་སྐད་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-ke nang- wa ; ke tong- nga nang-wa.</i>
Hair (on human head)	སྐ་	<i>tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་སྐ་	<i>u-tra.</i>
Hair, to wash the	སྐ་འཁྲུད་བ་	<i>tra thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་བསིལ་གནང་བ་	<i>u-si nang-wa.</i>
Hair, a single	སྐ་ཀླང་གཅིག་	<i>tra-kang chi.</i>

Hairs, two	སྒྲ་ཀང་གཉིས་	<i>tra-kang-nyi.</i>
Hair (of animals, and human hair other than that on head) Do. a single	ཕྱུ་ སྒྲ་ཀང་གཅིག་	<i>pu.</i>
Do. two	སྒྲ་ཀང་གཉིས་	<i>pu-kang-chi.</i>
Hair-brush	ཕག་ཅེ	<i>pu-kang nyi.</i>
Half	ཕྱད་ཀ་	<i>phak-sé.</i>
Hall of assembly	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>chhe-ka.</i>
Do. for monks	འདུ་ཁང་	<i>tshom-chhen.</i>
Halo	འོད་སྒྲོང་	<i>du-khang.</i>
Halt, to	ཞག་ས་མྱོད་པ་	<i>ö-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་གནང་བ་	<i>shak-sa dö-pa.</i>
Halter	བྲོ་མགོ་ (ཐུང་མགོ་	<i>shuk-shu nang- wa.</i>
Halting-place (for the day) Do. <i>hon.</i>	ཞག་ས་ བཞུགས་ཞག་	<i>thong-go.</i>
Hammer	བྲོ་བ་	<i>shak-sa.</i>
Do. of gun	སྒྲམ་པ་	<i>shu-sha.</i>
Hamper, <i>s.</i>	སྒྲེ་ཀོག་ (སྒྲེ་པོ་)	<i>tho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེ་	<i>kam-pa.</i>
Hamper, to (hin- der).	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>le ko.</i>
		<i>chha-le.</i>
		<i>ka-k-pa.</i>

Hamper, to (hinder) <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Hand	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་	<i>chha.</i>
Handcuff, to	ལག་ཕྱགས་རྒྱབ་པ་	<i>lak-cha gya-p-</i>
Handcuffs	ལག་ཕྱགས་	<i>pa. lak-cha.</i>
Handful, a	སྒར་ར་ (བ་) གང་	<i>bar-ra kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གང་	<i>chha-kang.</i>
Handicraft	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Handkerchief	སྒྲ་འཕྱིད་	<i>nap-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་འཕྱིད་	<i>shang-chhi.</i>
Handkerchief (compliment- ary)	ཁ་བདགས་	<i>kha-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇལ་དར་	<i>je-tar.</i>
Handle, straight (of knife, &c.)	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Handle, curved (of kettle, &c.)	ལུང་	<i>lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལུང་	<i>chha-lung.</i>
Handle, to	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhang-nga nang-wa.</i>

Handmaid	གཡོག་མོ་	yo-mo.
Do. hon.	ཞལ་ལྷ་མ་	ske-ta-ma.
Handsome	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	tshar-po; dze-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	thu tshar-po.
Handwriting	ཡི་གེ་	yi-ge.
Do. hon.	ཕུག་བྲིས་	chha-ri.
Hang, to, v. t.	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	kel-wa.
Do. hon.	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) གནང་བ་	ke-ra nang-wa.
Hang, to (a man)	སྐལ་ཐུག་པ་བསྐྱམས་ནས་ བསའ་ (གསོད་) བ་	ke-la thak-pa dum-ne se-pa.
Hanker after, to	རྒྱུ་བ་	trem-pa
Do. hon.	ཐུགས་རྒྱུ་བ་གནང་བ་	thu-trem-pa nang wa.
Happen, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	ckung-wa.
Happiness	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Do. hon.	མཛེས་ཚོར་	nye-tshor.
Happy (comfortable)	སྐྱིད་པོ་	kyi-po.
Do. hon.	སྐྱོ་པོ་	tro-po.
Happy, to be	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	མཛེས་པོ་གནང་བ་	nye-po nang-wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	thu-gye-po nang-wa.

Harass, to	སྒྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Hard (arduous)	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་མཉེལ་པོ། སྒྱུ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-nye-po ; ku-le khak-po.</i>
Hard (of substance)	མཁྲགས་པོ་ (མཁྲགས་པོ་)	<i>thrak-po.</i>
Hard-hearted, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Hardship	དཀར་ལས་	<i>ka-le.</i>
Hardware (of iron things)	ལྷགས་ཅས་ (ལྷགས་ཆས་)	<i>cha-che.</i>
Do. (of copper things)	ཟངས་ཅས་ (ཟངས་ཆས་)	<i>sang-che.</i>
Hardy	གཟུགས་པོ་ཐང་པོ་	<i>suk-po thang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་གཟུགས་ཐང་པོ་	<i>ku-su thang-po.</i>
Hare	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>re-kong.</i>
Hare-lip	ཤོ་རལ་	<i>sho-re.</i>
Hare-year	ཡོས་ལོ་	<i>yo-lo.</i>
Harlot	ཆལ་མོ། བཞང་ཆོང་མ། སྒྲན་ཆོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang-tshong-ma ; me-tshong-ma.</i>
Harm, <i>s.</i>	སྒྱོན་	<i>kyön.</i>
Harm, to	སྒྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱོན་བནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>

Harm, to (by witchcraft, &c.) Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་ གནོད་བ་གནང་བ་ མཐུན་བ་ སྒྲ་སྒྲ་ ཕུག་སྒྲ་ གྲོང་བོ་ ཤ་བ་ སྒྲིན་བོག་ བྲེལ་བ་ ཐུགས་བྲེལ་ མགྲོགས་པོ་བྲེད་བ་ ཚྱེལ་པོ་གནང་བ་ ཐུགས་ཚྱེལ་པོ་གནང་བ་ ལམསང་ མགྲོགས་པོ་ ཚྱེལ་པོ་ ཁ་མེད་མིག་མེད་ སྒང་པོ་བྲེད་བ་ སྒང་པོ་གནང་བ་ ཞེ་མོ་	nö-pa. nö-pa nang-wa. thüm-pa. dram-nyen. chha-nyen. kyong-po. sha a. tön-tho. tre-wa. thu-tre. gyok-po cke-pa. tsö-po nang-wa. thu tsö-po nang- wa. lam-sang. gyok-po tsö-po. kha-me mik-me. dang-po cke-pa. dang-po nang- wa. ska-mo.
--	--	--

Hat, <i>hon.</i>	དབུ་ཞུ་	<i>u-ska.</i>
Hatchet	ལྷ་རི། ལྷ་གྱི་	<i>ta-ri ; ta-tri.</i>
Hateful	སྐྱག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Haughtiness	ཉམས། རྩོམ་པ་	<i>nyam ; dza-kho.</i>
Haughty	ཉམས་ཆེན་བོ། རྩོམ་ཆེན་བོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Haul, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Haunt, s.	ཆང་	<i>tshang.</i>
Have, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Have, I	ང་ལ་ཡོད་	<i>nga-la yö.</i>
Haversack	ལྗོ་པ་	<i>to-phe.</i>
Hawk	ཁྲ་	<i>thra.</i>
Hay	གཟེན་པ། ལྷ་སྐྱམ་བོ་	<i>sem-pa ; tsa- kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷ་	<i>chhip-tsa.</i>
Hay-fork	ཁྲི་རག་ (ཁྲི་རྒྱག་)	<i>khep-ra.</i>
Hay-sickle	ཟོར་ར་ (ཟོར་བ་)	<i>sor-ra.</i>
Hazard	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Hazardous	ཉེན་ཁ་ཆེན་བོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Haze	སྐྱགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
He	ཁོ། ཁོ་ང་	<i>kho ; kho-rang.</i>

He, <i>hon.</i>	ཁོང་	<i>khong.</i>
Head	མགོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་	<i>u.</i>
Head (leader)	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Head, having a shaved (as a monk)	མགོ་རིལ་	<i>go-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>
Headache, to have	མགོ་ན་བ་	<i>go-na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་སྐྱང་བ་	<i>u-nyung-wa.</i>
Headman	འགོ་བྱེད་	<i>go-cke.</i>
Headstrong	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Heal, to	རྒྱག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་	<i>trak-ka so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-ka so-wa nang-wa.</i>
Heal, to (patient of good position)	སྐུ་དང་ང་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so-wa nang-wa.</i>
Healed, to be	རྒྱག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>
Health	གཟུགས་པོ། ཁམས་	<i>śuk-po ; kham.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་གཟུགས་། སྐུ་ཁམས་	<i>ku-śuk ; kung-kham.</i>
Healthy	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk sang-po.</i>

Heap, s.	ཕྱེང་	<i>pung.</i>
Heap, to	ཕྱེང་བ་	<i>pung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>pung-nga nang-wa.</i>
Hear, to	གོ་བ། ཡི་མཁའ་མཆོག་གོ་བ་	<i>ko-wa ; am-chho ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསལ་བ། ལྷན་ལ་གསལ་བ་	<i>sem-pa ; nyen-la sem-pa.</i>
Hearken, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསལ་བ་	<i>sem-pa.</i>
Hearsay (report)	སྒྲུང་ཆ། བཤམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>
Heart	སྙིང་	<i>nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྙིང་། སྙིང་སྙིང་	<i>thu-nying ; ku-nying.</i>
Heart, to learn by	ལྟོ་ལ་ཟིན་བ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལ་ཟིན་བ་བཞུང་བ་	<i>thu-la sim-pa nang-wa.</i>
Hearth	བྲབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེལ་བྲབ་	<i>sö-thap.</i>
Heartily	སྙིང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རུས་བཞུང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>
Heat	ཚད་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Heathen	ཕྱི་བ་	<i>chhi pa.</i>
Heaven (sky)	གནས། རྣམ་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>

Heavy	ལྷོ་པོ་	<i>ji-po.</i>
Hedge	ར་བ་	<i>ra-a.</i>
Hedgehog	གཞིག་མོ་	<i>śik-mo.</i>
Heed, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem-pa.</i>
Heel	དིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐེལ་ (ཞབས་དིང་)	<i>skap-thil.</i>
Heifer	པེ་པེ་	<i>pe-pe.</i>
Height (of human being)	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Do. (of inanimate objects)	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Heir	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Heiress	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Hell	དམུལ་ལ་ (བ་)	<i>nyel-la.</i>
Helmet	མློག་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མློག་	<i>u-mo.</i>
Help	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་	<i>gön-dren.</i>
Help, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་པ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Helper	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>

Helper, <i>hon.</i>	མགོ་འབྲེན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Helpful, to be (useful)	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Helpless	རོགས་་་མེད་པ་	<i>ro.....me pa.</i>
Hem, <i>s.</i>	སྒྲེ། སྒྲེ་མོ་	<i>ne ; ne-mo.</i>
Hem, to	སྒྲེ་ནས་འཛོམ་པ་	<i>ne-ne tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེ་ནས་འཛོམ་པ་གནང་བ་	<i>ne-ne tshem-pa nang-wa.</i>
Hemp	སོ་མ་ར་རྩ་	<i>so-ma ra-tsa.</i>
Hen	བྱ་མོ་	<i>cha-mo.</i>
Hence (from this place)	འདི་ནས་	<i>di-ne.</i>
Do. (there- fore)	དེའི་ཁྱེན་བྱས་ནས། དེའི་ཁྱེན་གྱིས་	<i>te-i-kyen khe- ne ; te-i kyen- kyi.</i>
Henceforth	ང་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Her	མོའི་	<i>mö.</i>
Herd	ཁྱ་	<i>khyu.</i>
Herdsmen	ཁྱ་པོ་	<i>dzi-o.</i>
Do. of cattle	པ་ཁྱ་	<i>pa-dzi.</i>
Do. of goats	ར་ཁྱ་	<i>ra-dzi.</i>
Do. of horses	རྩ་ཁྱ་	<i>ta-dzi.</i>
Do. of hogs	ཕག་ཁྱ་	<i>phak-dzi.</i>

Herdsmen of sheep	ལུག་ཇི་	<i>luk-dzi.</i>
Do. of yaks	གཡལ་ག་ཇི་	<i>ya-dzi.</i>
Do. of donkeys	བོང་ཇི་	<i>pong-dzi.</i>
Do. of fowls	བྱ་ཇི་	<i>cha-dzi.</i>
Here	འདིར་	<i>de.</i>
Hereafter	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Heresy	ཆོས་ལོག་	<i>chhö lo.</i>
Heresy, to com- mit.	ཆོས་ལོག་བྱེད་པ་	<i>chhö-lo che-pa.</i>
Herewith	འདི་དང་མཉམ་དུ་	<i>di-tang nyam- tu.</i>
Heritage	ནོར་སྒལ་	<i>nor-ke.</i>
Hermit	གློས་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Hermitage	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Hero	དཔའ་བོ་	<i>pa-o.</i>
Heroine	དཔའ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hers	མོའི་	<i>mö.</i>
Herself	མོ་རང་	<i>mo-rang.</i>
Hesitate, to	བྲེ་ཆོས་བླ་བ་	<i>the-tshom sa- wa.</i>
Do. hon.	བྲེ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Hesitation	བྲེ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Hew, to (length- ways)	གཤམ་གཤམ་པ་	<i>shak-pa.</i>

Hew, to (breadthways)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Hiccough, to	མི་ཀ་གྱུབ་པ་	<i>i-ka gyap-pa.</i>
Hidden (con- cealed)	སྤུས་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. (secret)	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Hide, <i>s.</i> (<i>e.g.</i> of yak, bullock, &c.)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. (<i>i.e.</i> skin of sheep, goat, &c.)	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hide, to, <i>v.t.</i>	སྒྲིང་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིང་པ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Hide, to, <i>v.i.</i>	ཡིབ་པ་	<i>yip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་པ་གནང་བ་	<i>yip-pa nang-wa.</i>
Hideous	ཉེད་སྒྲག་ཚ་བོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Hierarchy	ཆོས་སྒྲིང་	<i>chhö-si.</i>
High (of things, rank of per- sons)	མཐོ་བོ་	<i>tho-po.</i>
Highway	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Hill	རི་	<i>ri.</i>
Do. up	གྱུན་	<i>kyen.</i>
Do. down	ཐུར་	<i>thur.</i>
Hilt	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Him	ཁོ་ལ་	<i>kho-la.</i>

Himself	ཁོང་	<i>kho-rang.</i>
Hinder, to	བཀག་པ་ (འབོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Hind-foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Hindrance	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Hinge (of Tibetan make)	དྷིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Hip (of body)	དབྱི་མགོ་	<i>ching-go.</i>
Hire (wages)	གྲུ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Hire, to	གྲུས་པ་	<i>le-pa.</i>
Hired workman	མི་གྲུ། གྲུ་པ་	<i>mi-la ; la-pa.</i>
His	ཁོའི་	<i>khö.</i>
History	ལོ་རྒྱུས། རྣམ་ཐར་	<i>lo-gyü ; nam-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Hit, to	ཁིས་པ། འཕྱོག་པ་	<i>khe-pa ; phok-pa.</i>
Hit at, to (with a stick, fists, &c.)	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Hit, a	ལུག་	<i>cha.</i>
Hither	ཚུར། འདི་ཅུ་	<i>tshur ; di-ru.</i>
Hitherto	ད་ཀྱིས་བར་དུ་	<i>ta-thu par-tu.</i>
Hive (of bees)	སྤང་ཆང་	<i>trang-tshang.</i>

Hoard	བཀང་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Hoar-frost	བ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hoarse, to be	སྐད་འཛེར་བ་	<i>ke dzer-wa.</i>
Hobbling (lame)	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Hobgoblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Hoe	འཛིར་ (དོག་ཅི་)	<i>jo.</i>
Hoe, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Hog	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Hoist, to	ཡར་འཕྱར་བ་	<i>yar-chhar-wa.</i>
Hold, to (catch hold of)	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Hold up, to	ཐྱེན་པ་	<i>tem-pa.</i>
Hole (made by human being or animal)	ཁུང་	<i>khung.</i>
Do. (formed by nature)	མི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Hole, peep-	སོ་ཁུང་	<i>so-khung.</i>
Holiday	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Hollo ! <i>interj.</i>	ཁྱོ་	<i>we.</i>
Hollow, s. (in the ground)	ཀོང་ཐོང་	<i>hong-tong.</i>

Hollow, <i>adj.</i> (of metals, manufactured articles, &c.)	ཁོག་ཐོང་	<i>khok-tong.</i>
Hollyhock	ཧ་ལོ་མེ་ཏོག་	<i>ha-lo me-to.</i>
Holy	དམ་པ། ཆོས་ལུན་	<i>tam-pa chhön-den.</i>
Homage, to do	ཕུག་འཆའ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Home	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Home, at	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Home-sick, to be	ལུང་པ་རྟུན་པ་	<i>lung-pa trem-pa.</i>
Honest	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་པོ་	<i>thu-trang-po.</i>
Honey	སྒྲང་ཅི་	<i>drang-tsi.</i>
Honour (respect)	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Honour, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Hood (as scarf wound round the face to protect from cold, &c.)	ཁ་དགྱིས་	<i>kha-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དགྱིས་	<i>ske-tri.</i>
Hoof	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>

Hook	ཀྱུག་	<i>kuk.</i>
Hook, fish-	ཉྩྩྱུག་	<i>nya-kuk.</i>
Hook, iron-	ལྷུགས་ཀྱུ་	<i>cha-kyu.</i>
Hookah	ཁོར་ཁ་ <i>Hind.</i>	<i>hor-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁོར་	<i>ske-hor.</i>
Hookah, bowl of	ཅི་ལིས་ <i>Hind.</i>	<i>chi-lim.</i>
Hoop	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. iron	ལྷུགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Hoopoe	ཕུ་ཕུ་ཁུ་ཤུང་ (ཕུ་ཤུང་)	<i>pu-pu khu-shü.</i>
Hope	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>
Hope, to	རེ་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Hopeless, to be	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu re me-pa.</i>
Horizon	མགོང་བའི་འཁོར་	<i>thong-we khor.</i>
Horn	ར་ཅོ་	<i>ra-cho.</i>
Hornet	སྒྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Hornless	ཨ་ཡུ་	<i>a-yu.</i>
Horoscope	རྩེ་སྐར་རྟགས་པ་	<i>kye-ka tak-pa.</i>

Horoscope, <i>hon.</i>	འབྲུངས་སྐར་རྟགས་པ་	<i>thrung-ka tak-pa.</i>
Horrible	ཞེད་སྐག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrid	ཞེད་སྐག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrifying	ཞེད་སྐག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horror	ཞེད་སྐག་	<i>she-tra.</i>
Horse	རྟ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིག་པ་ (ཆིབས་པ་)	<i>chhik-pa.</i>
Horse, Chinese	སིང་རྟ་	<i>sing-ta.</i>
Horse, Indian country-bred	ཏི་པི་ཅག་	<i>ti pi-cha.</i>
Horse, saddle	ཞོན་རྟ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Horse, pack	ཁལ་རྟ་	<i>khe-ta.</i>
Horse, saddle (of very high of- ficial or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Horse-dung	རྟ་འི་སྤངས་	<i>te-bang.</i>
Horse-hair (of the tail)	རྟ་ཇ་	<i>ta-nga.</i>
Horse-whip	རྟ་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Horseman	རྟ་པ་	<i>ta-pa.</i>
Horsemen, body of	རྟ་རག་	<i>tap-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་རག་	<i>chhip-ra.</i>

Horse-shoe	མིག་ལུགས་	<i>mik-cha.</i>
Hospitable	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Hospital	སྨན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Host (army)	དམག་	<i>ma.</i>
Do. (crowd of persons)	མི་དབུང་	<i>mi-pung.</i>
Do. (owner of house, inn, &c.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Hostess	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hot	ཚ་པོ་	<i>tsha-po.</i>
Hot-tempered	རླུང་ལང་པོ་	<i>lung lang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རླུང་བཞང་པོ་	<i>ku-lung skang-po.</i>
Hot (of wea- ther)	ཚད་པ་ཚ་པོ་	<i>tshe-pa tsha-po.</i>
Hot, to be (of body)	ཚད་པ་འཚོག་པ་	<i>tshe-pa tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཚད་ཚ་པོ་བྱང་བ་	<i>ku-tshe tsha-po ckung-wa.</i>
Hotel	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Hotel charges	གནས་སྒྲུ་	<i>ne-la.</i>
Hotel-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hound	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>

Hour	མུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
House	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; khang- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
House-owner	ཁང་བདག་	<i>khang-dak.</i>
House agent	ཁང་གཉེན་	<i>khang-nyer.</i>
House, care- taker of	ཁང་སྤང་ང་ (བ་)	<i>khang-sung-nga.</i>
House-rent	ཁང་བྲུ་	<i>khang-la.</i>
Household	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Housewife	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙི་སྙིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Hovel	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ; khang-chhung.</i>
How	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
How much	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Howbeit	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
However	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- kyang ; yin- na-yang.</i>
Howl, to (of dogs)	སྤྱག་སྒྲོད་བྱུ་བ་	<i>duk-ke gyap-pa.</i>
Do. (of chil- dren crying)	བྱ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Hug, to	འཁྱུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>

Huge	ཆེ་བྲག་ཆོད་	<i>chhe-thuk-chhö.</i>
Hullo! (expression of surprise)	ཨ་ཙི་	<i>a-tsi.</i>
Human	མི་འི་	<i>mi-i.</i>
Humble	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk sem chhung-chhung.</i>
Humid	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Humorous	གཤམ་མེ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་མེ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Hunch-back	སྟོད་དགུར་	<i>tö-gur.</i>
Hundred	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hundredth	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hunger	ལྷོགས་པ་	<i>tok pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>tre pa.</i>
Hungry, to be	གྲོ་ (གྲོར་) ཁོག་ལྷོགས་པ་	<i>tro kho tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་དཞེས་པ་	<i>sö-trö tre-pa.</i>
Hunt, to	ཁྱི་ར་རྒྱུ་པ་	<i>khyi-ra gyap-pa.</i>
Hunter	ཁྱི་ར་བ་	<i>khyi-ra-wa.</i>
Hurricane	ལྷགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Do. (with rain)	ཆར་རྒྱུང་	<i>chhar-lung.</i>
Hurry, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po cke-pa.</i>

Hurry, to, <i>hon.</i>	ཕྱོད་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang'-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཕྱོད་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hurry, in a great	ཐྲེལ་བ་ཚ་པོ་བྱས་ནས་	<i>tre-wa tsha-po che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇེད་ཐྲེལ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་	<i>dze-tre chhem-po nang-ne.</i>
Hurt (physical)	མ་	<i>ma.</i>
Do. (by witch- craft, etc.)	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Hurt, to (physi- cally)	མ་བཟོ་བ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Hurt, to (impair)	སྒྱུན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Hurt, to be	སྒྱུན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Husband	ཁྱོ་ག་	<i>khyo-ka.</i>
Husbandman	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>sö-nam che-khen.</i>
Husband and wife	བཟའ་ཚང་	<i>sa-tshang.</i>
Husbandry (agriculture)	སོ་ནམས་	<i>sö-nam.</i>
Husk (of grain)	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hut	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ; khang-chhung.</i>
Hydrophobia	ཁྱི་སྒྱུན་	<i>khyim-nyön.</i>
Hymn	མགུར་མ་	<i>gur-ma.</i>



I

I	ང་	<i>nga.</i>
Do. myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Ice	ཁྱག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Icicle	ཁྱག་པ་	<i>khyak pa.</i>
Icy, to be	ཁྱག་པ་ཡོད་པ་	<i>khyak-pa yö-pa.</i>
Idea (purport)	དོན་	<i>tön.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Idea (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Identical	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Identify, to	ངོ་འཕྲོད་སྒྲུང་པ་	<i>ngo-thrö tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་འཕྲོད་གནང་པ་	<i>ngo-thrö nang-wa.</i>
Idiom	སྐད་ཁྱགས་	<i>ke-lu.</i>
Idiot	ཁྱགས་པ་ སྒྲེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idiotic (stupid)	ཁྱགས་པ་ སྒྲེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idle	རྒྱ་མ་རིང་པོ་ ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Idol	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
If	གཤམ་སྒྲིང་ན་	<i>ke-si...na.</i>

Ignite, to	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Ignoble	སྐྱེ་ས་དམའ་བོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>
Ignominious	ངོ་ཚ་བོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Ignominy	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Ignoramus	སྤྲུགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Ignorant	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Ill, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Ill-fated	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་ བདེ་རྒྱུང་རྒྱུང་།	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུ་བསོད་མེད་པ། སྤྲུ་བསོད་ རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chung.</i>
Ill-feeling, to cherish	སེམས་ལ་ངན་པ་བྱས་ནས་ བཞག་ (འཛོག་) པ་	<i>sem-la ngem-pa che-ne shak- pa.</i>
Ill-luck	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Ill-natured	སེམས་ངན་པ་	<i>sem-ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པ་	<i>thu-sem ngem- pa.</i>

Ill-will	སྤྱིང་ནད་	<i>nying-ne.</i>
Illegal	བྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illegitimate	བྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illicit	བྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illimitable	ཆོད་་་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Illiterate, to be	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Illness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱིང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Illuminate, to	འོད་གྲུབ་པ་	<i>ö-gyap-pa.</i>
Illusion (optical)	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Illusive	མིག་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་	<i>mik-thrü chhem-po.</i>
Illustrate, to	དཔེ་སྤྱད་ནས་བཤད་པ་	<i>pe-jar-ne she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་སྤྱད་ནས་གསུང་པ་	<i>pe-jar ne sung-wa.</i>
Illustration	དཔེ་	<i>pe.</i>
Illustrious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆན་སྟོན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Image (idol)	སྐྱ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Imagination	དམིགས་པ་	<i>mik-pa.</i>
Imagine, to (think)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>

Imagine, to (think), <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Imbecile	ཁུག་པ། ལེམ་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Imbrue, to (soak) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Imitate, to	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Immaculate, to be	མིག་འདྲིན་བྱིང་བ་	<i>mik-dren che-pa.</i>
Immaterial (without substance)	སྟོན་མེད་པ་	<i>kyön me pa.</i>
Immeasurable (very great) Do. to be	གཞུགས་མེད་	<i>su-me.</i>
Immediately	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe thak-cho.</i>
Immense	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö me pa</i>
Immoderate, to be Do. <i>hon.</i>	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Immodest, to be	གྱུ་ཆེན་པོ། ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>gya-chhem-po ;</i>
Immoral	ཆོད་མེད་པ་	<i>chhe thak-cho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-ja.</i>
Immortal, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	བྱིང་སྤངས་ངན་པོ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Immovable	གནང་སྤངས་ངན་པོ་	<i>che-tang ngem-po.</i>
	ཤི་གྱུ་མེད་པ་	<i>nang-tang ngem-po.</i>
	ཐག་ཀྱང་ (གཤེགས་) གྱུ་	<i>shi-gyu...me-pa.</i>
	མེད་པ་	<i>sha-gyu...me-pa.</i>
	གཡོ་གྱུ་མེད་པ་	<i>yo-gyu me-pa.</i>

Impair, to	སྒྲོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Impale, to	ཤིང་ལ་བཀལ་ནས་བསད་ (གསེད་) པ་	<i>shing-la ke-ne se-pa.</i>
Impart, to	སྤྲེང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Impartial	ཉེ་རིང་མེད་པ་	<i>nye-ring me-pa.</i>
Impartial (of judges)	ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Impassable, to be	མི་ཐར་བ་	<i>mi...thar-wa.</i>
Impassive	དྲན་པ་བརྒྱལ་བ་	<i>trem-pa gyel-wa.</i>
Impede, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak ka nang- wa.</i>
Impediment	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Imperceptible, to be	སྤྱོད་ཀྱི་མེད་པ་	<i>thong-gyu me- pa.</i>
Imperfect	མི་དག་པ་	<i>mi tak-pa.</i>
Imperfection (defect)	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Imperial	ཀྲུལ་པོ་འི་	<i>gye-pö.</i>
Imperishable, to be	ཆག་ཀྱི་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>

Impertinent	འཇིང་པ་བོམ་པོ། རྟོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impetuous	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thuk-ru ngar-po.</i>
Impious	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Implements	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Implore, to	ཁུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Impolite	རྟོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Import (mean- ing)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེདོན་	<i>ku-tön.</i>
Importance	གནད་ཁག་	<i>nen kha.</i>
Important	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke-chhem- po.</i>
Impose, to (lay on)	སྐུལ་བ་	<i>kü-wa.</i>
Impose on, to (deceive)	མགོ་སྐྱོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྐྱོར་ཁུ་བ་	<i>u-kor sku wa.</i>
Imposition (deceit)	མགོ་སྐྱོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་	<i>u-kor.</i>
Impossible	མི་བྱུང་བ་	<i>mi-thuṅ-pa.</i>

Impost (general)	ཁྲལ། འབབ་	<i>thre ; baṣ.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. (on land)	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Inposture	མགོ་སྒོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒོར་	<i>u-kor.</i>
Impotent, to be	སྟོབས་འཆག་པ་	<i>top-chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྟོབས་འཆག་པ་	<i>ku-top chhak-pa.</i>
Impracticable, to be	བྱེད་མི་བྱུབ་པ་	<i>che...mi thup-pa.</i>
Imprecate, to	དམེད་མོ་བྱུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྐྱུན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Impression, thumb	མཇུག་ཐུ	<i>dzuk-the.</i>
Imprison, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཇུག་) བ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Improper	མི་ཆོག་པ་	<i>mi-chhok-pa.</i>
Improve, to	བཟོ་སྐྱར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྐྱར་གནང་པ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Impudent	འཛིང་པ་སྟོམ་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impure	སྐྱུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Impurity	གྲུབ་	<i>trip.</i>
Impute wrongly, to	ཡ་ལ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>ya-la skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་ལ་བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ya-la-skak-ka nang-wa.</i>

In (inside)	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Inaccessible	བཅའ་པོ་	<i>tsem-po.</i>
Inaccurate, to be	མི་...དག་པ་	<i>mi...tak-pa.</i>
Inadequate, to be	མི་...འགྲིག་པ་	<i>mi...drik-pa.</i>
Inattentive, to be	སེམས་གཡང་ནས་བསྐྱད་ (སྒོད་) པ་	<i>sem-yang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་གཡང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>thuk-sem yang- ne skuk-pa.</i>
Inauspicious day	གཡང་གཟའ་	<i>yang-sa.</i>
Incalculable	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Incantation	སྒྲགས་	<i>nga.</i>
Incapable	མི་...བྱུང་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Incarcerate, to	བཅོམ་ལ་བཅུག (འཇུག་) པ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Incarnate, to be	སྒྲུལ་བ་	<i>trül-wa.</i>
Incarnation (of a deity)	སྒྲུལ་སྒྲུ་	<i>trül-ku.</i>
Incautious	སྒྲང་དག་མེད་པ་	<i>nang-ta me-pa.</i>
Incense, <i>s.</i>	སྒྲོས་	<i>pö.</i>
Incense, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Incessant	སྒྲུན་ཆད་སྒྲུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Incessantly	ནམ་གྱུན་། རུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Inch (breadth of a finger)	སྤོར་	<i>sor.</i>
Inclination	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Incline, to (lean against)	སྒོ་སྟེ་གྱུབ་པ་	<i>bo-nye gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་སྟེ་སྒྱུབ་པ་	<i>bo-nye kyöm-pa.</i>
Inclined to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Inclosure	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Include, to	སྒྲིམ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Income	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Incompetent, to be	འེས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འེས་པོ་མེད་པ་	<i>thuk-ö-po me-pa.</i>
Incomplete, to be	མི་ཚང་བ་	<i>mi tshang-wa.</i>
Inconstant, to be	བདུན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Incorporeal	གཟུགས་པོ་མེད་པ་	<i>śuk-po me-pa.</i>
Incorrect	མ་དག་པ་	<i>ma-tak-pa.</i>
Increase, to (in numbers)	འཕེལ་བ་	<i>phe-wa.</i>
Do. (in price)	འཕར་བ་	<i>phar-wa.</i>
Do. (in size)	ཆེ་བ་ཆེ་བ་འགྲོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>

Increase, to (in size), <i>hon.</i>	ཆེ་བ་ཆེ་བ་ཕྱིན་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Indeed	དྲིན་དྲིན། རོ་ཐོག་	<i>ten-ten ; ngo-tho.</i>
Indefatigable	སྤྲེང་བ་མ་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མ་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Indefinite	དྲན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Indented	ཀྱང་ཀྱང་	<i>kyong-kyong.</i>
Independent	རང་མགོ་འཕྲོན་པ་	<i>rang-go thöm-pa.</i>
Indestructible	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>
Index	ཐོ	<i>tho.</i>
India (plains of)	གྱུ་ཐང་	<i>gya-thang.</i>
India	གྱུ་ཁར་	<i>gya-kar.</i>
Indian	གྱུ་ཁར་གྱི་	<i>gya-kar-kyi.</i>
Indicate, to	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟོན་པ་ལྟུ་བ་	<i>chem-phe sku-wa.</i>
Indifferent, to be	སྤང་དག་མི་བྱེད་པ་	<i>nang-ta mi-che-pa.</i>
Indigent	སྤྱོད་པོ་	<i>kyo-po.</i>
Indigestion	ལྷོ་མ་འཇུ་བའི་ནད་	<i>to ma ju-we ne.</i>
Indignant, to be	ཁྲིང་ཁྲི་ཟུང་། ཆོག་པ་ཟུང་བ་	<i>khong-thro sa-wa ; tshik-pa sa-wa.</i>

Indignant, to be, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩུང་པ། རྣམ་མཁྱེན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Indignation <i>Do. hon.</i>	ཚིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་ དགོངས་རྩུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>tshik-pa ; khong thro. gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Indigo <i>Do. hon.</i>	རམས་ བདེ་པོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>ram. de-po me-pa ; suk-po thang- po me-pa.</i>
Indisposition (illness) <i>Do. hon.</i>	སྐྱུ་གཞུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་ ན་ཚ་ སྐྱུང་གཞི་	<i>ku-suk thang-po me-pa. na-tsha. nyung-ski.</i>
Indistinct <i>Do. hon.</i>	གསལ་པོ་མེད་པ་ རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>se-po me-pa. gyu-ma ring- po ; le-lo chhem-po.</i>
Indolent <i>Do. hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་ ལྷའི་དབང་པོ་རྒྱ་བྱིན་	<i>thu-gyu ring-po. hlaï-wang-po gya-jin.</i>
Indra <i>Do. hon.</i>	ལྷ་རྒྱལ་བྱེད་པ་ ལྷ་རྒྱལ་གནང་བ་	<i>u-tshu che-pa. u-tshu nang-wa.</i>
Industrious <i>Do. hon.</i>	སྤྱིང་རུས་ཆེན་པོ་ ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po. thu-rü chhem-po.</i>
Industry <i>Do. hon.</i>	སྤྱིང་རུས་ ཐུགས་རུས་	<i>nying-rü. thuk-rü.</i>

Ineffaceable, to be	སྤྲུབ་མེད་པ་	<i>sup...mi thup-pa.</i>
Inefficient, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po...me-pa.</i>
Inequitable, to be (unjust)	ངང་པོ་མེད་པ་	<i>trang-po...me-pa</i>
Inert, to be	དུར་པོ་མེད་པ་	<i>hur-po.. me-pa.</i>
Inexhaustible	ཇོགས་གྲུ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Inexorable	སྒྲུབ་ལན་གཅིག་	<i>ma-wa len-chi.</i>
Inexpensive	ཁི་པོ། གོང་རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>khe-po ; kong-chhung-chhung.</i>
Infallible, to be	མི་ནོར་བ་	<i>mi-nor-wa.</i>
Infamy	མིང་ངན་	<i>ming ngen.</i>
Infant	བྱ་གུ་རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. hon.	ཨ་ལྷ་རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>a-wa chhung-chhung.</i>
Infant (of a few weeks only)	མ་འབྱུང་	<i>man-ja.</i>
Infantry	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Infelicitous (unfortunate)	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་བདེ་རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung-chhung.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་མེད་པ། སྐྱུ་བསོད་ རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung-chhung.</i>
Inferior (of things)	སྤྲུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Do. (in rank of persons)	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Infertile	ཅ་རྒྱུ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsha-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Infidel	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Infinite	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Infirm	ཤེད་མེད་པ་	<i>she me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-she chhung- chung.</i>
Inflame, to (with anger)	ཁོང་ཁྱོ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Inflammation	ཚ་བ་	<i>tsha-wa.</i>
Do. of bone	རུ་གཟུག་གྱར་པ་	<i>ru-suk gyap-pa.</i>
Do. of joint	ཚོགས་ཚ་བ་	<i>tshi tsha-wa.</i>
Do. of muscle	ཙ་གཞི་འབར་བ་	<i>tsap-ski bar-wa.</i>
Inflamed, to be (of hands, &c.)	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Inflate, to	གམ་ཕུ་གྱང་བ་	<i>kam-phu gyang- wa.</i>
Inflexible (stubborn)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Influence	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Influential	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem- po.</i>
Inform, to	ལན་སྒྲོད་པ་	<i>len-trö-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ལྷགས་ལན་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Do. <i>sup.</i> to <i>inf.</i>	བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>ka-len nang- wa.</i>

Information (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül ; sang gyu.</i>
Informer	ལན་སྒྲུང་མཁན་	<i>len-tre-khen.</i>
Ingenious	རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>chü-khe-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>ku-chü khe-po.</i>
Inhabit, to	བམའ་དཔ་ (མེད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>shu-pa.</i>
Inhale, to	དབུགས་འཁྲེན་པ་	<i>u-them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་འཁྲེན་པ་ གནང་བ་	<i>ja-u them-pa nang-wa.</i>
Inherit, to	སྐལ་ལ་ (བ་) ཐོབ་པ་	<i>ke-la thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་ཐོབ་པ་	<i>ku-ke thop-pa.</i>
Inheritance	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Inhibit, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Inhuman, to be	སྡིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inimical, to be	དྲམ་བྱེད་པ་	<i>dra-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲམ་གནང་བ་	<i>dra-nang-wa.</i>

Iniquitous	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Iniquity	ཉེས་པ། སྤྲིན་པ་	<i>nye-pa ; dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུ་སྤྲིན་པ་	<i>ku-di.</i>
Inject, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་) བཞང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Injunction	བཀའ་	<i>ka.</i>
Injure, to (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. (physically)	མ་བཟོ་བ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do. (impair)	སྦྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་བཞང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Injured, to be	སྦྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Injury	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Injustice, to do	ཁྲིམས་མེད་བྱེད་པ་	<i>thrim-me cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་མེད་བཞང་བ་	<i>thrim-me nang-wa.</i>
Ink	སྒྲིག་ཆ་	<i>nak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲིག་པ་	<i>chha-na.</i>
Ink-pot	སྒྲིག་བྲམ་	<i>nak-pum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྲམ་	<i>chha-pum.</i>
Ink, red	མཚེལ་	<i>tshe.</i>

Inlet (bay)	ཆུ་ལྷག་	<i>chhu-hla.</i>
Inmate (fellow-lodger)	ལྷོ་ཚང་། ཐལ་རྟགས་	<i>to-tshang ; thap-ro.</i>
Inn	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Inn-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Inner	ནང་གི་	<i> nang-ki.</i>
Innocent	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>
Innumerable	གྲངས་མེད་	<i>trang me.</i>
Inoculate, to (for smallpox)	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ (འཕྲུག་) པ་	<i>hlan-drum tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ག་ (འཕྲུགས་པ་) གནང་བ་	<i>hlan-drum tsuk-ka nang-wa.</i>
Inordinate, to be.	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Inquire, to (ask)	རྟོག་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱེ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Inquire, to (into a matter)	ཅད་གཞི་པ་	<i>tse chö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅད་གཞི་གནང་བ་	<i>tse-chö nang-wa.</i>
Inquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>

Inquire, to (investigate) <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Inquiry (investigation) <i>Do. hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skip-chö. ka-skip.</i>
Insane	སྡོམ་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Insane, to be	སྡོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Inscription	རྩ་བཀོད་	<i>do-kö.</i>
Insect	འབྲ་	<i>bu.</i>
Insensible, to become	རྒྱལ་པ་འཐོར་བ་	<i>trem-pa thor-wa.</i>
Inseparable, to be	བྲལ་ (འབྲལ་) མི་བྱུབ་པ་	<i>tre...mi-thup-pa.</i>
Insert, to	བཅུགས་པ་ (འཇུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཇུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Inside, <i>prep.</i>	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Insignificant (of matters) <i>Do. hon.</i>	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་ སྐྱུ་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>tön ta chhung-chhung. ku-tön chhung-chhung.</i>
Insincere, to be	དྲང་པོ་མེད་པ། དངོས་ ནས་མི་བྱེད་པ་	<i>trang-po . me-pa ; ngön-ne ...mi cke-pa.</i>
Insist, to	ལུ་ཆུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ལུ་ཆུགས་གནང་བ་	<i>u tshu nang-wa.</i>
Insolent	འཇིང་པ་སྦྱོམ་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>

Insoluble	ཉུ་མི་བྱུང་བ་	<i>sku...mi thup-pa.</i>
Inspect, to	ལྷ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si pa.</i>
Installation (of a ruler)	བྲིང་འོན་	<i>thrin-dön.</i>
Instance	དཔེ་	<i>pe.</i>
Instance, for	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
Instant, in an (presently)	རྒྱུ་ཅམ་ཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Instantaneously	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instantly	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instead of	ཚབ་ལ་	<i>tshap-la.</i>
Instigate, to	ངན་པ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་	<i>ngen-pa lap-pa.</i>
Institute, to	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Instruct, to	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Instructor	དགེ་གན་། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Do. (of Lama)	ཡོངས་འཛིན་	<i>yong-dzin.</i>
Instrument	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Insufficient	མི་ལྔ་དང་བ་	<i>mi...dang wa.</i>
Insult, s.	སྒྲུང་ར་	<i>me-ra.</i>
Insult, to	སྒྲུང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>

Insult, to, <i>hon.</i>	སྒྲོང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Insurrection	སྤྱེ་འབྱུག་	<i>de-thruk.</i>
Intellect	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-tro.</i>
Intellectual	ཁྱོ་གྲོས་ཆེན་པོ་	<i>lo-tro chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགངས་པ་ཆེན་པོ་	<i>gong-pa chhem-po.</i>
Intelligence (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འབྱུང་	<i>ne-tshül ; sang-gyu.</i>
Do. (under- standing)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Intelligent	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Intemperate, to be	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Intend, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Intent, <i>s.</i>	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Intention	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Inter, to (bury)	ས་ལ་སྤྱས་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Intercede, to	བར་སྤྱོད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>

Intercede, to, <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Intercourse, to have (conver- sation)	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang- wa.</i>
Do. <i>inf. w.</i> <i>sup.</i>	གསུང་གྲོས་ལྷ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
Interdict, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Interest (on loan)	སྦྱོར་	<i>kye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་སྦྱོར་	<i>ja-kye.</i>
Interior, <i>s.</i> (of a building)	ནང་	<i>nang.</i>
Do. (of a country)	གྲོང་གསེབ་	<i>trong-se.</i>
Internal	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Interpose, to (intercede)	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Interpreter	ལོ་ཙ་བ་	<i>lo-tsa-wa.</i>
Interrogate, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Interrupt, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>

Interruption	བགག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Interstice	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Interview (with lama)	མཇེལ་ཁ་	<i>je-kha.</i>
Do. (with official)	སྐུ་མཇེལ་	<i>ku-ja</i>
Interview, to (lama)	མཇེལ་ཁ་ཞུ་བ་	<i>je-kha sku-wa.</i>
Do. (official)	སྐུ་བཅར་ཞུ་བ་	<i>ku-cha sku-wa.</i>
Intestines	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Intimate, <i>adj.</i>	དགའ་པོ་ཉི་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉི་ཆགས་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Intimidate, to	ཞིན་སྒྲག་སྤང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིན་སྒྲག་སྤྱོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Into	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Intolerable (pain)	སྒྱོང་ (སྒྱོམ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>kon.</i>	སྒྱོང་ང་ (སྒྱོམ་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Intonation	མདངས་	<i>dang.</i>
Intoxicated	ར་ཤི་	<i>ra-si.</i>
Do. to be	ར་ཤི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ར་ཤད་པ་	<i>ku-ra be-pa.</i>

Intrepid.	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Intricate	མགོ་ཉམ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཉམ་ཆ་པོ་	<i>u-nyo tsha-po.</i>
Intrigue	གྲོས་ངན་	<i>trö-ngen.</i>
Intrinsic (real)	ངོ་ཐོག། དངོས་ནས་	<i>ngo tho ; ngö- ne.</i>
Inundate, to	ཆུ་ཡིས་གནན་ (གཞོན་) བ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Inundation	ཆུ་ཅད་	<i>chhu-rü.</i>
Invalid, s.	ནད་པ་	<i>ne-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲིང་མཁན་	<i>nyung-khen.</i>
Invective	སྤྲོད་ར་	<i>me-ra.</i>
Inveigle, to	སྤྲེ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲེ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Inventory	བཞེད་ཐོ་	<i>je-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་ཐོ་	<i>nye-tho.</i>
Invert, to (up- side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ། ཡ་ཡོག་ རྒྱབ་པ་	<i>go-sku lok pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ། ཡ་ཡོག་རྒྱབ་པ་ གནང་བ་	<i>go-sku-lok-ka nang-wa ; a- lo gyap-pa nang-wa.</i>

Invert, to (back to front) Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱགས་ལོག་པ་ ཞེས་ཕྱགས་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kha-chho lok-pa.</i> <i>ske-chho lok-ka nang-wa.</i>
Investigate, to Do. <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་ ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་ བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>skip-chö cke-pa.</i> <i>skip-chö nang-wa.</i> <i>ka-skip nang-wa.</i>
Investigation Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skip-chö.</i> <i>ka-skip.</i>
Invincible	སྐགས་མེ་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Invisible	མི་མཐོང་བ་	<i>mi ..thong-wa.</i>
Invite, to (request) Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་ ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa.</i> <i>sku-wa nang-wa.</i>
Invite, to (guest) Do. <i>hon.</i>	སྐད་བདང་ (གདོང་) བ་ གདན་འདྲེན་ཞུ་བ་	<i>ke-tang-wa.</i> <i>den-dren sku-wa.</i>
Involved (intricate)	མགོ་ཉླག་རྩ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Inward	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Irascible Do. <i>hon.</i>	རུ་ངར་བོ་ ཐུགས་རུ་ངར་བོ་	<i>ru-ngar-po.</i> <i>thu-ru ngar-po.</i>
Ire Do. <i>hon.</i>	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོད་ དགོངས་ཅུང་། རྒྱུ་མཐུན་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i> <i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>

Iris	སི་ལིང་ལྷང་པ་	<i>si-ling jang-pa.</i>
Irksome	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Iron, <i>s.</i>	ལྷགས་	<i>cha.</i>
Iron, <i>s.</i> (for clothes)	དབྱར་ཏེ་	<i>ur-te.</i>
Iron, <i>adj.</i>	ལྷགས་ཀྱི་	<i>cha-kyi.</i>
Irrational	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Irreligious, to be	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སེམས་མི་གནང་པ་	<i>chhö-sem mi- nang-wa.</i>
Irreparable, to be	ཐབས་མེད་པ་	<i>thap-me-pa.</i>
Irresistible, to be	བཀག་མི་བྱུང་པ་	<i>kak...mi thup- pa.</i>
Irresolute, to be	བདྟན་བདྟན་མེད་པ་	<i>ten-ten...me-po.</i>
Irritable	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Irritate, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་པ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Is	རེད། འདུག་	<i>re ; du.</i>
Island	ལྷིང་ཐྭན་	<i>ling-thren.</i>
Isolated place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Issue (result)	སྒྱིང་པོ་	<i>nying-po.</i>

Issue, to (come out)	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འཐོན་གནང་བ་	<i>phep-thön nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་བ་	<i>chho-phe nang-wa.</i>
It	དེ། འདི་	<i>te; di.</i>
Itch, <i>s.</i>	ཇོ་	<i>ngo.</i>
Itch, to (of body)	ཟ་བ། གཡའ་བ་	<i>sa-wa; ya-wa.</i>
Itching disease, to have	ཇོ་ཤོར་བ། ཇོ་གྲུབ་པ་	<i>ngo-shor-wa; ngo-gyap-pa.</i>
Itself	འདི་རང་། དེ་རང་	<i>di-rang; te-rang.</i>
Ivory	བ་སོ་	<i>pa-so.</i>
Ivy	ཐག་འཁྱུད་མེ་དྲི་ག་	<i>tha-khyü me-tok.</i>



J

Jackal	ཁྱི་སྤང་	<i>khyiṣ-chang.</i>
Jackass	ཕུང་གུ་ (བོང་བུ་)	<i>pung-gu.</i>
Jackdaw	ཕུང་ཀ་	<i>kyung-ka.</i>
Jacket (without sleeves)	སྤྱ་སྤྱར་	<i>ja-ja.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྤྱ་སྤྱར་	<i>nam-sa ja-ja.</i>
Jacket (with sleeves)	འགོག་ཅེ་	<i>go-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་འགོག་ཅེ་	<i>nam-sa go-tse.</i>
Jade (stone)	གཡང་སྤྱི་	<i>yang-tri.</i>
Jail	བཅོམ་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Jailor	བཅོམ་སྤྱང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Jangle, to (wrangle)	རྒྱབ་འདྲི་རྒྱབ་པ་	<i>gyam-dre gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Jar	རྩ་བུམ་	<i>dza-pum.</i>
Jaundice	མེར་ནད་	<i>ser-ne.</i>
Jaunt, to (ramble)	ཆན་ཆམ་ (འཁྲུམ་འཁྲུམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཆམ་ (འཁྲུམ་) བཞན་པ་	<i>kün-chham</i>
Javelin	མདུང་	<i>nang-wa.</i>
		<i>dung.</i>

Javelin, <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Jaw	འགམ་པ་	<i>dram-pa.</i>
Jealous	ཐྲག་དོག་ཚ་བོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Jealousy	ཐྲག་དོག་	<i>thra-to.</i>
Jealousy (between husband and wife)	མིག་སེར་	<i>mik-ser.</i>
Jeer, to	ཀྲག་ཀྲག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྲག་ཀྲག་གནང་ནས་གསུང་པ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Jelly (meat)	ཕིག་ཕིག་	<i>phik-phi.</i>
Jest, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་པ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་)	<i>ske-le sung-nga nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Jester	དབུ་འཁོར་བྱ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Jesus	ཡེ་ཤུ་	<i>ye-shu.</i>
Jew	ཡ་ཏུ་དུ་པ་	<i>ya-hu-da-pa.</i>
Jewel	ནོར་བུ་	<i>nor-<i>pu</i>.</i>
Job (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Jockey (for making horses)	དོ་རྩུང་མཁན་	<i>ta-jang-khen.</i>
Do. (for racing)	དོ་རྩུག་བདང་མཁན་	<i>tap-gyu tang-khen.</i>

Join, to	སྒྲིལ་བ། འབྲུད་པ་	<i>drel-wa ; thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ལ་ (བ་) གནང་བ། འབྲུད་པ་གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa ; thü-pa nang-wa.</i>
Join, to (by glueing together, &c.)	སྒྲུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Joint, s. (of body)	ཚླགས་	<i>tshik.</i>
Jointly	མཉམ་སྒྲིལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲིལ་	<i>chha-drel.</i>
Joke, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-le sung-nga nang-wa.</i>
Jollity	དགའ་ཚླར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚླར་	<i>nye-tshor.</i>
Jolly	དགའ་པོ་	<i>ga-po.</i>
Joss-stick	སྒྲིས་	<i>pö.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་སྒྲིས་	<i>sim-pö.</i>
Journey	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Joviality	དགའ་ཚླར་	<i>ga-tshor.</i>

Joviality, <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joy	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joyful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Judge, <i>s.</i> (if a Chinaman)	ཁྱིམ་ས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (if a Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Judge, to	ཁྱིམ་ས་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>thrim-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིམ་ས་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thrim-chö-pa nang-wa.</i>
Judgment (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Judgment (legal)	བཅད་མཚམས། ཁྱ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. to apply for	ཁྱ་མ་ཁྱ་བ་	<i>thra-ma sku-wa.</i>
Do. to pass	ཁྱ་མ་གནང་བ་	<i>thra-ma nang-wa.</i>
Judgment-hall	ལས་ཁུངས་ (ལས་ཁྱེངས་)	<i>le-khung.</i>
Jug	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྡོད་	<i>chhap-nö.</i>
Juggle, to (conjure)	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་	<i>mik-thrü tse pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>

Juggler	མིག་འཕུལ་ཅེད་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕུལ་ཅེད་པ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü tse-pa nang-khen.</i>
Jugglery	མིག་འཕུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Juice	ཁུ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Jump, to	མཚོངས་པ། མཚོངས་གྲག་	<i>chhong pa ;</i>
	གྲག་པ་	<i>chhong-gya</i>
	མཚོངས་གྲག་སྟོན་པ་	<i>gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་གྲག་སྟོན་པ་	<i>chhong-gya</i>
Junction of roads	ལམ་འཇོམ་	<i>kyôm-pa.</i>
Do. of rivers	ཆུ་འཇོམ་	<i>lam-dzom.</i>
Jungle	ཤིང་ནགས་	<i>chhu-dzom.</i>
Juniper	ཤུག་པ་	<i>shing-na.</i>
Do. (another kind)	སྒྲ་མ་	<i>shuk-pa.</i>
Jurisdiction	ས་གནས་	<i>pa-ma.</i>
Just, <i>adj.</i>	བྲིམས་དྲང་པོ་	<i>sa-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Just, <i>adv.</i>	རང་	<i>ka-thrim trang-po.</i>
Just by	ཅུ་ལ་ (ཅུར་)	<i>rang.</i>
Just now	ད་ལྟ་རང་	<i>tsa-la.</i>
Just so! (like that)	ད་ག་རེད་	<i>tan-da-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka re.</i>
		<i>la-ta-ka-rang re.</i>

Just so ! (like that) <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>la ka nang-rang re.</i>
Justice	བྱིས་སྤང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་སྤང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Justly	བྱིས་སྤང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་སྤང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Jute	སོ་མ་ར་ཙ་	<i>so-ma ra-tsa.</i>
Juvenile	གཞིན་པ། ལོ་གཞིན་གཞིན་	<i>shöm pa ; lo shön-shön.</i>



K

Keen (not blunt)	ཚོ་བོ་	<i>no-po.</i>
Keen (eager)	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བློ་བོ་	<i>nying-dö-po ; nying-tro-po.</i>
Keep, to (have the care of) Do. <i>hon.</i>	ཉར་བ། ཅག་ག་བྱེད་པ་ ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ། བྱུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>nyar-wa ; cha-ka che-pa. nyar-ra nang- wa ; thuk-cha nang-wa.</i>
Keep, to (retain) Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>skak-pa. shok-ka nang-wa.</i>
Keeper (guard)	སྤྱང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>
Kennel	ཁྱི་ཆང་	<i>khvi-tshang.</i>
Kerosene oil	ས་སྤྱུ་	<i>sa num.</i>
Kettle (for tea) Do. <i>hon.</i>	ཁོ་དྲི་ གསོལ་དྲི་	<i>kho-ti. sö-ti.</i>
Key Do. <i>hon.</i>	ཐྱེ་མིག་ ཕྱག་ཐྱེ་	<i>di-mi. chhan-di.</i>
Kham (province in Eastern Tibet)	ཁམས་	<i>kham.</i>
Kham, inhabit- ant of	ཁམས་པ་	<i>kham-pa.</i>
Kick	རྩོག་རྒྱག་	<i>dong-gya.</i>

Kick, to	རྩོག་གྲུག་གཞུ་བ་	<i>dong-gya sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩོག་གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shap-do sku-wa nang-wa.</i>
Kid, s.	རི་ཀོག་ (ར་ལྷག་)	<i>re-ko.</i>
Kidney	ཨ་རི་མཁལ་རི་	<i>a-ri khe-ri.</i>
Kill, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྱོངས་བ་ (འགྱོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བགྱོངས་ང་ (འགྱོང་བ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Kind, s. (sort)	གྲྭ་	<i>gyu.</i>
Kind, <i>adj.</i>	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Kindle, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>
Kindly	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Kindness	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Kindness, to do	རྩིན་བྱེད་བ་	<i>trin che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Kindred (relatives)	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>

Kindred (relatives) <i>hon.</i>	སྤྱ་གཉེན་	<i>ku-nyen.</i>
Kinds, different	སྤྱ་ཚྭ་གས་	<i>na-tsho.</i>
King	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
King's business (administration)	བྱུང་སྒྲིང་	<i>gye-si.</i>
Kingdom	བྱུང་ཁབ་	<i>gye-khap.</i>
Kiss, to	ཁ་སྐྱེལ་བ་	<i>kha-kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་སྐྱེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-kyel-la nang-wa.</i>
Kitchen	ཐབ་ཚང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Kitchen-garden	ཚེལ་ཡང་ཙེ་	<i>tshe-yang-tse.</i>
Kite (bird)	པིང་ཀྱུ་མ་	<i>ping-kyu-ma.</i>
Kitten	ཞིས་ཐུག་	<i>skim-thru.</i>
Knapsack	ཐོ་ཕད་	<i>to-phe.</i>
Knave	བཟླན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap-chhen.</i>
Knee	ཐུས་མོ་	<i>pi mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུས་	<i>skap-pi.</i>
Knee-joint	ཐུས་མོ་འི་ཚྭ་གས་	<i>pi-mö-tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུས་འི་ཚྭ་གས་	<i>skap-pi-i tshik.</i>
Kneel, to	ཐུས་མོ་བཙུག་ (འཛུགས་) བ་	<i>pi-mo tsuk-pa.</i>

Kneel, to <i>hon.</i>	ཞབས་པུས་བཅུག་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>shap-pi tsuk-ka nang-wa.</i>
Knife	གྲི་	<i>tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Knife, clasp	ལྷབ་གྲི་	<i>tap-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་ལྷབ་གྲི་	<i>chha-shen tap- tri.</i>
Knit, to	སྒྲི་བ་	<i>le-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བ་གནང་བ་	<i>le-wa nang wa.</i>
Knitting-needle	ལྷགས་མདའ་	<i>chan-da.</i>
Knock, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong nga nang-wa.</i>
Knocking, s. (on door, &c.)	དག་དག་	<i>tak-ta.</i>
Knot, s.	མདུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་	<i>chhan-dü.</i>
Knot, to	མདུད་པ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>dü-pa gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་རྒྱུན་པ་	<i>chhan-dü kyöm- pa.</i>
Knot, to untie a	མདུད་པ་བཞིག་པ་	<i>dü-pa shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་བཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhan-dü shik- ka nang-wa.</i>

Know, to (things) Do. <i>hon.</i>	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Know, to (per- sons)	དགོངས་པ་ཉོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Know, to (a per- son of good position) Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Knowledge (in general) Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Knowledge (as to a specific matter)	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo khyem- pa.</i>
Knuckle	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön- ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
	གྱུས་	<i>gyü.</i>
	ལག་པའི་ཚིགས་	<i>lak-pe tshik.</i>
	ཕྱག་གི་ཚིགས་	<i>chha-ki tshik.</i>



L

Laborious (difficult)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྟེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Labour (pangs of child-birth)	ཕྱི་གཟུག་	<i>kye-su.</i>
Do. (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Labour, forced	འུ་ལག་	<i>u-la.</i>
Do. hired	མི་ལག་	<i>mi-la.</i>
Labour, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Labourer	མི་སྒྲ་	<i>mi la.</i>
Labourer's hire,	སྒྲ་	<i>lu.</i>
a		
Lac (dye)	གྱི་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Lac (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lacerate, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Lack, to	མི་ཚང་བ་	<i>mi..tshang-wa.</i>
Lad	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁུ་	<i>a-wa.</i>
Ladak (name of province)	ལ་དྭགས་	<i>la-dak.</i>

Ladder	ཀན་ཙ་ (ཀམ་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Ladle, to	ཁལ་བཀལ་ (འབེལ་) བ་	<i>khe kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་བཀལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe kel-la nang-wa.</i>
Ladle, <i>s.</i>	སྒྲིགས་	<i>kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ ཡུག་སྒྲིགས་	<i>sö-kyo ; chha-kyo.</i>
Ladle, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་བྲུག་བ་	<i>kyo-kyi luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་བྲུག་བ་ (བ་) བནང་བ་	<i>sö-kyo-kyi luk-ka nang-wa.</i>
Ladle, to, <i>inf. to sup.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་བྲུ་བ་	<i>sö-kyo-kyi sku-wa.</i>
Lady (wife of well-to-do vil- lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary of- ficial)	ཅུམ་སྐྱ་བཞེགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ལྷ་ཅུམ་སྐྱ་བཞེགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Lady, young	སྐྱ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lag, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་བནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lahoul (name of province)	བར་ན་	<i>kar-ska.</i>
Laity	ཨུའུ་འཛིག་དེན་བ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>

Lair	ཚང་	<i>tshang.</i>
Lake	མཚོ་	<i>tsho.</i>
Lakh (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lama	བླ་མ་	<i>la-ma.</i>
Lama, Grand (of Lhasa)	ལྷུངས་མགོན་འིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim- po-chhe.</i>
Lama, Grand (of Tashi Hlüm- po)	པན་ཆེན་འིན་པོ་ཆེ་	<i>pen-chhen rim- po-chhe.</i>
Lamb	ལུག་ལྷུག། ལུ་ལྷུ་	<i>luk-thru ; lu-ku.</i>
Lame	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Lament, to	སྐྱབ་བསྐལ་བྱེད་པ། སྐ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge che pa ; nya-ngen che- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang- wa.</i>
Lamentation	སྐ་ངན་	<i>nya-ngen.</i>
Lamp	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim sku.</i>
Lamp (as offer- ing to deity)	མཚོན་མེ་	<i>chhö me</i>
Lance, s.	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Lancet	ཅུ་	<i>tsa-u.</i>

Land (earth)	ས་	sa.
Do. (landed property)	ས་ཆ་	sa-chha.
Do. (country)	ལུང་པ། ཡུལ་	lung-pa ; yü.
Landing-place	གུམ་	tru-kha.
Landlady (of inn, etc.)	གནས་མོ་	ne-mo.
Do. hon.	གནས་མོ་ལགས་	ne-mo-la.
Landlord (of inn, etc.)	གནས་པོ་	ne-po.
Do. hon.	གནས་པོ་ལགས་	ne-po-la.
Landlord (of land)	སའི་བདག་པོ་	sa-i dak-po.
Landslip	ས་རུད་	sa-rü.
Land-tax	ས་བྲལ་	sa-thre.
Lane	སྤང་འགག་	hrang-ga.
Language	སྐད་	ke.
Do. (honorific)	ཞེས་	ske-sa.
Language (common, i.e. non-honorific)	ཞེས་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	ske-sa me-pe ke-chha.
Do. (colloquial)	ཕལ་སྐད། ཕལ་ཚིག་	phe-ke ; phe-tshi.
Do. (literary)	ཆོས་སྐད། ཆོས་ཚིག་	chhö-ke ; chhö-tshi.
Languid	ཉེབ་པོ་	nyop-po.
Lank (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	sha kam-po.
Do. hon. (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	ku-sha kam-po.

Lank (of animals) <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she sha kam-po.</i>
Lantern	སྒང་ཁུ་ (གོང་ཁུ་)	<i>gang-sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཁུ་	<i>phep-sku.</i>
Lap, s. (of women)	པང་པ་	<i>pang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Lap up, to (water, &c.)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Lapsus linguae, to make a	ཁ་ཤོར་བ་	<i>kha-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Larch	ཟུ་ཤིང་	<i>sa-shing.</i>
Lard	ཕག་ཚིལ་	<i>phak tshi.</i>
Large	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Large (of country, etc.)	རྒྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Larynx	སྒྲི་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་	<i>gü.</i>
Lascivious	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lasciviousness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lash (of a whip)	དྭ་ཁུ་	<i>ta-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Lash, to	དྭ་ཁུ་གཞུ་བ་	<i>ta-cha sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་སྐྱོན་པ་	<i>chhip-cha kyöm-pa.</i>

Lass	བུ་མོ་	<i>p'u-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུལ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lassitude	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Last, <i>adj.</i>	གཞུག་ཤིས་	<i>skuk-shö.</i>
Do. <i>adv.</i> (at last)	གཞུག་ལ་	<i>skuk-la.</i>
Last night	མདངས་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>
Last year	ཟླ་ཉིང་ (ན་ཉིང་)	<i>da-nying.</i>
Last, to	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Lasting (durable)	གྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro chhem-po.</i>
Latch	ཨ་ཤིང་	<i>a-shing.</i>
Latchet	ལྷམ་སྒྲིགས་	<i>hlam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལབས་སྒྲིགས་	<i>skap-dro.</i>
Late	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Late, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po cke-pa.</i>
Late, the (the deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོང་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Lately	ཁ་སང་	<i>kha-sang.</i>
Latent	ཐྱེད་པ་	<i>be-pa.</i>

Later on (afterwards)	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Latest	གཞུག་ཤིས་	<i>skuk-shö.</i>
Latter	གཞུག་མ་	<i>skuk ma.</i>
Laud, to	སྟོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྟོད་ར་ཁྱ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Laugh, <i>s.</i>	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Laugh, to	བགད་མོ་བགད་པ། བགད་མོ་ ཤིང་བ་	<i>ge-mo ge-pa ; ge mo shor- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བཞེས་པ། ཞལ་མོ་ ཤིང་བ་	<i>ske-mo ske-pa ; ske-mo shor- wa.</i>
Laughable	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Laughter	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་	<i>ske-mo.</i>
Lavish (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be po ; dzak-to.</i>
Law	བྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Law (religious)	ཆོས་བྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Law, to go to	རྒྱུ་རྒྱུ་ཁྱ་བ། བྲིམས་ལ་ཁྱ་བ་	<i>gyu-kyen sku- wa ; thrim-la sku-wa.</i>

Laws, to obey	ཁྲིམས་འཁྱིར་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa ; thrim khur-wa.</i>
Law-court	ཁྲིམས་ས་	<i>thrim-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ས་ཆ་	<i>ka-thrim-kyi sa-chha.</i>
Lawful	ཁྲིམས་མ་བྱུན་	<i>thrim-thün.</i>
Lawfully	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Lawless	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Lawn	ཐང་	<i>thang.</i>
Law-suit	ཁ་མཆུ་	<i>kham-chhu.</i>
Lay, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Lay, to (spread)	བདིང་པ་ (འདྲིང་བ་)	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདྲིང་བ་) གནང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Lay, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Lay, to (down)	བསྟེལ་བ་ (སྟོལ་བ་)	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་ལ་ (སྟོལ་བ་) གནང་བ་	<i>nye-la nang- wa.</i>
Lay, to (eggs)	བདྲང་བ་ (གདྲིང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Lay the founda- tion of, to	ཅིག་སྟེན་བདྲིང་ (འདྲིང་) བ་	<i>tsik-ten ting-wa.</i>

Lay the foundation of, to, <i>hon.</i>	ཅིག་ལྷན་བཏིང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tsik-ten ting- nga nang-wa.</i>
Layman	ཨུཊུ། འཛིག་དེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>
Lazy	རྒྱུ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring-po ; le-lo chhem- po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Lead, <i>s.</i> (metal)	ཞ་ནེ་	<i>ska-ni.</i>
Lead (red-lead)	སི་རྩ་ར་	<i>sin-dhu-ra.</i>
Lead, to (to-wards)	འབྲིང་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Lead, to (away)	འབྲིང་འགོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Leader	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Leaf (of a tree)	ལོ་མ། འདབ་མ་	<i>lo-ma ; da-ma.</i>
Do. (of a book)	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Leak, to (of water)	འཛིག་པ་	<i>dzak-pa.</i>
Lean, <i>adj.</i> (of animals and persons)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of meat)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>
Lean, to (against)	སྟེ་བསྐྱང་ (སྟོང་) པ་	<i>nye-de-pa.</i>

Lean, to (against) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱེ་སྤྱེ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་ སྐྱེ་སྤྱེ་གནང་ནས་བཞུགས་གནན་ འཇག་པ་	<i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-pa.</i> <i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-den ja-</i> <i>pa.</i>
Lean, to (back) Do. <i>hon.</i>	གྱུབ་བསྐྱེས་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) པ་ སྐྱེ་བསྐྱེས་གནང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>gyap-nye che-ne</i> <i>de-pa.</i> <i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-pa.</i>
Leap, to Do. <i>hon.</i>	མཆོངས་པ་ མཆོངས་ཀྱིག་ ཀྱུབ་པ་ མཆོངས་ཀྱིག་སྐྱོན་པ་	<i>chhong-pa ;</i> <i>chhong-gya</i> <i>gyap-pa.</i> <i>chhong-gya</i> <i>kyöm-pa.</i>
Learn, to Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་) བསྐྱབས་ (སྐྱོབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa.</i> <i>lap-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Learn, to (by heart) Do. <i>hon.</i>	ཁྱོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་བ་) བྱུགས་ཁྱོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་ བ་) གནང་བ་	<i>lo-la sim-pa.</i> <i>thuk-lo la sim-</i> <i>pa nang-wa.</i>
Learned Do. <i>hon.</i>	ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ་ ཡོན་ཏན་ ཆེན་པོ་ སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>she-cha chhem-</i> <i>po ; yön-ten</i> <i>chhem po.</i> <i>ku-yön chhem-</i> <i>po.</i>
Learner (novice)	ཨོན་ཆུང་	<i>en-chhung.</i>
Learning	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön-</i> <i>ten.</i>

Learning, <i>hon.</i>	སྒྲ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Lease, <i>s.</i>	བཀའ་བདན་	<i>ka-ten.</i>
Do. to (let out on)	བོགས་མ་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>pō-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་མ་ལ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>pō-ma-la tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Least	ཆུང་ཤོས་	<i>chhung-shö.</i>
Leather	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Leave of absence	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Leave, to (depart)	འཕྱོན་པ། གྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave off, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Leave, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>ška-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ška-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཆིབས་ཀྱི་གནང་བ་	<i>ška-ne chhip gyu nang-wa.</i>
Leave, to ask for	དགོངས་པ་ལྟུ་བ་	<i>gong-pa sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ལྟུ་གནང་བ་	<i>gong-sku nang-wa.</i>
Leave, to grant	དགོངས་པ་སྤྲོད་པ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>

Leaven (for fermenting liquor)	ཆང་རྩི་	<i>chhang-tsi.</i>
Do. (for fermenting dough for bread)	ཕྱ་ལྷན་	<i>chhi-men.</i>
Leaves (in a book), number of	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Leavings (things left)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Lecherous	འདྲོང་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lechery	འདྲོང་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Leech	པད་པ་	<i>pe-pa.</i>
Left, <i>adj.</i> (opp. to right)	གཡོན་	<i>yön.</i>
Left, to be (not expended)	ལྷག་མ་ལྷུས་པ་	<i>hla-ma lü-pa.</i>
Left, to be (behind)	ལས་ (ལྷས་) ནས་མེད་པ་	<i>le-ne me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལས་ (ལྷས་) པ་གནང་པ་	<i>le-pa nang-wa.</i>
Left-handed	གཡོན་ལག་	<i>yön-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡོན་ལག་	<i>chha-yön-la.</i>
Leg	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Leg (of mutton, etc.)	ཀང་ཤ་	<i>kang-sha.</i>
Legal	བྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legally	བྲིམས་ནང་གཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>

Legally, <i>hon.</i>	བཀའ་སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Legend	རྣམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Legged, bandy	ཀང་ཁྱོག་	<i>hang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Legible, to be	ལྟོག་ཤེས་པ་	<i>lok-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་ལྟོག་གནང་མཁུན་པ་	<i>ja-lo nang khyem-pa.</i>
Legitimate (lawful)	སྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legitimately	སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Leisure	ལོང་	<i>long.</i>
Leisure, to sit at	ལྟོང་ལྟོང་བསྐྱུང་ (ལྟོང་) བ་	<i>hlö-hlö de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྟོང་ལྟོང་བཞུགས་པ་	<i>thu-hlö-hlö sku-pa.</i>
Lend, to	གཡར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡར་པོ་གནང་བ་	<i>yar-po nang wa.</i>
Length	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Length, at (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Lengthen, to	རིང་རྒྱ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྒྱ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong nga nang-wa.</i>
Lengthy	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Lenient, to be	འཕྲ་ཡང་གནང་བ་	<i>chha-yang nang-wa.</i>

Leopard	གཞིག་	<i>śik.</i>
Leper (male)	མཛོ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (female)	མཛོ་མོ་	<i>dze-mo.</i>
Leprosy	མཛོ་	<i>dze.</i>
Leprous, to be	མཛོ་གྱུབ་པ་	<i>dze-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛོ་སྐྱོན་པ་	<i>dze kyöm-pa.</i>
Less	ཉུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Lessen, to, <i>v.i.</i>	ཉུང་བ་སྒྱུན་པ་	<i>nyung-ru chhim pa.</i>
Do. to, <i>v.t.</i>	ཉུང་བ་བྲང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་བ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ru tong- nga nang-wa.</i>
Lessen, to (price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang- wa.</i>
Lesson	ཡིག་གྲུགས་	<i>yi-gyuk.</i>
Let, to (allow)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Let, to (down)	ཕབ་པ་ (འབབས་པ་)	<i>phap-pa.</i>
Let, to (let in, let loose, etc.)	བྲང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>
Let off, to	བྲང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>

Letter (epistle)	ཡི་གེ	yi-ge.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གིས་	chha ri.
Level, <i>adj.</i>	སྟོང་མཐོ་པོ་	nyom-po.
Lewd	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po.
Lewdness	འདྲོད་ཆགས་	dö-chha.
Lhasa	ལྷ་ས་	hla-sa.
Lhasa man, a	ལྷ་ས་	hla-sā.
Liar	ཏམ་པ་ཤོད་མཁན་	ham-pa shö-khen.
Libation	གསེར་སྦྱེམས་	ser-kyem.
Libel, <i>s.</i>	སྦྱད་ར་	me-ra.
Libel, to	སྦྱད་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	me-ra tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྦྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	me-ra tong-nga nang-wa.
Do <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྦྱད་ར་ཞུ་བ་	me-ra shu wa.
Liberal	ལག་པ་ཤོག་པོ་	lak-pa shok-po.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོག་པོ་	chha-shok-po.
Liberate, to	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	tang-wa.
Liberated, to be	ཐར་བ་	thar-wa.
Liberty	ཆོ་ཐར་	tshe-thar.
Do. to be at (to be allowed)	ཆོག་པ་	chhok-pa.

Liberty, to be set at	ཚེ་ཐར་བདང་ (གཞིང་) བ་	<i>tshe-thar tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེ་ཐར་གཞིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshe-thar tong-nga nang-wa.</i>
Libidinous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Library	དཔེ་ཆ་ཁང་	<i>pe-chha-khang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དཔེ་ཁང་	<i>chha-pe-khang.</i>
License	བཀའ་ཤོག་	<i>ku-sho.</i>
Licentious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Licentiousness	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lick, to (of animals)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Do. (of persons)	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) གྱུབ་པ་	<i>che-la gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) ལྷོན་པ་	<i>che-la kyöm-pa.</i>
Lid	ཁ་གཙོད། ཁ་	<i>khaṅ-chö ; kha.</i>
Lid (of the eye)	མིག་པགས་	<i>mik-pa.</i>
Lie, s.	ནམ་པ། ཀྱག་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་	<i>ske-dzün.</i>
Lie, to (tell untruth)	ནམ་པ་བཤད་ (ཤོད་) པ།	<i>ham-pa she-pa ;</i>
	ཀྱག་རྩུན་བཤད་ (ཤོད་) པ་	<i>kyak-dzün she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་གནང་བ་	<i>ske-dzün nang-wa.</i>
Lie, to (down)	ཞལ་བཟུང་ (སྡོད་) པ་	<i>nye-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim-shu-pa.</i>

Lieu of, in (instead of)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Life	སློག། ཚོ་	<i>so or hro ; tshe.</i>
Do. hon.	སྐྱ་སློག། སྐྱ་ཚོ་	<i>ku-so ; ku-tshe.</i>
Life-time	ཚོ་གང་	<i>tshe-kang.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཚོ་གང་	<i>ku-tshe-kang.</i>
Lift, to	ཡར་ཀྱག་ (འབྱོག་) བ། ཡར་ལེན་བ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. hon.	ཡར་ཀྱག་ག་ (འབྱོག་ག་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Light, s. (lamp)	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. hon.	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim-sku.</i>
Light, s. (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Light, adj. (bright)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Light, adj. (not heavy)	ཡང་པོ་	<i>yang-po.</i>
Light, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Light, to (lamp)	སྒར་བ་	<i>par-wa.</i>
Do. hon.	སྒར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>par-ra nang-wa.</i>
Lightning, s.	ལྷོག་	<i>lo.</i>

Lightning (forked)	འབྲུག་	<i>khyu.</i>
Lightning (sheet), to flash	སྒྲོག་ཀླབ་པ་	<i>lo gyaṅ-pa.</i>
Do. (forked), to flash	འབྲུག་ཀླབ་པ་	<i>khyu gyaṅ-pa.</i>
Like (similar)	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ་	<i>nang-skin ; dra- po.</i>
Like, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-nye-po nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Like this	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Like that	དེ་འདྲ་	<i>ten-dra.</i>
Likely, it is	ཡིན་འགྲོ། ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yin-dro ; yim- pa-dra.</i>
Likeness (form)	བཟོ་བཤམ་	<i>śōp-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-śo.</i>
Likewise	ཡང་	<i>yang.</i>
Limb (of human beings)	འབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>śuk-kyi yen-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>ku-śuk-kyi yen- la.</i>
Limb (of ani- mals)	སྐྱུག་ལག་	<i>suk-la.</i>
Lime	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Limit	མཐའ་	<i>tha.</i>
Limitation	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་	<i>thu-tshö.</i>

Limp, to	ཀང་པ་འཁྱོག་འཁྱོག་བྱེད་པ་	<i>kang-pa khyo-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁྱོག་འཁྱོག་གནང་བ་	<i>khyo cke-pa.</i>
Limpid (clear)	དྭངས་པོ་	<i>skap khyo-khyo</i>
Line	ཐིག་	<i>nam-gwa.</i>
Line (in a book)	ཡིག་ཐྱང་	<i>tang-po.</i>
Lineage (of laymen)	རིགས་བརྒྱད་ ། མི་བརྒྱད་	<i>thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བརྒྱད་	<i>gyik-tkren.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Linen	རས་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རས་	<i>dung-gyü.</i>
Linger, to	འགོར་བ་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་འགོར་གནང་བ་	<i>ku-re.</i>
Lining	ནང་ག་	<i>gor-wa.</i>
Link, to	འཐུད་ཀྱི་བ་བ་	<i>phe-gor nang-</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐུད་སྦྱོན་པ་	<i>wa.</i>
Lion	སེང་གེ་	<i>nang-sha.</i>
Lioness	སེང་གེ་མོ་	<i>thü-gya-pa.</i>
Lip	མུ་ལྗོ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མུ་	<i>seng-ge.</i>
Lip, upper	ཡ་མུ་	<i>seng-ge-mo.</i>
		<i>chho-to.</i>
		<i>ske-chhu.</i>
		<i>yen-chhu.</i>

Lip, lower	མ་མཐུ་	men-chhu.
Liquefy, to	ཞུ་བ་	shu-wa.
Liquid	ཁུ་བ་	khü-wa.
Liquid medi- cine	འཐུང་མུན་	thung-men.
Liquor, distilled	ཨ་རག་	a-ra.
Do. hon.	བཞེས་རག་	ske-ra.
List	ཐོ་	tho
Do. hon.	ཐུག་ཐོ་	chha-tho.
Listen, to	ཉན་པ། ཨམ་ཆོག་ཉན་པ་	nyem-pa ; am- chho nyem-pa.
Do. hon.	གསན་པ། སྒྲན་ལ་གསན་པ་	sem-pa ; nyen- la sem-pa.
Literary lan- guage	ཆོས་སྒྲན་	chhö-ke.
Literature	ཆོས་	chhö.
Little	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Little, a (few)	དོག་ཙ། ཉུང་ཉུང་	tok-tsa ; nyung- nyung.
Little time, a	དྲི་བ་ཙ། (ཙམ་) ཅིག་	hrip-tsa-chi.
Live, adj.	གསོན་པོ་	söm-po.
Live, to (dwell)	བསྡད་པ་ (མྱོད་པ་)	de-pa.
Do. hon.	བཞུགས་པ་	shu-pa.
Do. h. hon.	བཞུགས་གདན་འདྲེག་པ་	shu-den jak-pa.
Lively	དུར་པོ། གཙང་པོ་	hur-po ; chang- po.

Liver	མཚན་པ་	chhim-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་མཚན་	ku-chhin.
Living, <i>adj.</i>	གསེན་པོ་	söm-po.
Lizard, sand (small)	བྱ་མ་ཉུ་གྲུ་	cke-ma nyu-gu.
Lizard, rock (large)	ཅམ་པ་ཁ་རལ་	tsam-pa kha-re.
Lo !	ལྟོས་ཤིག་	tö-shi
Load (of an animal)	ཁལ། རོ་པོ་	khe ; fo-po.
Do. (of hu- man being)	རོག་ཕྱེད། རྒྱུ་ལུ་ཁར་	dok-thre ; gyaṅ- khur.
Load, to (ani- mal)	ཁལ་བཀལ་ (འགལ་) བ་	khe-ke-wa.
Do. to (of human being)	རོག་ཕྱེད་སྒྲུར་བ་	dok-thre kur-wa.
Load, to (a gun)	རྩམ་རྩོང་རྒྱུ་པ་	dze-dzong gyaṅ- pa.
Do. <i>hon.</i>	རྩམ་རྩོང་སྒྱོན་པ་	dze-dzong kyöm- pa.
Loadstone	རོ་ཁབ་ལེན་	do-khaṅ-len.
Loaf	བག་ལེབ་	pa-le.
Loafer (tramp)	རྒྱལ་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	gyeng-kham kor- khen.
Loan	བྱ་ལོན་	pu-lön.
Loathe, to	སྤང་པོ་བྱེད་པ་	dang-po cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྤང་པོ་གནང་བ་	dang-po nang- wa.
Locality	ས་ཆ་	sa-chha.
Lock, <i>s.</i>	སྒྲོ་ལུགས་	gön-cha.

Lock, <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས། ཡུག་ལུགས་	<i>sim-cha ; chha-cha.</i>
Lock, to	སྒྲོ་ལུགས་རྒྱུ་པ་	<i>gön-cha gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས་སྒྲོན་པ་	<i>sim-cha kyöm-pa.</i>
Locust	ཨ་ཚ་ཚག་པ་	<i>a-tsha tshak-pa.</i>
Lodging-house	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Lodging-house, landlady of	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Lodging-house, landlord of	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Lofty	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Log (piece of wood)	ཤིང་རུས་	<i>shing-tum.</i>
Loins	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Loiter, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lonely	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Lonely place	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Long	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Long for, to	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>

Long for, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Long life, to have Do. <i>hon.</i>	ཆོ་རིང་བ་ སྐྱ་ཆོ་རིང་བ་	<i>tshe-ring-wa. ku-tshe ring-wa.</i>
Long-lived Do. <i>hon.</i>	ཆོ་རིང་པོ་ སྐྱ་ཆོ་རིང་པོ་	<i>tshe-ring-po. ku-tshe ring-po.</i>
Look, to Do. <i>hon.</i>	ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>ta-wa. si-pa.</i>
Look for, to (search) Do. <i>hon.</i>	འཕྲོལ་བ་ འཕྲོལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshö-wa. tshö-la nang-wa.</i>
Looking-glass	ཤེལ་སྒྲོ་	<i>she-go.</i>
Loom	འཐག་ཁྲི་	<i>thak-thri.</i>
Loop	ལུང་	<i>lung.</i>
Loop-button Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་ལུང་ མགུལ་ལུང་	<i>thup-lung. gü-lung.</i>
Loose (not tight) Do. (lascivious)	ལྷུག་ལྷུག་ འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>lhu-lhu. dö-chha chhem- po.</i>
Loose, to (liber- ate) Do. <i>hon.</i>	བདང་བ་ (གཏོང་བ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa. tong-nga nang- wa.</i>
Loose, to (slack- en)	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>

Loose, to (slack- en), <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Loosen, to	ལྷུག་ལྷུག་བྱེད་པ་	<i>lhu-lhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལྷུག་གནང་བ་	<i>lhu-lhu nang- wa.</i>
Lord	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Lose, to	བཞུགས་པ་	<i>la-pa.</i>
Lose, to (in busi- ness transac- tion) Do. <i>hon.</i>	གྱོང་འཕྲོག་པ་ སྐྱ་གྱོང་འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kyong phok-pa. ku-kyong phok- ka nang-wa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤོར་བ་ ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>shor-wa. shor-ra nang-wa.</i>
Loss	གྱོང་	<i>kyong.</i>
Loss of appetite Do. <i>hon.</i>	དང་ཁ་མེད་པ་ གསོལ་དང་མེད་པ་	<i>tang-kha me-pa. sö-tang-me-pa.</i>
Lost, it is Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ནས་མི་འདུག་ བཞུགས་ག་ (པ་) གནང་ ནས་མི་འདུག་	<i>la-ne min-du. lak-ka nang-ne min-du.</i>
Lot (many)	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྟུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Do. (chance)	མོ་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་	<i>chha-mo</i>

Lot (fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	so-de.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་	ku-sö.
Lot (share)	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	ke-la
Do. hon.	སྐྱ་སྐལ་	ku-ke.
Lots, to draw	མོ་གྲུབ་བ་	mo-gyap-pa.
Do. hon.	ཕུག་མོ་སྐྱོན་བ་	chha-mo kyöm-pa.
Lotus	པད་བ་	pe-ma.
Loud (noisy)	སྒྲ་ཆེན་པོ་	ke chhem-po.
Do. hon.	གསུང་སྒྲ་ཆེན་པོ་	sung-ke chhem-po.
Louse	ཤིག་	shi.
Do. hon.	སྐྱ་ཤིག་	ku-shi.
Love	བྱམས་པོ་	ckam-po.
Love, to	བྱམས་པོ་བྱེད་བ་	ckam-po cke-pa.
Do. hon.	བྱམས་པོ་གནང་བ་	ckam-po nang-wa.
Lovely	ཆར་པོ། མཛེས་པོ་	tshar-po ; dze-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཆར་པོ་	thu-tshar-po.
Lover	སྙིང་ཐུག་	nying-du.
Low	དམར་པོ་	ma-po.
Low (cheap)	ཁི་པོ་	khe-po.
Low, to be (shallow)	གདིང་རིང་པོ་མེད་བ་	tin g-ring-po me-pa.

Lower part of a thing	སྒྲོད་	me.
Lower tooth	སྒྲོད་སྟོ	me-so.
Do. hon.	སྒྲོད་ཀྱི་ཚེམས་	me-kyi tshem.
Lowland	སྒྲོད་	me.
Lowly	སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	sem-chhung-chhung.
Do. hon.	བྱུགས་སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	thuk-sem chhung-chhung.
Low-spirited, to be	སེམས་སྒྲོ་སྒྲོ་བྱེད་པ་	sem-kyo-nang che-pa
Do. hon.	བྱུགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲོ་བ་	thu-sem kyo-nang nang-wa.
Loyal, to be	བཀའ་མཐུན་ཅུ་བ་	ka-thün sku-wa.
Lucid	སྒྲོ་དག་པོ་	dra-tak-po.
Luck (good)	བསོད་བདེ། བསོད་ནམས་	so-de ; sō-nam.
Do. hon.	སྒྲོ་བསོད་	ku-sö.
Luck (bad)	བསོད་བདེ་སྐམ་པོ། བསོད་	so-de kam-po ; sō-nam chhung-chhung.
	ནམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	
Do. hon.	སྒྲོ་བསོད་རྒྱུ་རྒྱུ་	ku-sö chhung-chhung.
Lucky	བསོད་བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་	so-de chhem-po ; sō-nam chhem-po.
	ནམས་ཆེན་པོ་	
Do. hon.	སྒྲོ་བསོད་ཆེན་པོ་	ku-sö chhem-po.
Ludicrous	དགའ་མི་བྱ་བོ་	ge-mo t'ro-po.

Ludicrous, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Luggage	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཅས་)	<i>ku-che.</i>
Lugubrious, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། བྱགས་སེམས་སྐྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa. thu-sem duk-ka nang- wa.</i>
Lukewarm	རྩྱེས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>
Lumbago, to have	སྐད་པ་ན་བ་	<i>ke-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐད་སྐྱུང་བ་	<i>ku-ke nyung-wa.</i>
Luminous	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Lump	དོག་དོག་	<i>doḡ-do.</i>
Lunatic	སྐྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Lunch	ཉིན་གྲང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha- la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གྲང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung ske- la.</i>
Lungs	ཁྲོ་ (ཁྲོ་བ་)	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁྲོ་	<i>ku-lo.</i>
Lurk, to	ཡིབ་ནས་བསྐྱེད་ (སྐྱེད་) བ་	<i>yip-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>yip-ne sku-pa.</i>
Lust	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Lustful	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-</i> <i>po.</i>
Lustre	གཟི་བུ་འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Lustrous	གཟི་བུ་ཆེན་པོ་འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ;</i> <i>ö chhem-po.</i>
Lusty	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-</i> <i>po.</i>
Luxuriant	འབེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Lynx	དབྱི	<i>i.</i>



M

Machine, sewing	ཚེས་བུ་འཁོར་ལོ་	<i>tshem-bü khor-lo.</i>
Mad	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Mad, to be	སྟོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Madam	ལུས་སྒྲུ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Magazine	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Magic	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Magician	མིག་འཕྲུལ་སྟོན་མཁན་	<i>mik-thrü tön-khen.</i>
Magistrate, city (Chinaman)	བློན་པོ་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Do. in charge of district	རྫོང་དཔོན་	<i>dzong-pön.</i>
Magnanimity	དྲིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དྲིན་	<i>ka-trin.</i>
Magnanimous	དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Magnet	རྫོགས་ལེན་	<i>do-kha-p-len.</i>
Magnificent	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Magnitude	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Magnolia	ཅམ་པ་ག་ <i>Hin.</i>	<i>tsam-pa-ka.</i>
Magpie	ག་ག་ (སྒྲུ་ག་)	<i>tra-ka.</i>

Mahommedan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Maid, maiden	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུམ་མོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Maid-servant	གཡོག་མོ་	<i>yo-mo.</i>
Do. of person of high rank	ཞལ་དུ་མ་	<i>ske-ta-ma.</i>
Main point	དོན་སྡིང་	<i>tön-nying.</i>
Mainly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Maintain, to (affirm)	ལབ་བ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Maintain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maize	ཀན་ཇོམ་	<i>ken-dzom.</i>
Majestic	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Majesty, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Major (officer in command of 250 to 500 men)	རུ་དཔོན་	<i>ru-pön.</i>
Majority, the	མང་ང་ (མང་བ་)	<i>mang-nga.</i>
Make, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Make, to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>

Make, to (construct), <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maker	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་མཁན་	<i>so-wa nang-khen.</i>
Malady	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Male	ཕོ་	<i>pho.</i>
Malediction, to pronounce	དམེད་མོ་རྒྱུ་བ་བ་	<i>mö-mo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྦྱོན་བ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Malefactor	འཇོལ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>
Malice	གཞོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Malicious	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malign, to	སྤྲད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲད་ར་ལྷུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Malignant	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malignity	གཞོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Mallet	ཤིང་གི་ཐོ་བ་	<i>shing-ki tho-a.</i>
Maltreat, to	སྤྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>

Maltreat, to, <i>hon.</i>	ཐུག་པོ་གནང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Mamma	ཨ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་	<i>yum.</i>
Mammon	ནོར་ལྷ་	<i>nor-hla.</i>
Man	མི་	<i>mi.</i>
Do. a short	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Man-servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. of person in good posi- tion	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Manacles	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Manage, to (supervise)	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Manager	དོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་མཁན་	<i>to-tam nang- khen.</i>
Mandate	བཀའ་	<i>ka.</i>
Do. written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Mane (of horse, etc.)	ཟེ་	<i>se.</i>
Do. (of lion)	རལ་པ་	<i>re-pa.</i>
Mange	རྩ་	<i>ngo.</i>
Do. to have	རྩ་ཤོར་བ་	<i>ngo-shor-wa.</i>

Manger	བྱེས་ར་ (བྱེས་)	<i>tre-ra.</i>
Mangle, to (tear)	བཀོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོག་ག་ (འབོག་པ་) གནང་བ་	<i>kok-ka nang-wa.</i>
Maniac	སྟྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Manifest, <i>adj.</i>	སངོན་ནས། ངོ་བོག་	<i>ngön-ne ; ngo- tho.</i>
Manifold	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Mankind	མི་རིགས་	<i>mi-ri.</i>
Manly (brave)	སྟིང་ཆེན་པོ། སྟོ་ཁྱིག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྟིང་ཆེན་པོ། བྱུགས་ཁྱིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem- po ; thu-kho chhem-po.</i>
Manner (cus- tom)	ལྟགས་སྟོལ་	<i>luk-sö.</i>
Do. (behavi- our)	བྱེད་སྟངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Manœuvre, to (troops)	དམག་སྟོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྟོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Mansion	གཟིམ་ཤག། ཤོ་བྲང་	<i>sim-sha ; pho- trang.</i>
Mantle	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Manufacture, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Manure	ལུད་	<i>lü.</i>
Manuscript	བྲིས་མ་	<i>tri-ma.</i>
Many	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Many, very	ཏ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སྤྱ་	<i>ha chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Many, too	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Many, how	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Map	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Mar, to	སྟོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
March, to	འགྲོ་བ་	<i>dro wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Mare	ཚོད་མ་	<i>gö-ma.</i>
Margin	མཐའ་	<i>tha.</i>
Marigold	ཁུར་ཁུམ་མེ་དོག་	<i>kur-kum me-to.</i>
Mark	དྲགས་	<i>ta.</i>
Mark, to (observe)	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Marked (famous) Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་ བྲོམ་	<i>ke-tra chhem-po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i> <i>throm.</i>
Market-place		
Marriage. Do. <i>hon.</i>	ཆང་ས་ འབྲུང་ས་	<i>chhang-sa.</i> <i>thrung-sa.</i>
Marry, to (take a wife) Do. <i>hon.</i>	མནའ་མ་ལེན་པ་ མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i> <i>na-ma ske-pa.</i>
Marry, to (take a husband) Do. <i>hon.</i>	མག་པ་བསྐྱང་ (སྐྱོང་) བ་ སྐྱུ་བག་བཞེས་པ་	<i>mak-pa lang-wa.</i> <i>ku-pa ske-pa.</i>
Marvel, <i>s.</i>	ཡ་མཚན་	<i>yam tshen.</i>
Marvel, to	བྱད་མཚར་པོ་བྱེད་པ་	<i>khye-tsha-po</i> <i>cke-pa.</i>
Marvellous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Mask Do. <i>hon.</i>	འབག་ ཞལ་འབག་	<i>ba.</i> <i>skem-ba.</i>
Mason	དོ་བཟེ་བ་	<i>dop-so-wa.</i>
Masquerade Do. <i>hon.</i>	འཆམ་ སྐྱུ་འཆམ་	<i>chham.</i> <i>kun-chham.</i>
Massage, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu cke-pa.</i>
Massive (bulky) Do. (heavy)	སྒྲུམ་པོ་ ལྷི་པོ་	<i>bom-po.</i> <i>ji-po.</i>

Mast (flag-staff)	དར་པོ་ཆེ་	<i>tar-po-chhe.</i>
Master	ཕྱིན་བདག། བདག་པོ་	<i>jin-da ; dak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Mastery (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Mastiff	འབྲོག་ཁྱི་	<i>drok-khyi.</i>
Mart	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Mat	གདན་	<i>den.</i>
Match (lucifer)	མུ་ཟླི་	<i>mu-si.</i>
Match-box	མུ་ཟླིའི་སྒྲམ་ཆུང་	<i>mu-si gam- chhung.</i>
Mate	རྒྱལ་མ་	<i>ro.</i>
Material, <i>s.</i>	གྲུ་	<i>gyu.</i>
Material, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Maternal aunt	སྲུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Matter (sub- stance)	གྲུ་	<i>gyu.</i>
Do. (<i>pus</i>)	ནག་	<i>na.</i>
Mattress	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུགས་འབོལ་	<i>skum-böl.</i>
Mature, to be	ཆོས་པ་	<i>tshö-pa.</i>

Maxim	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Me	ང་ལ་	<i>nga-la.</i>
Meadow	སྤང་	<i>pang.</i>
Meagre (lean)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Meagre (scanty)	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Meal (food taken at one time)	ཁ་ལག། རྩོ། རྩོ་ཆས་	<i>kha-la ; to ; top- chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Mean (vulgar)	དཀྱུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Mean (stingy)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Mean, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Meaning	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Means, <i>s.</i>	བྲབས་	<i>thap.</i>
Means, by all	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Means, by what	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
Meantime, in the	ཁབ་སྐྱུ་	<i>khaṣ-su.</i>

Meanwhile, in the	ཁབ་སུ་	<i>khaṣ-su.</i>
Measles	གསེལ་བ་	<i>si-pa.</i>
Measure, s.	ཚད་	<i>tshe.</i>
Measure, to	འཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meat	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་	<i>she-sha.</i>
Mechanic	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Mediate, to	བར་མི་བྱེད་བ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Mediator	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi che-khen.</i>
Medicine	སྒྲན་	<i>men.</i>
Medicine for in- ternal use	ཁོང་སྒྲན་	<i>khong-men.</i>
Medicine, min- eral	ས་སྒྲན་	<i>sa-men.</i>
Meditate, to	བསམ་བ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་བ་	<i>gong-pa.</i>
Meditate, to (on religious af- fairs)	གློམ་གྲུབ་བ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློམ་སྒྲུབ་བ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Meditation, religious	དྲིང་ངེ་འཛིན་	<i>ting-nge dzin.</i>

Medium (of quality)	འབྲིང་ཅིག། བྲིག་བྲིག་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik- thri-chi.</i>
Meek	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk-sem- chhung-chhung.</i>
Meek in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>
Meet, to	བུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. (a superi- or)	མཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (between two of high position)	མཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meeting	བུག་ཕྱད་	<i>thuk-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇལ་ཕྱད་	<i>je-thre.</i>
Melancholy, to be	སེམས་སྦྱོར་སྒྲུང་བྱེད་པ་	<i>sem-kyo-nang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་སེམས་སྦྱོར་སྒྲུང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Melt, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Memoir (story)	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Memory	རྩན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་རྩན་	<i>thu-tren.</i>
Menace, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang- wa.</i>
Mend, to	སྦྱོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Mend, to, <i>hon.</i>	ཐློག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Mend, to (by patching)	ལྷན་བ་བྱ་བ་	<i>hlem-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་བ་སྦྱོན་བ་	<i>hlem-pa kyömpa.</i>
Mendacious, to be	དམ་བ་ཤོད་བ་ ཀྱག་རྩུན་ཤོད་བ་	<i>ham-pa shö-pa ; kyak-dzün shö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་གསུང་བ་	<i>ske-dzün sung-wa.</i>
Mendicant	སྤང་གོ་ (སྤང་བོ་)	<i>pang-ko.</i>
Menses	ལྷ་མཚན་	<i>da-tshen.</i>
Menstruate, to	ལྷ་བྲག་བྱ་བ་	<i>da-thra, gyaṅ-pa.</i>
Mention, to	ལ་བ་བ་	<i>laṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Merchandise	ཚོང་རྩོག་	<i>tshong-śo.</i>
Merchant	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Merciful	སྙིང་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>nying-je chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ས་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-je chhem-po.</i>
Merciless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Mercury	དངུལ་རྩུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Mercy	སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je.</i>

Mercy, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་	<i>thuk-je.</i>
Merely	ཤ་ཐག་	<i>sha-ta.</i>
Merit	དགེ་བ། ཚོགས་	<i>ge-wa ; tsho.</i>
Do. to accu- mulate	ཚོགས་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>tsho sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོགས་གསོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsho sok-ka nang-wa.</i>
Merit, to	འོས་བ་	<i>ö-pa.</i>
Merriment	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Merry, to be	དགའ་བ། སྐྱིད་པོ་བྱས་ནས་ སྐྱོད་བ་	<i>ga-wa ; kyi-po cke-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ། སྐྱོད་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་བ་	<i>nye-po nang- wa ; tro-po nang-ne skuk- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Message	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Messenger	བང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Method (means)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Mewing, <i>s.</i> (of cat)	སྐྱེའོ་	<i>me-o.</i>

Mid-day	ནིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Middle, <i>s.</i>	དཀྱིལ་	<i>kyi.</i>
Do. (<i>waist</i>)	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Middle, <i>adj.</i>	འབྲིང་ཅིག ། ཁྲིག་ཁྲིག་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Middle of, in the	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Midnight	ནམ་ཕྱེད་	<i>nam-chhe.</i>
Midst, in the	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Mien	བཟོ་ཏུ་	<i>śop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བཟོ་	<i>ku-śo.</i>
Might (official authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Might (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Mighty (official- ly)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Mighty (physi- cally)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Milch cow	བཞོན་མ་	<i>škō-ma.</i>
Mild in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>

Mild in speech, <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>
Mild (of cli- mate)	བསིལ་རྩོས་སྟོམ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Militia (first) see "army"	འདོན་དམག་	<i>döm-ma.</i>
Do. (second)	སིར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (final)	བཅོ་བརྒྱད་བྱག་ཅུ་	<i>chop-gye truk- chu.</i>
Milk	འོ་མ་	<i>o-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འོ་	<i>ske-o.</i>
Milk, to	བཞེ་བ་	<i>ske-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེ་བ་གནང་བ་	<i>ske-wa nang- wa.</i>
Milk-jug	འོ་སྟོད་	<i>o-nö.</i>
Million	ས་ཡ་	<i>sa-ya.</i>
Mimic, to	ལན་ལྟེས་བྱེད་པ་	<i>len-tö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལན་ལྟེས་གནང་བ་	<i>len-tö nang-wa.</i>
Mimicry	ལན་ལྟེས་	<i>len-tö</i>
Mina (bird)	མེ་ན་ <i>Hin.</i>	<i>me-na.</i>
Mince, to	བཅོབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Mind	སྟོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་	<i>thu.</i>
Mind, to (take care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>

Mind, to (take care of), <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Mind ! never	ཨུ་ཙེ་	<i>a-u-tse.</i>
Mine, <i>pron.</i>	ངའི་	<i>nge.</i>
Mingle, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mingle, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Minister of the Grand Council at Lhasa	ས་དབང་ཆེན་པོ། འབས་པད། བཀའ་སློན་	<i>sa-wang chhem-po ; skap-pe ; ka-lön.</i>
Minister, Chief	སློན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Mint	དངུལ་པར་ཁང་	<i>ngü-par-khang.</i>
Minute, <i>adj.</i>	ཞིབ་ཞིབ་	<i>skip-skip.</i>
Miracle	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Miraculous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Mire	འདམ། རྩ་བ་	<i>dam ; dzap.</i>
Mirror	ཤེལ་སྒོ་	<i>she-go.</i>
Mirth	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Mirthful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>

Mischief	མྱོན་	<i>kyön.</i>
Miscreant	འཛམ་ཆེན་	<i>dzaap-chhen.</i>
Miserable (un- happy) Do. <i>hon.</i>	སྤྱུག་བསྐྱལ་ཆེན་པོ་ བྱུགས་བསྐྱལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po. thuk-nge chhem- po.</i>
Miserliness	སེར་སྤྱ་	<i>ser-na.</i>
Miserly	སེར་སྤྱ་ཆེན་པོ་	<i>ser-na chhem-po.</i>
Misery Do. <i>hon.</i>	སྤྱུག་བསྐྱལ་ བྱུགས་བསྐྱལ་	<i>dung-nge. thuk-nge.</i>
Misfortune Do. <i>hon.</i>	བསོད་བདེ་སྐམ་པོ་ སྤྱ་བསོད་རྩང་རྩང་	<i>so-de kam-po. ku-sö chhung- chung.</i>
Mist	སྤྱུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Mistake, to Do. <i>hon.</i>	ནོར་བ་ ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nor-wa. nor-ra nang-wa.</i>
Mistake in speech, to make a Do. <i>hon.</i>	ཁ་ནོར་བ་ ཞལ་ནོར་བ་	<i>kha-nor-wa. ske nor-wa.</i>
Mistress (wife of well-to-do villager)	སྤྱིང་སྤྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Mistress (wife of ordinary official)	ལྷམ་སྤྱ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ལྷམ་སྤྱ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>

Misunderstood, to be	ཀོ་ལོག་ཕུང་བ་	<i>ko-lok chung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་འཛོལ་ཕུང་བ་	<i>sen-dzöl chung-wa.</i>
Mix, to, <i>v.t.</i>	བསྐྱེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Mix, to, <i>v.i.</i>	འདྲི་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mock, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>lap-pa.</i> <i>kya kya nang-ne</i>
Mode (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>sung-wa.</i> <i>luk-sö.</i>
Do. (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Model	དཔེ་	<i>pe.</i>
Modelled well- (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་པ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
Moderate, to be	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Modern	དེ་རིང་སང་གི་	<i>te-ring sang-ki.</i>
Modest, to be	དམའ་ས་ཟིན་པ་	<i>ma-sa sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་ས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>ma-sa sim-pa</i>
Mohammadan	ཁ་ཆེ་	<i>nang-wa.</i> <i>kha-chhe</i>
Moist	ལྡོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Moisten, to	སྐང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>

Moisture (of ground)	བཞུའ་ཚེན་	<i>ška-tshen.</i>
Molar tooth	འགུམ་སྟོ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འགུམ་གྱི་ཚེམས་	<i>ške-dram-kyi tshem.</i>
Mole	སྦུན་ (སྦྱི་བ་)	<i>men.</i>
Molest, to	སྦུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Moment (importance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Moment, in a	དྲིལ་ཙ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Momentous	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Monarch	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Monarch's ad- ministration	རྒྱལ་སྤྱིད་	<i>gye-si.</i>
Monastery	དགོན་པ་	<i>göm-pa.</i>
Monday	གཟའ་ལྷ་པ་	<i>śa-da-wa.</i>
Money	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Mongol, Mongo- lian	སྟོག་པོ་	<i>soḱ-po.</i>
Monk	གྲྲ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Monkey	སྦྱེའུ་ (སྦྱེའུ་)	<i>pe-u.</i>
Monstrous (huge)	ཆེ་ཐག་ཆེད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>

Monstrous (horrible)	ཞེད་སྐྱབ་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Month	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Month, 1st half of	ཟླ་མེད། ཚེས་ཤར་	<i>da-tö ; tshe-shar.</i>
Do. middle of	ཟླ་དཀྱིལ། ཚེས་དཀྱིལ་	<i>da-kyi ; tshe-kyi.</i>
Do. last half of	ཟླ་སྔད། ཟླ་མཇུག། ཚེས་གཞུག་	<i>da-me ; dan-juk ; tshe-sku.</i>
Do. last day of	ནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Moon	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Moonlight	ཟླ་དཀར་	<i>da-ka.</i>
Moonlight, to be	ཟླ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Moral, <i>adj.</i> (of persons)	ཚུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Morality	ཚུལ་བྲིམས་	<i>tshü-thrim.</i>
More	མང་ང་ (མང་བ།) ལྷག་ག་ (ལྷག་བ་)	<i>mang-nga ; hlak-ka.</i>
Moreover	དང་འདྲོ་ (དང་གཞིས་)	<i>tan-do.</i>
Morning	ཞོགས་གས། ལྷ་རྩོ་	<i>skok-ke ; nga-tro.</i>
Do. (before dawn)	ཐོ་རངས་	<i>tho-rang.</i>
Do. forenoon (eight to ten o'clock)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ting.</i>
Morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>

Morsel, a	དག་ག་ཅིག་	<i>tak-ka-chi.</i>
Mortal, s.	མི་	<i>mi.</i>
Mortar (for pounding)	གོག་ཏིང་	<i>gok-ting.</i>
Do. (cannon)	མེ་སྒྲུགས་	<i>me-gyok.</i>
Mortification (shame)	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Mortified, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo tsha-wa.</i>
Mosquito	དུག་སྒྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Most	མང་ཤེས་	<i>mang-shö.</i>
Most part, for the	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Moth	ཕྱེད་དེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Mother	ཁ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་སྐྱ་བཞིགས་	<i>yum-ku-sko.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷ་ཡུམ་སྐྱ་བཞིགས་	<i>hla-yum ku-sko</i>
Do. (of Dalai and Tashi Lamas)	ཆུལ་ཡུམ་སྐྱ་བཞིགས་	<i>gye-yum ku-sko.</i>
Mother of pearl	ཉ་ཕྱིས་	<i>nyap-chhi.</i>
Motive	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Mould (for shaping)	པར་	<i>par.</i>

Mouldy, to be	དམ་པ་རྒྱུ་པ་	<i>ham-pa gyaṅ- pa.</i>
Mound	ས་ཕུང་	<i>sa-phung.</i>
Mount for photograph	པར་གྱི་རྒྱུ་པ་ཤ་ཤོག་བྱ་	<i>par-kyi gyaṅ- sha shok-ku.</i>
Mount, to (a horse, &c.)	ཞོན་པ་	<i>shöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Mount, to (rise)	ལང་པ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་པ་ (བཞིང་པ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་བཞང་ (བཞིང་) གནང་པ་	<i>ku-shang nang- wa.</i>
Mount, to (climb)	འཛིན་པ་ (འཛོན་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་ག་ (འཛོན་པ་)	<i>dzak-ka nang- wa.</i>
	གནང་པ་	
Mountain	རི་	<i>ri.</i>
Do. <i>snowy</i>	གངས་རི་	<i>kang-ri.</i>
Mountain-pass	ལ་	<i>la.</i>
Mourn, to	སྐྱུག་བསྐྱུལ་བྱེད་པ་ བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa; nye-ngen cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་པ་	<i>thu-ngen nang- wa.</i>
Mouse	ཙི་ཙི་	<i>tsi-tsi.</i>
Moustache	ཙ་ར་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ར་	<i>she-ra.</i>

Mouth	ཁ་	<i>kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་	<i>she.</i>
Mouthful	ཁམ་དོག་ཅིག་	<i>kham-do-chi.</i>
Move, to (go)	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ། ཐེམ་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྲུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa</i>
Move, to (persuade)	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Mow, to	རྩ་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་བ་གནང་བ་	<i>nga-wa nang-wa.</i>
Much (many)	མང་པོ་	<i>mang po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Much, too	ལྷག་པ། ལྷག་མ་	<i>hlak-pa ; hla-ma.</i>
Much, very	ཏ་ཅང་མང་པོ་	<i>ha-chang mang-po.</i>
Mud	འདམ། རྩ་བ་	<i>dam ; dzap.</i>
Muddy (of water)	ཉྩ་གཡོ་	<i>nyok-po.</i>
Muhammadan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Mule	རྩེ་	<i>tre.</i>
Mule, baggage	ཁམ་རྩེ་	<i>khe-tre.</i>
Mule, riding	ཞོན་རྩེ་	<i>skön-tre.</i>

Mule, riding, <i>hon.</i>	ཆིབས་བྲེ་	<i>chhip-tre.</i>
Muleteer	བྲེལ་པ་	<i>tre-pa.</i>
Multitude (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Mumps	འབྲས་པ་སྤང་བ་	<i>dram-pa trang- wa.</i>
Murder, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	བཞོངས་པ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>hon. (be- tween two of high position)</i>	བཞོངས་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Murderer	མི་བསད་མཁན་	<i>mi-se-khen.</i>
Murky, to be- come (from clouds)	འཕྱིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Muscle	ཙ་	<i>tsa.</i>
Muse, to (meditate)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Mushroom (two kinds)	དཀར་ཤ། སེར་ཤ་	<i>ka-sha ; se-sha.</i>
Musk	སྤྲ་ཙི་	<i>la-tsi.</i>
Musk-deer	སྤྲ་བ་	<i>la-wa.</i>
Do. the young one of a	སྤྲ་ཕུག་	<i>la-thru.</i>
Musket	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Musket-ball	དེའུ་	<i>di-u.</i>

Mussalman	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Must, <i>v.i.</i>	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Mustard	པེ་གང་	<i>pe-kang.</i>
Muster, to, <i>v.i.</i>	འཚོགས་པ། འཛོམས་པ་	<i>tshok-pa ; dzom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་གནང་བ་	<i>hlen-gye nang-wa.</i>
Musty, to be	ནས་པ་གྱུབ་པ་	<i>ham-pa gya p-pa.</i>
Mute, <i>s.</i> (dumb person)	ལྷགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Mute, to be (silent)	ཁ་ཁ་བསྐྱུང་ (སྤྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་པ་གས་བཞུགས་པ་	<i>ske-ra sku-pa.</i>
Mutton	ལུག་ག་	<i>luk-sha.</i>
My	ངའི་	<i>nge.</i>
Myrabolam	ཨ་རུ་	<i>a-ru.</i>
Myrrh	ཨ་ཀ་རུ་	<i>a-ka-ru.</i>
Myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Mystified, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>
Myth	ཐྲུང་	<i>drum.</i>



N

Nail	གཟེར་	<i>ser.</i>
Do. finger	ལག་པའི་སིན་མོ་	<i>lak-pe se-mo.</i>
Do. hon.	ཕུག་སིན་	<i>chhak-se.</i>
Nail, toe	རྒྱང་པའི་སིན་མོ་	<i>kang-pe se-mo.</i>
Do. hon.	ཞབས་སིན་	<i>skap-se.</i>
Nail, iron	ལྷགས་གཟེར་	<i>chak-ser.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phur-pa.</i>
Nail, to	ལྷགས་གཟེར་རྒྱུ་པ་	<i>chak-ser gya-pa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་གཟེར་སྟོན་པ་	<i>chak-ser kyöm-pa.</i>
Naked	དམར་རྩང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Name	མིང་	<i>ming.</i>
Do. hon.	མཚན་	<i>tshen.</i>
Name, to	མིང་འདོགས་པ་	<i>ming dok-pa.</i>
Do. hon.	མཚན་འདོགས་པ་	<i>tshen dok-pa.</i>
Nap (sleep)	གཞིད་	<i>nyi.</i>
Do. hon.	མཉལ་ (མནལ་)	<i>nye.</i>
Napkin	པང་ཁེཤ་	<i>pang-khep.</i>
Do. hon.	སྒྱུ་ཁེཤ་	<i>ku-khep.</i>
Narrate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>

Narrate, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Narrative	གྱུ་ཀློན། ལོ་གྱུས་	<i>gyu-kyen ; lo-gyü.</i>
Narrow	དྲིལ་པོ། སྤྱུགས་སྤྱུབ་དྲིལ་པོ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Nasty	སྤྱུག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nation	མི་བརྒྱུད། དིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Native land	ཁྱེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nature (species)	བརྒྱུད་	<i>gyü.</i>
Do. of different	སྒྲ་ཆོགས་	<i>na-tsho.</i>
Naught (cipher)	ཁྲད་སྒྲེར་	<i>le-kor.</i>
Naughty	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Nauseating	སྤྱུག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Navel	ལྷོ་ (ལྷོ་བ་)	<i>te.</i>
Near, <i>adj.</i>	ཉེ་པོ། ཐག་ཉེ་པོ། ཅུར། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Nearly (almost)	ཉ་ལས། ག་ཆེན་	<i>ha-lam ; ka-chhen.</i>
Neat	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Necessary	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Necessity	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe</i>
Neck	མྱོ་	<i>ke.</i>

Neck, <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Neck, back of	མཇིང་པ་	<i>jing-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མཇིང་	<i>gü-jing.</i>
Necklace	སྒྲིམ་གྱི་	<i>ke-gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྱི་	<i>gü-gyen.</i>
Nectar	བདད་ཅི་	<i>dü-tsi.</i>
Need, to (re- quire)	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Need, <i>s.</i> (neces- sity)	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needful	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Needfulness	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needle	ཁ་བ་	<i>khaṇp.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་	<i>gü-khaṇp.</i>
Needle, eye of	ཁ་བ་མིག་	<i>khaṇp-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་མིག་	<i>gü-khaṇp-mi.</i>
Needle, point of	ཁ་བ་ཅི་	<i>khaṇp-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་ཅི་	<i>gü-khaṇp-tse.</i>
Needy (poor)	སྒྲིམ་པོ། སྒྲིམས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Nefarious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>

Nefarious, <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Negotiate, to	འགྲིག་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>drik-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིག་ཆགས་གནང་བ་	<i>drik-chha nang-wa.</i>
Negotiation	བཀའ་མོལ། འགྲིག་ཆགས་	<i>ka-mön ; drik-chha.</i>
Neigh, to	རྟ་སྐད་གྱུ་བ་པ་	<i>ta-ke gyap-pa.</i>
Neighbour	ཁྱིམ་མཚེས་	<i>khyim-tshe.</i>
Neighbourhood	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Nepal	བལ་ཡུལ་	<i>pe-yü.</i>
Nepalese	བལ་པོ་	<i>pe-po.</i>
Nephew	ཚ་བོ་	<i>tsha-wo.</i>
Nerve	ཚུ་གྱུས་	<i>chhu-gyü.</i>
Nest	ཚང་	<i>tshang.</i>
Net	གྲུ། ཏ་བ་	<i>gya ; tra-a.</i>
Do. fish	ཉ་དོལ། ཉ་གྲུ་	<i>nya-tö ; nya-gya.</i>
Nettle, s.	ཟ་བོ་	<i>sa-po.</i>
Nettle, to (irri- tate)	ཁྲིང་ཁྲོ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Neuralgia	ཡ་མ་	<i>ya-ma.</i>
Never	ཙ་ནས་མ་། མ་ནས་མ་	<i>tsha-ne...ma ; ma-ne...ma.</i>
Never mind !	ཨུ་ཙེ་	<i>a-u-tse.</i>

Nevertheless	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- kyang ; yin- na-yang.</i>
New	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
New year	ལོ་གསར་	<i>lo-sa.</i>
News	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang- gyu.</i>
Newspaper	གསར་འགྱུར་གྲོག་གྲུ་	<i>sang-gyu shok- ku.</i>
Next (at the side of)	ཙུར། འབྲས་ལ་	<i>tsa ; dram-la.</i>
Next (after- wards)	གཞུག་ལ། རྩེས་ལ་	<i>shu-la ; je-la.</i>
Nice (accurate)	ཁྲིག་ཁྲིག། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Nice (in flavour)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Nice (pleasant)	དར་པོ། ཡག་པོ་	<i>tar-po ; yak-po.</i>
Nickname	མིང་འདོགས། མིང་ངན་	<i>ming-do ; ming- ngen.</i>
Niece	ཚ་མོ་	<i>tsha-mo.</i>
Niggardly	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Nigh	ཉེ་པོ། བྲག་ཉེ་པོ། ཙུར། འབྲས་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye- po ; tsa ; dram-la.</i>
Night	མཚན། དགོངས་མོ་	<i>tshen ; gong-mo.</i>
Night, last	མདང་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>

Night, in the middle of the Night-attack, to make	ནམ་ནག་གྲང་། མཚན་ནག་གྲང་ མཚན་གྲིག་ (མཚན་དྲིབ་) ཁྱབ་པ་	<i>nam-na kung ; tshen-na-kung. tshen-thi gyaṅ- pa.</i>
Nimble	ཁུར་པོ། མཁྱོགས་པོ་	<i>hur-po ; gyok- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོལ་པོ་	<i>tsö po.</i>
Nine	དགུ་	<i>gu.</i>
Nineteen	བཅུ་དགུ་	<i>chu-gu.</i>
Nineteenth	བཅུ་དགུ་པ་	<i>chu-gu-pa.</i>
Ninetieth	དགུ་བཅུ་པ་	<i>guṅ-chu-pa.</i>
Ninety	དགུ་བཅུ་ཐམ་པ་	<i>guṅ-chu tham- pa.</i>
Ninny	ཁྱུགས་པ། སློན་པ།	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Ninth	དགུ་པ་	<i>gu-pa.</i>
Nipple (of breast)	འེ་མའི་ཚེ། ལུ་སྐར་	<i>o-me-tse ; nu- sor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཞེ་འི་ཚེ་	<i>chhap-skö-tse.</i>
Noble, s.	སྤྱུ་རྒྱ་	<i>ku-tra.</i>
Do. <i>adj.</i> (illus- trious)	སྤྱུ་རྒྱ་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྤྱན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nobleman	སྤྱུ་རྒྱ་	<i>ku-tra.</i>
Nobody	སྤུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Nod, to	མགོ་འཛིག་འཛིག་བྱེད་པ་	<i>go jok-jok cke- pa.</i>

Nod, to, <i>hon.</i>	དབུ་འཛིག་འཛིག་གནང་བ་	<i>u jok-jok nang-wa.</i>
Noise	ཁུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Noise, to make a	ཁུར་སྒྲ་བྱུང་བ་	<i>u-dra gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུར་སྒྲ་སྒྱུན་བ་	<i>u-dra kyöm-pa.</i>
Noisome	སྒྲུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nomad	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Nominate, to	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
None (nobody)	སུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Do. (nothing)	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Nonsensical	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Nook	ཟུར་	<i>sur.</i>
Noon	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Noose	ཞགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
North	བྱང་	<i>chang.</i>
Northward	བྱང་ངོས། བྱང་ཕྱོགས་	<i>chang-ngö ; chang-chho.</i>
Nose	སྐྱ་ཁྲུག་ (སྐྱ་)	<i>na-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་	<i>shang.</i>
Nostril	སྐྱ་ཁྲུག་གི་མི་ཁང་ (སྐྱ་ཁྲུང་)	<i>na-khu-ki i-khang.</i>

Nostril, <i>hon.</i>	ཤངས་ཀྱི་མི་ཁང་ (ཤངས་ཁང་)	<i>shang-kyi i-khang.</i>
Not	མ། མི་	<i>ma ; mi.</i>
Not at all	ཙ་ནས་ w. neg.	<i>tsa-ne (w. neg.)</i>
Notable (celebrated) Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po. tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Note, <i>s.</i> (letter) Do. <i>hon.</i>	ཡི་གེ་ ཡུལ་གྲིས་	<i>yi-ge. chha-ri.</i>
Note, <i>s.</i> (reputation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Note, to (observe) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. sí-pa.</i>
Noted Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po. tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nothing	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Notice	ལན་ (ལོན་)	<i>len.</i>
Notice, to (mention) Do. <i>hon.</i>	ལབ་པ་ གསུང་བ་	<i>lap-pa. sung-wa.</i>
Notice, to (see) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. sí-pa.</i>

Notification (of Government)	བཀའ་བྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱེལ་བཀའ་	<i>kü-tam.</i>
Notion (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Notorious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Notwithstanding	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Noun	མིང་སྒྲ་	<i>ming-dra.</i>
Nourish, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Novel (new)	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Novice, religious	དགེ་ཚུལ་	<i>ge-tshü.</i>
Now (at this time)	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Now (well, yes)	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Now-a-days	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring-sang ; teng-sang.</i>
Now and then	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Nowhere	ག་པ་...མ། ག་རེ་...མ་	<i>ka-pa...ma ; ka-re...ma.</i>
Noxious	སྙུག་ཁྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nude	དམར་ཉང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Nullify, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Nullify, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Number (numeral)	གྲངས་ཀྱི། ཡང་གི་	<i>trang-ka ; ang-ki.</i>
Do. amount	མང་ཉུང་	<i>mang-nyung.</i>
Number, to	གྲངས་ཀྱི་གྲུབ་པ་	<i>trang-ka gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གྲངས་སྟོན་པ་	<i>ja-trang kyöm-pa.</i>
Numberless	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Numerous	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Numerous, very	གཡོ་མ་སྤུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Nun	ཨ་ནི་	<i>a-ni.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsün.</i>
Nuptials	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nurse (of children)	དབུ་ཇི། བུ་ཇི་	<i>u-dzi ; pu-dzi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་ས་	<i>ske-ta-ma.</i>
Nurture, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Nutmeg	ཇཱ་ཏི་	<i>dza-ti.</i>
Nutrition	ཁ་ལག། ལྷོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>



O

Oar	གྲུ་སྒྱུ་	<i>tru-kyā.</i>
Oath	མནའ་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་	<i>u-na.</i>
Oath, to take an	མནའ་སྒྲིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་བཞེས་བ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Obdurate, to be (hard-heart- ed)	སྒྲིང་ཇི་མེད་བ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇི་མེད་བ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Obdurate, to be (obstinate)	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obedient	ཁ་ལ་ཉན་པོ་	<i>kha-la nyem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པོ་	<i>ske-la sem-po.</i>
Obeisance, to make (by kneeling)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཕུག་འཚལ་ལ་(བ་)གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-la nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by re- moving hat)	དབ་མཇལ་བྱེད་བ་	<i>dam-jel che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཇལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang- wa.</i>
Obeisance, to make (by rais- ing hand)	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-a nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by pros- tration)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>

Obeisance, to make (by pros- tration), <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཆལ་བ་	<i>ku-chha tshe-wa.</i>
Obese	ཤ་གྱལ་ས་བ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Obey, to	ཁ་ལ་ཉན་བ་	<i>kha-la nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་བ་	<i>ske-la sem-pa.</i>
Obeys laws, to	ཁྲིམས་འབྱོར་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa; thrim khur-wa.</i>
Object (inten- tion)	རྫོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྫོན་	<i>ku-tön.</i>
Object, to	བཀག་བ་ (འགོགས་བ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་བ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Obliged, to be (thankful)	རྫིན་རྫན་བ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫིན་རྫན་བ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྫིན་རྫན་བ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Obliging	རྫིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྫིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Oblique	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyok-kyo.</i>
Obliterate, to	སྤུབ་བ་	<i>sup-pa.</i>

Obliterate, to, <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Obscure (dark)	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. (undefined)	ནན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Obscurity (dark- ness)	སྤུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Observe, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Obstacle	བགག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Obstinate	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obstruct, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Obtain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Obtuse (dull)	ལྷགས་པ། སྒོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Occasion (cause)	ཀྱིན། རྒྱ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Do. (opportunity)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (time)	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü ; tü-tshö.</i>
Occasionally	མཚས་པ་མཚས་པ་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སངས་བྱུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Occupation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Occupation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Occupied with work, to be Do. <i>hon.</i>	བྱེལ་བ་ཡོད་པ་ ཕུགས་བྱེལ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i> <i>thu-tre yö-pa.</i>
Occur, to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Ocean	གྱི་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
O'clock	ཅུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
Odd (not a pair)	ཡ་གཅིག་	<i>ya-chi.</i>
Odious	ལྷོག་བྱོ་བ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Odour	རྩ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Odour, to have	རྩ་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Of, <i>post.</i>	གི། གྱི། གྱི་	<i>ki ; kyi ; kyi.</i>
Off, <i>adv.</i>	ནས་	<i>ne.</i>
Offal	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Offence (anger)	ཚིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. (insult)	སྤང་བ་	<i>me-ra.</i>
Do. (moral fault)	ཉེས་པ་	<i>nye-pa.</i>
Offence, to com- mit	ཉེས་པ་བསག་ (གསོག་) པ་	<i>nye-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེསྐྱིག་བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka- nang-wa.</i>
Offence, to give	ཁྱོད་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>

Offence, to give, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Offence, to take	འཛོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཛོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang-wa.</i>
Offend, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>mam-be cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>mam-be nang-wa.</i>
Offensive (dis- gusting)	སྐྱག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Do. (insolent)	འཇིང་བ་སྒྲུལ་བོ། བྱོང་བོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Offer, to	སྒྲུར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Offering (pre- sents)	འབུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (sacri- fice)	མཆོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Office (employ- ment)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Office-room	ཡིག་ཆང་	<i>yik-tshang.</i>
Officer	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Official	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Officiate, to	ལས་ཆབ་བྱེད་པ་	<i>le-tshap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆབ་གནང་བ་	<i>ku-tshap nang-wa.</i>
Offspring	ཕུ་བྱ།	<i>pu-gu.</i>

Often	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Oh !	ཨ་ཁ་ཁ་	<i>a-kha-kha.</i>
Oil	སུམ་	<i>num.</i>
Do. (kerosene)	ས་སུམ་	<i>sa-num.</i>
Ointment	བྱགས་པ་	<i>chkuk-pa.</i>
Old (of persons and animals)	གླ་ཕུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Old man	གླ་ཕུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགེས་པོ་	<i>dre-po.</i>
Old woman	གླ་མུ་ (གླ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགེས་མོ་	<i>dre-mo.</i>
Old (of things)	སྡིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Old, to grow	གླ་པ་	<i>ge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགེས་པ་	<i>dre-pa.</i>
Omen	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Omit, to	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
On	གླང་ལ། རྩང་ལ་	<i>gang-la ; teng-la.</i>
Once	ཚར་གཅིག། ཐངས་གཅིག་	<i>tshar-chi ; theng-chi.</i>
Once, at (imme- diately)	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>

Once more	ད་འདྲོ་ (ད་འདྲོས་) ཚར་ གཅིག ད་རུང་ཚར་གཅིག་	<i>tan-to tshar- chi ; ta-rung tshar-chi.</i>
One	གཅིག་	<i>chi.</i>
One (in the sense of one full or com- plete)	གང་	<i>kang.</i>
One-eyed	ཞར་ར་ (ཞར་བ) མིག་ཞར་	<i>skar-ra ; mik- skar.</i>
Onion	བཙོང་	<i>tsong.</i>
Only, <i>adj.</i> (alone)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>adv.</i> (en- tirely)	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Onward (for- ward)	སྟོན་ལ་ (སྟོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Open, to	ཁ་ཕྱེས་ (འབྱེད་) བ་	<i>kha-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱེས་ (འབྱེད་) བ་གནང་བ་	<i>kha-chhe-pa nang wa.</i>
Open (frank)	བྱང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་བྱང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Opening	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Openly (frank- ly)	མ་...གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Operation	གྲིས་བཤག་བ་	<i>tri-shak-pa.</i>
Opinion	བསམ་བ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མེས་	<i>thu-sem.</i>
Opium	གཡའ་ཕིན་ <i>Ch.</i> ཉལ་གྲ་ཁ་	<i>ya-phin ; nye- tha-kha.</i>

Opponent	དབྱ་	<i>dra.</i>
Opportunity	ཐབས་	<i>thap.</i>
Oppose, to (dis- pute)	ཅོད་པ་གྱུབ་པ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་སྒྲིལ་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Oppose, to (thwart)	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Opposite (differ- ent)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi . chik-pa.</i>
Do. (facing)	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Opposite side	ཕར་ཕྱོགས་	<i>pha-chho.</i>
Oppress, to (press against)	གནན་པ་ (ནོན་པ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནན་ (ནོན་) པ་གནང་བ་	<i>nem-pa nang- wa.</i>
Oppress, to (use severely)	སྒྱུག་པོ་བདང་ (གདོང་) བ།	<i>duk-po tang-wa ;</i>
	བཟོ་བཅུ་བཟོ་བ་	<i>soṇ-pa ta so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པོ་བདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang wa.</i>
Opthalmia	མིག་ནད་	<i>mik-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུན་སྒྱུང་བ་	<i>chen nyung-wa.</i>
Optical decep- tion	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Option	ཐང་	<i>thang.</i>
Opulent	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha- la chhem-po.</i>

Opulent, <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Or	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Oracle (pro- phesy) Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ བཀའ་ལུང་	<i>lung-ten. ka-lung.</i>
Oracle, to de- liver (by beads or dice) Do. <i>hon.</i>	མོ་གྲུབ་པ་ ཕུག་མོ་སྟོན་པ་	<i>mo-gyap-pa. chha-mo kyöm- pa.</i>
Oral	ཁའི་	<i>khe.</i>
Orally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Orange	ཚ་ལུས་མ་ (པ་)	<i>tsha-lum-ma.</i>
Orchard	ལུས་ར་	<i>dum-ra.</i>
Order, <i>s.</i> (com- mand)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Order (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། དེམ་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Order, written (of Govern- ment) Do. (of official)	བཀའ་གྲུ་ བསྐྱེལ་གདམ་	<i>ka-gya. kü-tam.</i>
Do. verbal (of official)	བཀའ་ཁྱབ། བཀའ་བཀོད་	<i>ka-khyap ; ka- kö.</i>
Do. (written judgment in a judicial case).	བཅད་མཚམས། ཁྲ་མ་	<i>che-tsham ; thra- ma.</i>
Do. (series)	དེམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གྲུལ་	<i>tre.</i>

Order, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Order, to (things from shop, etc.)	མངག་པ་	<i>ngak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་མངག་གནང་བ་	<i>ka-nga nang-wa.</i>
Order to, in	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Ordinarily	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Ordinary lan- guage, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Ordinary (in quality)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Orifice	ཡི་ཁྱུང་	<i>i-khung.</i>
Origin	རྩུང་ལྷངས་ (འབྱུང་ཁྱུང་)	<i>ckung-tang.</i>
Ornament	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Orphan	བྱ་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Orthography	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Ostentatious	ཉམས་དྲོད་པོ་	<i>nyam-tö-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཉམས་དྲོད་པོ་	<i>ku-nyam tö-po.</i>
Other	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem- pa.</i>
Otter	སྤམ་	<i>hram.</i>
Ought	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Our	ང་ཚོའི་	<i>nga-tshö.</i>

Out (outside)	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Out of	ནས་	<i>ne.</i>
Outcry	འུར་སྒྲོ་	<i>u-dra.</i>
Outlet	སྒྲོ་	<i>go.</i>
Outside, <i>adv.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Outward	ཕྱིའི་	<i>chhi-i.</i>
Oven	ཐབ་	<i>thap̄.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap̄.</i>
Over (above)	ཡ་གཏི་	<i>ya-ke.</i>
Do. (more)	ལྷག་	<i>hla.</i>
Overbear, to	ཁྱུ་ལ་བ། གྲག་འཁམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་འཁམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overbearing	ཉམས་ཆེན་པོ། ཇུ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Overcome, to	ཁྱུ་ལ་བ། གྲག་འཁམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་འཁམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>

Overflow, to	ལུང་བ་	<i>lū-pa.</i>
Overpower, to	བྱུལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do . <i>hon.</i>	བྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overtake, to	རྫོམ་ཟིན་བ་	<i>je-sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫོམ་ཟིན་བ་གནང་བ་	<i>je-sim-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཕེབ་རྫོམ་ཟིན་བ་	<i>phep-je sim-pa.</i>
Overthrow, to	བྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Overturn, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ། ཨ་ལོག་བྱུབ་བ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ལོག་ག་ (བ་) གནང་བ། ཨ་ལོག་སྐྱོན་བ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyöm-pa.</i>
Owe, to	བུ་ལོན་གཟུག་པ་	<i>pū-lön suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་བུན་གཟུག་པ་	<i>chha-pün suk-pa.</i>
Owl	འུག་པ་	<i>uk-pa.</i>
Own, <i>adj.</i>	རང་གི་	<i>rang-ki.</i>
Owner	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>
Ox	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>

P

Pace (stride)	པོམ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོམ་	<i>skap-kom.</i>
Paces (of a horse)	འགྲོམ་	<i>drö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་འགྲོམ་	<i>chhip-drö.</i>
Pack (load)	ཁལ་	<i>khe.</i>
Pack on, to (load)	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke ra nang-wa.</i>
Pack-horse	ཁལ་དྭ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-mule	ཁལ་རྩ་	<i>khe-tre.</i>
Pack-pony	ཁལ་དྭ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-saddle	སྒྲ་	<i>ga.</i>
Packet of paper, large	ཤོག་སྒྲིལ་	<i>shok-dri.</i>
Do. small	ཤོག་གུའི་ (ཤོག་བུའི་) ཆག་པ་	<i>shok-kü chhak-pa.</i>
Padlock	སྒྲི་ལྷགས་	<i>gö-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལྷགས་ ཡུག་ལྷགས་	<i>sim-cha; chha-cha.</i>
Pagan	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Page of book	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Do. number of, in a book	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Do. (attendant)	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>

Page (attendant), <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Pail (of wood)	ཟོ་ལག་	<i>so-la.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཀྱི་ཟོ་ལག་	<i>cha-kyi so-la.</i>
Pain, bodily	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pain, mental	སྤྱག་བསྐྱེལ་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Pain (punishment by beating)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pain (punishment by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Painful	གཟུག་ཆེན་པོ་	<i>suk-chhem-po.</i>
Painstaking	སྤྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Paint, <i>s.</i>	ཆོན་	<i>tshön.</i>
Paint, to (cover with colour)	ཆོན་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tshön tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོན་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshön tong-nga nang-wa.</i>
Paint, to (picture)	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>tri-pa nang-wa.</i>
Painter	ལྷ་བྲི་ (འབྲི་) བ་	<i>hlap-ri-pa.</i>

Painting	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Pair	མ་	<i>chha.</i>
Palace	པོ་བྱང་	<i>pho-trang.</i>
Palanquin	མགོ་གས་དབྱང་ (འཁྱོག་གས་ དབྱང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དབྱང་	<i>phep-chang.</i>
Palate	དཀར་	<i>ken.</i>
Pale	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Pallid	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Palm (of hand)	ལག་མཐིལ་	<i>lak-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མཐིལ་	<i>chha-thi.</i>
Palsy	གུམ་བུ་ཚུ་སེལ་	<i>trum-pu chhu-se.</i>
Paltry	དོན་དག་ཚུང་ཚུང་	<i>tön-ta chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་དོན་ཚུང་ཚུང་	<i>ku tön chhung-chhung.</i>
Pan	སྒྲ་ང་	<i>la-nga.</i>
Pang, mental	སྒྲུག་བསྐྱེལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Pang, physical	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་གཟུག་	<i>nyung-sú.</i>
Pankah	ལྷུང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>

Pang (of grief)	ཕུག་བསྔམ་	<i>dung-ge.</i>
Pant, to (for breath)	དབུགས་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་བསགས་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Pant, to (when the breath is taken away by cold water)	ངམ་པ་	<i>ngam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངམ་པ་གནང་བ་	<i>ngam-pa nang- wa.</i>
Pantaloons	གོས་ཐུང་། རོར་མ་	<i>ko-thung ; tor- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རོར་	<i>skap-to.</i>
Panther	གཟིག་	<i>sik.</i>
Pantry	གཉེར་ཚང་	<i>nyer-tshang.</i>
Paper	ཤུ་གུ་ (ཤོག་གུ་)	<i>shu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Parable	དཔེ། འདྲ་དཔེ་	<i>pe ; dra-pe.</i>
Paradise	བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཁིང་ཁམས་	<i>de-wa-chen-kyi sking-kham.</i>
Parasol	ཉི་གུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུགས་	<i>u-du.</i>
Parcel (round)	ཐུམ་རི་	<i>thum-ti.</i>
Parcel out, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Parcel out, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་བཤའ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
Parched (dry)	སྒྲུབ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Pardon	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Pardon, to	དགོངས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>gong-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gong-pa tong nga nang-wa.</i>
Pardon, to ask	ཐུགས་དགོངས་དག་ཐུ་བ་	<i>thu-gong-tu shu- wa.</i>
Pare, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Parents	པ་མ་	<i>pha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡབ་ཡུམ་	<i>yap-yum.</i>
Park	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Parrot	ཨུ་ནེ་ཙོ། ནེ་ཙོ་	<i>a-u-nen tso ; nen-tso.</i>
Parsimonious	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Part	རྩམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (share)	སྒྲུབ་པ་ (སྒྲུབ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲུ་	<i>ku-ke.</i>
Part, to	ཁ་གྲེས་པ་ (འགྲེབ་)	<i>kha-kye-pa.</i>

Part, to, <i>hon.</i>	ཞལ་གྱིས་ར་ (འགྱེ་བ་)	<i>she-kye-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Partial, to be (biassed)	ཉི་འིང་བྱེད་པ་	<i>nye-ring-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉི་འིང་གནང་བ་	<i>nye-ring nang-wa.</i>
Particular (ex- act)	ཁྲིག་ཁྲིག་། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik; ten-ten.</i>
Particularly	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Partly	དོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Partner (in busi- ness)	ཚོང་རྒྱལ་ས་	<i>tshong-ro.</i>
Party (faction)	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Do. (in law- suit)	གྱོད་ཡ་	<i>kyo-ya.</i>
Pass, s. (over mountains)	ལ་	<i>la.</i>
Pass, to (go), <i>v.i.</i>	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Pass, to, <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Pass the time, to	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Passenger (tra- veller)	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Passion (rage)	ཚིག་པ་། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་། རྣམ་མཁྲིན་	<i>gong-pa; nam-khyen.</i>
Passion (lust)	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Passionate	རུངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Passport	ལམ་ཡི་ག་	<i>lam-yi.</i>
Pastime (game)	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Pastry-puff	མོག་མོག་	<i>mo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་མོག་	<i>ske-mo.</i>
Patch, <i>s.</i>	ལྷན་པ་	<i>hlem-pa</i>
Patch, to	ལྷན་པ་བྱ་བ་པ་	<i>hlem-pa gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་པ་སྐྱོན་པ་	<i>hlem-pa kyöm- pa.</i>
Path	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་	<i>pheṅ-lam.</i>
Path (by cliff)	ཕྱང་	<i>thrang.</i>
Patience (for- bearance)	བཟེད་པ་	<i>śö-pa.</i>
Patient, to be (to endure)	བཟེད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>śö-pa gom pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟེད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>śö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Patiently, to wait	བརྒྱགས་བརྒྱན་ (སྟོད་) པ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་བརྒྱགས་པ་	<i>gu shkuk-pa.</i>
Patron	སྐོའ་རྩིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang- khen.</i>
Patronage	སྐོའ་རྩིན་	<i>gön-dren.</i>
Patronize, to	སྐོའ་རྩིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang- wa.</i>

Pattern	དཔེ་	pe.
Do. (sample)	སྤྱུས་ཚད་	<i>pyi-tshe.</i>
Pauper	སྤོམས་ཆུང་། རྩོལ་པོ་	<i>nyem chhung ; kyo-po.</i>
Paw	སྤོང་མོ་	<i>der-mo.</i>
Pawn, to	གདའ་མ་བཞག་ (འཛིག) བ་	<i>ta-ma skak-pa.</i>
Do. hon.	གདའ་མ་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ta-ma skok-ka nang-wa.</i>
Pay	བྲུ། གོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. hon.	གསོལ་གོགས་	<i>sö-pho.</i>
Pay, to	བྲུ་སྤྱད་པ། གོགས་སྤྱད་པ་	<i>la-tre-pa ; pho- tre-pa.</i>
Do. hon.	བྲུ་གནང་བ། གོགས་གནང་བ་	<i>la nang-wa ; pho nang-wa.</i>
Pay back, to	སྤྱིན་ཚབ་སྤྱད་པ་	<i>kyin-tshap tre- pa.</i>
Do. hon.	སྤྱིན་ཚབ་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. inf. to sup.	སྤྱིན་ཚབ་ཕྱུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>kyin-tshap phü- wa.</i>
Pay taxes, to	ཁྲལ་འཇལ་བ་	<i>thre je-wa.</i>
Paymaster	གོགས་དཔོན་	<i>pho-pön.</i>
Pea	སྤན་མ་	<i>trem-ma.</i>
Peace	སྤྱིད་པོ། ཏུས་བདེ་པོ་	<i>kyi-po ; tü de- po.</i>
Peaceable (con- dition of coun- try)	མྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གྲིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing- thing.</i>

Peaceful (condition of country)	ཐྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Peach	ཁམ་ཕུ་	<i>kham-pu.</i>
Peacock	མ་ཕུ་	<i>map-cha.</i>
Peak (of mountain)	ཙེ་	<i>tse.</i>
Pear	ལི་	<i>li.</i>
Do. hon.	གཞིས་ལི་	<i>ske-li.</i>
Pearl	མུ་དིག་	<i>mu-ti.</i>
Do. hon.	དམུ་དིག་	<i>u-ti.</i>
Peasant	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Pebble	དོ་རུག་	<i>do-hru.</i>
Peculiar	ཁྱད་མཚན་པོ། ཡ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha po ; yam-tshem-po.</i>
Pedestrian	ཀང་ཐང་ང་ (པ་)	<i>kang-thang-nga.</i>
Peel, s.	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Peel, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak pa shu-wa.</i>
Do. hon.	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Peg, iron	ལུགས་ཕུར་	<i>cha-phu.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phu pa.</i>
Pelt, to (stone)	ཀུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. hon.	ཀུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Pen	ཕྱུག་གྲུ་	nyu-ku.
Do. hon.	ཕྱུག་ཕྱུ་	chha-nyu.
Penalty	ཆད་པ། ཉེས་པ་	chhe-pa ; nye-pa.
Do. hon.	བཀའ་ཆད། བཀའ་ཉེས་	ka chhe ; ka-nye.
Pencil	ཕྱུག་གྲུ་	nyu-ku.
Do. hon.	ཕྱུག་ཕྱུ་	chha-nyu.
Pending	མ་ཆད་པ་	ma-tshar-wa.
Penetrate, to (enter)	འཕྱེད་པ་པ་	dzü-wa.
Do. (pierce)	ཕྱིགས་པ་ (འབྱིགས་པ་)	phi-pa.
Do. hon.	འབྱིགས་ཀྱི་ (པ་) བཀྲང་པ་	bi-ka nang-wa.
Penis	མཐེ། ཕྱོད་གས་	je ; pho-ta.
Do. hon.	སྐྱོ་མཐེ་	so je.
Penurious	རྒྱུ་པོ། སྤེམས་རྒྱུང་ (ཉེམས་རྒྱུང་)	kyo-po ; nyem- chhung.
People	མི་	mi.
Do. (nation)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	mi-gyü ; ri-gyü.
Pepper	ཕོ་བ་རིལ་བྱ་	pho-wa ri-pu.
Peradventure	གཞིག་བྱེད་ན་	chik-che-na.
Perceive, to (with the eye)	མཐོང་པ་	thong-wa.
Do. hon.	གཞིགས་པ་	si-pa.

Perceive, to (understand)	ཤེས་པ། ཏ་གོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Perfect (possessed of grace, glory, and wealth)	ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་	<i>phün-sum tshok-pa.</i>
Perform, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Perfume	དྲི་མ་	<i>tri ma.</i>
Perhaps	གཅིག་བྱེད་ན་	<i>chik-cke-na.</i>
Peril	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Perilous	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Period	དུས། བསྐལ་པ་	<i>tü, kel-pa.</i>
Perish, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Permission	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Permit, to	བཏུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Permitted, to be	ཚོགས་པ་	<i>chhok-pa.</i>
Perpetual	རྒྱུན་ཆད་གྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu-me-pa.</i>

Perpetually	ནམ་གྱུན། ཏུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Perplexed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u thom-pa nang-wa.</i>
Perplexing	མགོ་ཉལ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Perplexity	མགོ་ཉལ་	<i>go-nyo.</i>
Persecute, to	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་བ་	<i>nö-pa nang-wa.</i>
Persecution	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Perseverance	སྙིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thu-rü.</i>
Persevere, to	སྙིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Persia	ད་ཟིག་	<i>ta-si.</i>
Persian	ད་ཟིག་པ་	<i>ta-sik-pa.</i>
Persist, to	ཟུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Persistence	ཟུ་ཚུགས་	<i>u-tshu.</i>
Person	མི་	<i>mi.</i>
Personally	རང་	<i>rang.</i>
Perspiration	རྩལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>

Perspire, to	ཏུལ་ནག་འཕྱོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏུལ་ནག་འཕྱོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Persuade, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>la p-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lo p nang-wa.</i>
Peruse, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Perverse	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Pessimistic, to be (hopeless)	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu-re me-pa.</i>
Pestle	ཡ་རྒྱུག། གཏུན་རིལ་	<i>ya-gya ; ting-ri.</i>
Pet, to	གཅེས་པོ་བྱེད་པ་	<i>che-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅེས་པོ་གནང་བ་	<i>che-po nang-wa.</i>
Petition	སྟན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Petition, to	སྟན་ཞུ་ཞུ་བ་	<i>nye-sku sku-wa.</i>
Petroleum	ས་སྦྱུམ་	<i>sa-num.</i>
Petticoat	སྦྱང་གཡོགས་	<i>me-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན་	<i>skap-khyen.</i>
Petty (matter)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>

Pewter	དྲིག་ཚ་	<i>tik-tsha.</i>
Phantom	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Pheasant, Blood	ཟེ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Do. Monal	བྱ་མདངས་	<i>cham dang.</i>
Phlegm	ལུད་པ་	<i>lü pa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་ལུད་	<i>ja-lü.</i>
Photographic mount	པར་གྱི་རྒྱུ་བ་ཤ་ཤོག་གྱུ་ (བྱ་)	<i>par-kyi gyap- sha shok-ku.</i>
Phthisis	གཙོང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Physic	སྤྲན་	<i>men.</i>
Do. hon.	གསོལ་སྤྲན་	<i>sö-men.</i>
Physician	ཨམ་ཅི་	<i>am-chhi.</i>
Do. hon.	ཨམ་ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Pick, to (flowers, etc.)	གདོག་ག་	<i>tok-pa.</i>
Do. hon.	གདོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Pick, to (a quarrel)	སྒྲན་སྒོ་བ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Do. (choose)	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. hon.	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Pick up, to	ཡར་རྒྱུག་པ། ཡར་བྱུག་ (འབྱུགས་) པ་	<i>ya-druk-pa ; ya- khyak-pa.</i>

Pick up, to, <i>hon.</i>	ཡར་སྐྱབ་ག་ (པ་) བཞང་བ། ཡར་བྱབ་ག་ (འབྱོབས་པ་) བཞང་བ་	<i>ya-druk-ka</i> <i>nam-wa ;</i> <i>ya-khyak-ka</i> <i>nam-wa.</i>
Pictorial representation	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Picture	ཐང་ཀ་	<i>thang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཐང་	<i>ske-thang.</i>
Piebald (horse)	དྲ་བྲ་	<i>tap-thra.</i>
Piece	ཏུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (round in shape)	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Do. (roll of cotton cloth)	ཐ་ན་ <i>Hind.</i>	<i>tha-na.</i>
Do. (roll of silk)	ཡུག་	<i>yuk.</i>
Do. (roll of woollen cloth)	ཕུམས་	<i>pu-p.</i>
Pierce, to	ཕིགས་པ་ (འཕིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕིགས་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>bi-ka nam-wa.</i>
Piety	ཆོས་སེམས་། དག་སེམས་	<i>chhö-sem ; ge-</i> <i>sem.</i>
Pig	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Pig-sty	ཕག་ཆང་	<i>phak-tshang.</i>
Pig-tail	ཆུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཆུང་	<i>u-chang.</i>
Pigeon	འང་གུ། (ཕུག་རོན་)	<i>ang-ku.</i>

Pike (spear)	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Pile, <i>s.</i>	ཕུང་	<i>pung.</i>
Pile, to	ཕུང་ནས་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pung-ne shak-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ནས་གཞིག་ག་ (པ་)	<i>pa.</i>
	གནང་བ་	<i>pung-ne shok-ka</i>
		<i>nam-wa.</i>
Piles	གང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Pilgrim	གནས་སྐོར་ར་ (པ་)	<i>ne-kor-ra.</i>
Pilgrimage	གནས་སྐོར་	<i>ne-kor.</i>
Do. to go on	གནས་སྐོར་ལ་འགྲོ་བ་	<i>ne-kor-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ne-kor-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་འཛིབ་རྒྱུ་	<i>ne-kor-la chhip-</i>
	གནང་བ་	<i>gyu nam-wa.</i>
Pill	རིལ་བུ་	<i>ri-pu.</i>
Pillage, to (rob)	ཇག་པ་རྒྱུ་བ་	<i>chak-pa gya-p-</i>
Pillar	ཀ་བ་	<i>pa.</i>
		<i>ka-a.</i>
Pillow	སྤུམ་། སྤུམ་འབོལ་	<i>nye ; nyem bö.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྤུམ་	<i>u-nye.</i>
Pimple	ཐོར་པ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐོར་	<i>gyü-thor.</i>

Pin	གཟེར་	<i>ser.</i>
Pincers	སྒྲུབ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Pinch, to	སེན་འཕྲོག་གྲུབ་པ་	<i>sem-tho gya-p-</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་འཕྲོག་སྒྲུབ་པ་	<i>pa.</i> <i>sem-tho kyöm-</i>
Pinch, to (twisting the skin)	འཕ་བཅུས་ (འཇུས་) གྲུབ་པ་	<i>pa.</i> <i>shap-chü gya-p-</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕ་བཅུས་ (འཇུས་) སྒྲུབ་པ་	<i>pa.</i> <i>shap-chü kyöm-</i>
Pine-tree (Pinus Excelsa)	ཐང་ཤིང་	<i>pa.</i> <i>thang-shing.</i>
Pinnacle	ལྷ་བཅུགས། ལྷོག་	<i>hla-tsuk ; cho.</i>
Pious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-</i>
Pipe (musical instrument)	ལྷིང་བྱ་	<i>po.</i> <i>ling-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Pipe (tobacco)	གང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Pistol	གྲོ་མདའ་	<i>trom-da.</i>
Pit	ས་དོང་། དོང་	<i>sa-tong ; tong.</i>
Pitch (of the voice)	གདངས་	<i>dang.</i>
Pitcher	ཅུ་སྒོད། ཅུ་བན་	<i>chhu-nö ; chhu-</i>
Pitiless, to be	སྡིང་ཇི་མེད་པ་	<i>pen.</i> <i>nying-je...me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་སྡིང་ཇི་མེད་པ་	<i>ckam-nying-je</i>
	བྱམས་སྡིང་ཇི་མེད་པ་	<i>...me-pa.</i> <i>thuk-je...me-pa.</i>

Pity	སྨིང་ཇེ། འུམས་སྨིང་ཇེ་	<i>nying-je ; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་ཇེ་	<i>thuk-je.</i>
Place, <i>s.</i>	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Place, <i>to</i>	འཇག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Place in, <i>to</i>	འཇུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Placenta	ཤ་མ་	<i>sha-ma</i>
Plague	གཉན་ནད་	<i>nyen-ne.</i>
Plain	ཐང་	<i>thang.</i>
Plain, <i>adj.</i> (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (level)	སྒྲོམས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Plaintiff	ཁྱུ་བདུག་བྱེད་པོ་	<i>sku-tuk che po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བདུག་གནང་མཁན་	<i>sku-tuk nang-khen.</i>
Plait (of hair)	ལྷང་ལོ་	<i>chanj-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལྷང་	<i>u-chang.</i>
Plan (pattern)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (map)	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Do. (contrivance)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Plane	བྱ་ལྷན་	<i>bu-hlen.</i>

Plane, to	ཕུ་ཁྲོན་གྱུ་བ་པ་	<i>bu-hlen gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཁྲོན་ཕྱོན་པ་	<i>bu hlen kyöm-pa.</i>
Planet	གཟའ་	<i>śa.</i>
Plank	པང་ལེ་བ་	<i>pang-le.</i>
Plant, to	བཅུགས་པ་ (འཇུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཇུགས་པ་)	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Plantain	སྦྱོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Plat, to (weave)	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲག་ཐག་ག་གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Plate	སྦྱར་མ། ཐར་དཔག་	<i>der-ma ; tha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྦྱར་	<i>sö-der.</i>
Play	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Play, to	ཅིད་མོ་ཅི་བ་	<i>tse mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་ཅིད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Play-fellow	ཅིད་འོགས་	<i>tse-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་ཅིད་གནང་འོགས་	<i>ku-tse nang-ro.</i>
Plea (contro- versy)	ལབ་གཞི། ཅིད་པ་	<i>lap-śki ; tsö-pa.</i>
Plead, to	ཞུ་བ་	<i>śku-wa.</i>

Plead, to, <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pleader	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་མཁན་	<i>par-mi nang-khen.</i>
Pleasant	སྐྱིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Please, if you	རོགས་གནང་། རོགས་བྱེད་	<i>ro nang ; ro-cke.</i>
Pleased, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Pleasure	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Pledge	གདའ་མ་	<i>ta-ma.</i>
Plenteous	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Plentiful	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Pliable	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Pliant (flexible)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Plough, <i>s.</i>	གཤེལ་	<i>shö.</i>
Plough, to	མྱོན་པ་གྱུབ་པ་	<i>möm-pa gyaṅ-pa.</i>
Ploughman	མྱོན་པ་གྱུབ་མཁན། ཐོན་མཁན་ (ཐོང་པ་)	<i>möm-pa gyang-khen ; thön-khen.</i>

Pluck, to (<i>e.g.</i> from tree) Do. <i>hon.</i>	གདོག་པ་ གདོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-pa.</i> <i>tok-ka nang-wa.</i>
Plump Do. <i>hon.</i>	ཤ་རྒྱགས་པ་ སྐྱ་ཤ་འབྱུང་པོ་	<i>sha-gyak-pa.</i> <i>ku-sha jor-po.</i>
Plunder, to (by stealth) Do. (by high- way robbery)	རྒྱ་བ་ རྒྱ་པ་རྒྱ་བ་པ་	<i>ku-wa.</i> <i>chak-pa gyaṅ</i> <i>pa.</i>
Pneumonia	བད་ཁྲག་	<i>pe-thra.</i>
Pocket Do. <i>hon.</i>	ཨམ་བག་ སྐྱ་བག་	<i>am-pa.</i> <i>kum-pa.</i>
Pock-mark	འབར་ཅག་	<i>bar-tsa.</i>
Pod Do. <i>hon.</i>	གང་བྱ་ བཞེས་གང་	<i>kam-pu.</i> <i>ske-kam.</i>
Poem	སྟོན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Poet	སྟོན་ངག་གྲིས་མཁན་	<i>nye-nga tri-</i> <i>khen.</i>
Point (<i>e.g.</i> , of nail) Do. (of argu- ment) Do. <i>hon.</i>	ཅེ་ དོན་དག་ སྐྱ་དོན་	<i>tse.</i> <i>tön-ta.</i> <i>ku-tön.</i>
Point out, to (indicate) Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་ མིག་སྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa.</i> <i>mi-töm-pa nang-</i> <i>wa.</i>

Point out, to (indicate) <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐུན་པེ་བ་ཁྱེ་བ། ཐུན་ཅར་ཁྱེ་བ་	<i>chem-phe sku-wa ; chen-tar sku-wa.</i>
Poised evenly, to be	ཡང་ཇེ་མེད་པ་	<i>yang-ji me-pa.</i>
Poison	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Policeman	སྒྲོར་ལུག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Policy	ལུགས་སྒྲུལ་	<i>luk-sö.</i>
Polite language	ཞེས་	<i>ske-sa.</i>
Pollute, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Pollution	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Pond	ཆུ་འཁྱུལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Ponder, to	བསམ་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Ponderous (heavy)	ཇེ་པོ་	<i>ji-po.</i>
Pony	རྩ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Pony, riding	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>

Pony, riding (of very high official or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhiṣ-chhen.</i>
Pony, pack	ཁལ་ད་	<i>khe-ta.</i>
Pool (small)	ཆུ་འབྲིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Poor	སྤོ་པོ། སྤེམས་ཆུང་ (སྤེམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Poplar	སྤུང་པ་	<i>ja-pa.</i>
Poppy	ཐོབས་ཐུན་མེ་དོག་	<i>tom-den me to.</i>
Population	མི་གྲངས་	<i>mi-trang.</i>
Porch	ཕྱི་ཆོ་	<i>chhi-go.</i>
Porcupine	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Pork	ཕག་ག་	<i>phak-sha.</i>
Porridge	བག་བྲུག་	<i>pa-thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བག་བག་བྲུག་	<i>she-pa pa-thu.</i>
Portent	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Portion	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Position (in society)	གྲུང་	<i>gyü.</i>
Positive	དེན་དེན་	<i>ten-ten.</i>
Possessor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Possible, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Post (pillar)	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Post-office	ཡིག་ཁང་	<i>yik-khang.</i>
Posterior (anus)!	ཀུབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོང་	<i>skam-phong.</i>
Postpone, to (adjourn)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Posture	བདེ་བ་ (བདེ་)	<i>dap.</i>
Pot	ཁོག་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. earthen	རྩ་ཁོག་	<i>dza-kho.</i>
Do. flower	མེ་དྲག་ཁོག་མ་	<i>me-to kho-ma.</i>
Potato	ཞོ་གོག་	<i>sko-ko.</i>
Do. (a sweet variety)	གྲོ་མ་	<i>tro-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གྲོ་	<i>she-tro.</i>
Potency	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Potter	རྩ་མཁན་	<i>dza-khen.</i>
Pouch (for tobacco)	ཐ་ཁུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁུག་	<i>she-khu.</i>

Pound, to (crush) Do. <i>hon.</i>	ཕྱོག་པ་ ཕྱོག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>dzok-pa.</i> <i>dzok-ka nang-wa.</i>
Pour, to Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་པ་ ལྷུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>luk-pa.</i> <i>luk-ka nang-wa.</i>
Powder Do. <i>gun</i>	ཕྱ་མ་ ཕྱ་མ་	<i>chhe-ma.</i> <i>dze.</i>
Power (official) Do. <i>hon.</i>	དབང་ ཕྱེད་དབང་	<i>wang.</i> <i>ku-wang.</i>
Power (physical) Do. <i>hon.</i>	ཤེད་ ཕྱེད་ཤེད་	<i>she.</i> <i>ku-she.</i>
Powerful (officially) Do. <i>hon.</i>	དབང་ཆེན་པོ་ ཕྱེད་དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i> <i>ku-wang chhem-po.</i>
Powerful (physically) Do. <i>hon.</i>	ཤེད་ཆེན་པོ་ ཕྱེད་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i> <i>ku-she chhem-po.</i>
Practicable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Practice (custom)	ལྷུག་པ་སྤྲུལ་	<i>luk-sö.</i>
Practise, to Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་བ་ སྦྱང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>jang-wa.</i> <i>jang-nga nang-wa.</i>
Praise, <i>s.</i>	སྟོན་ར་	<i>tö-ra.</i>
Praise, to	སྟོན་ར་བཞང་ (བཞོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>

Praise, to, <i>hon.</i>	སྨོན་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྨོན་ར་ཁུ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Pray, to (request)	ཁུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་བ་བཞང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pray to deity, to (extempore prayer)	སྨོན་ལམ་བདབ་ (འདེབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྨོན་བཞང་བ་	<i>thu-mön nang wa.</i>
Do. (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་བ་	<i>khan-dön che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་འདོན་བཞང་བ་	<i>sken-dön nang-wa.</i>
Prayer (extempore)	སྨོན་ལམ་	<i>mö-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྨོན་	<i>thu-mön.</i>
Prayer (written)	ཁ་འདོན་	<i>khan-dön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་འདོན་	<i>sken-dön.</i>
Prayer-wheel	མ་ཁི། ལག་སྒྲིང་	<i>ma-ni ; la-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲིང་	<i>chha-kor.</i>
Preach, to	ཆོས་བཤད་བ་	<i>chhö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆོས་བསྐྱུང་བ་	<i>ka-chhö sung-wa.</i>
Precede, to	སྒྲན་ (སྒྲོན་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>ngen-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ (སྒྲོན་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>ngen-la phe-pa.</i>

Precede, to, <i>h. hon.</i>	སྤྲུལ་ (སྤྲུལ་) ལ་འཛིན་གྱི་ གནང་བ་	<i>ngen-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Preceding	སྤྲུལ་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Precept (maxim)	གདམས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Precious	ཚ་ཆེན་པོ་	<i>tsa-chhem-po.</i>
Precipice	གཡང་	<i>yang.</i>
Precipitate (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Precise	ཁྲིག་ཁྲིག་། ཉེན་ཉེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Precisely	རང་	<i>rang.</i>
Preclude, to	བགག་པ་ (འགགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Predict, to	མངོན་ཤེས་བཤད་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་གསུང་བ་	<i>ngön-khyen sung-wa.</i>
Prediction	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prefix, <i>s.</i>	སྤྲུལ་འཇུག་	<i>ngön-ju.</i>
Pregnant, to be	ཕུ་གྱ་སྦྱིད་གྱི་ཡོད་པ་	<i>pu-gu kye-gyu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་འཇུག་གྱི་ཡོད་པ་	<i>a-wa thrung- gyu yö-pa.</i>
Prejudice	ནམ་དོག་	<i>nam-to.</i>

Prepare, to	གྲལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Prerogative	ཐོབ་ཐང་	<i>thoṡ-thang.</i>
Presage, <i>s.</i>	དྲིན་འབྲེལ་	<i>tem dre.</i>
Presence of, in the	སྤྱན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྤྱན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Present, <i>s.</i> (alms to poor)	སྤྱན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to lama)	འབྲུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁྱུང་རིན་	<i>sö-re ; thrung- rin.</i>
Present, to	སྤྱིར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐུལ་བ་	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang wa.</i>
Present, to be	བསྐྱེད་ (སྤྱོད་) ཡོད་པ་	<i>de yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཡོད་པ་	<i>sku yö-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་ཡོད་པ་	<i>sku-den-ja yö- pa.</i>
Present, at	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Presently (in a few minutes)	རྩིབ་ཙ་ (ཙམ་) གཅིག། མགྲོགས་པོ་	<i>hrip-tsa-chi ; gyok-po.</i>

Preserve, to (keep care of) Do. <i>hon.</i>	ནར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ནར་ར་ (བ་) བཞང་བ་ ཐུགས་ཅག་བཞང་བ་ བཞན་པ་ (བཞོན་པ་) བཞན་ (བཞོན་) པ་བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i> <i>thuk-cha nang-wa.</i> <i>nem-pa.</i> <i>nem-pa nang-wa.</i>
Press, to (physi- cally) Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཚུགས་བྱེད་པ་ ཐུ་ཚུགས་བཞང་བ་	<i>u-tshu cke-pa.</i> <i>u-tshu nang-wa.</i>
Press, to (insist)	ཐུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>thre-thre cke gö-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཚུགས་བཞང་བ་	<i>kyö she-pa.</i>
Pressing (work)	ཐུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Pretend, to	ཐུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>thu tshar-po.</i>
Pretty (of wo- man) Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>nying-je-po.</i>
Pretty (of things)	ཐུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Prevail over, to (overcome) Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Prevent, to	ཐུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>

Previous	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi; tang-po.</i>
Previously	སྔན་མ། སྔོན་ལ་	<i>ngen-ma; ngen-la.</i>
Price	གོང་། རིན་	<i>kong; ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Prick, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Pride	ཉམས། རྩལ་ཁྱོག་	<i>nyam; dza-kho.</i>
Priest	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Prince	རྒྱལ་སྐུ་ས་	<i>gye-se.</i>
Princess	རྒྱལ་པོའི་སྐུ་ས་མོ་	<i>gye-pö se-mo.</i>
Principal	ཆེ་ཤོས་	<i>chhe-shö.</i>
Do. (of a loan)	མ་ཙ་	<i>ma-tsa.</i>
Principally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Principle (origin)	རྩལ་སྐུ་ས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ་ཉི། རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>kyen; gyu-kyen.</i>
Do. (motive)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Print, to	པར་རྒྱུ་བ་	<i>par-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་པར་སྐྱོན་པ་	<i>ku-par kyöm-pa.</i>

Printed matter	པར་ས་	<i>par-ma.</i>
Printer	པར་པ་	<i>par-pa.</i>
Printer (cutter of types)	པར་ཁྱོད་ (ཁྱོ) པ་	<i>par-kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་དཔོན་	<i>par-pön.</i>
Printing-office	པར་ཁང་	<i>par-khang.</i>
Prior, <i>adj.</i>	སློན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang-po.</i>
Prison	བཙོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Prisoner	བཙོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Private	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Private pro- perty, <i>hon.</i>	སྐྱ་སྒྲེང་གྱི་སྐྱ་ཆས་	<i>ku-ger-kyi ku-chhe.</i>
Privately	གསང་བ་བྱས་ནས་	<i>sang-wa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསང་བ་གནང་ནས་	<i>sang-wa nang-ne.</i>
Privilege (right)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Prize	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Probably	གཤིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Probationer (in monastery)	ཨོན་ཆུང་	<i>en-chhung.</i>
Proceed, to	འགྲོ་བ། ལྷན་པ་	<i>dro-wa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་པ། བས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Proclaim, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Proclaim, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang- wa.</i>
Proclamation (of Government) Do. (of official)	བཀའ་རྒྱ་ བསྐྱལ་གདམ་	<i>ka-gya. kü-tam.</i>
Procrastina- ting	བྱ་སྤྱི་དགུ་སྤྱི་	<i>nya-si-gu-si.</i>
Procreate, to	སྦྱེད་བ་	<i>kye-pa.</i>
Procure, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Prodigal (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྒྱག་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Prodigious	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Prodigy	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Produce, to (bring) Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ཡོང་བ་ བསྐྱམས་ (སྒྲོམ་) ཐེབ་བ་	<i>khyer-yong-wa. nam-phe-pa.</i>
Productive (of soil)	ལྗང་རྩ་འཛིན་པོ་	<i>lû-chhu dzom- po.</i>
Profane	ཆོས་སེམས་མེད་བ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Profession	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Professor	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Profit	ཁི་བཟང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཁི་	<i>ku-khe.</i>
Profit, to make a	ཁི་བཟང་བྱ་བ་	<i>khep-sang sa wa.</i>

Profit, to make a, hon.	སྐྱུ་ཁི་བཞེས་པ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Profitable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་གསོལ་བ་	<i>thu-phen söl-wa.</i>
Profound (deep)	གདིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Profuse	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Progeny	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Prognostication	ལུང་བཟུན་	<i>lung-ten.</i>
Do. hon.	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prohibit, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. hon.	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Prolific (of soil)	ལུང་ཆུ་འཛིན་པོ་	<i>lū-chhu dzom-po.</i>
Prominent (emi- nent)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. hon.	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Promise, to	ཁས་སྒྲུང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. hon.	ཞལ་བཞེས་པ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Promoted, to be	གོ་གནས་འཕར་བ་	<i>ko-ne phar-wa.</i>
Do. hon.	གོ་གནས་འཕར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ko-ne phar-ra nang-wa.</i>
Promptly	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>

Promptly, <i>hon.</i>	ཕུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Promulgate, to	སྒྲུག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུག་ག་ (པ་) བཞུང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Pronunciation	ལབ་སྟངས། ཤོད་སྟངས་	<i>lap-tang ; shö-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་སྟངས་	<i>sung-tang.</i>
Proof	དགས་	<i>ta.</i>
Prop, <i>s.</i>	ཀ་སྒྲུར་	<i>ka-kyor.</i>
Prop, to	སྒྲུར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Proper (befitting)	འཇམ་པོ་	<i>ö-po.</i>
Property (in land)	ས་ཁ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (in goods)	ཆ་ལག་	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་	<i>ku-che.</i>
Prophecy	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prophecy, to	སངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Propitious	དེན་འབྲེལ་ཡག་པོ་	<i>tem-dre yak-po.</i>
Proportion	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Proprietor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Prose	ལུག་མ་	<i>lhuk-ma.</i>
Prosperity (good fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ།) བསོད་རྣམས་	<i>so-de ; sō-nam.</i>
Do. hon.	སྐྱེ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Prosperous	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Prostrate one- self, to	ཕུག་འཆལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱེ་ཕུག་འཆལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Prostitute	ཆལ་མོ། རང་ཚོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang- tshong-ma.</i>
Protect, to	སྤང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. hon.	སྤང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang- wa.</i>
Protector	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Protectorate (over a coun- try)	སྐྱབས་ཁྲིངས་	<i>kyap-khong.</i>
Proud	ཉམས་ཆེན་པོ། རྒྱལ་ཁོག་ ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Prove, to (a case)	ར་འཕྲོད་པ་	<i>ra-thrö-pa.</i>
Do. hon.	ར་འཕྲོད་པ་གནང་བ་	<i>ra-thrö-pa nang- wa.</i>
Prove, to (test)	ཚོད་ལྷ་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. hon.	ཚོད་གཟིགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>

Proverb	གདམ་དབེ་	<i>tam-pe.</i>
Provide, to	སྒྲུབ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang-wa.</i>
Province	ཁིང་ཆེན། ཁུལ་	<i>shing-chhen ; khü.</i>
Provisions	ཁ་ལག། རྩོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Provisions for journey	ལམ་ཆས་	<i>lam-chhe.</i>
Provoke, to . (annoy)	ཁིང་སྒྲུབ་སྒྲུབ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Proximity	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Proxy	ཆ་བ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཆ་བ་	<i>ku-tshap.</i>
Prudence (wisdom)	ཁྲོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Prudent	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Puddle (small pool)	ཆུ་འབྲིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Puff (pastry)	མོག་མོག་	<i>mo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་མོག་	<i>ske-mo.</i>
Pull, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Pull, to (of horses)	ངར་པོ་བྱེད་པ་	<i>ngar-po che-pa.</i>

Pulling, <i>adj.</i> (of horses)	ངར་པོ་	<i>ngar-po.</i>
Pulse (of the body)	ཙ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཙ་	<i>chha-tsa</i>
Punctually	དེན་དེན་བྱས་ནས། མ་འཕུག་ པ་བྱས་ནས་	<i>ten-ten cke-ne ; ma-chhuk-pa cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	དེན་དེན་གནང་ནས། མ་འཕུག་ པ་གནང་ནས་	<i>ten-ten nang-ne ; ma-chhuk-pa nang-ne.</i>
Pungent	ཁ་ཚ་པོ་	<i>kha-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚ་པོ་	<i>ske-tsha-po.</i>
Punish, to (by fine)	ཉིས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Punish, to (by beating)	བྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Punishment (by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Punishment (by beating)	བྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pupil	བསྐབ་ཕུག་	<i>la p-thru.</i>
Do. (monk)	དགེ་ཕུག་	<i>ge-thru.</i>
Puppy	ཨ་ཡོ་ (བྱི་ཕུག་)	<i>a-yo.</i>

Purchase, to	ནོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Pure	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Purgative	འགྲིན་སྒྲན། བཤལ་སྒྲན་	<i>dri-men ; she-men.</i>
Purge, to	འགྲིན་པ། བཤལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིན་པ་གནང་བ། བཤལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang-wa.</i>
Purified	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Purple	གྲོན་འབྲུས་མའོག་	<i>gün-drum-do.</i>
Purport	དོན་དག་	<i>tön-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, s.	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, to	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Purr, to	ཏྲག་པ་རྒྱབ་པ་	<i>nguk-pa gya-p-pa.</i>
Purse	ཕྱ་ཁྱ་ (ཕྱེད་ཁྱ་)	<i>ba-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཁྱ་	<i>chha-khu.</i>
Pursue, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>skuk-de chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>skuk-de phe-pa.</i>

Pus	ནག་	na.
Do. hon.	སྐྱ་ནག་	ku-na.
Push, to	འབེད་ཀྱག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	be-kyā tang-wa.
Do. hon.	འབེད་ཀྱག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	be-kyā tong-nga nang-wa.
Pustule	ཐོར་པ་	thor-pa.
Do. hon.	མགྲུལ་ཐོར་	gü-thor.
Put, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	skak-pa.
Do. hon.	བཞོག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	skok-ka nang- wa.
Put in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	འཇུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	juk-ka nang-wa.
Put in order, to	ལྷོག་པ་	drik-pa.
Do. hon.	ལྷོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	drik-ka nang-wa.
Put on, to (clothes)	གོན་པ་	köm-pa.
Do. hon.	བཞེས་པ་	she-pa.
Put off, to (defer)	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) པ་	pa-ru skak-pa.
Do. hon.	པ་རུ་བཞོག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	pa-ru skok-ka nang-wa.
Put off, to (divest)	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	pi-pa.
Do. hon.	པིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	pi-pa nang-wa.

Putrefy, to	རུལ་འགྲོ་བ་	<i>rü-dro-wa.</i>
Putrid, to be	རུལ་བ་	<i>rü-wa.</i>
Puzzled, to be	སགོ་འཐོམས་བ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་བ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>



Q

Quaint	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po ; khye-tsha-po.</i>
Quake, to (shudder)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kün-dar kyöm- pa.</i>
Qualified	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Quality	ཡག་ཉེས། སྤྲུལ་ཁ་	<i>ya-nye ; pü-kha.</i>
Quarrel	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Quarrel, to	གྱུབ་འདྲི་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Quarrel, to pick a	སྒྲིད་སྒྲོན་པ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Quarrelsome	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Queen	གྲུལ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Queen-consort	གྲུལ་པོའི་བཅུན་མོ་	<i>gye-pö tsö-mo.</i>
Queer	བྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Query, to (question)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Question, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>

Queue (pig-tail)	ལུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལུང་	<i>u-chang.</i>
Quick (rapid)	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Quick (active)	ཁུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Do. (clever)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Quick (irritable)	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Quick (living)	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Quickly (rapidly)	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Quick-silver	དབུལ་ཚུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Quiet (of persons)	ཁ་ཉུང་ཉུང་	<i>kha nyung-nyung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཉུང་ཉུང་	<i>ske nyung-nyung.</i>
Quiet (of places)	ཁ་གྲུ་སིམ་པོ་	<i>kha-ku sim-po.</i>
Do. (calm condition of country)	ལྷིང་ཆགས་པོ། འཇམ་གྲིང་གྲིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Do. (of horses)	ལྷིང་བྱ་	<i>hling-pu.</i>
Quilt	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>

Quilt, <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Quill-pen	སྒོ་སྒྲུག་	<i>dro-nyu.</i>
Quit, to (depart)	འཐོན་པ། ཐྱིན་པ་	<i>thöm-pa ;</i> <i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཁྱུ་གནང་པ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Quit, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་པ་	<i>ška-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ška-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཆིབ་ ཁྱུ་གནང་པ་	<i>ška-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Quite (used negatively)	བད་དེ། བྱོན་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>
Quite so !	ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>la ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>ka-na-rang-re.</i>
Quiver, <i>s.</i>	མདའ་དོང་	<i>da-tong.</i>
Quiver, to (of animate things)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Quiver, to (of inanimate things)	འབྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Quota	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>

R

Rabbit	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>ri-kong.</i>
Rabid	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Rabid, to be	སྟོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Race, foot	མི་རྒྱལ་	<i>mi-gyu.</i>
Do. horse	རྟ་རྒྱལ་	<i>ta-gyu.</i>
Race (tribe)	མི་བརྒྱན། རིགས་བརྒྱན་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Radiance	གཟི་བུ་རིན། འོད་	<i>śi-ji ; ö.</i>
Radiant	གཟི་བུ་རིན་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>śi-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Radish	ལ་ཕུག་	<i>la-phu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ལ་བ་	<i>śke-lap.</i>
Rafter	ལྷམ་	<i>cham.</i>
Rag	ཨ་ཆོར་	<i>a-chho.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཆོར་	<i>śke-chho.</i>
Rage	ཆོག་པ། ཁོང་ཁྱོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁུན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Ragged	བཅོ་བ་རལ་ (རྩལ་པོ་)	<i>tsap-re.</i>
Railing (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཀྱི་ར་བ་	<i>cha-kyi ra-wa.</i>
Raiment	དུག་ལོ་	<i>tu-lo.</i>

Raiment, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Rain	ཆར་པ་	<i>chhar-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཆར་	<i>sku-chhar.</i>
Rain, light shower of	ཕྱིན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. mixed with hail	དྲག་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Rain, to	ཆར་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhar-pa tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཆར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-chhar tang- wa.</i>
Rain heavily, to	ཆར་པ་ཞི་སྒྲག་གྱུབ་པ་	<i>chhar-pa ske-tra gyap-pa.</i>
Rainbow	འཇའ་	<i>ja.</i>
Raise up, to	ཡར་ཀྱག་ (འཕྱོག་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱག་ག་ (འཕྱོག་པ་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Raisin	གྲུན་འབྲུམ་དཀར་པོ་	<i>gün-drum ka-po</i>
Rake	གྲུ་གཟེབ་	<i>gya-sép.</i>
Ram	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
Ramble, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་ འབྲུམ་ས་) ཕྱིད་པ་	<i>chham-chham cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Ramrod of gun	སིན་འབྲིད་	<i>sim-bi.</i>

Rancid	ཁ་ཚུབ་པོ་	<i>kha-tsup-po.</i>
Rancour	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Range, to (rove over)	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམས་འབྲམས་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཆམ་ (འབྲམས་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲུ་ཆམ་ (འབྲམས་) ལ་འཕྲིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Rank (degree)	གོ་ས། གོ་གནས། དེས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Do. (row)	གྲལ་	<i>tre.</i>
Ransack, to	ཅག་པ་རྒྱུ་པ་	<i>chak-pa gyap-pa.</i>
Ransom (for killing a man)	སྟོང་	<i>tong.</i>
Ransom, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Rap, s. (on door, etc.)	དྲག་དྲག་	<i>tak-tak.</i>
Rap, to	དྲག་དྲག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-tak tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་དྲག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-tak tong-nga nang-wa.</i>
Rapacious	འདོད་པ་ཆེན་པོ། ཉམ་པ་ཆ་པོ་	<i>dö-pa chhem-po ; ham-pa tsha-po.</i>
Rapacity	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Rapid	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>

Rapid, <i>hon.</i>	རྩོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Rare	དགོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Rascal	བསྟན་བཞིག། འཛིན་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzap- chhen.</i>
Rase, to	བཞིག་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa</i>
Rash, <i>adj.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Rat	ཅི་ཅི་ (ཅིག་གོ་)	<i>tsi-tsi.</i>
Rate (price)	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Rate (tax)	ཁྲལ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. on land	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Ratify, to (con- firm)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Rattle, to, <i>v.t.</i>	དྲོཾ་ཅིག་དྲོཾ་ཅིག་བརྟང་ (གཏོང་) བ་	<i>trok-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲོཾ་ཅིག་དྲོཾ་ཅིག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trok-tro tong-nga nang-wa.</i>
Ravage, to (rob)	རྩག་པ་རྒྱབ་པ་	<i>chak-pa gya-p- pa.</i>
Raven	ཕོ་རོག་	<i>pho-ro.</i>

Ravine	རོང་	<i>rong.</i>
Raw (uncooked)	རྩེན་པ་	<i>jem-pa.</i>
Do. (of weather)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Ray	འོད་གཟེར་	<i>ö-ser.</i>
Raze, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Razor	སྒྲ་གྲི་	<i>tra-tri.</i>
Reach, to (by stretching hand, etc.)	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang-wa.</i>
Reach, to (arrive at)	སྟེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་སྒྲ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Read, to	སྒྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷགས་སྒྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Ready	གྲུལ་སྒྲིག་	<i>tra-dri.</i>
Ready, to make	གྲུལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri che-pa.</i>

Ready, to make, <i>hon.</i>	གྲུལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Real	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Do. (of price, etc.)	ཡང་དྲིག་	<i>yang-tik.</i>
Realise, to (obtain)	འབྱོར་བ་། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; thop-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>pa. chhan-jor yong-</i>
Realise, to (un- derstand)	ཤེས་བ་། ཉ་གོ་བ་	<i>wa. she-pa ; ha-ko-</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་བ་	<i>wa. khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲིགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Really	ངས་པར་། དངོས་ནས་བྲང་ནས་	<i>nge-par ; ngö-ne</i>
Realm (king- dom)	གྲུལ་སྒྲིང་	<i>trang-ne. gye-si.</i>
Reap, to	རྩ་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩས་པ་གནང་བ་	<i>nge-pa nang-wa.</i>
Reaper	རྩ་མཁན་	<i>nga-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་བ་གནང་མཁན་	<i>nga-a nang-</i>
Rear, in the	གྲུབ་ལ་	<i>khen. gyap-la.</i>
Reason (mind)	ལྟོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་	<i>thu.</i>
Reason (pur- pose)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Reason, to (ar- gue)	ཅེ་གྲུབ་པ་	<i>tse gyap-pa.</i>

Reason, to (argue), <i>hon.</i>	ཞུ་ཅེ་སྒྲོན་པ་	<i>ske-tse kyöm-pa.</i>
Reasoning	རྩོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Rebel, to	སྡེ་འབྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Rebellion	སྡེ་འབྲུག་	<i>de-thru.</i>
Rebuke, <i>s.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>she-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྲོན་	<i>kaṇ-p-kyön</i>
Rebuke, to	གཤེག་གཤེག་བྲང་ (བཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྲོན་གནང་བ་	<i>kaṇ-p-kyön nang-wa.</i>
Recede, to (retreat)	ཕྱིར་ཡོག་རྒྱུ་པ་	<i>chhi-lo gyaṇ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ཡོག་སྒྲོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Receipt	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
Receive, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Recent	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Recently	ཁ་སང་ནས་	<i>kha-sang-ne.</i>
Recite, to	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chhö lok-ka nang-wa.</i>
Reckless	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Reckon, to	རྩིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi-gyaṇ-pa.</i>

Reckon, to, <i>hon.</i>	ལྟགས་རྩིས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Reckoning	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་རྩིས་	<i>ja-tsi.</i>
Recline, to	ཉལ་ནས་བལྟ་དྭ་ (སྒྲིད་) བ་	<i>nye-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ནས་བལྟགས་པ་	<i>sim-ne sku-pa.</i>
Recluse	སྒྲིམ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Recognise, to (a person)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་ཞུ་རྩོད་པ་	<i>thu-ngo khyem-pa ; she-tsho-wa.</i>
Recollect, to	རྟན་གསོ་བ་	<i>tren-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟན་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa nang-wa.</i>
Recollection	རྟན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟན་	<i>thu-tren.</i>
Reconcile, to	ནང་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>nang-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནང་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>nang-dri nang-wa.</i>
Reconciliation	ནང་སྒྲིག་	<i>nang-dri.</i>
Record	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Recover, to (health)	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དྲངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>

Recover, to (find) Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་ ཉིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa.</i> <i>nye-pa nang-wa.</i>
Recreation (game) Do. <i>hon.</i>	ཅིད་མོ་ སྐྱ་ཅིད་	<i>tse-mo.</i> <i>ku-tse.</i>
Recreation, to have Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i> <i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Rectify, to (cor- rect) Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ག་བྱེད་པ་ ལྷོད་ག་གནང་བ་	<i>sku-ta che-pa.</i> <i>sku-ta nang-wa.</i>
Red	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Redeem, to Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་ ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa.</i> <i>lu-wa nang-wa.</i>
Redeemer	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Redemption	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Reduce in num- ber, to Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (དུ་) བཟོ་བ་ ཉུང་ཅུ་ (དུ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>nyung-ru so-wa.</i> <i>nyung-ru so-wa nang-wa.</i>
Reduce in price, to Do. <i>hon.</i>	གོང་བཅག་ (གཅོག་) བ་ ཇུགས་གོང་གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kong chak-pa.</i> <i>ja-kong chok-ka nang-wa.</i>
Reduce, to (con- quer)	རྒྱལ་བ། ལྷག་འཁམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>

Reduce, to (conquer), <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ཐུག་འཁམས་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Reduce, to (degrade) Reed	གོ་གནས་བབ་པ་ ལྷུག་མ་	<i>ko-ne pa-pa. nyung-ma.</i>
Reel, to (stagger) Do. <i>hon.</i>	འཁྱོར་ནས་འགོ་བ་ ལྷུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>khyor-ne dro-wa. ku-khyor-ne phe- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhi-p-gyu nang-wa.</i>
Reflect, to Do. <i>hon.</i>	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>sam-lo tang-wa. thu-sam she-pa.</i>
Reform, to (amend) Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྐྱོར་བྱེད་པ་ བཟོ་སྐྱོར་གནང་བ་	<i>so-kyor che-pa. so-kyor nang-wa.</i>
Refrain, to (forbear) Do. <i>hon.</i>	ཁོག་པ་བྱེད་པ་ ཐུགས་ཁོག་གནང་བ་	<i>khok-pa che-pa. thu-kho nang- wa</i>
Refuge (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Refuse, to (withhold) Do. <i>hon.</i>	མི་ལྟོ་སྡེད་པ་ མི་ལྟོ་གནང་བ་	<i>mi...ter-wa. mi...nang-wa.</i>
Refuse, to (a request) Do. <i>hon.</i>	མི་ལྟོ་ཉན་པ་ མི་ལྟོ་གསན་པ་	<i>mi...nyem-pa. mi...sem-pa.</i>
Regard, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>

Regard, to (look at), <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Regarding (concerning)	དོན་ལ། སྒོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Regent	གྲུལ་ཚབ་	<i>gye-tshap.</i>
Regent of Tibet	བོད་གྲུལ་པོ་	<i>pö-gye-po.</i>
Regiment	དམག་དངུང་	<i>ma-pung.</i>
Region	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Register, <i>s.</i>	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Register, to	ཐོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tho-tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཐོ་སྒྲེན་པ་	<i>chha-tho kyöm-pa.</i>
Regret, <i>s.</i> (heavy sorrow)	སྦྱག་བསྔལ། སེམས་འབྲལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Regret, <i>s.</i> (repentance)	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (heavy sorrow)	སྦྱག་བསྔལ་བྱེད་པ། སྦྱངས་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa ; nya-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (in lesser matters)	སེམས་སྦྱོབ། སེམས་སྦྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོབ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Regulate, to (arrange)	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>

Regulate, to (arrange), <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) བཀྲང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Regulation (law)	བྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Regulation (religious)	ཆོས་བྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Reign, <i>s.</i>	རྒྱལ་སྤོང་	<i>gye-si.</i>
Reign, to	རྒྱལ་སྤོང་བཀྲང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Reinforcement	རྒྱབ་སྐྱོན་	<i>gyam-nön.</i>
Reins	སྤྲུལ་ཐག་	<i>trap-tha.</i>
Reject, to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Rejoice, to	དབང་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཀྲང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་བཀྲང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Rejoicing, <i>s.</i>	དབང་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Relate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Relation	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བཀྲིན་	<i>ku-nyen.</i>
Relative, <i>s.</i>	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བཀྲིན་	<i>ku-nyen.</i>

Relative to (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Release, to	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ། བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>thar-ra cke-pa; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang-wa; tong-nga nang-wa.</i>
Release, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Released, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Relentless, to be	སྟིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Reliable	ལྷོས་ (ལྷོ) ཁེལ་བ་	<i>lō khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་ཁེལ་བ་	<i>thu-lō khe-wa.</i>
Reliance	ལྷོ་གཏད་	<i>lo-te.</i>
Relief (help)	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་དྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Relief (in coming troops)	ཇེས་ཚབ་	<i>je-tshap.</i>
Relieve, to (help)	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་དྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Religion	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Religion, to practise	ཆོས་བྱེད་པ་	<i>chhö cke-pa.</i>

Religion, to practise, <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆོས་གནང་བ་	<i>ku-chhö nang-</i>
Religious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>wa. chhö-sem chhem-</i>
Relinquish, to (abandon)	ཕྱང་བ་	<i>po. pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i>
Relish, <i>s.</i> (taste)	བྱོ་བ་	<i>wa. tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་བྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Rely on, to	ཁྱོས་ (ཁྱོ་) བཀལ་བ་	<i>lô kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Remain, to	བསྐྱད་བ་ (སྐྱོད་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>shu-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདྲེན་པ་	<i>shu-den jak-pa.</i>
Remainder	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Remains (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐུར་ སྐུ་སྐུང་	<i>ku-pur ; ku-</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	སྐུ་གདུང་	<i>phung. ku-dung.</i>
Remarkable	ཁྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Remedy, to	བཅོས་ཐབས་བྱེད་བ་	<i>chö-thap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོས་ཐབས་གནང་བ་	<i>chö-thap nang-</i>
Remember, to	རྟན་གསོ་བ་	<i>wa. tren-so-wa.</i>

Remember, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa</i>
Remembrance	རྒྱལ་བ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་	<i>thu-tren.</i>
Remind, to	རྒྱལ་གསོས་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tren-sö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་གསོས་གནང་བ་	<i>tren-sö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྐྱེལ་གསོལ་ཞུ་བ་	<i>nye-sö sku-wa.</i>
Reminder	རྒྱལ་གསོ་	<i>tren-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་གསོ་	<i>nye-so.</i>
Remorse (regret)	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Remorseless, to be (merciless)	སྒྲིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Remote	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring-po.</i>
Remove, to	ཕར་ཁྱིད་པ་	<i>pha shi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕར་ཁྱིད་པ་གནང་བ་	<i>pha shi-pa nang-wa.</i>
Remove, to (take off)	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Remuneration	རྒྱལ་བ་	<i>ngem-pa.</i>
Rend, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>

Rend, to, <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Renounce, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Renown	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Renowned	མིང་ཆེན་པོ་	<i>ming chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་ཆེན་པོ་	<i>tshen chhem-po.</i>
Rent	སྲིང་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Rent of a house	ཁང་གྲླ་	<i>khang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་གི་གྲླ་	<i>sim-khang ki-la.</i>
Rent, to (house)	ཁང་གྲླ་བྱས་ནས་བསྤྲད་ (སྤོང་) བ་	<i>khang-la cke-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་གྲླ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>khang-la nang-ne sku-pa.</i>
Repair, to	གསོས་སྦྱར་བྱེད་པ་	<i>sö-kyor cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོས་སྦྱར་གནང་བ་	<i>sö-kyor nang-wa.</i>
Repair, to (a house)	ཞིག་གསོས་བྱེད་པ་	<i>shik-sö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིག་གསོས་གནང་བ་	<i>shik-sö nang-wa.</i>
Repast	ཁ་ལག་། ལྗོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམ་ལག་	<i>she-la.</i>

Repay, to	ཁྱིན་ཚབ་སྒྲུབ་པ་	<i>khin-tshap tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་ཚབ་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱིན་ཚབ་བྱལ་བ་	<i>kyin-tshap phü-wa.</i>
Repeat, to (re-cite)	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö-lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chhö-lok-ka nang-wa.</i>
Repent, to	འགྱེད་པ་སྦྱིད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱེད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Repentance	འགྱེད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱེད་	<i>thung-gyö.</i>
Reply, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Reply to a letter, <i>s.</i>	ཡིག་ལན་	<i>yik-len.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་བཀའ་ལན་	<i>chha-ri ka-len.</i>
Reply, to	ལན་གྱུབ་པ་	<i>len gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལན་སྦྱོར་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Reply, to (letter)	ཡིག་ལན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Report (rumour)	སྐད་ཆ། གཏམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Report, to	སྐད་ཐུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyen-sku tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ཐུ་བྱལ་ (འབྱལ་) བ་	<i>nyen-sku phü-wa.</i>

Report, to (after investigation), <i>inf. to sup.</i> Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་མ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thra-ma phü-wa.</i>
Repository	ཁྱ་མ་འབུལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ་ བང་མཛོད་	<i>thra-ma bü-ra nang-wa. pang-dzö.</i>
Representative, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཚབ། འབུམ་མི་ སྐྱུ་ཚབ་	<i>tshap; thü-mi. ku-tshap.</i>
Reprimand, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	གཤེ་གཤེ་ བཀའ་བཀྱོན་	<i>she-she. kap-kyön.</i>
Reprimand, to Do. <i>hon.</i>	གཤེ་གཤེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reproduce, to (copy) Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྱ་བ་ དཔེ་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa. pe-shu-wa nang-wa.</i>
Reproduce, to (imitate)	མིག་འདིན་བྱེད་པ་	<i>mik-dren cke-pa.</i>
Repulsive	སྒྱུག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Reprove, to Do. <i>hon.</i>	གཤེ་གཤེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reputable	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Reputation (fame) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Repute, <i>s.</i>	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>

Repute, <i>s. hon.</i>	སྤྲུག་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Request, <i>s.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Request, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Require, to	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Requisite	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོ་	<i>thung-kho.</i>
Requite, to (revenge)	དགྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Rescue, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa; kyong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Resent, to	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Resentment	ཚོག་པ། ཁོང་ཁྱོ་	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁུན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Resentment, to cause	ཁོང་ཁྱོ་སྤྲང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Reside, to	བལྟ་བ་ (མྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Residence (house)	ཁང་པ། བླ་མ་། མྱོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བལྟགས་ས་	<i>sim-khang ; skuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བལྟགས་གདན་ འཇག་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Resident	མྱོད་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་མཁན་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Residue	ལྷག་ས་	<i>hla-ma.</i>
Resistless, to be	བཀག་མི་བྱུང་པ་	<i>kak...mi-thuṣ- pa.</i>
Resolute	བརྟེན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Resolve, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Respect to, with	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Respect (rever- ence)	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Respect, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>

Respectable (socially)	ཡ་རབས་	<i>ya-rap̄.</i>
Respectful language	ཞེས་	<i>she-sa.</i>
Respecting (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Respiration	དབུགས་	<i>u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དབུགས་	<i>ja-u.</i>
Resplendence	གཟི་བྀུད་	<i>si-ji.</i>
Resplendent	གཟི་བྀུད་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po; ö chhem-po.</i>
Respond, to	ལན་གྱུབ་པ་	<i>len gyap̄-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལན་སྐྱོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Responsibility	ཁག། འགན་	<i>kha; gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁག་	<i>thu-kha.</i>
Responsible, to become	ཁས་ཁྱབ་ (ཁག་ཐེག་) པ་	<i>khe-khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱབ་ (ཐེག་) གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Rest (for Tibetan gun)	མི་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Rest, to	ངལ་གསོ་བ་	<i>nge-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-nge so-wa nang-wa.</i>
Rest, to (elbows on table, etc.)	སྒྱེ་སྒྱེ་གྱུབ་པ་	<i>bo-nye gyap̄-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྒྱེ་སྐྱོན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lean back)	གྱུབ་སྒྱེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-nye gyap̄-pa.</i>

Rest, to (lean back), <i>hon.</i>	སྐྱོ་སྐྱོ་སྐྱོ་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lie down) Do. <i>hon.</i>	ཉལ་བསྐྱེད་ (སྐྱེད་) བ་ གཞིས་བཞུགས་པ་	<i>nye-de-pa.</i> <i>sim-sku-pa.</i>
Restaurant	ཟ་ཁང་	<i>sa-khang.</i>
Restrain, to Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབགས་པ་) བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Result	སྒྲིང་བོ་	<i>nying-po.</i>
Retain, to Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shak-pa.</i> <i>shok-ka nang-wa.</i>
Retaliate, to Do. <i>hon.</i>	དབྱ་ལན་ལོག་པ་ དབྱ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-pa.</i> <i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Retaliation	དབྱ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Retard. to (obstruct) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབགས་པ་) བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Retinue	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>shap-chhi.</i>

Retire, to (retreat) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་ཀླབ་པ་ ཕྱིར་ལོག་སྒྲོན་པ་	<i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Retreat, <i>s.</i> (shelter) Retreat, to Do. <i>hon.</i>	སྤྱབས་གནས་ ཕྱིར་ལོག་ཀླབ་པ་ ཕྱིར་ལོག་སྒྲོན་པ་	<i>kyam-ne.</i> <i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Return, to Do. <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ལོག་པ་ ཚུར་ཕེབ་པ་ ཚུར་འཆིབ་ཀྱ་གནང་བ་	<i>lok-pa.</i> <i>tshur-phe-pa.</i> <i>tshur-chhip-gyu</i> <i>nam-ga.</i>
Return, to, <i>v.t.</i> (property com- mitted to one's charge) Do. <i>hon.</i>	ཅིས་སྤྱད་པ་ ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>tsi tre-pa.</i> <i>ja-tsi nang-wa.</i>
Revenge, <i>s.</i> Revenge, to Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་ དག་ལན་ལོག་པ་ དག་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len.</i> <i>dra-len lok-pa.</i> <i>dra-len lok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Revenue Revenue, government Revere, to Do. <i>inf. to sup.</i> Reverence, <i>s.</i>	ཁྲམ་དུལ་ ཁྱུང་གི་འབབ་ བསྟེན་བཀུར་བྱེད་པ་ བསྟེན་བཀུར་བྱ་བ་ བསྟེན་བཀུར་	<i>thre-ngü.</i> <i>skung-gi bap.</i> <i>nyen-kur che-pa.</i> <i>nyen-kur sku-</i> <i>wa.</i> <i>nyen-kur.</i>

Reverence, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Reverend (title)	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsun.</i>
Reverse, to (turn up-side down)	མགོ་བཀྲུག་ལོག་པ་ ཨ་ལོག་ཀྱབ་པ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་བཀྲུག་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་ ཨ་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa; a-lo kyöm-pa.</i>
Reverse, to (turn back to front)	ཁ་སྐྱོགས་ལོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་སྐྱོགས་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ske-chho lok-ka nang-wa.</i>
Reville, to	སྐྱད་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱད་ར་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྐྱད་ར་བྱེད་པ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Revise, to	ཁྱུ་དག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་དག་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>sku-ta tong-nga nang-wa.</i>
Revision	ཁྱུ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Revolt, &	སྤྱེ་འབྲུགས་	<i>de-thru.</i>
Revolt, to	སྤྱེ་འབྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Revolting (dis- gusting)	སྤྱུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Revolve, to	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>

Reward	རྩོ་བ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Reward, to	རྩོ་བ་སྤྱིར་བ་	<i>ngem-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>sö-re nang-wa.</i>
Rheumatism	འབམ་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབམ་	<i>sham-bam.</i>
Rhinoceros	བསེ་རུ་	<i>se-ru.</i>
Rhododendron	སྤྱག་མ་གྱིང་	<i>ta-ma-shing.</i>
Rhubarb	ཅུ་ཅུ་	<i>chhu-chhu.</i>
Rib	ཅིབ་མ་	<i>tsi-ma.</i>
Ribbon	ལྷས་མ་	<i>hle-ma.</i>
Rice	འབྲས་	<i>dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འབྲས་	<i>shen-dre.</i>
Rich (wealthy)	ཕྱག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Rich (fertile)	ལུང་ཅུ་འཛོམ་པོ་	<i>lû-chhu dzom-po</i>
Ride, to	ཞོན་བ་	<i>shöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆིབ་བ་	<i>chhip-pa.</i>
Ridge	གླང་	<i>gang.</i>

Ridiculous	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Riding horse	ཞོན་དྲ་	<i>shön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding horse (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Riding mule	ཞོན་རྩེ་	<i>shön-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རྩེ་	<i>chhip-tre.</i>
Riding pony	ཞོན་དྲ་	<i>shön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding pony (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Rifle	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Rift	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Right (privilege)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Right (not left)	གཤམས་	<i>ye.</i>
Right (not wrong)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Right, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Right! (very well)	ལགས་སི། ལགས་ལགས་སི་	<i>la-si; la-la-si.</i>
Righteous	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Rigid	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པ་)	<i>thrak-po.</i>

Rind	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Rinderpest	ཡོར་	<i>yor.</i>
Ring (for finger)	ཚོགས་ཁྱོག་	<i>tshi-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chha-gyü.</i>
Ring (for thumb)	རྒྱས་ཁྱོག་	<i>tre-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chha-tre.</i>
Ring (circle)	ཨ་ལོང་	<i>a-long.</i>
Ring, to (bell)	དྲྀལ་བ་ (འཁྲེལ་བ་)	<i>tröl-wa.</i>
Ringleader	གཏེ་པོ། མི་བྱེད་མགོ་བྱེད་བྱེད་ མཁན་	<i>te-po; mi-cke go- cke cke-khen.</i>
Rinse, to	བཤལ་བཤལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Ripen, to	སྐྱིན་པ་	<i>mim-pa.</i>
Rise, to (get up)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>skang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞིང་) གནང་བ་	<i>ku-skang nang- wa.</i>
Rise, to (of sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of water)	རྒྱས་པ་	<i>gye-pa.</i>
Risk	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Risky	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem- po.</i>

Rite, religious	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Rival	ཁ་ཐེག་	<i>khaṣ-the.</i>
River, large	གཙང་པོ་	<i>tsang-po.</i>
Do. small	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Road	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. hon.	ཕེབ་ལམ་	<i>pheṣ-lam.</i>
Road, main	རྒྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Roam, to	ཆས་ཆས་ (འཁྱམ་འཁྱམ་) བྱེད་པ་	<i>chham-chham cke-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཆས་ (འཁྱམ་) བཞུང་པ་	<i>kün-chham nang- wa.</i>
Roar, to (wild beasts)	ངར་སྐད་རྒྱབ་པ་	<i>ngar-ke gyaṣ-pa.</i>
Roast, to	རྫོང་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. hon.	རྫོང་པ་བཞུང་པ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Rob, to (by stealth)	རྒྱ་ (རྒྱན་) མ་རྒྱ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Do. (openly)	ཅལ་པ་རྒྱབ་པ་	<i>chak-pa gyaṣ-pa.</i>
Robber (by stealth)	རྒྱ་མ་ (རྒྱན་མ་)	<i>ku-ma.</i>
Do. (openly)	ཅལ་པ་	<i>chak-pa.</i>
Robe	དུག་ལྷག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Robust	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>

Robust, <i>hon.</i>	ལྷ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Rock	གྲག་	<i>tra.</i>
Rod	འཁར་རྒྱག་	<i>khar-gyu.</i>
Roe (of fish)	ཉེ་སྒོང་	<i>nye-go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཉེ་བཞེས་སྒོང་	<i>ske-nye ske-gong.</i>
Rogue	བཟུན་བཞིག། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap- chhen.</i>
Roll (of woollen cloth)	བྱབས་	<i>puṣ.</i>
Do. (of cotton cloth)	ཐ་ན། <i>Hin.</i> ཡུག་	<i>tha-na; yuk.</i>
Do. (of silk)	དབ་རིལ་	<i>taṣ-ri.</i>
Roll, to	སྒྲིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Roof	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Rook	ཁ་ཏ་	<i>kha-ta.</i>
Room (in house)	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་རྩུང་	<i>sim-chhung.</i>
Room (space)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Root	རྩ་བ་	<i>tsa-wa.</i>
Rope	ཐག་པ་	<i>thak-pa.</i>
Rosary	འཕྲང་ང་ (འཕྲིང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་ (ཕྱག་འཕྲིང་)	<i>chhan-thrang.</i>

Rose	སེ་བའི་མེ་དོག་	<i>se-we me-to.</i>
Rosin	ཐང་ཅུ་	<i>thang-chhu.</i>
Rot, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Rotten	རུལ་པ་	<i>rü-pa.</i>
Rough	རྩལ་པོ། རྩང་པོ་	<i>tsup-po; tsing-po.</i>
Round (like a disc)	སྒོར་སྒོར་	<i>go-gor.</i>
Do. (like a sphere)	དོག་དོག་	<i>doḡ-do.</i>
Rouse, to (from sleep)	གཉིད་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་གསོད་པ་གནང་བ་	<i>nyi sö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མཉེན་ (མནལ་) སང་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Route	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Route (high-way)	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Rove, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་) བྱེད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འབྲམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Row (noise)	ཁྱུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Do. (quarrel)	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Row (line)	གྲུལ་	<i>tre.</i>

Row, to (boat)	སྐྱུ་རྒྱུ་པ་	<i>kya-gyaṣ-pa.</i>
Royal	རྒྱལ་པོའི་	<i>gye-pö.</i>
Rub, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུར་འཕུར་གནང་པ་	<i>phu-phu nang-wa.</i>
Rub out, to (erase)	སྒྲུབ་པ་	<i>suṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་པ་	<i>suṣ-pa nang-wa</i>
Rubber	སྒྱིག་ས་	<i>gyi.</i>
Rubbish (refuse)	གན་སྒྱིག་ས། ཡུག་སྒྱིག་ས་	<i>ke-nyi ; chha-nyi.</i>
Ruby	པདྨ་རྒྱ་ག་	<i>pe-ma ra-ga.</i>
Rudder	སྐྱུ་མཚུག་	<i>kyam-ju.</i>
Rude (impolite)	འཛིང་པ་སྦྱོམ་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Do. (ignorant)	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. (rough)	ཅུབ་པོ་	<i>tsuṣ-po.</i>
Do. (robust)	ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Ruffian	འཛུལ་ཆེན་	<i>dzaṣ-chhen.</i>
Rug (bedding)	ཉལ་གཟུན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུངས་གཟུན་	<i>sim-sen.</i>
Rugged	ཅུབ་པོ་	<i>tsuṣ-po.</i>
Ruin, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Ruin, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Rule (government)	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung ; skung-tho.</i>
Rule (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Do. (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Rule (maxim)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Rule (power)	དཔང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དཔང་	<i>ku-wang.</i>
Rule, as a (usually)	ནམ་རྒྱུན་	<i>nam-gyün.</i>
Rule, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Rule, to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tka chö-pa nang-wa.</i>
Rule a country, to (secular rule)	རྒྱལ་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual rule)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhö-si nang-wa.</i>
Ruler (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. (for drawing lines)	ཐིག་ཤིང་	<i>thik-shing.</i>
Rumour	སྐད་ཆ། གདམ་	<i>ke-ckha ; tam.</i>

Rump (anus)	རྩུབ་	kuṣṭ.
Do. hon.	ཞབས་ཤོངས་	skam-phong.
Run, to	རྩུག་པ་	gyuk-pa.
Do. hon.	རྩུག་ཤེབ་པ་	gyuk phe-pa.
Do. h. hon.	རྩུག་འཆིབ་རྩུག་ནང་པ་	gyuk chhip-gyu nang-wa.
Run away, to (flee)	བྱོས་ཕྱིན་པ་	pö-chhim-pa.
Do. hon.	བྱོས་ཤེབ་པ་	pö-phep-pa.
Do. h. hon.	བྱོས་འཆིབ་རྩུག་ནང་པ་	pö-chhip-gyu nang-wa.
Rupee	རྩུ་མོ་	gor-mo.
Rush, to (run)	རྩུག་པ་	gyuk-pa.
Do. hon.	རྩུག་ཤེབ་པ་	gyuk phe-pa.
Do. h. hon.	རྩུག་འཆིབ་རྩུག་ནང་པ་	gyuk chhip-gyu nang-wa.
Russia	ལུ་རུ་སུ་	u-ru-su.
Russian	ལུ་རུ་སུ་གི་	u-ru-su-ki.
Rust	བཅའ་	tsa.
Rut (furrow)	རོལ་	röl.
Ruthless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	nying-je me-pa.
Do. hon.	བྱུགས་རྩེ་མེད་པ་	thuk-je me-pa.



S

Sabbath	ངལ་གསོ་བདེ་ཉི་མ་	<i>nge-so-we nyi-ma.</i>
Sabre	ཤོག་ལང་	<i>sho-lang.</i>
Sack (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (large)	སྒྲེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small, of cotton)	རས་ཁུག་	<i>re-khu.</i>
Do. (large, of cotton)	རས་ཕད་	<i>re-phe.</i>
Do. leather	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Sacred	དམ་པ། ཆོས་ལྷན་	<i>tam-pa; chhön-den.</i>
Sacrifice (religious offering)	མཆོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Sacrifice, to	མཆོད་པ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>chhö-pa phü-wa.</i>
Do. hon.	མཆོད་པ་འབུལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>chhö-pa bü-ra nang-wa.</i>
Sad, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྦྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་བ་བཞུང་བ། ཐུགས་སེམས་སྦྱུག་ག་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Saddle	སྐ། དེ་རི་སྐ་	<i>ga; te-ga.</i>
Do. hon.	ཆེན་སྐ་	<i>chhiṣ-ga.</i>
Saddle, pack	ཁལ་སྐ་	<i>khe-ga.</i>

Saddle, to	དེ་སྒྲ་གྲུ་བ་པ་	<i>te-ga gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲ་སྒྲོན་པ་	<i>chhip-ga kyöm-pa.</i>
Saddle-bag	ད་སྒྲོག་	<i>ta-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲོག་	<i>chhip-dro.</i>
Saddle-cloth	སྒྲ་སྒྲན་ <i>Ch.</i>	<i>ma-tren.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲ་སྒྲ་སྒྲན་	<i>chhip-ma ma-tren.</i>
Saddle-girth	གྲོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་གྲོ་	<i>chhip-lo.</i>
Safe (steadfast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Safflower (Saffron)	གུར་གུམ་	<i>kur-kum.</i>
Saffron	ཁ་ཆེ་ག་ཀ་མ་	<i>kha-chhe sha-ka-ma.</i>
Sagacious	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Sagacity	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Sailor	སུན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུན་དཔོན་ལགས་	<i>nyem-pön-la.</i>
Saint, Buddhist	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་	<i>chang-chhup sem-pa.</i>
Saintly	དམ་པ་ ཚེས་ལྷན་	<i>tam-pa ; chhön-den.</i>
Sake of, for the	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>

Sake of, for the <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་ལ་	<i>ku-tön-la.</i>
Sal ammoniac	གྱུ་ཚུ་	<i>gya-tsha.</i>
Salary	ཕོགས་	<i>pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཕོགས་	<i>sö-pho.</i>
Salesman	ཚོང་བ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Saliva	ཁ་ཚུ་	<i>kha-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚུ་	<i>she-chhu.</i>
Salt	ཚུ་	<i>tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུ་	<i>ja-tsha.</i>
Saltpetre	ཟེ་ཚུ་	<i>se-tsha.</i>
Salute, to	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-wa nang-wa.</i>
Salvation	ཐར་བ་	<i>thar-pa.</i>
Same	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Sample	དཔེ། ལྷུས་ཚད་	<i>pe ; pü-tshe.</i>
Sanctify, to (con- secrate)	རབ་གནས་བྱེད་བ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang-wa.</i>
Sanction	དོན་མིན་	<i>tön-min.</i>
Sand	ཕྱེ་མ་	<i>chhe-ma.</i>

Sand-grouse	གང་ག་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Sandal	གྲད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Sandal-wood	ཅན་དན་	<i>tsen-ten.</i>
Sanskrit	སྐབས་སྐད་	<i>nga-ke.</i>
Sap	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Sapient	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem-po.</i>
Sapphire	ཡིན་ནི་ལ་ འྲུ་	<i>in-tra-ni-la.</i>
Sash	སྒྲི་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རགས་	<i>ku-ra.</i>
Satan	བདུད་	<i>dü.</i>
Satin (cloth)	ཟུབ་	<i>sup.</i>
Satisfied, to be	འདོད་པ་གང་པ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གང་པ་	<i>thung-dö kang-wa.</i>
Satisfied, to be (with food)	འགྲང་པ་	<i>drang-wa.</i>
Do. (with water)	ཁ་ངོས་པ་	<i>kha ngom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ངོས་པ་གནང་པ་	<i>ske ngom-pa nang-wa.</i>
Saturday	གཟའ་སྤེན་པ་	<i>sa-pem-pa.</i>
Sauce	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱམ་ཁུ་	<i>trung-khu.</i>

Saucepan	ཚལ་སྒྲང་	<i>tshe-lang.</i>
Saucer	སྒྲ་	<i>tra-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲ་	<i>she-kyā.</i>
Saucy (rude)	འཇིང་བ་སྒྲུམ་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Saunter, to (linger)	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Sausage	སྒྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བྱོང་ (བཞེས་སྒྲུ་)	<i>she-gyong.</i>
Savage, <i>s.</i> (bar- barian)	ལྷ་ལྷོ་	<i>la-lo.</i>
Do. <i>adj.</i> (fero- cious)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Save, to (rescue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>kyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Save, to (money)	བསམ་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>sok-ka nang-wa.</i>
Saviour	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Savour	བྱོ་	<i>tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Savoury	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Saw (cutting in- strument)	སོག་ཁེ་	<i>so-le.</i>

Saw (proverb)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Saw, to	སོག་ལེ་རྒྱལ་པ་	<i>so-le gyaṅ-pa.</i>
Say, to	ལལ་པ། ཟེར་བ་	<i>laṅ-pa ; sé-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Saying	སྒྲ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Scab	མ་ཁོག་	<i>ma-kho.</i>
Scabbard	ཤུབས་	<i>shuṅp.</i>
Scalded, to be	རྒྱ་འཁོལ་མས་འཛོག་པ་	<i>chhu-khö-me</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་རྒྱ་འཁོལ་མས་འཛོག་པ་	<i>tshik-pa.</i> <i>chhap-chhu khö-</i> <i>me tshik-pa.</i>
Scales, a pair of	ཉ་ག་	<i>nya-ga.</i>
Scamp	བསྟན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzaṅp-</i> <i>chhen.</i>
Scan, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Scanty	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Scar	མ་ཇེས་	<i>ma-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མའི་ཇེས་	<i>ku-me-je.</i>
Scarce	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Scare, to	ཞེད་སྐག་སྦྲང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་སྐག་སྦྲོང་ང་(བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga</i> <i>nang-wa.</i>
Scared, to be	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>

Scared, to be, <i>hon.</i>	ཞིང་པ་གནང་བ་	<i>ške-pa nang-wa.</i>
Scarf, compli- mentary Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདགས་ མཇེལ་དར་	<i>kha-ta.</i> <i>je-tar.</i>
Scarf, compli- mentary, best Do. second best	ནང་མཛོད་ ཨ་ཤེ	<i>nang-dzö.</i> <i>a-she.</i>
Do. third best	ཕྱི་སྒྲག་	<i>chhi-pa.</i>
Do. fourth best	ཐུར་ཨ་ཤེ	<i>su a-she.</i>
Do. fifth best	ཕྱི་མཛོད་	<i>chhi-dzö.</i>
Do. sixth best	ཁ་ཐུན་	<i>kha-ngön.</i>
Do. seventh best	གསོལ་བདགས་	<i>sö-ta.</i>
Do. cheapest	རྒྱས་སྒྲག་	<i>gye-pa.</i>
Scarlet	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Scatter, to (strew) Do <i>hon.</i>	གདོར་བ་ གདོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Schedule	ཐུར་ཐོ་	<i>sur-tho.</i>
Scent, <i>s.</i>	དྲི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Sceptre (thun- der bolt)	རྡོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Scholar (pupil)	བསྐྱབ་སྒྲག་	<i>lap-thru.</i>
Scholarly (learned) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་ སྐུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i> <i>ku-yön chhem- po.</i>

School	བསྐྱབ་གྲྭ་	<i>lap-tra.</i>
School-master	དག་གཞ་	<i>ge-gen.</i>
Science (skill)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Science (knowledge)	ཤེས་བྱ་	<i>she-cka.</i>
Scissors	ཇིམ་ཙེ་ (ཅིམ་ཙེ་)	<i>ckem-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཇིམ་ (ཐུག་ཅིམ་)	<i>chha-ckem.</i>
Scoff, to	ཀྱབ་ཀྱབ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱབ་ཀྱབ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Scold, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang- wa.</i>
Scoop, s.	སྐྱོགས་	<i>kyo.</i>
Scoop, to	སྐྱོགས་ཀྱིས་བདོན་ (འདོན་) བ་	<i>kyo-kyi töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོགས་ཀྱིས་འདོན་པ་གནང་བ་	<i>kyo-kyi döm-pa nang-wa.</i>
Scope (intention)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Scorch, to	འཛིག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Score (twenty)	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Scorn, to	ཀྱབ་ཀྱབ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱབ་ཀྱབ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>

Scorpion	སྒྲིག་པ་ར་ཇ་	<i>dik-pa ra-dza.</i>
Scoundrel	བཟུན་བཞིག། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dza-p-chhen.</i>
Scourge, to	དྲིའི་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>te-cha sku-wa.</i>
Scraggy (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Scrap	དུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Scrape, to	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) བྲང་ (གཏོང་) བ་	<i>tre-tre tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tre-tre tong-nga nang-wa</i>
Scrape off, to	ཤུད་ཤུད་བྲིང་བ་	<i>shü-shü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུད་ཤུད་གནང་བ་	<i>shü-shü nang-wa.</i>
Scratch, to	སྒྲར་ཤང་རྒྱབ་པ་	<i>bar-she gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤང་སྒྲོན་པ་	<i>chha-she kyöm-pa.</i>
Scream, to	སྒྲང་རྒྱབ་པ་	<i>ke-gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲང་སྒྲོན་པ་	<i>sung-ke kyöm-pa.</i>
Screen	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Scriptures	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Scroll	ཐུག་གུའི་ཆག་པ་	<i>shuk-kü chhak-</i> <i>pa.</i>
Scruple	ཐོ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Sea	གྱུ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
Seal	དམ་ཐུག་། ཐོ་ཚོ་	<i>tam-thru ; the-</i> <i>tse.</i>
Do. hon.	ཐུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Seal, to	དམ་ཐུག་རྒྱུ་པ་། ཐོ་ཚོ་རྒྱུ་པ་	<i>tam-thru gya-</i> <i>pa ; the-tse</i> <i>gya-pa.</i>
Do. hon.	ཐུག་དམ་སྒྱུ་པ་	<i>chha-tam-kyö-</i> <i>pa.</i>
Sealing-wax	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Seam	ཚོམ་བུ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཚོམ་	<i>chha-tshem.</i>
Search, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. hon.	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Season	ནམ་དུས་	<i>nam-tü.</i>
Seat	རྒྱུ་ཀྲུག་། ཁྱིུ་ཤིང་	<i>kup-kya ; thri-u-</i> <i>shing.</i>
Do. hon.	ཞབས་ཀྲུག་	<i>skap-kya.</i>
Secluded place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Second	གཉིས་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Secondly	གཉིས་པར་	<i>nyi-pa.</i>
Secret	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>

Secretary	འཇུག་ཡིག་བགུམ་པ་	<i>trung-yi dre-pa.</i>
Secretary, Chief	འཇུག་ཡིག་ཆེན་མོ་བ་	<i>trung-yi chhem-mo-wa.</i>
Secrete, to	སྒྲིབ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་པ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Sect (religious)	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Secular	འཇིག་རྟེན་པ་	<i>jik-tem-pa.</i>
Secure (stead-fast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Security (bail)	ཁམས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམས་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Security, to give	ཁམས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམས་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Sedan-chair	མགྲོགས་དགུང་ (འཁྱོགས་དགུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དགུང་	<i>phep-chang.</i>
Sediment	སྒྲིགས་	<i>nyi.</i>
Seduce, to	སྒྲུབ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
See, to	སྒྲུབ་པ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Seed	སོན། ས་བོན་	<i>sön ; sa-pön.</i>

Seek, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. hon.	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seemingly (probably)	ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yim-pa-dra.</i>
Seemly (becoming)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Seize, to	ཟུག་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do hon.	ཟུག་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Select, to	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. hon.	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Self	རང་	<i>rang.</i>
Selfish	རང་འདོད་ཚུ་པོ་	<i>rang-dö tsha-po.</i>
Selfishness	རང་འདོད་	<i>rang-dö.</i>
Sell, to	འཚོང་བ་	<i>tshong-wa.</i>
Do. hon.	འཚོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshong-nga nang-wa.</i>
Send, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Senior	གོན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Sense (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sense (purport)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. hon.	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>

Sense (under- standing)	སྒྲོ་གྲུ་ས་	<i>lo-trö.</i>
Senseless (non- sensical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (uncon- scious)	དྲན་མེད་	<i>trem-me.</i>
Sensible (intelli- gent)	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Sentence s. (in a book)	ཤོག་ལོ་	<i>shok-lo.</i>
Do. a single	ཤོག་ལོ་ཁ་གཅིག་	<i>shok-lo kha-chi.</i>
Sentence, to (punish)	བྲིམས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Sentence, to (fine)	ཉེས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཉེས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Sentiment (opin- ion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sentinel	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Separate, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) བྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) བྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen chhe-wa nang-wa.</i>
Separately	ཁ་ཁ་བྱས་ནས་	<i>kha-kha cke-ne.</i>
Sepoy	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Sepulchre	རི་སྒྲིང་ས་	ro be-sa.
Series	རིམ་པ་	rim-pa.
Serpent	སྲུང་	drü.
Serpent-demon	ལྷ་	lu.
Servant	གཡོག་པོ་	yok-po.
Do. hon.	ཞབས་ཕྱི་	shap-chhi.
Servant, female	ཞབ་ལྷ་མ་	she-ta-ma.
Serve, to	གཡོག་བྱེད་པ་	yo che-pa.
Do. hon.	ཞབས་ཕྱི་ལྷ་པ་	shap-chhi sku-wa.
Service, religious	ཆོ་ག། སྐུ་རིམ་	chho-ga ; kurim.
Serviceable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	phen-thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་གསོ་པ་	thu-phen so-wa.
Sesamum	དྲིལ་ Hind.	til.
Set, to (place)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	shak-pa.
Do. hon.	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་)	shok-ka nang-wa.
	གནང་པ་	
Set, to (of the sun)	གས་པ་	ge-pa.
Set out, to (depart)	འཐོན་པ་	thöm-pa.
Do. hon.	ཐེབ་པ་	phe-pa.
Set right, to (adjust)	སྒྲིག་པ་	drik-pa.

Set right, to (adjust), <i>hon.</i>	ཐྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Settle, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Settle, to (a law- suit out of court)	འདུམ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>dum tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདུམ་གནང་བ་	<i>kan-dum nang-wa.</i>
Settle, to (arrange)	ཐྱིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Seven	བདུན་	<i>dün.</i>
Seventh	བདུན་པ་	<i>dün-pa.</i>
Seventeen	བཅུ་བདུན་	<i>chup-dün.</i>
Seventeenth	བཅུ་བདུན་པ་	<i>chup-dün-pa.</i>
Seventieth	བདུན་ཅུ་པ་	<i>dün-chu-pa.</i>
Seventy	བདུན་ཅུ་	<i>dün-chu.</i>
Sever, to (cut)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Several	འགའ་ཆེན་	<i>ga-chhen.</i>
Severally	སོ་སོ་བྱས་ནས་	<i>so-so cke-ne.</i>
Severe (harsh, of human beings)	གྱོང་བོ་	<i>kyong-po.</i>

Severe (of gods)	དྲག་པོ་	<i>trak-po.</i>
Severe (strict)	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po ; tsem-po.</i>
Sew, to	འཚོམ་པ། འཚོམ་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>tshem-pa ; tshem-pu gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཚོམ་གནང་པ། ཕྱག་འཚོམ་སྒྲིན་པ་	<i>chha-tshem nang-wa ; chha-tshem kyöm-pa.</i>
Sew, to (together)	སྒྲིལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Shackles (for hands)	ལག་ལྷུགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀང་ལྷུགས་	<i>kang-cha.</i>
Shade	བསིལ་གྲིབ་	<i>sil-trip.</i>
Shadow	གྲིབ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Shaggy	ཙུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Shake, to <i>v.t.</i>	འབྱུལ་འབྱུལ་བཏང་ (གཏོང་) བ། དྲུག་དྲུག་བྱེད་པ་	<i>gü-gü tang-wa ; truk-truk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱུལ་འབྱུལ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། དྲུག་དྲུག་གནང་བ་	<i>gü-gü tong-nga nang-wa ; truk-truk nang-wa.</i>
Shake, to <i>v.i.</i>	འབྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. (of human being)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>

Shake, to (of human being), <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Shake, to (of bridge, etc.)	ཐྱེམ་ཐྱེམ་བྱེད་པ་	<i>dem-dem che-pa.</i>
Shallow, to be	གཏིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>
Sham (false)	རྩམ་མ་	<i>dzü-ma.</i>
Sham, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sham illness, to	ན་རྩུབདཔ་ (འདྲིབས་) བ་	<i>na-dzu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་རྩུབདཔ་ (འདྲིབས་) བ་	<i>nyung-dzu tap-pa.</i>
Shame	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Shame, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo-tsha-wa.</i>
Shamefaced	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameful	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameless, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Shape, <i>n.</i>	བཟོ་བལྟ་	<i>śop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-śo.</i>
Share	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Share, to	བགོད་པ་ བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Share, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤམ་སྒྱུ་མ་པ་	<i>gö-pa nang-wa ;</i> <i>goṣ-sha</i> <i>kyöm-pa.</i>
Sharp (not blunt)	ནི་པོ་	<i>no-po.</i>
Do. (shrewd)	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Sharpen, to	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Sharpen, to (by blacksmith)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Shatter, to	རྒྱལ་རྒྱལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hru-hru tang-wa.</i>
Shave, to	སྒྲ་བཞར་བ་	<i>tra skar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་སྒྲ་བཞར་བ་	<i>u-tra skar-wa.</i>
Shaved head, having a (as a monk)	མགོ་རིལ་རིལ་	<i>go-ri-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་རིལ་རིལ་	<i>u-ri-ri.</i>
Shawl (of lamas)	གཟན་	<i>sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་གཟན་	<i>ku-sen.</i>
She	མོ་	<i>mo.</i>
Sheaf	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Shear, to	བལ་བག་ (འབྲེག་) བ་	<i>pe pak-pa.</i>

Shear, to, <i>hon.</i>	བལ་བག་(འབྲེག་) ག་(པ་) གནང་བ་	<i>pé pak-ka na ng-wa.</i>
Sheath	ཤུཔ་	<i>shup.</i>
Sheep	ལུག་	<i>lu.</i>
Sheep, flock of	ལུག་ཁུ་	<i>luk-khyu.</i>
Sheep-skin	ལུག་པགས་	<i>luk-pa.</i>
Sheet of paper	ཤོག་གུ་ (ཤོག་བྱ་)	<i>shu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Shelf	པང་ཁྲི། པང་ག་	<i>pang-thri ; pang-ka.</i>
Shell	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Shell, conch	དུང་	<i>tung.</i>
Shelter (refuge)	ཁྱམས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Shepherd	ལུག་ཇེ་	<i>luk-dzi.</i>
Shield	ཤུབ་	<i>phup.</i>
Shift, to (move)	ཐོ་བ་	<i>po-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་བ་གནང་བ་	<i>po-wa nang-wa.</i>
Shin, shin-bone	ངར་དུང་	<i>ngar-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པིས་ངར་དུང་	<i>skap-pi ngar-tung.</i>
Shine (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Shine, to	འོད་རྒྱུ་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>

Shine, to (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཇེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Ship	ཡུ་	<i>tru.</i>
Shirt	འོག་འཇུག་	<i>ön-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་འཇུག་	<i>kün-ju.</i>
Shiver, to (with fear, cold, etc.)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kun-dar kyöm-pa.</i>
Shock	རྩམས་སྒྲག་	<i>ngam-tra.</i>
Shoe	ལྷམ་ ལྷམ་ཁྱོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Shoe (European style)	འཇུ་དྲ་ <i>Hin.</i>	<i>ju-ta.</i>
Shoe-maker	ལྷམ་བཟོ་	<i>hlam-so.</i>
Shoot, to (with gun, etc.)	རྒྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shop	ཆོང་ཁང་	<i>tshong-khang.</i>
Shore	འགྲམ་	<i>dram.</i>
Short	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Short man	དྲི་པོ་	<i>te-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་གཞུགས་ཐུང་ཐུང་	<i>ku-sü chhung chhung.</i>

Short-cut (road)	མགོགས་ལམ་	<i>gyo-lam.</i>
Shorten, to (abbreviate)	དྲུང་བ། དུམ་དུམ་བྱེད་བ་	<i>dü-pa ; dum-dum che-pa.</i>
Shortly (soon)	རྒྱུ་ཙ་ (ཙམ་) གཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Shoulder	དཔུང་བ་	<i>pung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དཔུང་	<i>chha-pung.</i>
Shout, to	སྐད་བྱེད་བ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་སྟོན་བ་	<i>sung-ke kyöm- pa.</i>
Shovel	འཇག་མ་	<i>ja-ma.</i>
Show	བཟླས་མོ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si-mo.</i>
Show, to	བཟླ་བ་ (སྟོན་བ་)	<i>tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟླ་བ་ (སྟོན་) བ་གནང་བ་	<i>tem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟུན་པེ་བ་ལྟ་བ། སྟུན་དར་ལྟ་བ་	<i>chen-phe sku-wa; chen-tar sku-wa.</i>
Show off, to (in dress)	དང་འདོད་བྱེད་བ་	<i>tang-dö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Shower of rain, light	སྟོན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. <i>mixed with hail</i>	དྲག་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Shrewd	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Shrine	ལྷ་ཁང་	<i>hla-khang.</i>

Shrink, to (of cloth, etc.)	འཁུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrivel, to	འཁུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrub	ཤིང་སྒོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong- chung-chung.</i>
Shudder, to	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kün-dar kyöm- pa.</i>
Shun, to (per- sons)	དགྱོལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Shun, to (things)	དབྱུག་བཞག་ (འཛོག་)	<i>yuk-skak-pa ; pang-wa.</i>
	པ། སྤང་བ་	
Do. <i>hon.</i>	དབྱུག་བཞིག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>yuk-sko-ka nang- wa ; pong-nga</i>
	གནང་བ། སྤྲོང་ང་ (བ་)	<i>nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Shut, to (door)	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shut the mouth, to	ཁ་བཅུམ་ (འཛུམ་) བ་	<i>kha tsum-pa.</i>
Shut up ! (keep quiet)	ཁ་ཁ་སྒྲིང་། ཁ་བཅུམ་ (ཁ་ཛུམ་)	<i>kha-kha-dö ; kha-tsum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཅུམ་ (ཞལ་ཛུམ་)	<i>ske-tsum.</i>
Shutter	གློ་སྤང་	<i>go-pang.</i>
Shuttle-cock	ཐེ་བེ་	<i>the-be.</i>
Shy, to (of horses)	འདྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Shy, to be (bashful)	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>ske-re tsha-wa nang-wa.</i>
Sick, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Sickle	ཟླ་ར་ (ཟླ་བ་)	<i>śor-ra.</i>
Sickness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Side (of the body)	ཟུར་	<i>śur.</i>
Do. (direction)	ཕྱོགས། རོས་	<i>chho; ngö.</i>
Side of, at the	ཙ་ལ་ (ཙར་ལ་)	<i>tsa-la.</i>
Side of, the far	ཕར་ཕྱོགས་	<i>phar-chho.</i>
Side of, the near	ཚུར་ཕྱོགས་	<i>tshur-chho.</i>
Sides, on all	ཕན་ཚུན་	<i>phen-tshün.</i>
Sift, to	བཅ་ག་པ་ (འཚ་ག་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅ་ག་ག་ (འཚ་ག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Sigh	དབུགས་རིང་	<i>u-ring.</i>
Sigh, to	དབུགས་རིང་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-ring tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུགས་རིང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-ring tong-nga nang-wa.</i>
Sight (of a gun)	སོ་ཁང་	<i>so-khung.</i>

Sightless	མིང་ང་ (མིང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་མིང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Sign (mark)	དྲགས་	<i>ta.</i>
Signal	ལག་བརྟེན་	<i>lak-da.</i>
Signature	ལག་དྲགས་	<i>lak-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དྲགས་	<i>chha-ta.</i>
Significant (im- portant)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Signification	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Sikkim	འབྲས་ལྗོངས་	<i>dren-jong.</i>
Silent, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>ske-ra sku-pa.</i>
Silk	གོས་ཆེན་	<i>kö-chhen.</i>
Do. (tussore silk)	འབྲ་རས་	<i>bu-re.</i>
Silly (weak in intellect)	ལྡན་པ་ལ། ལྡོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (nonsen- sical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Silver, <i>s.</i>	དུལ་	<i>ngü.</i>
Do. <i>adj.</i>	དུལ་གྱི་	<i>ngü-kyi.</i>
Silversmith	དུལ་བཟོ་བ་	<i>ngü so-wa.</i>

Similar	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ། གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>nang-skin ; dra-po ; chik-pa ; dran-dra.</i>
Simple (easy)	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Do. (foolish)	སྐྱགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simpleton	སྐྱགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simply (merely)	གཅིག་གོ་ (གཅིག་བོ་)	<i>chik-ko.</i>
Simulate, to	བྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sin	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Sin, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒྲིག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་སྒྲིག་བསགས་ག་ (སྒྲིག་པ་) གནང་པ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Since (after-wards)	གཞུག་ལ། རྩེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Sincere	དང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་དྲང་བོ་	<i>thuk-trang-po.</i>
Sincerely	དངོས་ནས་དྲང་ནས་	<i>ngö-ne trang-ne.</i>
Sinew	རྩུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Sinful	ངན་བོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ངན་བོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Sing, to	གཞེས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གླུ་བཞེས་པ་	<i>gü-lu she-pa.</i>
Sing, to (hymns)	མགུར་མ་ལེན་པ་	<i>gur-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་བཞེས་པ་	<i>sung-gur she-pa.</i>
Single (separate)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Single (individual)	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Singly	རེ་རེ་བྱས་ནས་	<i>re-re che-ne.</i>
Sink, to (of persons)	ཐིམ་པ་	<i>thim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐིམ་པ་གནང་བ་	<i>thim-pa nang-wa.</i>
Sink, to (of things)	གཟགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟགས་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sinner	ཐིག་ཅན་	<i>dik-chen.</i>
Sinuous	ཀྱོག་ཀྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Sip, to	ཏོག་ཅི་ཏོག་ཅི་འཐུང་བ་	<i>tok-tso tok-tso thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏོག་ཅི་ཏོག་ཅི་བཞེས་པ་	<i>tok-tso tok-tso she-pa.</i>
Sir	ལྷ་གཞིགས་ (ལྷ་ཞབས་)	<i>ku-sho.</i>
Sister (general term)	ལྷན་ཀྱག་	<i>pin-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་མཆོད་	<i>kum-chhe.</i>

Sister, elder	མ་ཆེ་	<i>a-chhe.</i>
Sister, young	ཕྱོད་ཀྱི་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>pün-kya chhung- nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་མཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung- nga.</i>
Sister-in-law (husband's sister)	བྱོ་གའི་ཕྱོད་ཀྱི་	<i>khyo-ge pün-kya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆའི་སྐྱེ་མཆེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Sister-in-law (wife's sister)	སྐྱོད་མཉམ་གྱི་ཕྱོད་ཀྱི་	<i>kyi-men-kyi pün- kya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆའི་སྐྱེ་མཆེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Sister-in-law (brother's wife)	ཕྱོད་ཀྱི་གཞི་སྐྱོད་མཉམ་	<i>pün-kya ki kyi- men.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་སྐྱེ་ཆེ་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Sit, to	བསྐྱེད་པ་ (སྐྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Sit cross-legged, to	སྐྱེལ་ཀྱང་བྱས་ནས་བསྐྱེད་ (སྐྱོད་) པ་	<i>kyi-trung che- ne de-pa.</i>
Site	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Situation (local- ity)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (state of affairs, etc.)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Six	དྲུག་	<i>truk.</i>
Sixteen	བཅུ་དྲུག་	<i>chu-truk.</i>

Sixteenth	བཅུ་དྲུག་པ་	<i>chu-truk-pa.</i>
Sixth	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Sixtieth	དྲུག་ཅུ་པ་	<i>truk-chu-pa.</i>
Sixty	དྲུག་ཅུ་	<i>truk-chu.</i>
Size	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Skeleton	རུས་ཀྱང་	<i>rü-trang.</i>
Sketch	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Sketch, to	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Skilful	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Skill	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Skin	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Skin, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Skinny (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>

Skull	ཐོད་པ། ཀཤི་ <i>Hind.</i>	<i>thö-pa ; kap-li.</i>
Skull-drum	ཐོད་ཌམ་	<i>thön-tam.</i>
Sky	གནས། རྣམ་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>
Slack (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Do. (slow)	ངགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slacken, to	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Slander, <i>s.</i>	སྒྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Slander, to	སྒྲད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་)གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲད་ར་ལྷུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Slap, to	གལ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གལ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Slate (for writing)	ཡང་བག་	<i>yam-pa.</i>
Do. <i>wooden</i>	ལྷང་ཤིང་	<i>jang-shing.</i>
Slaughter, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slave	ཚེ་གཡོག་	<i>tshe-yo.</i>
Slay, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>

Slay, to <i>hon.</i>	བསང་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slay, to (a person of good position)	བགྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Sleep, <i>s.</i>	གཉིད་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་)	<i>nye.</i>
Sleep, to	ཉལ་བཟུང་ (ཟློད་) བ་	<i>nye de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim sku-pa.</i>
Sleep, to go to	གཉིད་ཁྱུག་པ་	<i>nyi khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) གཟིམ་པ་	<i>nye sim-pa.</i>
Sleeping draught	ཞི་ཕྱེན་	<i>ski-men.</i>
Sleepy, to be	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) ཅོག་སྐྱེན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Sleeve	ཕུང་	<i>phu-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུང་	<i>chha-phung.</i>
Slender	སྤ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Slice, to	གཏུབ་པ་	<i>tup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏུབ་པ་གནང་བ་	<i>tup-pa nang-wa.</i>
Slice	སྤ་པོ་	<i>tra-po.</i>
Slight, <i>adj.</i> (thin)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Sling (for stone)	སྒྱུ་རྩི་	gu-do.
Slip, to, <i>v.i.</i>	འདྲིང་དག་ཤོར་བ་	dre-ta shor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིང་ཤོར་བ་	sham-dre shor-wa.
Slit (fissure)	སེར་ཀ་	ser-ka.
Slit, to be (cloth)	རལ་བ་	re-wa.
Slope (upward)	བྱེན་	kyen.
Do. (downward)	བྱར་	thur.
Slothful	སྟོབས་པོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་	nyop-po ; le-lo chhem-po.
Slow	འགོར་པོ་	gor-po.
Slowly	ག་ལེ་ག་ལེ་	ka-le ka-le.
Sluggard	སྟོབས་པོ་	nyop-po.
Sluggish (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	nya-re nyo-re.
Slumber, to	གཉིད་ཙམ་རྒྱབ་པ་	nyi-tso gya-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) ཙམ་རྒྱོན་པ་	nye-tso kyöm-pa.
Sly (artful)	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Small	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Small-pox	ལྷ་འབྲུམ་	hlan-drum.
Smash, to	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	chak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (པ་) གནང་བ་	chak-ka nang-wa.

Smear, to	བྱག་པ་ (འབྱག་པ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་པ་ (འབྱག་པ་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Smell	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Smell, to (use the sense of smell)	སྟོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་པ་གནང་བ་	<i>nom-pa nang-wa.</i>
Smell, to (have odour)	རྩི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Smile, to	ཁ་ཆོ་ཆོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉལ་ཆོ་ཆོ་གནང་བ་	<i>ske tshe-tshe nang-wa.</i>
Smite, to	གཞུ་བ། རྩུང་བ་	<i>sku-wa ; dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ། ལྷག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa ; chhan-ju nang-wa.</i>
Smith	མགར་ར་ (མགར་བ་)	<i>gar-ra.</i>
Smoke, <i>s.</i>	རུ་བ་ (རུད་པ་)	<i>tu-wa.</i>
Smoke, to (tobacco)	འཐུང་བ། འཐེན་པ་	<i>thung-wa ; them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Smooth	སྟོམ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Smother, to	ལྷོ་སྤུབ་རྒྱུ་བ་	<i>lo-sup gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྤུབ་སྟོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Snake	གྲྭ་པ་	<i>drii.</i>

Snap the finger, to Do. hon.	སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) དབ་པ་ སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) དབ་པ་ གནང་བ་	<i>sir-kor dap-pa.</i> <i>sir-kor dap-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Snare	སྒྱི་	<i>nyi.</i>
Snatch, to Do. hon.	འཕྲོག་པ་ འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-pa.</i> <i>throk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Sneeze, to Do. hon.	ཏལ་བྲིད་ (སྤྲིད་) རྒྱུབ་པ་ ཏལ་བྲིད་ (སྤྲིད་) རྒྱུན་པ་	<i>hap-tri gyaṅ-pa.</i> <i>hap-tri kyöm-pa.</i>
Sneer, to Do. hon.	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་ ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya che-ne</i> <i>lap-pa.</i> <i>kya-kya nang-ne</i> <i>sung-wa.</i>
Snore, to Do. hon.	སྒྱུར་པོ་རྒྱུབ་པ་ སྒྱུར་པོ་རྒྱུན་པ་	<i>ngur-po gyaṅ-pa.</i> <i>ngur-po kyöm-</i> <i>pa.</i>
Snow	གངས་	<i>kang.</i>
Snow, to	གངས་རྒྱུབ་པ་	<i>kang gyaṅ-pa.</i>
Snow, eye-shade for Do. hon.	མིག་ར་ སྒྱུན་ར་	<i>mik-ra.</i> <i>chen-ra.</i>
Snow-avalanche	གངས་ཅུད་	<i>kang-rü.</i>
Snow-blindness	གངས་ཕྱིད་	<i>kang-chhi.</i>
Snow-cock,	ལྷ་བྱ་གོང་མོ་	<i>lhap-cha kong-</i> <i>mo.</i>
Snow-leopard	གསའ་	<i>sa.</i>

Snow-storm	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Snuff	སྙ་ཐག་	<i>na-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཐག་	<i>shang-tha.</i>
Snuff-box	སྙ་ཅུ་	<i>na-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཅུ་	<i>shang-ru.</i>
So and so	དེ་འདྲས་	<i>den-dre.</i>
Soak, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Soap	ཡི་ཅེ་ <i>Ch.</i>	<i>yi-tse.</i>
Do. globular (for washing clothes)	ལང་ལྷན་	<i>lang-le.</i>
Do. powdered (of Tibetan manufacture)	སུག་པ་	<i>suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སུག་	<i>chha-su.</i>
Soar, to	ཐིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Sob, to	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Sober (not drunk), to be	ར་མ་ཁི་པ་	<i>ra ma ši-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ར་མ་བཅད་པ་	<i>ku-ra ma be-pa.</i>
Sock	ཨོ་མོ་སུ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞཔས་སུ་	<i>shap-su.</i>

Socket of the eye	མིག་ཁྲུང་	<i>mik-khung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུན་ཁྲུང་	<i>chen-khung.</i>
Sod	སྤང་	<i>pang.</i>
Soda	བུལ་ཏོག་	<i>pü-to.</i>
Soft	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Softly	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Soil (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Soil, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sojourn, to	བསྐད་པ་ (སྒྲིད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>shu-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇག་པ་	<i>shu-den jak-pa.</i>
Solace, to	སེམས་གསོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>sem-so tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བུགས་གསོ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thu-so phü-wa.</i>
Solder, <i>s.</i>	དཀར་ཡ་	<i>ka-ya.</i>
Soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Sole (of foot)	ཀང་མགྲིལ་	<i>kang-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མགྲིལ་	<i>skap-thi.</i>

Sole, <i>adj.</i>	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Solely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Solicit, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Solitary	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Solitary place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Solid (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Sombre, to be, (melancholy)	སེམས་སྐྱོ་སྒྲང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་སྐྱོ་སྒྲང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo- nang nang-wa.</i>
Some (a little, <i>e.g.</i> salt)	དྲིལ་ཅ་	<i>tok-tsa.</i>
Some (a few, <i>e.g.</i> men)	ཁ་ཤས་	<i>kha-she.</i>
Something	ག་རེ་ཡིན་ནས་གཅིག་	<i>ka-re yin-ne chi.</i>
Sometimes	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སངས་བྱུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Somnolent, to be	གཉིད་ཙམ་གྱུབ་པ་	<i>nyi-tso gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) ཙམ་སྐྱོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Son	བྱ་	<i>pü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུས་	<i>se.</i>

Son-in-law	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བག་	<i>ku-pa.</i>
Song	གཞིས་	<i>ske.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གཞིས་	<i>sung-ske.</i>
Song, religious	མག་ར་མ་	<i>gur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མག་ར་	<i>sung-gur.</i>
Soon	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Soothsay, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Soothsay, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>lung tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>ka-lung tem-pa nang-wa.</i>
Soothsayer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Soothsaying	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Soothsaying (in a trance)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Sorcerer	མཐུ་རྒྱུ་མཁན་	<i>thu-gya-p-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུ་སྟོན་མཁན་	<i>thu kyön-khen.</i>
Sorcery	མཐུ་	<i>thu.</i>

Sordid (niggardly)	ལག་པ་དམ་བོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་བོ་	<i>chha tam-po.</i>
Sore, <i>s.</i>	མི་	<i>ma.</i>
Sore throat, to have a	སྐྱེན་བ་	<i>ke-na-wa.</i>
Sorrow	སྐྱག་བསྐྱལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱགས་འབྱལ། ཐྱགས་བསྐྱལ་	<i>thu-thre ; thu-nge.</i>
Sorrowful, to be	སེམས་སྦྱོབ། སེམས་སྐྱག་བ་	<i>sem-kyo-wa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱགས་སེམས་སྦྱོབ་གནང་བ།	<i>sem-duk-pa.</i>
	ཐྱགས་སེམས་སྐྱག་ག་ (བ་)	<i>thu-sem kyo-wa</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa ; thu-sem duk-ka</i>
		<i>nang-wa.</i>
Sorry, to be	སེམས་སྦྱོབ་	<i>sem-kyo-wa:</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱགས་སེམས་སྦྱོབ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa</i>
Sort, <i>s.</i> (class of man)	གྱུ། རིགས་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱུ་གྱུ། སྦྱུ་རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Sort, <i>s.</i> (of things)	གྱུ་དག་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Sorts, different	སྦྱ་ཚོགས་	<i>gyu-ta.</i>
Soul	སེམས་	<i>na-tsho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱགས་སེམས་	<i>sem.</i>
Sound (noise)	སྒྲ་	<i>thu-sem.</i>
Sound (healthy)	གཟུགས་བོ་བདེ་བོ་	<i>ke.</i>
		<i>śuk-po de-po.</i>

Sound (healthy), <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>
Soup	ཁྲ་པ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱམ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>
Soup (made from meat)	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱམ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>
Sour (acid)	ལྗང་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Source (of river, etc.)	རྩུང་མྱངས་ (རྩུང་ཁྲངས་)	<i>chung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱན་	<i>kyen.</i>
South	ལྷོ་	<i>hlo.</i>
Sovereign (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Sow, <i>s.</i>	ཕག་མོ་	<i>pha-mo.</i>
Sow, to (seed)	བདེན་པ་ (འདེབས་པ་)	<i>tap-pa.</i>
Do. (broad- cast)	སོན་རྒྱབ་པ་	<i>sön gyap-pa.</i>
Sower	སོན་རྒྱབ་མཁན་	<i>sön gyam-khen.</i>
Space for, suffi- cient	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Spacious	ཁྱ་ཡངས་པོ་	<i>ku-yang-po.</i>
Spade	འཇག་མ་	<i>ja-ma.</i>
Span	མཐོ་	<i>tho.</i>
Spare (thin)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Spare time (leisure)	ལོངས་	<i>long.</i>
Spark	སེ་ཚག་	<i>me-tsha.</i>
Sparkle, to, <i>v.i.</i>	འོད་གྱུབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Speak, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Spear	སདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Specially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Species (of hu- man beings)	གྱུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུ། སྐྱུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Species (of things)	གྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Do. (differ- ent)	སྐྱ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Specimen	དཔེ་	<i>pe.</i>
Spectacle	བལྟན་མོ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si-mo.</i>
Spectacles	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-sher.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཤེར་ (ལྷན་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Spectre (ghost)	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Speech	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་	<i>sung-ke.</i>

Speechless, to be Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་ ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>kha-kha de-pa.</i> <i>ske-ra sku-pa.</i>
Speed	ཚ་དྭག་	<i>tsha-tra.</i>
Speed, to Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་ ཚྱལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po che-pa.</i> <i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚྱལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-tsö-po nang-wa.</i>
Speedy Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ ཚྱལ་པོ་	<i>gyok-po.</i> <i>tsö-po.</i>
Spell, to	སྟོང་ཁྲོག་གྱུ་བ་པ་	<i>jong-lo gyap-pa.</i>
Spelling	སྟོང་ཁྲོག་	<i>jong-lo.</i>
Spend waste- fully, to (money) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Spice	ཤ་སྐྱེན་	<i>sha-men.</i>
Spider	འདོམ་	<i>dom.</i>
Spider's web	འདོམ་གྲག་	<i>dom-tha.</i>
Spike, iron Do. <i>wooden</i>	ལྷགས་ཕུར་ ཕུར་བ་	<i>chak-phur.</i> <i>phu-pa.</i>
Spill, to Do. <i>hon.</i>	ཕོ་བ་ (འབོ་བ་) ཕོ་ (འབོ་) བ་གནང་བ་	<i>pho-wa.</i> <i>pho-wa nang-wa.</i>

Spin, to	འཁལ་བ་	<i>khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe-ra nang-wa.</i>
Spindle	ཡོ་ག་	<i>yo-ga.</i>
Do. (another kind)	འཕང་	<i>phang.</i>
Spine	གཡ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Spirit (soul)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. (wine)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>she-ra.</i>
Spirit, evil	གདོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Spirited	དུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Spiritual	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge-sem chhem-po.</i>
Spit, to	མཆིལ་མ་གདོར་བ་	<i>chhi-ma tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཐུ་གདོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>ja-chhu tor-ra nang-wa.</i>
Spite	གདོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Spittle	མཆིལ་མ་	<i>chhi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཐུ་	<i>ja-chhu.</i>
Splendid	གཟི་བརླིང་ཆེན་པོ། གཡང་ མཛོས་	<i>si-ji chhem-po ; yang-dze.</i>
Splendour	གཟི་བརླིང་	<i>si-ji.</i>

Splice, to	འབྲུད་རྒྱུ་པ་	<i>thü gyaṗ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྒྲོན་པ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Split, to	གཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Spoil, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa śo-wa nang-wa.</i>
Spoon	ཐུར་མ་	<i>thur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐུར་	<i>skip-thu.</i>
Sport, <i>s.</i>	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Sport, to	ཅིད་མོ་ཅི་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅིད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Spot (stain)	ཐྲིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Do. (place)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Spouse (wife)	སྐྱེས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. <i>hon.</i> (of well-to-do vil-lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordi-nary official)	ལུས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and up-wards)	ལྷ་ལུས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
SpRAIN, to	ཚིགས་འབྲོག་ (འབྲུད་) པ་	<i>tshè throk-pa.</i>

Sprain, to, <i>hon.</i>	ཞབས་ཚིགས་འབྲེག་ག་ (འབྲེག་བ་) གནང་བ་	<i>skap-tshi throk- ka nang-wa.</i>
Spread, to (mat, etc.) Do. <i>hon.</i>	བདིང་བ་ (འདིང་བ་) བདིང་ང་ (འདིང་བ་) གནང་བ་	<i>ting-wa. ting-nga nang- wa.</i>
Spring (season)	དབྱིད་ཀ་	<i>chi-ka.</i>
Spring (of water)	ཚུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Spring, to (jump)	མཚོངས་པ། མཚོངས་གྱུག་ གྱུབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་གྱུག་སྐྱོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Sprinkle, to (<i>e.g.</i> water on ground) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa. tor-ra nang-wa.</i>
Sprite	གཏོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Sprout, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Spruce (tree)	སད་ཤིང་	<i>se-shing.</i>
Spur (of moun- tain)	སྐང་	<i>gang.</i>
Spy, <i>s.</i>	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Spy, to	སོ་ལྟ་བ་	<i>so ta-wa.</i>
Squabble (row)	གྱུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>

Squabble, to	གྱུབ་འདྲེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyömpa.</i>
Squander, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Square	རྒྱ་བཞི་	<i>krup-ski.</i>
Squeeze, to	བཙོར་བ་ (འཛོར་བ་)	<i>tsir-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsir-ra nang-wa.</i>
Squirrel	སྤྲེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Stab, to	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Stable, <i>adj.</i> (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Stable, <i>s.</i>	དྲ་ར་	<i>ta-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ར་	<i>chhip-ra.</i>
Stable gear	དྲ་ཆས་	<i>taṅ-chhe.</i>
Stack, to	ཙིག་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>tsik shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙིག་བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>tsik shok-ka nang-wa.</i>
Staff	ཁམར་རྒྱུ། རྒྱུ་པ་ (དབྱུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>

Stag	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. young	ཤ་ཕྱུག་	<i>sha-thru.</i>
Stage of a journey	ཞག་ས། གྱུ་རྒྱུག་	<i>shak-sa ; gya-tshu.</i>
Do. hon.	བཞུགས་ཞག་	<i>sku-ska.</i>
Stagger, to, <i>v.i.</i>	འཁྱོར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ku-kyyor-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Stagger, to (astonish)	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-pa.</i>
Do. hon.	ཡ་མཚན་གན་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Stain, <i>s.</i>	ཐྲིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Stain, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Stair-case	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. hon.	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Staircase (of stone)	རྩ་ཀྱག་	<i>dop-kya.</i>
Stake (wager)	གྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Stake, to	གྱུན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen shak-pa.</i>

Stake, to, <i>hon.</i>	སྐྱ་རྒྱན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Stake	སྙིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Stalk	ཀང་	<i>kang.</i>
Stallion	གསེབ་	<i>sep.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གསེབ་	<i>chhip-sep.</i>
Stalwart	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stammering	ཁ་ཁྲིག་	<i>kha-di.</i>
Stamp, <i>s.</i> (seal)	བྲེ་ཅོ། དམ་ཕུག་	<i>the-tse ; tam- thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Stampede, to	འདྲོག་ནས་བོས་ (འབྲོས་) བ་	<i>drok-ne pö-pa.</i>
Stand, to	ལངས་ནས་བསྐྱད་ (སྡོད་) བ་	<i>lang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་ (བཞེངས་) ནས་ བཞུགས་པ་	<i>shang-ne sku-pa.</i>
Standard (flag)	དར་ཁྲུག་	<i>tar-cho.</i>
Star	སྐར་མ་	<i>kar-ma.</i>
Stare, to	མིག་འདིར་ (བསྐྱིམས་) ནས་ལྟ་བ་	<i>mik-dir-ne ta- wa.</i>

Stare, to, <i>hon.</i>	ཕྱུན་འདིར་ (བསྐྱིམས་) བསྐྱིམས་པ་	<i>chen-dir-ne si-pa.</i>
Start, to (on a journey) Do. <i>hon.</i>	འགྲོ་བ། ཕྱུན་པ་ ཕྱེབ་པ་	<i>dro-wa ; chhim-pa. phe-pa.</i>
State (condition) Do. (kingdom)	གནས་ཚུལ་ རྒྱལ་སྤྱིད་	<i>ne-tshü. gye-si.</i>
Station (rank)	གོ་ས་	<i>ko-sa.</i>
Statue	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Status quo	ཆབ་སྲིད་སྤྱོད་ཡོད་	<i>chhap-si ngön-yö</i>
Status quo, maintenance of	ཆབ་སྲིད་སྤྱོད་ཡོད་རང་ འཇགས་བཞག་རྒྱུ་	<i>chhap-si ngön-yö rang-ja skak-gyu.</i>
Stay, to Do. <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	བཤུད་པ་ (སྤྱོད་པ་) བཞུགས་པ་ བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>de-pa. sku-pa. sku-den jak-pa.</i>
Stay, to (wait) Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བཤུད་ (སྤྱོད་) པ་ སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu de-pa. gu sku-pa.</i>
Steadfast	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steadily	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten cke-ne.</i>
Steady (resolute)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steal, to	རྒྱུ་ས་རྒྱུ་བ། རྒྱུ་བ་	<i>kü-ma ku-wa ; ku-wa.</i>

Steam	ལྷངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Steed	རྟ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Steel	ཁ་ལྷགས་	<i>kha-cha.</i>
Steep	གཟར་པོ་	<i>śar-po.</i>
Steep, to	སྒང་པ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Stem	སྒྲིང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Stench, to	ཁྲི་མ་ཁ་པ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Step (pace)	གོམ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་	<i>śhap-kom.</i>
Step, to (move by paces)	གོམ་པ་རྒྱུ་པ་	<i>kom-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་སྒྲོན་པ་	<i>śhap-kom kyöm-pa.</i>
Step-father	ཕ་གཡར་	<i>pha-ya.</i>
Step-mother	མ་གཡར་	<i>ma-ya.</i>
Steps, flight of wooden	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛོག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Steps, stone	རྡོ་ཁྱག་	<i>dop-kya.</i>
Sterile (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of land)	ཙ་ཙ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Stern, <i>adj.</i>	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Steward	ཕུག་མཛོད་	<i>chhang-dzö.</i>
Stick, <i>s.</i>	འཁར་རྒྱུག། རྒྱུག་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>
Stick, to (paste) <i>v.t.</i>	སྒྲུབ་པ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Stiff	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Stifle to	ཁྲོ་སྒྱུབ་རྒྱུག་པ་	<i>lo-sup gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོ་སྒྱུབ་སྒྲོམ་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Still, <i>adv.</i>	ད་ཅང་། ད་འདྲོ་	<i>ta-rung ; tan-do.</i>
Still, to sit	ཁ་ཁ་བསྒྲུབ་ (སྒྲོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བརྒྱུགས་པ་	<i>kha-kha sku-pa.</i>
Still-birth	ཤི་རོ་སྒྲེས་པ་	<i>shi-ro kye-pa.</i>
Sting, to	སོ་རྒྱུབ་པ་	<i>so gyaṅ-pa.</i>
Stingy	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Stink, to	དྲི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Stipend	གྲྲ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རོགས་	<i>sö-pho.</i>
Stir, to (move), <i>v.t.</i>	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>

Stir, to (move), <i>v.t., hon.</i>	དཀྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Stir, to, <i>v.i.</i>	འཐུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thruk-ka-nang-wa.</i>
Stirrup	ཡིབ་	<i>yop.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡིབ་	<i>chhip-yop.</i>
Stirrup-leather	ཡིབ་ཐག་	<i>yop-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡིབ་ཀྱི་ཐག་པ་	<i>chhip-yop kyi thak-pa.</i>
Stitch, to (clothes)	འཚོམ་པ་	<i>tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཚོམ་སྒྲིན་པ་	<i>chha-tshem kyöm-pa.</i>
Stitch, to (to- gether)	སྒྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Stock (of gun)	སྒྲུམ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Stocking	ཨོ་མོ་སུ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Stocks (for crim- inals)	ཨན་གདས་	<i>an-de.</i>
Stomach	གྲོ་ཁྲིག་ (གྲོད་ཁྲིག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Stone	རྩ་	<i>do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྩ་	<i>chha-do.</i>
Stool (foot-stool)	ཀང་སྡྲེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སྡྲེགས་	<i>skap-tek.</i>

Stoop, to	བྱུག་བྱུག་ (བྱུར་བྱུར་) བྱེད་པ་	<i>kuk-ku cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་བྱུག་ (བྱུར་བྱུར་) གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.t.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.i.</i>	བསྐྱེད་པ་ (སྒྲོལ་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stop raining, to	ཆར་པ་འཆད་པ་	<i>chhar-pa chhe-</i> <i>pa.</i>
Store-house	མཛོད། མཛོད་ཁང་	<i>dzö ; dzö-khang.</i>
Stork	ཀྲང་ཀྲང་དཀར་མོ་	<i>trung-trung ka-</i> <i>mo.</i>
Storm	རླུང་རྩུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Do. <i>snow</i>	གངས་རྩུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Story (of house)	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>second</i>	བར་ཐོག་	<i>par-tho.</i>
Do. <i>third</i>	གསུམ་ཐོག་	<i>sum-tho.</i>
Do. <i>top</i>	ཕྱི་ཐོག་	<i>tse-tho.</i>
Story (legend)	སྐྱུང་། རྣམ་ཐར་	<i>drum ; nam-</i> <i>thar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྐྱུང་	<i>ske-drum.</i>

Stout (of men and animals) Do. <i>hon.</i>	ཤ་གྲགས་པ་ སྐྱེ་ཤ་འབྱོར་པོ་ སྦྱོམ་པོ་	<i>sha gyak-pa.</i> <i>ku-sha jor-po.</i> <i>bom-po.</i>
Stout (of things)		
Stove, iron	ཆུག་ཐབ་	<i>chak-thap.</i>
Straight	འབྲོང་པོ་ (དང་པོ་)	<i>drong-po.</i>
Do. (of road)	ཁ་ཐུག་	<i>kha-thu.</i>
Do. (honour- able)	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Straighten, to	འབྲོང་ (དང་) པོ་བཟོ་བ་	<i>drong-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲོང་ (དང་) པོ་བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>drong-po so-wa</i> <i>nang-wa.</i>
Straightforward (just) Do. <i>hon.</i>	བྲིམས་དྲང་པོ་ བཀའ་བྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-</i> <i>po.</i>
Straightway	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Strain, to	བཅག་པ་ (འཛག་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (འཛག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Strainer, tea	ཇ་འཛག་	<i>cha-tsha.</i>
Strait (narrow)	དོག་པོ། སྦྱགས་སྦྱབ་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su</i> <i>tok-po.</i>
Strange	ཁྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Stranger	ཕྱི་མི་	<i>chhi-mi.</i>

Strangle, to	སྒྲིབ་ཀྱི་བྱ་བ་དང་ནས་བསད་ (གསོད་) བ་	<i>ke-kak tang-ne se-pa.</i>
Strategy	དམག་རྒྱུ་	<i>mak-ckü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་རྒྱུ་	<i>ku-ckü.</i>
Straw	ཟན་པ་	<i>sem-pa.</i>
Strawberry (Chumbi Valley dialect)	དམར་ལྷུ་	<i>ma-lum.</i>
Stray, to	ལམ་ཀ་ནོར་པ་	<i>lang-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་ལམ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor-ra nang-wa.</i>
Stream	རྒྱུ་ལྷ་	<i>gyuk-chhu.</i>
Street	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>narrow</i>	སྒང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Strength	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Stretch, to	བརྒྱུང་བ་ (རྒྱུང་བ་)	<i>kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyong-nga nang- wa.</i>
Strew, to (grass, etc.)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Strewing obla- tion	གཏོར་མ་	<i>tor-ma.</i>

Strict	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po; tsem-po.</i>
Strife	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Strike, to (hit)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Strike, to (a blow)	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
String	སྐྱད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐྱད་	<i>chha-kü.</i>
Strive, to	སྡིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Strip, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Stroke	ཇུག་	<i>cha.</i>
Stroll, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་ཕྱི་བ་	<i>chham-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chham-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>

Strong (of human beings, animals, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Strong (of forts, houses, etc.) Struggle, to (wrestle)	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་ བཅན་པོ་ འཛིང་བ། འཛིང་རི་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ku-she chhem-po.</i> <i>tsem-po.</i> <i>dzing-wa ; dzing-re tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzing-nga nang-wa.</i>
Stubble	སོག་མ་	<i>so-ma.</i>
Stubborn	གྱང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Student	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-tra.</i>
Do. religious	བྱ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Stumble, to (of persons) Do. <i>hon.</i>	ཁ་དབ་བ་	<i>kha dap-pa.</i>
Stumble, to (of animals)	ཆོགས་བྱར་གྱུབ་པ་	<i>she dap-pa nang-wa.</i>
Stupid (weak in intellect) Do. (senseless, of things)	སྐྱགས་པ། སྒོན་པ་ དོན་མེད་	<i>tshik-pu gyap-pa.</i> <i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Sturdy	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>tön-me.</i> <i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stuttering	ཁ་ཐྲིག་	<i>kha-di.</i>
Sty	ཕག་ཚང་	<i>phak-tshang.</i>

Style (of persons) Do. <i>hon.</i>	གྱུ། རིགས་ སྐྱུ་གྱུ། སྐྱུ་རིགས་	<i>gyu ; ri.</i> <i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Style (of things)	གྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Styles, different	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Subdue, to Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་ གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Subject (of a government), <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	སངའ་འབངས་ སངའ་ཞབས་	<i>nga-bang.</i> <i>nga-shap.</i>
Subjoin, to Do. <i>hon.</i>	འཐུད་གྱུབ་བ་ འཐུད་སྦྱོན་བ་	<i>thü gyaṅ-pa.</i> <i>thü kyöm-pa.</i>
Subjugate, to Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་ གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Sublime	གཡང་མཛེས་	<i>yang-dze.</i>
Submissive (humble) Do. <i>hon.</i>	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་ བྱམས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung- chung.</i> <i>thuk-sem chung- chung.</i>
Submit, to Do. <i>hon.</i>	མགོ་དགུར་བ་ དབུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go gur-wa.</i> <i>u gur-ra nang- wa.</i>

Submit, to (a petition or report)	འབྲུལ་བ། འབྲུལ་ལམ་གྱིས་བ་ (གྱི་བ་)	<i>bül-wa ; bü-lam skü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ། འབྲུལ་ལམ་གྱི་བ་གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa ; bü-lam sku-wa nang-wa.</i>
Subside, to (of water, flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Substance	དངོས་པོ། རྩ་	<i>ngö-po ; gyu.</i>
Do. (of docu- ment, etc.)	དོན་སྟོང་	<i>tön-nying.</i>
Substantiate, to (statement)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Substitute	ཆ་བ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆ་བ་	<i>ku-tshap.</i>
Subtility	གཡོ་སྐྱེ་	<i>yo-gyu.</i>
Subtle	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo chhem-po.</i>
Subtract, to	འཕྲེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Succeed, to (be successful)	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. (follow)	གཞུགས་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུགས་ལ་ཕེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུགས་ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa</i>

Successful, to be	མགོ་འབྱོན་པ་	<i>go thöm-pa.</i>
Succession, (de- scendants)	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laity)	སྤྱི་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Succour, s.	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འབྱོན་	<i>gön-dren.</i>
Succour, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འབྱོན་གནང་པ་	<i>u-dren nang-wa.</i>
Such	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Suck, to	འཇིབ་པ་	<i>jip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇིབ་པ་གནང་པ་	<i>jip-pa nang-wa.</i>
Suckle, to	འོ་མ་སྦྱར་བ་	<i>o-ma ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འོ་མ་གནང་པ་	<i>o-ma nang-wa.</i>
Suddenly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Suffer, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa ske-pa.</i>
Suffer, to (pain)	གཟུག་ཀྱབ་པ་	<i>su-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཟུག་སྒྲིམ་པ་	<i>nyung-su kyöm- pa.</i>
Suffer, to (per- mit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་པ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>

Suffering (mental)	སྤྱུག་བསྤྲུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Suffering (physical)	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Sufficient, to be	ལྡང་བ། འགྲིག་པ་	<i>dang-wa ; drik-pa.</i>
Suffocate, to	སློ་སྤྱབ་བྱུབ་པ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློ་སྤྱབ་སྦྱོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Suffocated, to be	དབུགས་འགག་པ་	<i>u gak-pa.</i>
Sugar	བྱེ་མ་ཀ་ར་	<i>cke-ma ka-ra.</i>
Sugar-candy	ཤེལ་ཀ་ར་	<i>she ka-ra.</i>
Suicide, to commit	རང་སློག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>rang-so che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རང་སློག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>rang-so chö-pa nang-wa.</i>
Suit, to (befit)	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Do. (agree)	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa ; chham-pa.</i>
Suitable	འོས་པོ། འོས་བབས་	<i>ö-po ; ö-pap.</i>
Suite	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
Sulk, to	གདོང་ནག་པོ་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>dong nak-po tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ནག་པོ་སྟོན་པ་	<i>ske-re nak-po töm-pa nang-wa.</i>
Sullen	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Sully, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	sok-pa so-wa.
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	tsok-pa so-wa nang-wa.
Sulphur	སུ་ཅི་	mu-si.
Sum up, to	སྒྲུབ་པ་	dom-pa.
Do. hon.	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	dom-pa nang- wa.
Summer	དབུང་ཀ་	yar-ka.
Summit	ཅེ་	tse.
Summon, to	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	ke tang-wa.
Do. hon.	ཤོག་བཀའ་གནང་བ་	sho ka-nang-wa.
Sun	ཉི་མ་	nyi-ma.
Do. hon.	ཞི་ཉི་ (ཞུ་ཉི་)	sho-nyi.
Sunbeam	ཉི་མའི་གཟེར་	nyi-me ser.
Sunrise	ཉི་མ་ཤར་ར་ (བ་)	nyi-ma shar-ra.
Sunset	ཉི་མ་གསལ་པ་	nyi-ma ge-pa.
Sunstroke, to get	ཉི་གཟེར་འཕྲོག་པ་	nyi-ser phok-pa.
Sunday	ག་ཟེར་ཉི་མ་	sa-nyi-ma.
Sundry (various)	མི་གཅིག་པ་	mi-chik-pa.
Superabundant	ཏ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	ha-chang mang- po ; yo-ma-su.
Superb	གཡང་མཐོན་	yang-dze.
Supercilious (haughty)	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.

Superfluous	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Superintend	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Superintendent	རོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Superstition	ནམ་དོག་	<i>nam-to.</i>
Superior (rank of persons)	མགོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Do. (of things)	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Supervise, to	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Supper	དགོངས་མའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་མའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö she-la.</i>
Supple	མཉན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Supplicate, to	ལྷ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་གནང་པ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Supplication	ལྷ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Supply, to	ལྷུ་བ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་པ་གནང་པ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Support, to (prop up)	སྐྱོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོར་བ་ (བ་) གནང་པ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Support to, (endure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>

Support, to (endure), <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>śö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Support, to (nourish) Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་ གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa. so-wa nang-wa.</i>
Suppose, to Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa. gong-pa.</i>
Supposition (opinion) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ བྱུགས་སེམས་	<i>sam-pa. thu-sem.</i>
Suppress, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-pa. kak-ka nang-wa.</i>
Suppression of urine, to suffer from	གཅིན་པ་འགག་པ་	<i>chim-pa gak-pa.</i>
Suppurate, to Do. <i>hon.</i>	རྒྱག་བསག་ (གསོག་) བ་ རྒྱག་བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>na sak-pa. na sak-ka nang- wa.</i>
Sure	ནིན་ནིན། ཁྱིག་ཁྱིག་	<i>ten-ten ; thrik- thri.</i>
Surely	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Surety Do. <i>hon.</i>	ཁས་བྱུགས་ ཞལ་བྱུགས་	<i>khe-khya. ske-khya.</i>
Surety, to stand	ཁས་བྱུགས་བྱེད་པ་	<i>khe-kya cke-pa.</i>

Surety, to stand, <i>hon.</i>	ཞུགས་བྱས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Surgeon	ཡེས་ཅི་	<i>am-chhi.</i>
Surly	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Surmise, to (sus- pect) Do. <i>hon.</i>	དོགས་པ་ཟ་བ་ བྱས་དོགས་གནང་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i> <i>thu-to nang-wa.</i>
Surmise, to (conjecture) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i> <i>gong-pa.</i>
Surplus	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Surprise, <i>s.</i>	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Surprise, to Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་ ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen cke- pa.</i> <i>yam-tshen nang- wa.</i>
Surprising	ཡ་མཚན་པོ། བྱེད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Surrender, to (abandon) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang- wa.</i>
Surrender, to (submit)	མགོ་བདགས་ཞུ་བ་	<i>gop-te shu-wa.</i>
Surround, to Do. <i>hon.</i>	སྒོར་ར་རྒྱ་བ་ ཞབས་སྒོར་སྒྱེན་པ་	<i>kor-ra gya-pa.</i> <i>skap-kor kyöm- pa.</i>
Survey, to (look at) Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>ta-wa.</i> <i>si-pa.</i>
Suspect, to	དོགས་པ་ཟ་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i>

Suspect, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིམས་གནང་བ་	<i>thu-to nang-wa.</i>
Suspense (doubt)	ཐེ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Suspense, to be in (doubt)	ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེ་ཚོམ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Suspend, to	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་)	<i>ke-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Suspend, to (from office)	བདོན་པ་ (འདོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདོན་ (འདོན་) བ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Suspicion	དྲིམས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིམས་	<i>thu-to.</i>
Suspicious and angry, to be	བཏུ་ཕྱིགས་བྱེད་པ་	<i>ta-chhok che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཕྱིགས་གནང་བ་	<i>si-chhok nang- wa.</i>
Sustain, to (endure)	བཟེད་པ་སྒྲུལ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟེད་པ་སྒྲུལ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Sustain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Sustain, to (prop)	སྐྱོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Swallow, to	མིད་པ་	<i>mi-pa.</i>

Swarm (crowd)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Sway	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Sway, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Swear, to	མནར་སྦྱེལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནར་བཞིས་པ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Sweat, <i>s.</i>	རྩལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>
Sweat, to	རྩལ་ནག་འབྱོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩལ་ནག་འབྱོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Sweep, to	གོ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>ke gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་སྦྱོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Sweeper	གོ་པ། ར་རྒྱུ་བ་	<i>ke-pa; ra-gya-pa.</i>
Do. <i>chief</i>	ར་རྒྱུ་དཔོན་པོ་	<i>ra-gya pöm-po.</i>
Sweet, <i>adj.</i>	མངར་མོ། ཞིམ་པོ་	<i>ngar-mo; skim-po.</i>
Sweetheart	སྙིང་སྦྱུག་	<i>nying-du.</i>
Sweetmeat	བྱི་རིལ་	<i>cki-ri.</i>
Sweet-scented	དྲི་མ་ཞིམ་པོ་	<i>tri-ma skim-po.</i>
Swell, to	སྐང་བ་	<i>trang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trang-nga nang-wa.</i>

Swift	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩེ་ལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Swim, to	རྒྱལ་རྒྱུ་པ་	<i>kye gyaṗ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་སྒྱོན་པ་	<i>kye kyöm-pa.</i>
Swine	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Swineherd	ཕག་ཇི་	<i>phak-dzi.</i>
Swing, (<i>e.g.</i> branch in wind)	ལིང་ལིང་བྱེད་པ་	<i>ling-ling cke-pa.</i>
Do. (<i>bran-</i> <i>dish</i>)	དབྱུག་དབྱུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yuk cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱུག་དབྱུག་གནང་པ་	<i>yuk-yuk nang- wa.</i>
Switch	ཏི་ལྷག་། ལྷང་སྒྱུག་	<i>te-cha ; chang- nyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhiṗ-cha.</i>
Swoon, to	རྩན་མེད་བརྒྱལ་པ་	<i>tren-me gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩན་མེད་བརྒྱལ་པ་ (བ་) གནང་པ་	<i>thu-tren-me gye- ra nang-wa.</i>
Sword	དཔའ་འདམ། ཤོག་ལང་	<i>pa-dam ; sho- lang.</i>
Do. (<i>two-</i> <i>edged</i>)	རལ་གྱི་	<i>re-tri.</i>
Do. <i>short</i>	ཅེབ་སག་	<i>tsep-sa.</i>
Symbol	དྲགས་	<i>ta.</i>
Symmetry (<i>pro-</i> <i>portion</i>)	ཚོད་	<i>tshö.</i>

Sympathy	སྙིང་ཇེ། ཅུམས་སྙིང་ཇེ་	<i>nying-je ; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thuk-je.</i>
Symptom (of disease)	ན་སྟངས་	<i>na-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་སྟངས་	<i>nyung-tang.</i>
Syphilis	སྤྲི་མེག་	<i>se-mo.</i>
System (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>



T

Table, small	ཐུག་ཅེ་	<i>chok-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཐུག་	<i>sö-cho.</i>
Table, European	གྱ་ཐུག་	<i>gya-cho.</i>
Table-cloth	ཐུག་ཁེཔ་	<i>cho-khep.</i>
Taciturn, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>ske-kha sku-pa.</i>
Tact	ཐབས་མཁས་	<i>thap-khe.</i>
Tail	གཞུག་གྱ་	<i>sku-gu.</i>
Tailor	ཚེམ་པུ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Taint (contam- ination)	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Take, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Take, to (carry)	འཁྲུང་འགྲོ་བ་	<i>khe dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་ཕེབ་པ་	<i>nom phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲིམ་འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>nom chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (con- duct)	འབྲིང་འགྲོ་བ་	<i>thri dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri'phe-pa.</i>

Take, to (conduct), <i>h. hon.</i>	འཁྲིད་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>thri chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (forcibly) Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>phok-pa.</i> <i>phok-ka nang-wa.</i>
Take hold of, to Do. <i>hon.</i>	ཟེན་པ་ ཟེན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa.</i> <i>sim-pa nang-wa.</i>
Take off, to (clothes, etc.) Do. <i>hon.</i>	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་) བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>pi-pa.</i> <i>si-ra nang-wa.</i>
Take out, to Do. <i>hon.</i>	བདོན་པ་ (འདོན་པ་) འདོན་པ་གནང་བ་	<i>töm-pa.</i> <i>döm-pa nang-wa.</i>
Tale Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་། རྣམ་ཐར་ ཞལ་རྒྱུང་	<i>drum; nam-thar.</i> <i>she-drum.</i>
Talent (natural gift) Talented (person) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་ཏན་ རིག་པ་ཆེན་པོ་ བྱུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>yon-ten.</i> <i>rik-pa chhem-po.</i> <i>thu-ri chhem-po.</i>
Talisman Do. (used by high lamas)	རྒྱུང་བ་ མྱིད་པ་ནི་	<i>hrung-nga.</i> <i>si-pa-ho.</i>
Talk, <i>s.</i> (conversation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཆ་ གསུང་གྲོས་	<i>ke-chha.</i> <i>sung-trö.</i>
Talk (rumour)	སྐད་ཆ་། གཏམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Talk, to	ལཔ་པ་	<i>lap-pa.</i>

Talk, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Tall	གཟུགས་པོ་རིང་པོ་	<i>śuk-po ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་རིང་པོ་	<i>ku-sū ring-po.</i>
Tallow	ཚེལ་ལུ་ (ཚེལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Talon	སྒེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Tame, to	སྨིང་པོ་བཟོ་བ་	<i>hling-po śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྨིང་པོ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>hling-po śo-wa nang-wa.</i>
Tan, to	མཉེན་པ་	<i>nye-pa.</i>
Tanner	ཀོ་བ་མཉེན་མཁན་	<i>ko-wa nye-khen.</i>
Tap, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tape, measuring	ཐག་ཚད་	<i>thak-tshe.</i>
Tape-worm	ཀླབ་འབྲུ་	<i>kup-bu.</i>
Tardy	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Target	རྒྱབ་འབེན་	<i>gyam-be.</i>
Tarnish, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa śo-wa nang-wa.</i>
Tarry, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>

Tarry, to, <i>hon.</i>	རགོང་པོ་གནང་བ་	<i>gor-po nang-wa.</i>
Tartar (on the teeth)	སོ་རྩེག་	<i>so-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་རྩེག་	<i>tshem-tre.</i>
Task	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Task, school	ཡིག་ཚད་	<i>yik-tshe.</i>
Tassel (for hat)	རྩྭ་སྒྱུད་	<i>tong-kü.</i>
Taste, <i>s.</i>	བྲོ་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྲོ་	<i>ja-tro.</i>
Taste, to	བྲོ་བ་ལྷ་བ་	<i>tro-a ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྲོ་གཟིགས་པ་	<i>ja-tro si-pa.</i>
Taunt, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Tavern	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Tax (general)	ཁྲལ་ རབ་བ་	<i>thre ; buṡ.</i>
Do. (customs- duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. on land	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Tax, to pay	ཁྲལ་འཇལ་བ་	<i>thre-je-wa.</i>
Tea	ཇ་	<i>cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་	<i>sö-cha.</i>

Tea, best quality	འབྲུ་ཐང་	<i>dru-thang.</i>
Do. 2nd quality	འབྲུ་གཉིས་	<i>dru-nyi.</i>
Do. 3rd quality	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Do. 4th quality	བརྒྱད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Tea, brick of	ཇ་བག་	<i>cha-pa-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་བག་	<i>sö-cha pa-ka.</i>
Tea-pot	ཁྲི་ཁྲི་	<i>kho-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཁྲི་	<i>sö-ti.</i>
Tea-strainer	ཇ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Teach, to	བསྐྱབ་པ་ (སྦྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྦྱོབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Teacher	དགེ་གཞི། སྦྱོབ་དཔོན་	<i>ge-gen; lo-pön.</i>
Tear, <i>s.</i>	མིག་ཅུ་	<i>mik-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུན་ཅབ་	<i>chen-chhap.</i>
Tear, to (cloth, etc.)	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>re-ra nang-wa.</i>
Tear, to (flesh)	བཀོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོག་ག་ (འབོག་པ་)	<i>kok-ka nang-pa.</i>
	གནང་བ་	
Tears, to shed	མིག་ཅུ་ཤོར་བ་	<i>mik-chhu shor- wa.</i>

Tears, to shed, <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཆབ་ཤེར་བ་	<i>chen-chhap shor-wa.</i>
Tedious	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Telegram	ཁྲོག་སྒྲུང་ཡི་གེ་	<i>lo-kü yi-ge.</i>
Telegraph	ཅུགས་སྒྲུང་། ཁྲོག་སྒྲུང་	<i>cha-kü; lo-kü.</i>
Telephone	ཁ་བར་	<i>kha-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བར་	<i>ske-par.</i>
Telescope	རྒྱང་ཤེལ་	<i>gyang-she.</i>
Tell, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Temper (pas- sion)	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Tempered, good	སྒོ་རྒྱུ་རིང་པོ་	<i>lo-gyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྒྱུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Tempered, bad	རྒྱ་ངར་པོ་	<i>ru ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྒྱ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Temperate (cli- mate)	བསིལ་བྱོས་སྟོམ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Temperate, to be (moderate)	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Temperature	བྲང་ལོས་	<i>trang-lö.</i>
Tempest	ལྗང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>

Temple	མཚོད་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Tempt, to (cheat)	མགོ་སྐྱོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Tempt, to (entice)	སེམས་བསྐྱུས་པ་	<i>sem lü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་བསྐྱུས་པ་བནང་བ་	<i>sem lü-pa nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བྱགས་སེམས་བསྐྱུས་པ་	<i>thuk-sem lü-pa.</i>
Tenacious (obsti- nate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Tenant	མི་སེར། འབངས་	<i>mi-ser ; bang.</i>
Do. poorer class of	མོ་ཡན་	<i>mo-yen.</i>
Tender	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Tendon	རྒྱས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Tenet	ཆོས་ལྷགས་	<i>chhö-lu.</i>
Ten	བཅུ་	<i>chu.</i>
Tenth	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Ten thousand	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Tent	གུར་	<i>kur.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུར་	<i>u-kur.</i>
Tent-pole	གུར་རྒྱག་	<i>kur-gyu.</i>
Tepid	རྩོས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>

Term (limit)	མཐའ་	tha.
Do. (period)	དུས། བསྐལ་པ་	tü; kel-pa.
Do. (word)	ཚིག་	tshi.
Terminate, to	འཛར་བ་	tshar-wa.
Do. hon.	གྲུབ་པ་	trup-pa.
Terrible	ཞིང་སྐྱུག་ཚ་པོ་	ske-tra tsha-po.
Terribly	ཞིང་སྐྱུག་	ske-tra.
Terrified, to be	ཞིང་པ་	ske-pa.
Do. hon.	ཞིང་པ་གནང་བ་	ske-pa nang-wa.
Terrify, to	ཞིང་སྐྱུག་སྤང་བ་	ske-tra lang-wa.
Do. hon.	ཞིང་སྐྱུག་སྤྲོང་ང་ (བ་)	ske-tra long-nga
	གནང་བ་	nang-wa.
Terrifying	ཞིང་སྐྱུག་ཚ་པོ་	ske-tra tsha-po.
Territory	ས་ཚ་	sa-chha.
Terror	ཞིང་སྐྱུག་	ske-tra.
Test, to	ཚོད་ལྟ་བ་	tshö ta-wa.
Do. hon.	ཚོད་གཟིགས་པ་	tshö si-pa.
Testament (will)	ཁ་ཆེམས་	kha-chhem.
Do. hon.	ཞལ་ཆེམས་	ske-chhem.
Testicle	ལྷིག་པ་	lik-pa.

Testify, to	དབང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>
Than	ལས་	<i>le.</i>
Thankful, to be	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Thank you!	འོ་ཡག་བྱུང་	<i>o ya-ckung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆེ་	<i>thu-chhe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཇི་ཆེ་གནང་	<i>thu-je chhe-nang.</i>
That	དེ་	<i>te.</i>
That down there	མ་གླིང་	<i>ma-ki.</i>
That, just like	ད་ག་རང་། དི་འདྲ་	<i>ta-ka-rang; ten-dra.</i>
That over there	ཕ་གླིང་	<i>pha-ki.</i>
That up there	ཡ་གླིང་	<i>ya-ki.</i>
That very	ཕ་ག་རང་	<i>pha-ke-rang.</i>
Thaw, to	ལྷུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
The, <i>def. art.</i>	འདི། དེ་	<i>di; te.</i>
Theft	ཀླུ་མ་	<i>ku-ma.</i>
Their	ཁོ་ཚོ་དེ་	<i>khon-tshö.</i>
Them	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>

Then (after that)	དེ་ནས་	<i>te-ne.</i>
Do. (at that time)	དེ་འི་སྐབས་ལ་	<i>te-i gang-la.</i>
There	དང་ (དེ་ཅུ།) ཡ་གི་	<i>te ; pha-gi.</i>
Therefore	བྱས་ཅང་། དེ་འི་ཀློན་བྱས་ནས། དེ་འི་ཀློན་གྱིས་	<i>cke-tsang ; te-i kyen cke-ne ; te-i kyen-kyi</i>
Thermometer	ཚ་གྲང་ལྟ་ཡ་	<i>tsha-trang ta-ya.</i>
These	འདི་ཚོ་	<i>di-tsho.</i>
They	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>
Thibet	བོད་	<i>po.</i>
Thibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. manu- script charac- ters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Thick(of flat ob- jects)	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲིམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (turbid)	ཉམ་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Thief	ཀློན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Thieve, to	ཀློན་མ་ཀློན་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Thigh	ཤུ་ག་	<i>le-sha.</i>

Thigh-bone trumpet	ཀང་གླིང་	<i>kang-ling.</i>
Thimble	ཙོ་མོ་	<i>cho-mo.</i>
Thin (of flat objects)	སྒྲ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>
Thine	ཁྱིད་རིེ་ (ཁྱིད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིད་ཀྱི་	<i>khye-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Thing	ཙེ་ལག་ (ཙེ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཙམ་ (སྐུ་ཙམ་)	<i>ku-che.</i>
Think, to (sup- pose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Think, to (reflect)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Third	གསུམ་པ་	<i>sum-pa.</i>
Thirdly	གསུམ་པར་	<i>sum-pa.</i>
Thirsty, to be	ཁ་སྐྱོམ་པ་	<i>kha kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་སྐྱོམས་པ་	<i>ske kyem-pa.</i>

Thirteen	བཅུ་གསུམ་	<i>chuk-sum.</i>
Thirteenth	བཅུ་གསུམ་པ་	<i>chuk-sum-pa.</i>
Thirty	སྟུང་ཅུ་	<i>sum-chu.</i>
Thirtieth	སྟུང་ཅུ་པ་	<i>sum-chu-pa.</i>
This	འདི་	<i>di.</i>
This very	ད་ག་རང་	<i>ta-ka-rang.</i>
Thither	དད་ (དེ་ཅུ་)	<i>te.</i>
Thorn	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Thorough, to be (complete)	ཕུགས་འབྱུང་བ་	<i>phu khyö-wa.</i>
Thoroughly	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Those	དེ་ཚོ་	<i>te-tsho.</i>
Thou	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་	<i>khye.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Though	ནས། ཀྱང་། ཅང་། ན་ཡང་	<i>ne ; kyang ; rung ; nu-yang.</i>
Thought (inten- tion)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Thought (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>

Thousand	ཕྱི་ལྔ་ལྔ་	<i>tong-thra.</i>
Thousand, hundred	འབུམ་	<i>bum.</i>
Thousand, ten	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Thrash, to	གཡོ་མ་སུ་དུང་བ་	<i>yo-ma-su dung-wa.</i>
Thread	སྒྲུང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Threaten, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Three	གསུམ་	<i>sum.</i>
Thresh, to (corn)	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Threshold	ཐོམ་པ་	<i>them-pa.</i>
Thrice	ཆ་མ་གསུམ་	<i>tshar-sum.</i>
Thriving	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Throat	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Throne	བཞུགས་ཁྲི་	<i>skuk-thri.</i>
Throng (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Through (by the agency of)	བརྒྱུད་ནས་	<i>gyü-ne.</i>
Throw, to	རྒྱུ་བ་ དབྱུག་པ་	<i>gyap-pa ; yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Throw at, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Throw at, to, <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་གནང་བ་	<i>kyöm-pa nang-wa.</i>
Thumb	མཐེ་བོ་	<i>the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཐེ་	<i>chha-the.</i>
Thunder	འབྲུག་སྒྲོན་	<i>druk-ke.</i>
Thunder, to	འབྲུག་སྒྲོན་སྒྲོན་པ་	<i>druk-ke kyöm-pa.</i>
Thunderbolt	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>sacred</i>	དོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Thursday	གཟའ་ཕུར་བུ་	<i>sa-phur-pu.</i>
Thus	འདི་འདྲམ། དག་ག་ཟེ་	<i>din-dre ; ta-ka-se.</i>
Thwart, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tibet	བོད་	<i>pö.</i>
Tibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. <i>language</i>	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. <i>printed characters</i>	དབྱ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Do. <i>manu- script charac- ters</i>	དབྱ་མེད་	<i>u-me.</i>
Tickle, to	ཡི་གུ་ལུ་གུ་སག་པ་	<i>i-ku lu-ku sak-pa.</i>
Tidings	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>

Tiffin	ཉིན་གྲུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གྲུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung she-la.</i>
Tie, to	བསྐྱམས་པ་ (སྒྲིམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྒྲིམ་) པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Tiger	སྔག་	<i>ta.</i>
Tight	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Till	ཐུག་ལ། བར་དུ་	<i>thuk-la; par-tu.</i>
Till, to	མོན་པ་རྒྱུ་པ་	<i>möm-pa gya-pa.</i>
Tillage	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Tiller, s. (one who tills)	མོན་པ་རྒྱུ་པ་མཁན། ཐོན་ཁས་ (ཐོང་པ་)	<i>möm-pa gyang-khen; thön-khe.</i>
Timber	ཤིང་ཆ་	<i>shing-chha.</i>
Time	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü; tü-tshö.</i>
Do. (o'clock)	ཆུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
Do. (proper time for doing something)	རན་	<i>ren.</i>
Do. (three times, etc.)	ཚར། ཐེངས་	<i>tshar; theng.</i>
Do. (life)	ཚོ་	<i>tshe.</i>
Time, at the present (now-a-days)	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring sang; teng-sang.</i>
Time, to pass the	དགོ་ལམོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>

Time, to pass the, <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Tin	ཤ་དཀར་	<i>sha-ka.</i>
Tinder	སྒྲ་བ་	<i>pa-a.</i>
Tip (point)	ཚེ་	<i>tse.</i>
Tip (gratuity)	ཆང་རིན་	<i>chhang-ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Tipsy	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>
Do. to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ར་བད་པ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Tired	བཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Tired, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་	<i>ku-thang chhe- pa nang-wa.</i>
Tiresome (tedi- ous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Titan (demi-god)	ལྷ་ས་ཡིན་	<i>hla-ma-yin.</i>
Title	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa; ko-ne.</i>
To (in presence of a person)	ཙེ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲུ་མདུན་ལ་	<i>kun-diin-la.</i>
To (as far as)	བར་ལ་	<i>par-la.</i>

Tobacco	ཐ་མག་	<i>tha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐ་	<i>ske-tha.</i>
Tobacco pipe	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Tobacco pouch	ཐ་ཁུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཁུག་	<i>ske-khu.</i>
To-day	དེ་རིང་	<i>te-ring.</i>
Toe	ཀང་པའི་མཚུག་གུ་	<i>kang-pe dzuk-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཕུག་མཚུག་	<i>skap-kyi chhan-dzu.</i>
Toe, the big	ཀང་པའི་མཐོ་བོ་	<i>kang-pe the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་མཐོ་བོ་	<i>skap-kyi the-po.</i>
Together with, <i>prep.</i>	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Together, <i>adv.</i> (jointly)	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Toilsome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Token	དྲགས་	<i>ta.</i>
Tolerate, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Tolerate to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>

Tolerate, to (permit), <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Tomb	དུར་ཁང་	<i>tur-khung.</i>
Tom-cat	ཕོ་ཁྱི་	<i>pho-skim.</i>
To-morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>
To-morrow morning	སང་ཁོག་ས་ལྔ་པོ་	<i>sang-sho nya-po.</i>
Tone	གདངས་	<i>dang.</i>
Tongue	ལྷེ་	<i>che.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་	<i>ja.</i>
Tongue (dialect)	སྐད་ལྷགས་	<i>ke-lu.</i>
To-night	དོ་དགོངས་དགོངས་མོ་	<i>to-gong gong-mo.</i>
Too, <i>conj.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Too (very)	ཉ་ཅང་	<i>ha-chang.</i>
Too few, to be	ཉུང་དྲག་པ་	<i>nyung trak-pa.</i>
Too little, to be	ཅུང་དྲག་པ་	<i>chhung trak-pa.</i>
Too many, to be	མང་དྲག་པ་	<i>mang trak-pa.</i>
Too much, to be	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Tool	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Tooth	སྟོ་	<i>so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་	<i>tshem.</i>

Toothless	སླ་མེད་	so-me.
Do. hon.	ཚེམས་མེད་	tshem-me.
Tooth, front	སདུན་སླ་	dün-so.
Do. hon.	སདུན་གྱི་ཚེམས་	dün-kyi tshem.
Tooth, lower	སྤྲ་སླ་	me-so.
Do. hon.	སྤྲ་གྱི་ཚེམས་	me-kyi tshem.
Tooth, molar	འབྲམ་སླ་	dram-so.
Do. hon.	ཞལ་འབྲམ་གྱི་ཚེམས་	ske-dram kyi- tshem
Tooth, upper	ཡ་སླ་	ya-so.
Do. hon.	ཡས་གྱི་ཚེམས་	ye-kyi tshem.
Top (summit)	ཚེ་	tse.
Do. (lid)	ཁ་གཙོད་	khap-chö.
Do. hon.	ཞལ་གཙོད་	ske-chö.
Torch	སྤྲ་འབར་ (སྤྲ་འབར་)	pem-bar.
Torment, to (an- noy)	ཁྲོང་ཁྲོ་སྤྲང་བ་	khong-thro lang- wa.
Do. hon.	དགོངས་པ་དཀྱག་པ་	gong-pa truk-pa.
Torn, to be	རལ་བ་	re-wa.
Tortoise	རུས་སྤལ་	rü-be.
Tortuous (crooked)	ཁྱོག་ཁྱོག་	kyo-kyo.
Do. (deceit- ful)	གཡོ་ཅན། སློ་སྤྱོད་སྤྱོད་	yo-chen ; lo kyok-kyok.

Tortuous (deceitful), <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡོ་ཅན། ཐུགས་ སྒྲིགས་སྒྲིགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Torture (agony of mind) Do. <i>hon.</i>	སྤྱུག་བསྐྱེལ་ ཐུགས་འབྲམ་	<i>du-nge. thu-thre.</i>
Total, in the	བསྒྲིམས་ནས་	<i>dom-ne.</i>
Totter, to	འཁྱེར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་འཁྱེར་ནས་ཕེབ་བ་	<i>ku-khyor-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྤྱུ་འཁྱེར་ནས་འཆིབ་གྲུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Touch, to	ཐུག་པ། འཆང་བ་	<i>thuk-pa ; chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang- wa.</i>
Touch, to (by stretching out hand, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་བ་	<i>nyop-pa.</i>
	སྟོབ་བ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang- wa.</i>
Towards	ཐུགས་ལ། ངོས་ལ་	<i>chhok-la ; ngö- la.</i>
Towel	ཨ་ཅེར་	<i>a-chor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཅེར་	<i>ske-chor.</i>
Town	གྲོང་ཁྱེར་	<i>trong-khyer.</i>
Toy	ཅེད་མེ་ཅེ་ཡ་	<i>tse-mo tse-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཅེ་གནང་ཡ་	<i>ku-tse nang-ya.</i>

Track (path)	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	པེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Track (on face of cliff)	སྒང་	<i>thrang.</i>
Track (foot- print)	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Tract (of coun- try)	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Trade, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Trade, to	ཚོང་གྱུ་བ་པ་	<i>tshong-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་སྒྲོན་པ་	<i>gya-tshong kyöm-pa.</i>
Trader, trades- man	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Traduce, to	སྒྲུང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཀའ་བ་	<i>me-ra tong-nga tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲུང་ར་ཁྱུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Traffic	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Train, to (teach)	བསྐྱབས་པ་ (སྒྲོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྒྲོབ་) པ་བཀའ་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Trammel <i>s.</i> (hindrance)	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>

Trammel, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tramp, <i>s.</i> (loafer)	གྱུ་ཁམས་སྒོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor-khen.</i>
Trample, to	ཀང་པས་རྩི་བ་	<i>kang-pe dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱིས་རྩི་བ་གནང་བ་	<i>skap-kyi dzi-wa nang-wa.</i>
Tranquil (of places)	ཁ་གྲུ་སིམ་བུ་	<i>kha-ku sim-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གྲུ་སིམ་བུ་	<i>she-ku sim-pu.</i>
Transfer, to	རྩི་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (soldiers, etc.)	རྩི་བོ་གྱུ་པ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་བོ་སྒྱོན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Transgress, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒྲིག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲིག་བསགས་ག་ (སྒྲིག་པ་)	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Transgression	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Translate, to	ཕྱེད་པ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེད་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Transmigrate, to	ཕྱེ་བ་འཕྱོས་པ་	<i>kye-wa phö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཕྱེ་འཕྱོས་པ་	<i>ku-kye phö-pa.</i>

Transmigration, cycle of	སྤྲེལ་པ་འཁོར་ལོ་	<i>si-pa khor-lo.</i>
Transport	ཁལ་མ་	<i>khe-ma.</i>
Do. hon.	ཆེབས་ཁལ་	<i>chhip-khe.</i>
Transport (com- pulsory service)	དྲུ་	<i>ta-u.</i>
Do. hon.	ཆེབས་དྲུ་	<i>chhip-ta-u.</i>
Transport, to	དྲུ་སྦྱེལ་བ་	<i>ta-u kyel-wa.</i>
Do. hon.	ཆེད་སྦྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhi-u kye-ra nang-wa.</i>
Trap	རྩི་	<i>nyi.</i>
Travail (child- birth)	སྦྱི་གཟུག་	<i>kye-sü.</i>
Traveller	འགྲུལ་བ་	<i>drü-pa.</i>
Tray	ཤིང་ཁྲོལ་	<i>shing-thrö.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཁྲོལ་	<i>sö-thrö.</i>
Tread, to	ཀང་ལེབ་འཐེབ་བ་	<i>kang-le thep-pa.</i>
Do. hon.	ཞབས་ལེབ་འཐེབ་བ་	<i>skap-le thep-pa.</i>
Treasure, s.	བཀའ་འཕུག་	<i>kang-juk.</i>
Treasurer	ཕུག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Treasury	དཔུལ་ཁང་	<i>ngü-khang.</i>
Treat, s. (feast)	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. hon.	ཕུགས་སྦྱོ་	<i>thu-tro.</i>

Treat, to (enter- tain) Do. <i>hon.</i>	མགོན་པོ་བདང་ (གདོང་) བ་ ཐུགས་སྒྲོ་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i> <i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Treaty	འཆིང་ཡིག་	<i>chhing-yi.</i>
Tree	ཤིང་སྒོང་	<i>shing-dong.</i>
Tremble, to (of animate be- ings) Do. <i>hon.</i>	འདར་བ་ སྐྱུ་འདར་སྒྲོན་བ་	<i>dar-wa.</i> <i>kun-dar kyöm- pa.</i>
Tremble, to (of inanimate things)	འཁྲུག་བ་	<i>thruk-pa.</i>
Trench	དོང་	<i>tong.</i>
Trial (experi- ment) Do. (by judge)	ཞིབ་ཆ་ ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chha.</i> <i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Trial, to make a	ཞིབ་ཆ་ལྟ་བ་	<i>skip-chha ta- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་གཟིགས་བ་	<i>skip-chha si-pa.</i>
Triangle	རྩེ་གསུམ་	<i>sur-sum.</i>
Tribe	མི་བརྒྱད། རིགས་བརྒྱད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Tribunal	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Tribute	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; baṣ.</i>
Trick (deceit)	མགོ་སྒྲོང་	<i>go-kor.</i>

Trick (deceit), <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Trickle, to	ཐིགས་པ་གྲུབ་པ་	<i>thik-pa gyaṅ-pa.</i>
Tricky (artful)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Trident	ཁ་ཏི་	<i>kha-tam.</i>
Trifling, (matter), <i>adj.</i>	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Trigger	སྐམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Tripod	ཀང་གསུམ་	<i>kang-sum.</i>
Do. iron (for fire)	ལྷགས་སྒྱིད་	<i>cha-gyi.</i>
Trivial	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Tromowa (in- habitant of Chumbi Val- ley)	གྲོ་མོ་བ་	<i>tro-mo-wa.</i>
Troop	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Trot, to	གོམ་ས་གྲུབ་པ་	<i>kom-sa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོམ་ས་སྒྱོམ་པ་	<i>kom-sa kyöm-pa.</i>
Trouble	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Do. to be in	དཀའ་ལས་བྱུང་བ་	<i>ka-le c'kung-wa.</i>

Troublesome (of persons) Do. <i>hon.</i>	ཅ་སྤྲུན་པོ་ ཐུགས་ཅ་སྤྲུན་པོ་	<i>cha-sing-po.</i> <i>thuk-cha sing-po.</i>
Troublesome (of things) Do. <i>hon.</i>	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་ སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i> <i>ku-nye-po.</i>
Trousers Do. <i>hon.</i>	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) དོར་མ་ ཞབས་དོར་	<i>ko-thung ; tor-ma.</i> <i>skap-to.</i>
True	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Truly	དངོས་ནས་	<i>ngö-ne.</i>
Trumpet	དུང་	<i>tung.</i>
Trumpet, thigh bone	ཀང་གླིང་	<i>kang-ling.</i>
Trunk (box) Do. <i>hon.</i>	གླམ་ ཐུག་གླམ་	<i>gam.</i> <i>chha-gam.</i>
Trunk (of elephant)	མཚུ་དོ་	<i>chhu-do.</i>
Trunk, iron (box) Do. leather (box)	ལུགས་གླམ་ ཀོ་གླམ་	<i>cha-gam.</i> <i>ko-gam.</i>
Trunk (of tree)	སྤོང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Trust (confidence)	སྒྲོ་བཤད་	<i>lo-te.</i>
Trust, to Do. <i>hon.</i>	སྒྲོས་བཀལ་བ་ ཐུགས་སྒྲོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lö ke-wa.</i> <i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>

Trustworthy	སྒྲིམ་ (སྒྲི) བེལ་ར་ (བ་)	<i>lō khe-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲིམེལ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo khe-ra.</i>
Truth	ངོ་ཐོག། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-</i> <i>ne.</i>
Try, to (make effort)	སྒྲིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-</i> <i>wa.</i>
Try, to (test)	ཚོད་ལྟ་བ། ཁྱོག་པ་ལེན་པ་	<i>tshö ta-wa; khok-</i> <i>pa lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟིགས་པ་	<i>tshö ši-pa.</i>
Tuesday	གཟའ་མིག་དམར་	<i>śa mik-mar.</i>
Tumble, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Tumble, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Tumour	གཉིན་འབྱུར་	<i>nyem-bur.</i>
Tumult	རྒྱུ་འདྲེ། འབྱུག་པ་	<i>gyam-dre ;</i> <i>thruk-pa.</i>
Tune	གདངས་	<i>dang.</i>
Turban	ལེ་དོས་	<i>le-tö.</i>
Turbid	ཉལ་པོ་	<i>nyok-po.</i>

Turf	སྤང་	<i>pang.</i>
Turkistan	ཧོར་ལུང་པ། ཧོར་ཡུལ་	<i>hor lung-pa ;</i> <i>hor-yü.</i>
Do. man of	ཧོར་པ་	<i>hor-pa.</i>
Turn round, to, <i>v.i.</i>	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁོར་གནང་བ་	<i>skap-khör nang-</i> <i>wa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) ཐུབ་བ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) སྐྱོན་བ་	<i>kor-ra kyöm-pa.</i>
Turn back to front, to	ཁ་ཕྱོགས་འོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kha-chho lok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Turn upside down, to	མགོ་གཞུག་འོག་པ། ཡ་འོག་ ཐུབ་བ་	<i>go-sku lok-pa ;</i> <i>a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ། ཡ་འོག་སྐྱོན་བ་	<i>go-sku lok-ka</i> <i>nang-wa ; a-</i> <i>lo kyöm-pa.</i>
Turnip	ཉུང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཉུང་	<i>ske-nyung.</i>
Turquoise	གཡུ་	<i>yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Turquoise ear- ring	ཟླ་གཡུ་	<i>si-yu.</i>
Turquoise (worn in head-dress)	གཡུ་	<i>yu.</i>

Turquoise (worn in head-dress) <i>hon.</i>	དབུ་གཡུ་	<i>u-yu.</i>
Tusk	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Tutelary deity	ཡི་དམ་	<i>yi-dam.</i>
Tutor	དག་གན་	<i>ge-gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་གན་ལགས་	<i>ge-gen-la.</i>
Twelfth	བཅུ་གཉིས་པ་	<i>chu-nyi-pa.</i>
Twelve	བཅུ་གཉིས་	<i>chu-nyi.</i>
Twentieth	ཉི་ཤུ་པ་	<i>nyi-shu-pa.</i>
Twenty	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Twice	ཆར་གཉིས་	<i>tshar-nyi.</i>
Twilight, at	ས་རིབ་ (སྤིབ་) ནས་	<i>sa riṣ-ne.</i>
Twin	མཆོ་མ་	<i>tshe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕ་མཆོ་མ་	<i>a-wa tshe-ma.</i>
Twine	རྒྱུད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱུད་	<i>chha-kü.</i>
Twist, to	རྒྱིས་པ་	<i>drim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱིས་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang- wa.</i>
Two	གཉིས་	<i>nyi.</i>
Do. (in weigh- ing, measur- ing, etc.)	དོ་	<i>to.</i>

U

Udder	གཞིས་	skö.
Ugly	ཁ་མདོག་ཉེས་པོ་	kha-do nye-po.
Do. hon.	ཞལ་མདོག་ཉེས་པོ་	she-do nye-po.
Ulcer	ཤུ་བ་	shu-wa.
Do. hon.	ཤུ་ཤུ་	ku-shu.
Ultimate	གཞུག་ཤེས་	skuk-shö.
Umbrage, to take	འཚོར་བ་	tsher-wa.
Do. hon.	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	thu-tsher nang-wa.
Umbrella	ཉི་གདུགས་	nyi-du.
Do. hon.	དབུ་གདུགས་	u-du.
Unable, to be	མི་ཐུབ་པ་	mi thup-pa.
Unavailing, to be (useless)	ཕན་མི་བྲོགས་པ་	phen mi thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	thu-phen mi so-wa.
Unbearable (pain)	སྒོང་མི་ཐུབ་པ་	gong mi thup-pa.
Do. hon.	སྒོང་ང་ (སྒོས་པ་) གནང་མི་ཐུབ་པ་	gong-nga nang mi thup-pa.
Unbiased	བྱིས་ས་དྲང་པོ་	thrim trang-po.
Do. hon.	བཀའ་བྱིས་ས་དྲང་པོ་	ka-thrim trang-po.
Unbreakable, to be	ཆག་གུ་མེད་པ་	chhak-gyu me-pa.

Unbridled (licentious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Unceasing	གྱུན་ཆད་གྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Unceasingly	ནམ་གྱུན། ཏུས་གྱུན་	<i>nam-gyün; tü-gyün.</i>
Uncertain, to be	ཐོ་ཚམ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚམ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Uncertainty	ཐོ་ཚམ་	<i>the-tshom.</i>
Unchaste	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Uncivil	སྒྲིག་མེད་	<i>drik-me.</i>
Uncle, maternal	ཞང་ཞང་ (ཨ་ཞང་)	<i>skang-skang.</i>
Do. <i>paternal</i>	ཨ་གུ་	<i>a-ku.</i>
Unclean	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Unclothed	དམར་སྤང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Uncommon (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Unconquerable	སྤྲགས་མི་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Undaunted	ལྷོ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-kho chhem-po.</i>
Undefined	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Under	འོག་ལ་	<i>o-la.</i>
Understand, to	ཤེས་པ། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	<i>khyem-pa.</i>

Understand, to, <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Understanding	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Undo, to (nul- lify)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Undo, to (untie)	བརྒྱལ་བ་ (འབྲེལ་བ།)	<i>tröl-wa ; skik- pa.</i>
	བཞིག་པ་	
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་ར་ (འབྲེལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ; skik-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་)	
	གནང་བ་	
Undress, to	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unendurable (pain)	གློང་ (གློས་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློང་ང་ (གློས་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Uneven, to be	སྟོངས་པོ་མེད་པ་	<i>nyom-po me-pa.</i>
Unfasten, to (button, etc.)	སྦྲིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unfasten, to (knot, etc.)	བཞིག་པ་	<i>skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skik-ka nang-wa.</i>

Unfit	འོས་པོ་མེད་པ་	ö-po me-pa.
Do. hon.	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	thu-ö-po me-pa.
Unfortunate	བསོད་བདེ་མེད་པ་ བསོད་ བདེ་རྩེ་རྩེ་	so-de me-pa ; so-de chhung- chung.
Do. hon.	སྐྱེ་བསོད་མེད་པ་ སྐྱེ་བསོད་ རྩེ་རྩེ་	ku-sö me-pa ; ku- sö chhung- chung.
Unfortunate, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	so-de me-pa.
Do. hon.	སྐྱེ་བསོད་མེད་པ་	ku-sö me-pa.
Unintelligible	མི་གོ་བ་	mi ko-wa.
Do. hon.	མི་གསལ་ན་པ་	mi sem-pa.
Unhappy, to be	སྐྱིད་པོ་མེད་པ་	kyi-po me-pa.
Do. hon.	ཐུགས་སྐྱིད་པོ་མེད་པ་	thu-tro-po me- pa.
Uniform (dress)	དམག་ཆས་	mak-chhe.
Uniform (alike)	གཅིག་པ་ འདྲ་འདྲ་	chik-pa ; dran- dra.
Unimportant	དོན་དག་རྩེ་རྩེ་	tön-ta chhung- chung.
Do. hon.	ཐུགས་དོན་རྩེ་རྩེ་	thuk-tön chung-chhung.
Uninterrupted	གྲུན་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	gyün-chhe-gyu me-pa.
Uninterruptedly	ནམ་གྲུན་ རྒྱུ་གྲུན་	nam-gyün ; tü- gyün.
Unite, to	འབྲུད་གྲུབ་པ་	thü-gya-pa.
Do. hon.	འབྲུད་སྐྱོན་པ་	thü-kyöm-pa.

Unitedly (jointly) Do. <i>hon.</i>	མཉམ་སྒྲིབ་ ཕྱག་སྒྲིབ་	<i>nyam-drel.</i> <i>chha-drel.</i>
Universal (all)	ཚང་མ། བླ་མ་ཅད། སྒྲིབ་པ། ཅུ་	<i>tshang-ma ;</i> <i>tham-che ;</i> <i>gang-kha ; ru.</i>
Unlawful	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Unlearned Do. <i>hon.</i>	ཡོན་ཏན་མེད་པ་ སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i> <i>ku-yön me-pa.</i>
Unless, with <i>verb</i> "to do"	མ་བྱེད་ན་	<i>ma cke-na.</i>
Unlimited	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Unloose, to (dress, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྒྲིད་པ་ སྒྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa.</i> <i>pi-pa nang-wa.</i>
Unlucky Do. <i>hon.</i>	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; so-</i> <i>de chhung-</i> <i>chhung</i>
	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ;</i> <i>ku-sö chhung-</i> <i>chhung.</i>
Unlucky, to be Do. <i>hon.</i>	བསོད་བདེ་མེད་པ་ སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i> <i>ku-sö me-pa.</i>
Unmarried man Do. <i>woman</i>	ཕོ་རྒྱང་ང་ མོ་རྒྱང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i> <i>mo-hrang-nga.</i>
Unmerciful, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>

Unmerciful, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇི་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Unprejudiced (of judge) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་བྱང་པོ་ བཀའ་ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-po.</i>
Unprofitable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲལ་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Unreasonable	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་ དོན་མེད་	<i>thu-phen mi so-wa.</i> <i>tön-me.</i>
Unrelenting, to be Do. <i>hon.</i>	སྤྲིང་ཇི་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Unserviceable, to be Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇི་མེད་པ་ ཕན་མི་བྲལ་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i> <i>phen mi thok-pa.</i>
Unsettled (in- definite)	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Untie, to	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
	བཞོལ་བ་ (འབྱོལ་བ།) བཞིག་པ་	<i>tröl-wa ; skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོལ་ར་ (འབྱོལ་བ་) གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>trö-ra nang-wa ; skik-ka nang-wa.</i>
Until	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Untruth	ཉམ་པ། ཀྱག་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་	<i>ske-dzün.</i>
Unusual (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>

Unusual (extraordinary)	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Unwell, to be	བདེ་པོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang-po me-pa.</i>
	ཐང་པོ་མེད་པ་	
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་བདེ་པོ་མེད་པ།	<i>ku-sú de-po me-pa ; ku-sú</i>
	སྐྱ་གཞུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Up	ཡར་	<i>ya.</i>
Up to	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Up-hill	བྱོན་	<i>kyen.</i>
Do. <i>steep</i>	བྱོན་དམ་པོ་	<i>kyen-tam-po.</i>
Upon	སྤང་ལ། སྦང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Upper	ཡ་གི་	<i>ya-ki.</i>
Upper arm	ལག་ཉ་	<i>lak-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཉ་	<i>chha-nya.</i>
Upper tooth	ཡ་སོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡས་ཀྱི་ཚེས་ས་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Upraid, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>ka-p-kyön nang-wa.</i>
Upright (erect)	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. (just)	ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po.</i>

Upright (moral, virtuous)	ཚུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Upshot	སྒྲིང་བོ་	<i>nying-po.</i>
Upstairs	ཡ་ཐོག་	<i>ya-p-tho.</i>
Urge, to (insist)	ལྟུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Urgent (work)	འཕྲལ་འཕྲལ་བྱེད་དགོས་ཡ་	<i>thre-thre cke</i>
Urine	གཅིན་པ་	<i>gö-ya.</i> <i>chim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་	<i>chhap-sang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་གསང་	<i>ku-sang.</i>
Urine, to dis- charge	གཅིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chim-pa tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhap-sang tang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་གསང་གནང་བ་	<i>ku-sang nang- wa.</i>
Urn (contain- ing ashes of dead lama)	སྐྱུ་གདུང་	<i>ku-dung.</i>
Us	ང་ཚོ་	<i>nga-tsho.</i>
Usage	ལུགས་སྒྲིལ་	<i>luk-sö.</i>
Use (custom)	ལུགས་སྒྲིལ་	<i>luk-sö.</i>
Use, to (employ)	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Use, to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>

Use, to be of <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Used to, to be	གོམས་བ་	<i>kom-pa.</i>
Used to, to be- come	གོམས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Used up, to be	ཇོགས་བ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Useful, to be	པན་ཐོགས་བ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Useless, to be	པན་མི་ཐོགས་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Usually	པལ་ཆེར་	<i>phe-chhe.</i>
Usurp, to	འཕྲོག་བ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Utensils	ལག་ཀ་	<i>lak-chha.</i>
Do. cooking	ཐབ་ཆས་	<i>thap-chhe.</i>
Utter (entire)	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒྲང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Utter, to (speak)	ལབ་བ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Utterance	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>sung-ke.</i>
Utterly (used negatively)	བད་དེ། བྱོན་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>

V

Vacant	སྤོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Vagrant	རྒྱལ་ཁམས་སྤོང་མཁན་	<i>gyeng-kham kor-khen.</i>
Vaccine lymph	བྱོར་པའི་སྤྲུལ་	<i>thor-pe-men.</i>
Vacillate, to	བྲེ་ཆོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲེ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Vacillation	བྲེ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Vague	དམ་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Vain	རང་སྤྱད་ཆ་པོ་	<i>rang-tö tsha-po.</i>
Do. in per- sonal appear- ance	དང་འདོད་ཆ་པོ་	<i>tang-dö tsha-po.</i>
Valiant	སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valley	རོང་། རླང་པ་	<i>rong ; lung-pa.</i>
Do. upper part of	རླང་པའི་ཕུ་	<i>lung-pe phu.</i>
Do. lower part of	རླང་པའི་མདོ་	<i>lung-pe do.</i>
Valorous	སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valuable	ཙ་ཆེན་པོ་	<i>tsa chhem-po.</i>
Value, <i>s.</i>	གོང་	<i>kong.</i>

Value, <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Valueless	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Vanish, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Vanity	རང་ལྗོང་	<i>rang-tö.</i>
Do. in personal appearance	དང་འདྲོད་	<i>tang-dö.</i>
Vanquish, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་འཁམ་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་འཁམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Vanquished, to be	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Vapour	ལླངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Variable, to be	བདུན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po...me-pa.</i>
Variation (difference)	ཁྱད། ཉི་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Variety	ཁྱད། ཉི་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Various	མི་གཅིག་པ། མི་འདྲ་བ་	<i>mi chik-pa ; min dra-wa.</i>
Various kinds of	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Vase	བུམ་པ་	<i>pum-pa.</i>

Vase, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུག་	<i>chha-pum.</i>
Vast	གྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Vaunt, to	རང་སྤྱོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Veal	བེ་བེའི་ཤ་	<i>pe-pe sha.</i>
Vegetable	ཚས་ <i>Ch.</i>	<i>tshe.</i>
Vegetable drug	སྒོ་སྒོན་	<i>ngo-men.</i>
Vegetable garden	ཚས་གཡང་ཙེ་ <i>Ch.</i>	<i>tshe yang-tse.</i>
Vein	ཙེ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་ཙེ་	<i>ku-tsa.</i>
Velveteen	ཕུ་མ་	<i>pu-ma.</i>
Venerable (title)	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsun.</i>
Venerate, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku- wa.</i>
Veneration	བསྐྱེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Vengeance	དག་ལན་	<i>dra-len.</i>
Vengeance, to take	དག་ལན་ལེན་པ་	<i>dra-len lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་བཞེས་པ་	<i>dra-len she-pa.</i>
Venial (trivial)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chung.</i>
Venison	ཤ་གི་ཤ་ (ཤ་བེའི་ཤ་)	<i>sha-ki sha.</i>

Venom (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Venomi (spite)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Venture, to	རྒྱས་པ་	<i>niü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>niü-pa nang-wa.</i>
Venturesome	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Verandah (roofed in)	ཐོག་གཡང་	<i>tho-yang.</i>
Do. (in upper story)	གཡམ་བ་ཕྱིང་	<i>yaṣ-teng.</i>
Do. (upper, running round a house)	གཡམ་བ་འཁོར་	<i>yaṣ-khor.</i>
Verbal	ཁའི་	<i>khe.</i>
Verbally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Verdict (judgment)	བཅད་མཚས་ས་ ཁྲ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Vermilion	མཚལ་ རྒྱ་མཚལ་	<i>tshe; gyam-tshe.</i>
Vermin	འབྱ་	<i>bu.</i>
Verse	ཚིགས་བཅད་	<i>tshik-che.</i>
Vertebræ	སྐལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕྱོད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Vertigo	བད་རླུང་མགོ་འཁོར་	<i>ṣe-lung go-khor.</i>
Very	དྲ་ཅང་	<i>ha-chang.</i>

Vessel (for water)	མུ་སྒོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	མབ་སྒོད་	<i>chhap-nö.</i>
Vessel (ship)	གུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	པེབ་གུ་	<i>phep-tru.</i>
Vex, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Vexed, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung-pa.</i>
Viands	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Vibrate, to	འཇུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Vice	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Vicinity	ཉ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Vicious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Victorious, to be	གྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Victuals	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>

View (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
View (purpose)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
View, to	མགོང་བ། ལྟ་བ་	<i>thong-wa ; ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vigorous	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Vigour	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Vile (dirty)	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. (odious)	སྐྱག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Vilification	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vilify, to	སྐད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ར་ལྟུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Village	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villager	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villain	འཇམ་ཆེན་	<i>dza p-chhen.</i>
Vine	གྲུན་འབྲུམ་ཤིང་	<i>gün-drum-shing.</i>

Vinegar	ཚུའུ་ <i>Ch.</i>	<i>tshu-u.</i>
Violence (force)	དབང་ཡོད་	<i>wang-yö.</i>
Violence, to show	དབང་ཡོད་བྱེད་པ་	<i>wang-yö cke-pa.</i>
Violet (colour)	གྲུན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum do.</i>
Virgin	བྱ་མོ་	<i>pü-mo.</i>
Virtue	དགེ་བ་	<i>ge-wa.</i>
Virtuous	ཚུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Virus (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Visible, to be	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vision (spectre)	གཏོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Visit, to (a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱེས་དུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-diin-la char-wa.</i>
Vituperate, to	སྒྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲད་ར་ཁྱུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Vituperation	སྒྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vocabulary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Vocation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Vocation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Voice	སྒྲ་ རྒྱ་	<i>ke ; dra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་	<i>sung.</i>
Void (empty)	སྤང་བ་	<i>tong-pa.</i>
Volume (of book)	པོ་དི་	<i>po-ti.</i>
Vomit, to	སྒྲུག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྒྲུག་གནང་བ་	<i>ske-kyu nang-wa.</i>
Voracious (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Vouch, to	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Voucher (guarantor)	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་མཁན་	<i>ske-khya nang-khen.</i>
Vow (religious)	དམ་བཅའ་	<i>tam-cha.</i>
Do. to make)	དམ་བཅའ་ལྗེས་ (འབྱུང་) བ་	<i>tam-cha phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་བཅའ་འབྱུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tam-cha bü-ra nang-wa.</i>
Vowels	དབྱངས་	<i>yang.</i>
Vulgar (of language, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>)	ཞེས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pa.</i>
Do. (of persons, <i>opp.</i> to high-born)	དཀྲུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>

W

Wag (jester)	དབུ་འཁོར་ཞུ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Wag, to (shake)	དབུ་བ་དབུ་བ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བ་དབུ་བ་གནང་བ་	<i>yuk-yu nang-wa.</i>
Wag, to (dog's tail)	རིལ་རིལ་བྱེད་པ་	<i>ri-ri che-pa.</i>
Wager	གྱིན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱིན་	<i>ku-gyen.</i>
Wager, to	གྱིན་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>gyen shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱིན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Wages	ལྷན་ རྩོམ་ས་	<i>la; pho.</i>
Waggish	བགད་མེ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མེ་བྱོ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Waggon	ཤིང་དྭ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Wail, to	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Waist	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Waist band	སྐྱེད་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རགས་	<i>ku-ra.</i>

Waistcoat	ཁན་ཕྱུང་	<i>khen-jar.</i>
Wait, to, <i>v.t.</i>	སྐྱུག་བཟུང་ (ཕྱོད་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Wait on, to	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-diün-la char-wa.</i>
Wake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནལ་) སད་པ་	<i>nyen se-pa.</i>
Walk, to	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཆིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang la chhip-gyu nang-wa.</i>
Walk, to (of horses)	གོམ་པ་འགྲོ་བ་	<i>kom-pa dro-wa.</i>
Walk, to take a	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འབྲུམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འབྲུམ་) ལ་འཆིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Wall	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. <i>city</i>	ལྷགས་རི་	<i>cha-ri.</i>
Do. <i>fortified</i>	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Walnut	སྤར་ཀ་	<i>tar-ka.</i>

Wan	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Wander, to (stroll)	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་) ལ་འབྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲམ་) ལ་འཛིབ་ སྐྱ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Wander, to (go astray)	ལམ་ཀ་ཞོར་བ་	<i>lam-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་ཞོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phép-lam nor-ra nang-wa.</i>
Want, to (need)	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་བ་གནང་བ་	<i>go-wa nang-wa.</i>
Want, to (wish)	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Wanton	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
War	དམག་	<i>ma.</i>
Wardrobe	དུག་ལོག་སྒྲུག་སའི་སྒྲམ་	<i>tu-lo luk-se gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྒྲུག་སའི་ཕུག་སྒྲམ་	<i>nam-sa luk-se chha-gam.</i>
Wares	ཚོང་ཡ་	<i>tshong-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་ཚོང་གནང་ཡ་	<i>gya-tshong nang-ya.</i>
Warm	རྩོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Warn, to	བསྒྲུབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>

Warn, to, <i>hon.</i>	བསྒྲུབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Warp, <i>s.</i> (of loom)	གྱི་	<i>gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གྱི་	<i>chha-gyu.</i>
Warrant, to (authorize)	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang nang-wa.</i>
Warrant, to (guarantee)	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Warranty	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Warrior	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Wart, <i>s.</i>	སྐན་ (སྐེ་བ་)	<i>men.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐན་ (སྐུ་སྐེ་)	<i>ku-men.</i>
Wash, to	འཁྲུང་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Wasp	དུག་སྦྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Waste, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Watch, <i>s.</i>	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Watch, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>miġ ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་གཟིགས་པ་	<i>chen si-pa.</i>

Watch, to (guard) Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་བ་ སྤྱང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་ མིག་ལྟ་མཁན། སྤྱང་མཁན་	<i>sung-wa.</i> <i>sung-nga nang-wa.</i> <i>mik-ta-khen ;</i> <i>sung-khen.</i> <i>chhu.</i>
Watchman		
Water Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ ཆབ་	<i>chhap.</i>
Water (for drinking) Do. <i>hon.</i>	འཕྱང་ཡ་གི་ཆུ་ བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>thung-ya-ki</i> <i>chhu.</i> <i>ske-ya-ki chhap.</i>
Waterfall Do. over rocks	བབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་) བྲག་ཆུ་	<i>pa-p-chhu.</i> <i>trak-chhu.</i>
Water-mill	ཆུ་འཁོར་	<i>chhu-kho.</i>
Water-vessel Do. <i>hon.</i>	ཆུ་སྒོད་ ཆབ་སྒོད་	<i>chhu-nö.</i> <i>chhap-nö.</i>
Wave, <i>s.</i>	དབའ་རྒྱབས་	<i>ba-lap.</i>
Wave, to	དབྱུག་དབྱུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu cke-pa.</i>
Waver, to Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚེས་བྲ་བ་ ཐོ་ཚེས་བཀྱང་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i> <i>the-tshom nang-wa.</i>
Wavering	ཐོ་ཚེས་	<i>the-tshom.</i>
Wax, sealing	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Way (road) Do. <i>hon.</i>	ལས་ཀ་ ཐེབ་ལས་	<i>lang-ka.</i> <i>phep-lam.</i>

Way (highway)	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Way (manner)	ཐབས་	<i>thap.</i>
We	ང་ཚོ། ང་རང་ཚོ་	<i>nga-tsho ; nga-rang-tsho.</i>
Weak (in muscle)	ཤིང་ཆུང་ཆུང་	<i>she chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤིང་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-she chhung-chhung.</i>
Weak (prone to illness)	གཟུགས་པོ་གཅོང་པོ་	<i>suk-po chong-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་གཅོང་པོ་	<i>ku-suk chong-po.</i>
Weakminded	ལྡན་པ་། ལྡན་པ་	<i>ku-k-pa ; lem-pa.</i>
Wealthy	ལྷན་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Weapon	མཚོན་ཅ་	<i>tshön-chha.</i>
Wear, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Wearisome	དགའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Weariness	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Weary, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་	<i>ku-thang chhe-pa nang-wa.</i>

Weasel	སྲི་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Weather	གནས་	<i>nam.</i>
Do. clear	གནས་དྲངས་པོ་	<i>nam tang-po.</i>
Weave, to	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. hon.	འབྲག་འབྲག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Weaver	འབྲག་མཁན་	<i>thang-khen.</i>
Web	ཐགས་	<i>tha.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཐགས་	<i>chha-tha.</i>
Wed, to (take husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སྐྱོང་) བ་	<i>mak-pa lang-wa</i>
Do. hon.	སྐྱུ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pa ske-pa.</i>
Wed, to (take wife)	མནའ་མ་ལེན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. hon.	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Wedding	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. hon.	འཁྱུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Wedge	ཀེུ་	<i>ke-u.</i>
Wednesday	ག་ཟེའ་ལྷག་པ་	<i>sa-hlak-pa.</i>
Weed	རྩ་ངན་	<i>tsa-ngen.</i>
Weed, to	ཡུར་མ་རྒྱུབ་པ་	<i>yur-ma gyaṅ- pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་མ་རྒྱེན་པ་	<i>yur-ma kyöm-pa.</i>
Week	བདུན་ཕྲག་	<i>dün-thra.</i>

Weep, to	བྱ་བ་	ngu-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	shum-pa.
Weft	ཕྱུན་	pün.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཕྱུན་	chha-pün.
Weigh, to	ཀྱག་ (འགྲོགས་) བ་	kyak-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ག་ (འགྲོགས་པ་) བཀྱང་བ་	kyak-ka nang-wa.
Weigh, to (con- sider)	བསམ་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	sam-lo tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	thu-sam ske-pa.
Weight	ཡང་ལྷི་	yang-chi.
Weighty (heavy)	ལྷི་པོ་	ji-po.
Do. (import- ant)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གལ་ཆེན་པོ་	nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.
Welcome !	ཕྱག་ཕེབ་གནང་བྱུང་	chha-phe nang-chung.
Well, s.	ཁྲིམ་པ་ (ཁྲིན་པ་)	throm-pa.
Do. <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	yak-po.
Well, to be (in health)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་ཡོད་པ་	śuk-po de-po yö-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་	ku-śuk śang-po yö-pa.
Well! <i>interj.</i>	འོན་	o-na.
Well-behaved	ཡ་རབས་	ya-rap.
Well-known (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	ke-tra chhem-po.

Well-known (celebrated), <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra</i> <i>chhem-po.</i>
Well-modelled (of metal- work, wood- work, etc.)	བཞེད་བ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
West	རྒྱབ་	<i>nup.</i>
Westward	རྒྱབ་ངོས། རྒྱབ་ཕྱོགས་	<i>nup-ngö ; nup-</i> <i>chho.</i>
Wet	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Wet, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>bang-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Wether	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
What, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Whatever it is	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Wheat	གྲོ་	<i>tro.</i>
Wheat-flour	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Wheedle, to (for good ob- ject)	བསྐྱབ་བྱ་བྱུབ་པ་	<i>lap-cka gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་བཞུང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Wheedle, to (for bad object)	སླེབ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སླེབ་བཞུང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Wheel	རཱཾར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
When, <i>rel.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>

When, <i>interr.</i>	ག་དུས་	<i>ka-tü.</i>
Whenever	ག་དུས་.....ཡང་	<i>ka-tü...yang.</i>
Whence	ག་ནས་	<i>ka-ne.</i>
Where, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Wherever	ག་པ་.....ཡང་	<i>ka-pa...yang</i>
Whet, to	དར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Whether	ནས་ (ན་)	<i>ne.</i>
Whetstone	བདར་ཇོ་	<i>dar-do.</i>
Which, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Which of them	ག་གི་	<i>ka-ki.</i>
While, <i>adv.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>
Whip	དྲི་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Whirlwind	ལླང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Whiskers	གྲུ་	<i>gya-u.</i>
Whisper, <i>s.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་)	<i>shap-shop.</i>
Whisper, to	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་) ལབ་པ་	<i>shap-shop lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་) གསུང་བ་	<i>shap-shop sung-wa.</i>

Whistle, to	སི་གྲུབ་པ་	<i>si gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་སྒྲོན་པ་	<i>si kyöm-pa.</i>
Whistle a tune, to	སི་སྒྲུ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>si-lu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་སྒྲུ་བཞེས་པ་	<i>si-lu ske-pa.</i>
White	དཀར་པོ་	<i>kar-po.</i>
Whitewash	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar; kar-tsi.</i>
Whither °	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Who	སྒྲུ་	<i>su.</i>
Whoever (you, he, etc.) be	སྒྲུ་ཡིན་ནས་	<i>su yin-ne.</i>
Whole	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒྲང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Do. (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk śang-po.</i>
Wholly (used negatively)	བདེ་དེ། ཁྱིན་ནས་	<i>be-te; khyön-ne.</i>
Whore	གཞང་ཚང་མ་	<i>škang-tshong- ma.</i>
Why, <i>interr.</i>	ག་རེ་དོན་ལ་	<i>ka-re tön-la.</i>
Do. <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Wick	སྒྲོང་རས་	<i>dong-re.</i>
Wicked	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Wickedness	ཐྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲིག་པ་	<i>ku-di.</i>
Wide	ཁང་ (ཁང་) ཆེན་པོ་	<i>shang-chhem-po.</i>
Do. (of valley, etc.)	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya chhem-po.</i>
Widow (term of reproach)	ཡུག་མ་བཅ་	<i>yuk-sa-ma.</i>
Width	ཁང་ (ཁང་)	<i>shang.</i>
Wife	ཚུ་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (of well-to-do villager)	མི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordinary official)	ལུ་སྒྲུ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and upwards)	ཆུ་ལུ་སྒྲུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Wild (fierce, of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of animals)	ཚུ་བ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Wild animal	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Wilderness	བྱ་ཐང་	<i>che-thang.</i>
Wile, <i>s.</i>	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Will, <i>s.</i> (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Will, <i>s.</i> (testament)	ཁ་ཆེམས་	<i>kha-chhem.</i>

Will, <i>s.</i> (testament), <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Willing, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Willow	ལྷང་མ་	<i>chang-ma.</i>
Wily	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་གཅང་པོ་	<i>thu chang-po.</i>
Win, to (conquer)	གྱལ་བ་	<i>gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Win, to (obtain)	འགྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུག་འགྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Wind	ལྷགས་པ། ལྷང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Wind, to	ལྷོལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Winding	ཀྱོག་ཀྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Window	སྒྲི་ཁུང་ (གྱལ་ཁུང་)	<i>gi-khung.</i>
Window-grating	ཁྲ་མ་ (དྲ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲ་	<i>ske-thra.</i>
Wine (beer)	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Wing	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>

Wink, to	མིག་ཁབ་ཁབ་བྱེད་པ་	<i>mik thrap-</i> <i>thrap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཁབ་ཁབ་གནང་བ་	<i>chen thrap-</i> <i>thrap nang-wa.</i>
Winter	དབྱུག་ཀ་	<i>gün-ka.</i>
Wintry (cold)	བྱང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Wipe, to	འཕྱིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིད་པ་གནང་བ་	<i>chhi-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Wipe out, to (efface)	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Wire	ལྷ་གས་སྤྱད་	<i>cha-kü.</i>
Wireless tele- graphy	ལྷ་གས་སྤྱད་མེད་པའི་དར་	<i>cha-kü me-pe</i> <i>tar.</i>
Wisdom	ཁྱོ་བྱོས་	<i>lo-trö.</i>
Wise (skilful)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Do. (learned)	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-</i> <i>po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem-</i> <i>po.</i>
Wish	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Wish, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-</i> <i>wa.</i>
Wit (intellect)	ཁྱོ་བྱོས་	<i>lo-trö.</i>

Witchcraft	མཐུ་	<i>thu.</i>
With (together with)	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཁྱེས་	<i>hlen-gye.</i>
With regard to	དོན་ལ། སྒོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Withdraw, to, <i>v.i.</i> (retreat)	ཕྱིར་ལོག་ཀྱང་པ་	<i>chhi-lo gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Wither, to	སྒྱིད་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Within	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Withhold, to (restrain)	བཀག་པ་ (འགོག་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོག་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Without (<i>opp.</i> to "with")	མེད་པར་	<i>me-pa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "within")	ཕྱི་ལོག་པ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Withstand, to (restrain)	བཀག་པ་ (འགོག་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོག་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Witless	སྒྲགས་པ། སྒྲན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Witness	དཔང་པོ་	<i>pang-po.</i>
Witness, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>

Woe	སྤྱུག་བཟུལ། སེམས་འབྲུལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wolf	ཕྱང་ཀྱ་	<i>chang-ku.</i>
Woman	སྒྲིས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (wife of well-to-do vil- lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary offi- cial)	ལྷམ་སྒྲི་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ལྷ་ལྷམ་སྒྲི་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Womb	བུ་སྣྡོད་	<i>pu-nö.</i>
Wonder	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Wonder, to	བྱད་མཚར་བ་	<i>khye tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་བྱད་མཚར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-khye tshar-ra nang-wa.</i>
Wonderful	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wondrous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wood	ཤིང་	<i>shing.</i>
Do. (forest)	ཤིང་ནགས། ཉགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak-sep.</i>
Wooden	ཤིང་གི་	<i>shing-ki.</i>
Woof, s. (of loom)	སྤྱན་	<i>pün.</i>

Woof, s. (of loom), <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐྱོན་	<i>chha-piin.</i>
Wool	བལ་	<i>pé.</i>
Woollen	བལ་གྱི་	<i>pé-kyi.</i>
Woollen cloth	སྒྲམ་བུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲམ་	<i>chha-nam.</i>
Word	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Do. (tidings)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Do. (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Word, to give one's (promise)	ཁས་སྦྱང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་བ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Work	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Work, to	ལས་ཀ་བྱེད་བ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Work, to be, occupied with	བྱེལ་བ་ཡོད་བ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྱེལ་ཡོད་བ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
World	འཛམ་བུ་གླིང་། འཛིག་ནིན་	<i>dzam-pu-ling ; jik-ten.</i>
Worm	འབྲ་	<i>bu.</i>
Worry, to, <i>v.t.</i> (vex)	ཁྲོང་སྐྱོང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་བ་དྲུག་བ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Worry, to, <i>v.i.</i>	སེམས་འབྲེལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Worship, to (extempore prayers)	སྒྲོན་ལམ་བདེ་བ་ (འདིབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang-wa.</i>
Worship, to (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་འདོན་གནང་བ་	<i>skhen-dön nang-wa.</i>
Worst	སྒྲུག་ཤོས་	<i>duk-shö.</i>
Worst of, to get the	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Worth	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Worth, to be	གོང་བྱེད་པ་	<i>kong-cke-pa.</i>
Worthless (valueless)	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Do. (useless)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Worthy	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Wound, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Wound, to	མ་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>

Wound, to, <i>hon.</i>	མ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ma so-wa nang-wa.</i>
Wrangle, to	གྱལ་འདྲེ་གྱལ་བ་	<i>gyam-dre gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་བ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Wrap, to	ཐྱིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Wrath	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Wrathful, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ། ཁོང་ཁྱོད་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-</i>
	འགལ་བ་	<i>khyen gel-wa.</i>
Wrest, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Wrestle, to	འཛིང་རེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-re tang-wa.</i>
Wretched (bad)	སྡུག་རུལ་	<i>duk-rü.</i>
Do. (unhappy)	སྡུག་བསྔལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་བསྔལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem-po.</i>
Wretchedness	སྡུག་བསྔལ་། སེམས་འབྲུག་	<i>dung-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་འབྲུག་	<i>thuk-thre.</i>
Wring, to (twist)	ཐྱིམ་པ་	<i>drim-pa.</i>

Wring, to. (twist), <i>hon.</i>	སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa</i>
Wrinkle (on face)	གཉེར་མ་	<i>nye-ma.</i>
Wrist	ལག་ཚྏགས་	<i>lak-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཚྏགས་	<i>chhak-tshi.</i>
Write, to	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་གནང་བ་	<i>chha-tri nang-wa.</i>
Writer (author)	ཚུམ་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Writer (clerk)	རྒྱང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Wrong, <i>adj.</i> (in- correct)	མ་དག་པ་	<i>ma...tak-pa.</i>
Do. (unjust)	བྲིས་ས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Wrong, <i>s.</i> (error)	ནོར་	<i>nor.</i>
Do. (guilt)	སྒྲོན། ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Do. (sin)	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Wrong (crime), to commit	བྲིས་ས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་ས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>

X

Xylograph, to
make a
Do. *hon.*

ཤིང་བསྐྱེས་བྱ་བ་
ཤིང་བསྐྱེས་སྒྲིན་བ་

shing-kö gyaṅ-
pa.
shing-kö kyöm-
pa.



Y

Yak, <i>m.</i>	གཡག་	<i>ya.</i>
Do. <i>f.</i>	འབྲི་	<i>dri.</i>
Yak, wild	འབྲོང་	<i>drong.</i>
Yak, half-breed with ordinary cattle	མཚོ་	<i>dzo.</i>
Yak-dung	ལྷོ་ (ལྷི་བ་)	<i>cho.</i>
Yak's meat	ཚག་ག་	<i>tshak-sha.</i>
Yama	གཤིན་ཇི་ཚེས་གྲུལ་	<i>shin-je chhö-gye.</i>
Yap, to	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Yard, court	སྒོ་ར་	<i>go-ra.</i>
Yarn	སྒྲིང་སྒྲུང་	<i>hring-kü.</i>
Do. black	སྒྲིང་ནག་	<i>hring-na.</i>
Do. blue	སྒྲིང་ཕྱོན་	<i>hring-ngön.</i>
Do. green	སྒྲིང་ལྗང་	<i>hring-jang.</i>
Do. red	སྒྲིང་དམར་	<i>hring-mar.</i>
Do. white	སྒྲིང་དཀར་	<i>hring-kar.</i>
Do. yellow	སྒྲིང་སེར་	<i>hring-ser.</i>
Yawn, to	ཨ་སྒྲོང་གྲུབ་བ་	<i>a-tong gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་སྒྲོང་རྒྱུན་བ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>

Year	ལོ་	<i>lo.</i>
Year, this	ད་ལོ་	<i>ta-lo.</i>
Year, last	ཟླ་ཉིང་ (ན་ནིང་)	<i>da-nyi.</i>
Year before last	ཞི་ཉིང་ (ཞི་ནིང་)	<i>ski-nyi.</i>
Year, next	ཕྱི་ལོ། སང་ཟློད་	<i>chhi-lo ; sang- pö.</i>
Year, first four months of a	ཟླ་ལྔ་དྲུག་	<i>da-tö.</i>
Year, middle four months of a	ཟླ་དགུ་ལོ་	<i>da-kyi.</i>
Year, last four months of a	ཟླ་བཅུ་དྲུག་	<i>da-me.</i>
Yearn for, to	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Yeast (for bread)	ཕྱི་ཟླན་	<i>chhi-men.</i>
Do. (for fer- menting li- quor)	ཕམ་	<i>phaṣ.</i>
Yell, to. (of chil- dren crying)	དུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Yell, to (of dogs)	ཐུག་སྐད་རྒྱུ་བ་	<i>duk-ke gyap-pa.</i>
Yellow	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Yellow, dark	སྐྱུག་སེ་	<i>nyuk-se.</i>
Yelp, to (of dogs)	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Yes	ལགས་སྟི། ལགས་	<i>la-si ; la.</i>

w. auxili-
ary verb

Yes, <i>hon.</i>	ལགས་ལགས་སི། ལ་འོང་	<i>la-la-si; la-ong.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་ང་	<i>la ka-nang-rang.</i>
Yesterday	ཁས་ས་ (ཁ་སང་)	<i>khe-sa.</i>
Yesterday even- ing	མདང་དགོང་	<i>dang-gong.</i>
Yet, <i>adv.</i> (in addition)	དང་དོ། ད་ཅུང་	<i>tan-do; ta-rung.</i>
Yet, <i>conj.</i> (nevertheless)	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne; yin- kyang; yin- na-yang.</i>
Yield, to (admit)	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་གནང་བ། ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>ske-ske nang-wa; ske-kyi ske-pa.</i>
Yield, to (fore- go)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Yield, to (give)	སྤེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Yield, to (sur- render)	མགོ་དགྱུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་དགྱུར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang- wa.</i>
Yielding (flex- ible)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Yoke (for oxen)	གཙའ་ཤིང་	<i>nya-shing.</i>
Yolk	སེར་སྒོང་། སེར་སྒྲིན་	<i>ser-gong; ser- trin.</i>
Yonder	ཕ་གི་	<i>pha-gi.</i>

You	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེན་ (ཁྱེན་)	<i>khyen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་པ་	<i>ku-sko.</i>
Young	བཞེན་པ། ལོ་བཞེན་བཞེན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>
Your	ཁྱོད་རེའི་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེན་གྱི་ (ཁྱེན་ཀྱི་)	<i>khyen-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་པ་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Youthful	བཞེན་པ། ལོ་བཞེན་བཞེན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>



Z

Zeal	སྙིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་རུས་	<i>thu-rü.</i>
Zealous	སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü.</i>
Zealous, to be	སྙིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་རུས་གནང་པ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Zealously	སྙིང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་རུས་གནང་ནས་	<i>thu-rü nang-ne.</i>
Zero	ཁྲད་སྟོང་	<i>le-kor.</i>
Zigzag	ལམ་སྒྱུགས་	<i>lam-kyo.</i>

THE END.



PL

3637

B4

1920

copy 1



